

**UNITÉ RÉGIONAL DE SOUTIEN AUX
CADETS DE L'EST
REGIONAL CADETS SUPPORT UNIT
EASTERN**

MANUEL DU CÉRÉMONIAL

MANUAL OF CEREMONIAL



**REVUES - PARADES
REVIEWS - PARADES**

**CORPS DE CADETS/ESCADRONS ET
CENTRE D'ENTRAÎNEMENT DES
CADETS**

**CADET CORPS/SQUADRONS AND
CADET TRAINING CENTERS**

AVANT-PROPOS

Septembre 2023

OBJET

1. Cette instruction ne modifie ni ne remplace le manuel d'exercice militaire A-DH-201-000/PT-000. Elle est une procédure adaptée pour les formations de base d'une revue dans les corps de cadets /escadrons de l'URSC Est.
2. Cette instruction prend effet dès réception et remplace le manuel publié en avril 2003 MOD 1/05
3. Le commandant de l'Unité régionale de soutien aux cadets (Est) est l'autorité exclusive pour modifier le contenu de cette publication. Toute suggestion de changement devra être acheminée par les voies hiérarchiques à l'Adjudc Régional de l'URSC Est.

FOREWORD

September 2023

OBJECT

1. This directive does not modify nor replaced the drill manual A-DH-201-000/ PT-000. It is a procedure adapted for basic formations for Cadets Corps/Squadrons review of RSCU Eastern
2. This directive takes effect upon receipt and replaces the manual published in March 2003 MOD 1/05.
3. The Commanding Officer of the Regional Cadet Support Unit (Eastern) is the exclusive authority to modify this publication. Every suggestion for changes must be submitted thru the chain of command to CWO Regional Eastern.

Liste de distribution
Exécution

Cmdt S Montréal
Cmdt S Québec
Cmdt S St-Jean
Adjuc
Tous les CC/Esc
J6 de l'URSC Est

Information

Cmdt de l'URSC Est
CEM URSC est

Adjuc fmn Gp CRJC

La Ligue navale du Canada - Division
du Québec
La ligue du Québec des Cadets
de l'Armée
La ligue des Cadets de l'Air du
Canada Comité Provincial du
Québec

Distribution List
Action

Montréal Area OC
Québec Area OC
St-Jean Area OC
CWO
All CC/Sqns
J6 RCSU Eastern

Information

RCSU Eastern CO
RCSU Eastern DCO

FCWO CJCR Gp

Navy League of Canada Quebec
Division
Army Cadet League Quebec
Division
Air Cadet League Quebec
Division

TABLE DES MATIÈRES

CHAPITRE 1	INTRODUCTION	1-1
101	Objet	1-1
102	But	1-1
103	Contenu	1-1
104	Terminologie	1-1
105	Symbole	1-2
CHAPITRE 2	PLANIFICATION ET ORGANISATION	2-1
201	Généralités	2-1
202	Préparation à long terme	2-1
203	Préparation à court terme	2-2
204	Jour du cérémonial	2-2
205	Après le cérémonial	2-3
206	Fonctions et responsabilités	2-3
207	Information à transmettre à l'officier de revue	2-7
Annexe A	Préparation à long terme	2 A-1
Annexe B	Préparation à court terme	2 B-1
Annexe C	Déroulement de la cérémonie	2 C 1
Annexe D	Après le cérémonial	2-D 1
Annexe E	Préparation d'une cérémonie	2-E 1
Annexe F	Renseignements - Officier de revue	2-F 1
Annexe G	Renseignement – visite impromptu	2-G-1

TABLE OF CONTENTS

CHAPTER 1	INTRODUCTION	
101	Purpose	
102	Aim	
103	Contents	
104	Terminology	
105	Symbols	
CHAPTER 2	PLANNING AND ORGANIZATION	
201	General	
202	Long Term Preparation	
203	Short Term Preparation	
204	Day of Ceremony	
205	After the ceremony	
206	Appointments and responsibilities	
207	Information to give the Reviewing Officer	
Annex A	Long Term Preparation	2-A-4
Annex B	Short Term Preparation	2-B-5
Annex C	Ceremonies	2-C-6
Annex D	After Ceremony	2-D-2
Annex E	Preparation of a ceremony	2-E-4
Annex F	General information - Reviewing Officer	2-F-2
Annex G	Information – unscheduled visit	2-G-1

CHAPITRE 3	DÉROULEMENT DES CÉRÉMONIES	3-1	CHAPTER 3	SEQUENCE OF EVENTS
301	Protocole	3-1	301	Protocol
302	Saluts militaires	3-1	302	Compliments
303	Préséance	3-3	303	Precedence
304	Utilisation d'un drapeau	3-7	304	Flag usage
305	Médailles	3-12	305	Medals
306	Terrain de rassemblement	3-13	306	Parade ground
307	Cérémonial de revue annuelle	3-13	307	Annual Ceremonial Review
308	Cérémonial de revue annuelle combinée, CCMRC – CCLN	3-27	308	Joint RCSCC – NLCC Annual Ceremonial Review
309	Passation de commandement	3-31	309	Change of Command
310	Remise d'un(e) drapeau/bannière	3-35	310	Presentation of flag/banner
311	Cérémonie du souvenir	3-37	311	Remembrance Service
312	Cérémonie des couleurs et du coucher du soleil	3-40	312	Colours and sunset Ceremonies
313	Promenade	3-47	313	Promenading
CHAPITRE 4	COMMANDEMENTS / EXÉCUTIONS	4-1	CHAPTER 4	COMMANDS / EXECUTION
401	Exécution d'une cérémonie	4-1	401	Conducting a Ceremonial parade
402	Rassemblement	4-1	402	Falling in
403	Nombre de cadets	4-1	403	Number of cadets
404	Exécution	4-2	404	Execution
405	Formation et déplacements	4-2	405	Formation and movements

406	Commandements – Cérémonial de revue annuelle	4-43	406	Commands – Annual Ceremonial Review
407	Commandements – Cérémonial de revue annuelle CCMRC	4-64	407	Commands – RCSCC Annual Ceremonial Review
408	Commandements – Passation de commandement	4-80	408	Commands – Change of Command
409	Commandements – Passation de commandement – Cérémoni e abrégée	4-92	409	Commands – Change of command – Abridges Ceremony
410	Commandements – Remise d’une bannière	4-96	410	Commands – Banner Presentation
411	Commandement – Jour du Souvenir	4-100	411	Commands Remembrance Day
CHAPITRE 5	CENTRE D’ENTRAÎNEMENT DES CADETS CÉRÉMONIE VIRTUELLE	5-1	CHAPTER 5	CADETS TRAINING CENTER – VIRTUAL CEREMONIAL
501	CEC Bagotville - cérémonie	5-1	501	CTC Bagotville - Ceremonial
502	CEC Saint-Jean- D’Iberville – cérémonie	5-3	502	CTC Saint-Jean- D’Iberville - ceremonial
503	CEC Valcartier - cérémonie	5-6	503	CTC Valcartier - ceremonial
504	CC/ESC et CEC Virtuel - cérémonie	5-8	504	CC/SQN and CTC Virtual - ceremonial

LISTE DES FIGURES

FIGURE	TITRE	PAGE
1-1	Symboles réservés aux affectations	1-3
3-1	Ordre de préséance	3-6
3-2	<i>Pas utilisée</i>	
3-3	Emplacement des drapeaux/bannières	3-10
3-4	Terrain de rassemblement	3-15
3-5	Formation – Division/peloton/section en ligne	3-18
3-6	Formation – Division/peloton/section en colonne de trois	3-19
3-7	Formation – Division/peloton/section en colonne de route	3-20
4-1	Garde pour un seul drapeau	4-7
4-2	Garde pour un deux drapeau	4-8
4-3	Formation – CC/Esc de 30 cadets et moins sans drapeau	4-9
4-4	Formation – CC/Esc de 30 cadets et moins avec drapeau(x)	4-10
4-5	Revue – CC/Esc de 30 cadets et moins	4-11
4-6	Défilé en colonne de route – CC/Esc de 30 cadets et moins	4-12
4-7	Entrée du/des drapeau(x) – CC/Esc de 30 cadets et moins	4-13
4-8	Formation – CC/Esc de 31 à 75 cadets	4-14
4-9	Entrée du/des drapeau(x) – CC/Esc de 31 à 75 cadets	4-15

LIST OF FIGURES

FIGURE	TITLE	PAGE
1-1	Appointment Symbols	1-3
3-1	Order of Precedence I	3-6
3-2	<i>Not use</i>	
3-3	Flags/Banners location	3-11
3-4	Parade Ground	3-16
3-5	Formation – Division/Platoon/Section in line	3-19
3-6	Formation – Division/Platoon/Section in column of threes	3-20
3-7	Formation – Division/Platoon/Section in column of route	3-21
4-1	Flag Party for one Colour	4-7
4-2	Flag Party for two Colour	4-8
4-3	Formation – CC/Sqn 30 cadets and less without flag	4-9
4-4	Formation – CC/Sqn 30 cadets and less with flag(s)	4-10
4-5	Inspection – CC/Sqn 30 cadets and less	4-11
4-6	March past in column of route – CC/Sqn 30 cadets and less	4-12
4-7	Flag(s) is/are being marched - CC/Sqn 30 cadets and less	4-13
4-8	Formation – CC/Sqn 31 to 75 cadets	4-14
4-9	Flag(s) is/are being marched – CC/Sqn 31 to 75 cadets	4-15

FIGURE	TITRE	PAGE	FIGURE	TITLE	PAGE
4-10	Revue – CC/Esc de 31 à 75 cadets en trois rangs	4-16	4-10	Inspection – CC/Sqn 31 to 75 cadets in three ranks	4-16
4-11	Défilé en colonne de route - CC/Esc de 31 à 75 cadets	4-17	4-11	March past in column of route – CC/Sqn 31 to 75 cadets	4-17
4-12	Formation – CC/Esc de 76 cadets et plus en trois rangs	4-18	4-12	Formation – CC/Sqn 76 cadets and more in three ranks	4-18
4-13	Formation – CC/Esc de 76 cadets et plus en six rangs sans drapeau	4-19	4-13	Formation – CC/Sqn 76 cadets and more in six ranks without flag	4-19
4-14	Formation – CC/Esc de 76 cadets et plus en six rangs avec drapeau(x)	4-20	4-14	Formation – CC/Sqn 76 cadets and more in six ranks with flag(s)	4-20
4-15	Entrée du/des drapeau(x) CC/Esc de 76 cadets et plus en trois rangs	4-21	4-15	Flag(s) is/are being marched - CC/Sqn 76 cadets and more in three ranks	4-21
4-16	Revue - CC/Esc de 76 cadets et plus en trois rangs	4-22	4-16	Inspection - CC/Sqn 76 cadets and more in three ranks	4-22
4-17	Revue- CC/Esc de 76 cadets et plus en six rangs avec drapeau(x)	4-23	4-17	Inspection - CC/Sqn 76 cadets and more in six ranks with flag(s)	4-23
4-18	Défilé en colonne de route - CC/Esc 76 cadets et plus	4-24	4-18	March past in column of route – CC/Sqn 76 cadets and more	4-24
4-19	Formation – Équipage de 30 cadets et moins sans musique	4-25	4-19	Formation – Ship’s Company 30 cadets and less without band	4-25
4-20	Formation – Équipage de 30 cadets et moins avec musique	4-26	4-20	Formation – Ship’s Company 30 cadets and less with band	4-26
4-21	Revue - Équipage de 30 cadets et moins	4-27	4-21	Inspection - Ship’s Company 30 cadets and less	4-27
4-22	Défilé en colonne de route - Équipage de 30 cadets et moins	4-28	4-22	March past in column of route - Ship’s Company 30 cadets and less	4-28
4-23	Formation - Équipage de 31 à 75 cadets sans musique	4-29	4-23	Formation – Ship’s Company 31 to 75 cadets without band	4-29
4-24	Formation - Équipage de 31 à 75 cadets avec musique	4-30	4-24	Formation – Ship’s Company 31 to 75 cadets with band	4-30

FIGURE	TITRE	PAGE	FIGURE	TITLE	PAGE
4-25	Revue - Équipage de 31 à 75 cadets en trois rangs	4-31	4-25	Inspection - Ship's Company 31 to 75 cadets in three ranks	4-31
4-26	Défilé en colonne de route - Équipage de 31 à 75 cadets	4-32	4-26	March past in column of route - Ship's Company 31 to 75 cadets	4-32
4-27	Formation - Équipage de 76 cadets et plus en trois rangs sans musique	4-33	4-27	Formation – Ship's Company 76 cadets and more in three ranks without band	4-33
4-28	Formation - Équipage de 76 cadets et plus en trois rangs avec musique	4-34	4-28	Formation – Ship's Company 76 cadets and more in three ranks with band	4-34
4-29	Formation - Équipage de 76 cadets et plus en six rangs sans musique	4-35	4-29	Formation – Ship's Company 76 cadets and more in six ranks without band	4-35
4-30	Formation - Équipage de 76 cadets et plus en six rangs avec musique	4-36	4-30	Formation – Ship's Company 76 cadets and more in six ranks with band	4-36
4-31	Revue - Équipage de 76 cadets et plus en trois rangs sans musique	4-37	4-31	Inspection – Ship's Company 76 cadets and more in three ranks without band	4-37
4-32	Revue - Équipage de 76 cadets et plus en trois rangs avec musique	4-38	4-32	Inspection – Ship's Company 76 cadets and more in three ranks with band	4-38
4-33	Revue - Équipage de 76 cadets et plus en six rangs sans musique	4-39	4-33	Inspection – Ship's Company 76 cadets and more in six ranks without band	4-39
4-34	Revue - Équipage de 76 cadets et plus en six rangs avec musique	4-40	4-34	Inspection – Ship's Company 76 cadets and more in six ranks with band	4-40
4-35	Défilé en colonne de route - Équipage de 76 cadets et plus	4-41	4-35	March past in column of route - Ship's Company 76 cadets and more	4-41
4-36	Formation – Équipage CCMRC et CCLN Cérémonial de revue annuelle combiné	4-42	4-36	Formation – RCSCC and NLCC Ship's Company combined Annual Ceremonial Review	4-42

LISTE DES RÉFÉRENCES

REFERENCES LIST

Les publications suivantes ont servi de références :

The following publications were used as reference:

- a. le A-DH-201-000/PT-000, Manuel de l'exercice et du cérémonial des Forces canadiennes;
 - b. le A-AD-200-000/AG-000, Structure du patrimoine des Forces canadiennes;
 - c. Ordonnances et règlements royaux applicables aux FC (ORFC), Volume 1 – Administration, Chapitre 3 - Grade, ancienneté, commandement et préséance;
 - d. Ordonnances du Groupe des cadets et rangers juniors canadiens (O Gp CRJC), Série 5027;
 - e. Ordonnances du Groupe des cadets et rangers juniors canadiens (O Gp CRJC), Série 10050;
 - f. Ordres et règlements royaux des cadets du Canada (OR Cadets), Chapitre 5, Section 2, 5-11; et
 - g. Ordres et règlements royaux des cadets du Canada (OR Cadets), Chapitre 5, Section 4, 5-35.
- a. A-DH-201-000/PT-000, CF Manual of Drill and Ceremonial;
 - b. A-AD-200-000/AG-000, The Heritage Structure of the Canadian Forces;
 - c. Queen's Regulations and Orders (QR&O), Volume 1 – Administration, Chapter 3 - Rank, Seniority, Command and Precedence;
 - d. Cadets and Junior Canadian Rangers Group Orders (CJCR Gp O), Serial 5027;
 - e. Cadets and Junior Canadian Rangers Group Orders (CJCR Gp O), Serial 10050;
 - f. Queen's Regulations and Orders for Canadian Cadet Organizations (QR Cadets) Chapter 5, Section 2, 5-11; and
 - g. Queen's Regulations and Orders for Canadian Cadet Organizations (QR Cadets) Chapter 5, Section 4, 5-35.

CHAPITRE 1

INTRODUCTION

101. OBJET

1. Le manuel du cérémonial de l'Unité régionale de soutien aux cadets (Est) est publié afin d'uniformiser les procédures protocolaires au sein des Corps de Cadets/Escadron de la Région de l'Est

102. BUT

1. Le but de cette publication régionale est de contribuer à l'efficacité et au maintien du haut degré d'excellence que les CC/Esc doivent démontrer dans l'exercice militaire et le cérémoniale.

103. CONTENU

1. Cette publication se divise en cinq chapitres :
 - a. chapitre 1 – Introduction;
 - b. chapitre 2 – Planification;
 - c. chapitre 3 – Déroulement des cérémonies;
 - d. chapitre 4 – Commandements / exécution; et
 - e. chapitre 5 – Centre d'entraînement des cadets et cérémonie virtuel.

104. TERMINOLOGIE

1. Dans le présent manuel, les verbes "devra" et "devront", "est" et "sont" s'entendent comme une obligation et les verbes "peut" ou "peuvent", comme une autorisation.

CHAPTER 1

INTRODUCTION

101. PURPOSE

1. The Manual of Ceremonial of the Regional Cadet Support Unit (Eastern) is published in order to standardize the protocol within Eastern Region Cadet Corps and Squadron

102. AIM

1. The aim of this regional publication is to contribute to the effectiveness and the maintenance of the high level of excellence that the CC/Sqn must demonstrate when carrying out military drills and ceremonials

103. CONTENTS

1. This publication is separated in five chapters:
 - a. Chapter 1 – Introduction;
 - b. Chapter 2 – Planning and organization;
 - c. Chapter 3 – Sequence of events;
 - d. Chapter 4 – Commands / Execution; and
 - e. Chapter 5 – Cadet training center and virtual ceremonial.

104. TERMINOLOGY

1. In this manual, "shall", "will", "is" and "are" are to be construed as imperative, and "may" as permissive.
2. The term "Officer" includes all personnel holding a commissioned rank. The term "cadet" denotes personnel

2. Le terme "officier" désigne toute personne détenant un brevet d'officier. Le terme "cadet" s'applique à toute personne depuis le cadet jusqu'à l'adjc1/CPM1/adj1.

3. Les commandants des corps de cadets/escadrons devront utiliser les termes désignant leur organisation, par exemple : division, peloton ou section au lieu d'escouade, ainsi que les grades et les titres propres à leur élément.

4. Dans le présent manuel, les mots masculin englobe le féminin.

5. Le nom de la position n'est pas nécessairement le grade détenu par le cadet occupant la position.

6. Le qualificatif "officier de revue" sera utilisé pour désigner l'invité d'honneur qui présidera la cérémonie du corps de cadets/escadron.

105. SYMBOLES

1. La figure 1-1 illustre les symboles réservés aux affectations et utilisés dans le présent manuel.

from the cadet up to and including CWO1/CPO1/WO1/PO1.

3. The Cadet Corps/Squadron Commanding Officer shall use the correct term for their organisation, for example: flight, troop or division in place of platoon, and the rank and titles for their own.

4. Throughout this manual, words supporting masculine gender include the feminine one.

5. The name of the appointment is not necessarily the rank held by the cadet holding the appointment.

6. The description "reviewing officer" will be used to designate the guest of honour who presides at the cadet corps/squadron ceremony.

105. SYMBOLS

1. The appointment symbols used in this manual are illustrated in Figure 1-1.




























SYMBOLES RÉSERVÉS AUX AFFECTATIONS	
APPOINTMENT SYMBOLS	
	Officier de la revue/dignitaire Reviewing officer
	Cadet Commandant – CC/Esc Cadet Commander – CC/Sqn
	Cadet Commandant Adjoint – CC/Esc Cadet Deputy Commander – CC/Sqn
	Commandant - CC/ESC (CIC) Commanding Officer - CC/SQN (CIC)
	Commandant Adjoint - CC/ESC (CIC) Deputy Commanding officer - CC/SQN (CIC)
	Cadet Commandant division/peloton/section Cadet division/platoon/section Commander
	Drapeau national National flag
	Drapeau/Bannière - CC/Esc Flag/Banner – CC/Sqn
	Aumonier Chaplain
	Chef de musique Director of Music
	Représentant de Ligue League Representative
	Président local Local President
	Conseiller cadet zone Zone Cadet Advisor
	Adjuc (Qui accompagne officier de revue) CWO (Who escort the Reviewing Officer)
	Cadet Sergent-major d'exercice Cadet Drill Sergeant Major
	Cadet Commandant - Garde des drapeaux Cadet Commander - Flag party
	Cadet Cmtd Adjoint – division/peloton/section Cadet Deputy Cmtd – division/platoon/section
	Escorte aux drapeaux Flag Escort
	Caporal/Matelot de 1 ^{er} classe Corporal/Sailor 1st Class
	Cadet Cadet
	Tambour major Drum Major
	Musicien Musician
	Guide Marker
	Rang avant Front Rank
	Rang du centre Center Rank
	Rang arrière Rear rank
	Jalon Indicator

Figure 1-1 Symboles Réservés aux Affectations
Figure 1-1 Appointment Symbols

CHAPITRE 2

PLANIFICATION ET ORGANISATION

201. GÉNÉRALITÉS

1. Le présent chapitre énonce les procédures à suivre lors de la préparation et du déroulement des cérémonies. Ainsi qu'une visite impromptue d'un dignitaire.

CONTENU

2. Le chapitre est divisé comme suit :
- a. Préparation à long terme;
 - b. Préparation à court terme;
 - c. Déroulement des cérémonies;
 - d. Rétroaction;
 - e. Fonctions et responsabilités;
 - f. Information à transmettre à l'officier de revue; et
 - g. Visite impromptue.

202. PRÉPARATION À LONG TERME

1. La préparation à long terme sert à établir et à exécuter les tâches relatives au bon déroulement de la cérémonie.

2. Lors de la planification à long terme d'une cérémonie, il faut :
- a. identifier la date et l'endroit où aura lieu la cérémonie;
 - b. proposer un officier de revue;

CHAPTER 2

PLANNING AND ORGANIZATION

201. GENERAL

1. This chapter sets out the procedures to be followed in the preparation and conduct of ceremonies. And an impromptu visit from a dignitary.

CONTENU

2. The chapter is divided as follows:
- a. Long-term preparation;
 - b. Short-term preparation;
 - c. Sequence of events;
 - d. feedback;
 - e. appointments and responsibilities;
 - f. information to be given to the reviewing officer; and
 - g. Impromptu visit.

202. LONG TERE PREPARATION

1. Long-term preparation is used to establish and perform the task relating to the proper conduct of the ceremony.

2. In long term planning for a ceremony, it is necessary to :
- a. identify the date and place where the ceremony will take place;
 - b. suggest a reviewing officer;

- c. identifier toutes les étapes à franchir à partir de la conception jusqu'à l'exécution finale de la cérémonie;
- d. décrire les éléments majeurs de chacune de ces étapes; et
- e. répartir les tâches et établir des procédures de contrôle.

- c. identify all the steps to take from the conception to the final performance of the ceremony;
- d. describe the major elements in each of these steps; and
- e. divide up the tasks and establish monitoring procedures;

3. Quoique l'anticipation soit recommandable en ce qui a trait à l'identification d'un officier de revue potentiel, il est recommandé aux commandants et aux présidents locaux de ne prendre aucun engagement définitif envers l'officier projeté avant que le secteur approuve leur proposition.

3. Although officer, it is recommended that commanding officers and local presidents not make any definite commitment to the prospective officer before the sector have approved their proposal.

4. Dans le cas d'un cérémonial de revue annuelle ou d'un cérémonial de revue annuelle combinée CCMRC – CCLN, le choix définitif de l'officier de revue de la Force régulière ou de la réserve sera coordonné par la zone.

4. In the case of an annual ceremonial review, or a combined RCSCC-NLCC annual ceremonial review, the final choice of the Regular or Reserve Force reviewing officer will be coordinated by the zone.

5. Les événements concernant cette étape de la planification d'une cérémonie sont présentés en ordre chronologique à l'annexe A.

5. The events involved in this stage of planning a ceremony are presented in chronological order at Annex A.

203. PRÉPARATION À COURT TERME

1. Le déroulement comporte les événements qui ont lieu le jour même de la cérémonie. Cette partie vise à décrire l'ordre de ces événements tout en précisant certains points de procédure et de protocole propre à la cérémonie.

2. Les événements concernant cette étape de la planification d'une cérémonie sont présentés en ordre chronologique à l'annexe B.

202. SHORT TERM PREPARATION

1. This part aims to describe the order of events and tasks to be performed in the weeks before the ceremony.

2. The events involved in this stage of planning a ceremony are presented in chronological order at Annex B.

204. JOUR DU CÉRÉMONIAL

1. Le déroulement comporte les événements qui ont lieu le jour même de la cérémonie. Cette partie vise à décrire l'ordre de ces événements tout en précisant certains points de procédure et de protocole propre à la cérémonie.

204. DAY OF THE CEREMONY

1. The conduct includes the events that take place on the actual day of the ceremony. This part aims to describe the order of these events, specifying certain points of procedure and protocol specific to the ceremony.

2. Les événements concernant cette étape de la planification d'une cérémonie sont présentés en ordre chronologique à l'annexe C.

2. The events involved in this stage of planning a ceremony are presented in chronological order at Annex C.

205. APRÈS LE CÉRÉMONIAL

205. AFTER THE CEREMONY

1. La rétroaction sert à compléter toutes les tâches administratives et à faire le point sur les actions à prendre afin d'améliorer les cérémonies subséquentes.

1. Feedback is used to complete all the administrative tasks that have to be performed and to focus on actions to be taken in order to improve future ceremonies.

2. Les événements concernant cette étape de la planification d'une cérémonie sont présentés en ordre chronologique à l'annexe D.

2. The events involved in this stage of planning a ceremony are presented in chronological order at Annex D.

206. FONCTIONS ET RESPONSABILITÉS

206. APPOINTMENTS AND RESPONSIBILITIES

1. Pour fin de planification, il est important que les fonctions et responsabilités soient clairement définies et réparties entre les membres du personnel du corps de cadets/escadron.

1. For planning purposes, it is important for appointments and responsibilities to be clearly defined and apportioned among the members of the cadet corps/squadron.

2. Les principales fonctions sont :

2. The main appointments are :

- a. commandant du corps CC/Esc;
- b. coordonnateur de la cérémonie;
- c. aide-de-camp de l'officier de revue;
- d. maître de cérémonie; et
- e. officier de service.

- a. CC/Sqn Commanding Officer;
- b. Ceremony Coordinator;
- c. Aide-de-camp to the Reviewing Officer;
- d. Master of Ceremonies; and
- e. .Duty Officer.

COMMANDANT DU CORPS DE CADETS/ESCADRON

CADET CORPS/SQUADRON COMMANDING OFFICER

3. Le commandant du corps de cadets/ escadron doit.

3. The Cadet Corps/Squadron Commanding Officer must:

- a. accueillir personnellement l'officier de revue et les invités d'honneur; les informer du déroulement de la cérémonie, de la présence d'invités de marque et du nom du cadet commandant de la parade;

- a. personally welcome the reviewing officer and the guests of honour; brief them on the sequence of events and about VIPs in attendance and tell them the name of the cadet parade commander;

- b. connaître la présence de personnalités politiques et l'absence non prévue de certains invités d'honneur;
- c. connaître la séquence de déroulement de la cérémonie, le contenu des déploiements et les tâches du personnel;
- d. prévoir les difficultés possibles et élaborer les solutions possibles avant que la difficulté ne se présente;
- e. s'assurer de l'intervention rapide d'un membre du personnel lors de l'apparition d'un problème pendant le déroulement de la cérémonie; et
- f. remercier tout le monde.

- b. know which political figures are present and which guests of honour, if any, are unexpectedly absent;
- c. know the ceremony sequence of events, the content of the deployments and the personnel tasks;
- d. foresee possible difficulties and develop possible contingency plans before the difficulty arises;
- e. ensure the rapid response of a staff member should a problem appears during the conduct of the ceremony; and
- f. thank everyone.

COORDONNATEUR DE LA CÉRÉMONIE :

CEREMONY COORDINATOR

- 4. Le coordonnateur de la cérémonie doit :
 - a. superviser et coordonner l'ensemble des activités des membres du personnel pendant toute la durée de la planification, des pratiques et de l'événement;
 - b. demeurer en liaison directe avec le commandant pour tout échange d'information;
 - c. Synchroniser l'ensemble des événements prévus;
 - d. demeurer prêt à intervenir au moment et à l'endroit où peut se présenter un problème de coordination lors de la journée de la cérémonie;
 - e. présenter au commandant un rapport complet sur le déroulement des activités, le plus tôt possible après la revue; et
 - f. faire le plan d'assignation et le tenir à jour.

- 4. The ceremony coordinator must :.
 - a. supervise and coordinate all staff members activities throughout the planning stages, the rehearsals and the event itself;
 - b. remain in direct liaison with the commanding officer for any information exchange;
 - c. synchronize all planned events;
 - d. remain; ready to intervene at the time and place where a coordination problem may arise on the day of the ceremony;
 - e. submit a complete report on the conduct of activities to the commanding officer, as soon as possible after the parade; and
 - f. produce the assignment plan and keep it up to date.

L'AIDE-DE-CAMP DE L'OFFICIER DE REVUE :

AIDE-DE-CAMP TO THE REVIEWING OFFICER

- 5. L'aide-de-camp de l'officier de revue doit :

- 5. The ceremony coordinator must :.

- a. être présent à l'arrivée de l'officier de revue et de son escorte (époux/épouse);
- b. être attentif à toutes les demandes de l'officier de revue;
- c. s'assurer qu'une personne du corps de cadets/escadron est désignée pour accompagner le compagnon/la compagne de l'officier de revue pour l'orienter à travers l'événement et répondre à ses questions;
- d. escorter l'officier de revue et son compagnon/sa compagne jusqu'à leur départ;
- e. informer les membres du groupe de revue de leur position; et
- f. informer l'officier de revue, avant la cérémonie, des récompenses qu'il devra remettre.

- a. be present on the arrival of the reviewing officer and his escort (spouse);
- b. be attentive to all the reviewing officer's requests;
- c. make sure that an individual from the cadet corps/squadron is designated to accompany the reviewing officer's escort to orient him/her throughout the event and answer his/her questions;
- d. escort the reviewing officer and his/her escort until they leave;
- e. inform the members of the inspecting party of their positions; and
- f. inform the reviewing officer before the ceremony of the awards he/she is to present.

MAITRE DE CÉRÉMONIE :

MASTER OF CEREMONIES

- 6. Le maitre de cérémonie doit.
 - a. préparer les textes d'information sur le déroulement de la cérémonie et s'assurer que toutes les personnes qui y sont mentionnées sont présentes ;
 - b. s'assurer que le ton et l'attitude qu'il adopte reflètent le bon goût et la dignité nécessaire à cette fonction ;
 - c. faire lever l'assistance à l'entrée et à la sortie de l'officier de revue, lorsque les drapeaux défilent, au salut général, durant le défilé, et durant l'Hymne national;
 - d. s'assurer que le système de son soit prêt et fonctionne;
 - e. éviter les temps morts au micro- phone;
 - f. annoncer le motif de chacune des récompenses et le nom de la personne désignée

- 6. The Master of ceremonies must :.
 - a. prepare scripts for the conduct of the ceremony and ensure that everyone mentioned is present;
 - b. ensure that the tone and attitude he/she adopts reflect the good taste and dignity characterizing this kind of functions;
 - c. have the audience rise at the entrance and departure of the reviewing officer, when the colours are marched past, at the general salute, during the march past, and during the national anthem;
 - d. ensure that the sound system is ready and operating;
 - e. avoid dead time on the microphone;
 - f. announce the reason for each award and the name of the person designated to present it before naming the recipient;

pour la remettre avant de nommer le récipiendaire;

g. s'assurer que les récompenses soient bien en place sur la table prévue à cet effet; et

h. inciter les spectateurs à garder le silence lorsque nécessaire.

OFFICIER EN SERVICE :

1. L'officier de service doit :

a. s'assurer des présences suivantes:

- 1) deux secouristes; et
- 2) un responsable de la sécurité.

b. s'assurer que le poste de police local soit au courant de l'événement;

c. s'assurer qu'aucun spectateur ne peut entrer sur le terrain de parade;

d. s'assurer que les sorties d'urgence du bâtiment et le système d'alarme soient en état d'opération;

e. s'assurer de la disponibilité d'un mégaphone (si nécessaire);

f. s'assurer que les premiers soins soient donnés dans un endroit retiré et que les secouristes soient prêts à intervenir rapidement, que ce soit pour les cadets ou les spectateurs;

g. s'assurer de la disposition adéquate de l'estrade et d'un nombre suffisant sièges;

h. identifier les sièges réservés aux invités d'honneur;

i. s'assurer de la préparation du lieu d'accueil et de réception des principaux invités d'honneur;

j. s'assurer que les placeurs ont l'information pour faire leur tâche adéquatement

g. ensure that the awards are properly placed on the table provided for that purpose; and

h. ask spectators to remain silent when necessary.

DUTY OFFICER

1. The duty officer must :

a. ensure the following are present:

- 1) two first-aid providers; and
- 2) a security officer.

b. ensure that the local police station is aware of the event;

c. ensure that no spectators can go onto the parade ground;

d. ensure that building's emergency exits and alarm system are working;

e. ensure the availability of a mega-phone (if necessary);

f. ensure that first aid is given in sheltered place and first-aid providers are ready to intervene quickly whether for cadets or spectators;

g. ensure the appropriate arrangement of the stand and a sufficient number of seats;

h. identify the seats reserved for VIPs;

i. ensure that the reception area to welcome the main guests of honour is prepared;

j. make sure that the ushers have the information to perform their task properly,

: entre autres, avoir une liste des noms des invités d'honneur et le numéro de leur siège;

including a list of names for the guests of honour and their seat numbers;

k. s'assurer de la tenue convenable des placeurs;

k. ensure that the ushers are suitably dressed;

l. s'assurer qu'aucun spectateur ne prenne place sur un siège réservé ou ne circule devant l'officier de revue; et

l. ensure that no spectators sit in a reserved seat or move in front of the reviewing officer; and

m. s'assurer du nettoyage des lieux après la cérémonie.

m. make sure the location is cleaned after the ceremony.

207. INFORMATION À TRANSMETTRE À L'OFFICIER DE REVUE

207. INFORMATION TO GIVE THE REVIEWING OFFICER

1. Vous trouverez à l'annexe F l'information qu'il serait approprié de faire parvenir à l'officier de revue, quelques semaines avant la cérémonie.

1. Annex F details the information that should be sent to the reviewing officer several weeks before the ceremony.

PRÉPARATION À LONG TERME ÉVÉNEMENTS CHRONOLOGIQUES

NO	ACTIVITÉ/ÉVÉNEMENT/ÉTAPE	PAR	DATE LIMITE	REMARQUES
1.	Choix de la date, de l'heure et de l'endroit	Cmdt/Répondant	Selon la directive annuelle d'instruction des détachements	Lorsqu'une passation de commandement n'a pas lieu lors d'un cérémonial de revue annuelle, ou d'un cérémonial de revue combinée CCMRC-CCLN, la date choisie doit être confirmée aux C Cad le plus tôt possible.
2.	Identification d'un officier de revue potentiel	Cmdt/C Cad	Selon la directive annuelle d'instruction des détachements	<p>1. Pour une passation de commandement qui n'a pas lieu lors d'un cérémonial de revue annuelle, ou d'un cérémonial de revue combinée CCMRC-CCLN, les C Cad seront avisés du nom de l'officier de revue le plus tôt possible.</p> <p>2. Pour les revues, une invitation officielle pourra être faite à l'officier de revue potentiel une fois que les C Cad auront approuvé les choix des Cmdt de corps de cadets/escadrons.</p>
3.	Médaille d'Excellence de la Légion royale canadienne et médaille Strathcona	Cmdt/C Cad	Selon la directive annuelle d'instruction des détachements	<p>1. Les corps de cadets/escadrons doivent transmettre les noms des récipiendaires aux C Cad.</p> <p>2. Les changements doivent être transmis aux C Cad dès qu'ils sont connus.</p>

NO	ACTIVITÉ/ÉVÉNEMENT/ÉTAPE	PAR	DATE LIMITE	REMARQUES
4.	Conférence de planification a. révision des directives b. identification des phases c. type de démonstrations (lors d'une revue) d. degré de participation des cadets e. mesures de sécurité	Cmdt/répondant	12 semaines avant	1. Réunir les instructeurs et le répondant afin de discuter de la direction générale que doit prendre la revue. 2. Consulter les différentes références administratives liées à la cérémonie à organiser afin de s'assurer de bien couvrir tous les détails. 3. Identifier les grandes lignes du programme telles que l'échéancier des pratiques, l'horaire général du jour de la cérémonie, etc. 4. Identifier et attribuer les responsabilités au personnel. 5. Déterminer les démonstrations actives (ex : peloton de précision) et les démonstrations statiques (kiosques). 6. L'officier de revue ne sera impliqué dans aucune démonstration. 7. Déterminer l'implication des cadets dans l'organisation de la cérémonie. 8. Prévoir les mesures en cas de blessures à un participant ou à un spectateur. Les actions à prendre en cas d'incident tel que panne d'électricité ou d'incendie doivent être prévues en détail et pratiquées afin d'éviter des paniques parmi les participants ou les spectateurs.

NO	ACTIVITÉ/ÉVÉNEMENT/ÉTAPE	PAR	DATE LIMITE	REMARQUES
	f. budget général			<p>9. Selon l’envergure envisagée de la cérémonie ainsi que la disponibilité des fonds, préparer un budget global qui comprend les items suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> a. achat de matériel pour les démonstrations; b. imprimerie; c. récompenses et trophées; d. réception des cadets; et e. système de son et autre matériel électronique.
5.	Conférence de planification des cadets	Cmdt et coordonnateur de la cérémonie	11 semaines avant	<p>Selon le degré de participation envisagé, impliquer les cadets dans chacune des phases de préparation :</p> <ul style="list-style-type: none"> a. explication des objectifs; et b. répartition des tâches.
6.	Conférence de planification des démonstrations et de la parade	Coordonnateur de la cérémonie	8 semaines avant	<p>Cette conférence vise à discuter du contenu précis de chacune des démonstrations (lors d’un cérémonial de revue) et de la parade, incluant l’identification de tout le matériel requis. Un plan détaillé du déroulement devrait être produit.</p>

LONG TERM PREPARATION
SEQUENCE OF EVENTS

SER	ACTIVITY/EVENT/STAGE	BY	DEADLINE	REMARKS
1.	Choice of date, time and place	CO/Sponsor	In accordance with the annual training directive from the detachments	When a change of command does not take place during an annual ceremonial review, or combined RCSCC-NLCC ceremonial review, the date chosen must be confirmed to the Cdt A as soon as possible.
2.	Identification of a prospective reviewing officer	CO/Cdt A	In accordance with the annual training directive from the detachments	<p>1. For a change of command which does not take place at an annual ceremonial review, or combined RCSCC-NLCC ceremonial review, the Cdt A will be notified of the name of the reviewing officer as soon as possible.</p> <p>2. For reviews, an official invitation may be sent to the prospective reviewing officer once the Cdt A have approved the cadet corps/squadrons' choices.</p>
3.	Royal Canadian Legion Medal of Excellence and Strathcona Medal	CO/Cdt A	In accordance with the annual training directive from the detachments	<p>1. Cadet corps/Squadrons must transmit the names of the recipients to the Cdt A.</p> <p>2. Changes must be sent to the Cdt A as soon as they are known.</p>

SER	ACTIVITY/EVENT/STAGE	BY	DEADLINE	REMARKS
4.	Planning conference a. review directives b. identify phases c. type of demonstrations (during a review) d. degree of cadet participation e. safety measures	CO/Sponsor	12 weeks ahead	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gather instructors and sponsor to discuss the general direction the ceremony should take. 2. Consult various administrative references related to the ceremony to be organized in order to ensure that all details are covered properly. 3. Identify outlines of the programme such as practice schedule, general timetable the day of the ceremony, etc. 4. Identify and assign responsibilities to personnel. 5. Determine the active demonstrations (e.g., precision platoon) and static demonstrations (kiosks). 6. The reviewing officer will not be involved in any demonstrations. 7. Determine the involvement of cadets in organizing the ceremony. 7. Plan measures in case a participant or spectator is injured. The actions to be taken in case of an incident such as a power failure or fire must be planned in detail and practised in order to avoid panic among the participants or spectators.

SER	ACTIVITY/EVENT/STAGE	BY	DEADLINE	REMARKS
	f. general budget			9. According to the desired scale of the ceremony and the availability of funds, prepare an overall budget which includes the following items: <ul style="list-style-type: none"> a. purchase of equipment for demonstrations; b. printing; c. awards and trophies; d. cadet reception; and e. sound system and other electronic equipment.
5.	Cadet planning conference	CO and Ceremony Coordinator	11 weeks ahead	According to the degree of participation contemplated, involve cadets in each of the preparation phases: <ul style="list-style-type: none"> a. explanation of the objectives; and b. distribution of tasks.
6.	Demonstrations and parade planning conference	Ceremony Coordinator	8 weeks ahead	This conference aims to discuss the precise content of each of the demonstrations (for a review ceremony) and the parade, including identifying all required equipment. A detailed plan of the sequence of events should be produced.

**PRÉPARATION À COURT TERME
ÉVÉNEMENTS CHRONOLOGIQUES**

NO	ACTIVITÉ/ÉVÉNEMENT/ÉTAPE	PAR	DATE LIMITE	REMARQUES
1.	Invitation de l'officier de revue et du représentant de la Ligue	Cmdt/répondant	8 semaines avant	<p>Inclure les renseignements suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> a. emplacement de la cérémonie (avec itinéraire si nécessaire); b. date, heure et durée totale; c. programme; d. noms du commandant, du président du comité répondant (avec numéros de téléphone); et e. tenue (normalement 1-A).
2.	Dresser la liste des invités d'honneur et leur adresser une invitation.	Cmdt/répondant	8 semaines avant	<p>1. Il est préférable que ces invitations soient faites conjointement par le commandant et par le président du comité local.</p> <p>2. Cette invitation peut contenir les mêmes renseignements que ceux fournis pour l'officier de revue.</p>

Annexe B
Chapitre 2 – Planification et organisation

NO	ACTIVITÉ/ÉVÉNEMENT/ÉTAPE	PAR	DATE LIMITE	REMARQUES
				3. Maintenir à jour une liste des invitations envoyées. 4. S'assurer d'une réponse. Contrôler par téléphone si nécessaire.
3.	Inviter les parents	O Admin	8 semaines avant	Sous forme de lettre circulaire ou autre.
4.	Récompenses (lors d'un cérémonial de revue annuelle)	Cmdt/répondant	8 semaines avant	Commander les récompenses et faire réparer les trophées.
5.	Sélection des récipiendaires (lors d'un cérémonial de revue annuelle)	Cmdt/répondant	3 semaines avant	Choisir avec les officiers, les différents récipiendaires et faire graver les plaques/trophées.
6.	Publicité	Cmdt/répondant	8 semaines avant	1. Élaborer une campagne publicitaire dans la communauté, tant au niveau des parents de cadets, qu'au niveau du grand public. 2. Préparer un programme souvenir.
7.	Achats de matériel	Cmdt/répondant	8 semaines avant	Faire l'achat de tout le matériel requis pour les démonstrations et exhibits.
8.	Rapport annuel de rendement (CF 790) (lors d'un cérémonial de revue annuelle)	O Admin	2 semaines avant	Initier le formulaire.
9.	Pratique de la cérémonie	Coordonnateur de la cérémonie	6-8 semaines avant	1. Faire pratiquer les cadets selon le déroulement prévu pour la cérémonie. 2. Simuler la présentation des récompenses. 3. Préparer les démonstrations (lors d'un cérémonial de revue annuelle).

NO	ACTIVITÉ/ÉVÉNEMENT/ÉTAPE	PAR	DATE LIMITE	REMARQUES
10.	Délégation des tâches spécifiques	Coordonnateur de la cérémonie	6 semaines avant	<p>1. Nommer les responsables de l'exécution de certaines tâches spécifiques telles :</p> <ul style="list-style-type: none"> a. réception après la cérémonie; b. kiosque (lors d'un cérémonial de revue); c. accueil des spectateurs; d. sécurité du matériel; e. premiers soins; f. propreté et nettoyage; g. système de son et de communication; et h. remise des récompenses.
11.	Texte du maître de cérémonie	Maître de cérémonie		<p>1. Écrire le texte avec minutage.</p> <p>2. S'assurer que les personnes désignées pour remettre les récompenses sont présentes.</p>

12.	Erreurs à éviter			<ol style="list-style-type: none">1. Durant toute la cérémonie, les invités et les spectateurs doivent rester à leur place. Il ne faut donc pas prévoir des kiosques ou des démonstrations qui nécessiteront des déplacements de foule. Lors d'un cérémonial de revue, les kiosques doivent être visités seulement après la parade. 2. Si une réception est prévue après la cérémonie, tous devraient y être invités, permettant ainsi aux cadets de rencontrer l'officier de revue et les autres invités. 3. La biographie de l'officier de revue ne doit pas être lue en guise d'introduction avant qu'il prenne la parole. La biographie peut être reproduite dans le programme ou lue avant son arrivée. 4. Il n'est pas nécessaire que l'estrade d'honneur soit très élaborée. Par exemple, une plate-forme de 1 x 2 mètres et de 20 cm de haut, recouverte d'une surface antidérapante est suffisante. Seul l'officier de revue doit s'y tenir, lorsqu'il est nécessaire de prendre les saluts. Les fauteuils destinés au groupe d'inspection sont à droite de l'estrade d'honneur.
-----	------------------	--	--	--

**SHORT TERM PREPARATION
 SEQUENCE OF EVENTS**

SER	ACTIVITY/EVENT/STAGE	BY	DEADLINE	REMARKS
1.	Invitation of the reviewing officer and League representative	CO/Sponsor	8 weeks ahead	Include the following information: <ul style="list-style-type: none"> a. ceremony location (with itinerary if necessary); b. date, time and total duration; c. programme; d. names of commanding officers, president of the sponsoring committee (with telephone numbers); and e. dress (normally 1-A).
2.	Draw up the list of guests of honour and send them an invitation.	CO/Sponsor	8 weeks ahead	1. It is preferable for these invitations to be made jointly by the commanding officer and the president of the local committee. 2. This invitation may contain the same information as that provided for the reviewing officer.

SER	ACTIVITY/EVENT/STAGE	BY	DEADLINE	REMARKS
				<p>3. Keep an up to date list of invitations sent.</p> <p>4. Ensure that an answer has been received. Check by telephone if necessary.</p>
3.	Invite the parents.	Admin O	8 weeks ahead	In the form of a circular or other letter.
4.	Awards (at an annual ceremonial review)	CO/Sponsor	8 weeks ahead	Order awards and have trophies repaired.
5.	Selection of recipients (at an annual ceremonial review)	CO/Sponsor	3 weeks ahead	Choose the various recipients with the officers and have the plaques/trophies engraved.
6.	Publicity	CO/Sponsor	8 weeks ahead	<p>1. Develop a publicity campaign in the community, directed at both the parents of cadets and the general public.</p> <p>2. Prepare a souvenir programme.</p>
7.	Purchases of equipment	CO/Sponsor	8 weeks ahead	Purchase all equipment needed for demonstrations and exhibits.
8.	Annual performance report (CF790) (at an annual ceremonial review)	Admin O	2 weeks ahead	Initiate the form.
9.	Rehearsal for the ceremony	Ceremony Coordinator	6-8 weeks ahead	<p>1. Have the cadets practise in accordance with the planned order of the ceremony.</p> <p>2. Simulate the presence of awards.</p> <p>3. Prepare the demonstrations (at an annual ceremonial review).</p>

SER	ACTIVITY/EVENT/STAGE	BY	DEADLINE	REMARKS
10.	Specific tasks assignment	Ceremony Coordinator	6 weeks ahead	1. Appoint personnel in charge of performing certain specific tasks such as: <ul style="list-style-type: none"> a. reception following the ceremony; b. kiosk (at a review ceremony); c. welcoming spectators; d. security of equipment; e. first aid; f. neatness and cleaning; g. sound, communication system; and h. presenting awards.
11.	Master of Ceremonies' text	Master of Ceremonies		1. Write the text with timings. 2. Ensure that the persons designated to present awards are present.

SER	ACTIVITY/EVENT/STAGE	BY	DEADLINE	REMARKS
12.	Errors to be avoided.			<p>1. Throughout the entire ceremony, the guests and spectators must remain in place. Therefore kiosks or demonstrations must not be planned which will require the crowd to move. At a review ceremony, the kiosks are to be visited after the parade only.</p> <p>2. If a reception is planned after the ceremony, everyone should be invited, thus allowing the cadets to meet the reviewing officer and the other guests.</p> <p>3. The reviewing officer biography must not be read as an introduction before he speaks. The biography may be reproduced in the programme or read before his arrival.</p> <p>4. It is not necessary for the dais to be very elaborate. For example, a platform 1 x 2 metres and 20 cm high, covered with a non-skid surface is sufficient. Only the reviewing officer is to stand on it when it is necessary to receive salutes. The seats for the inspecting party are to be placed to the right of the dais.</p>

NO	ACTIVITÉ/ÉVÉNEMENT/ÉTAPE	PAR	DATE LIMITE	REMARQUES
				<p>2. Les dignitaires et invités d'honneur doivent être reçus avec les salutations et les présentations d'usage, puis conduits à une salle de repos où ils pourront se rencontrer, se détendre et recevoir les renseignements relatifs au déroulement de la cérémonie.</p> <p>3. Il est suggéré de préparer un schéma de la salle avec l'emplacement des sièges réservés pour les invités.</p> <p>4. Ne pas servir de boissons alcoolisées à l'accueil des dignitaires.</p>
3.	Formation de la parade	Coordonnateur de la cérémonie		<p>1. Aucun officier ou instructeur civil ne doit occuper une position sur la parade. Les cadets occupent tous les postes.</p> <p>2. Les revues ne doivent pas durer plus de deux heures.</p>
4.	Accompagnement du compagnon/de la compagne de l'officier de revue et des invités d'honneur	Coordonnateur de la cérémonie		Les invités d'honneur devraient être conduits à leur siège avant l'entrée de l'officier de revue et du groupe d'inspection.

NO	ACTIVITÉ/ÉVÉNEMENT/ÉTAPE	PAR	DATE LIMITE	REMARQUES
5.	Bienvenue aux parents et autres invités	Maître de cérémonie	5 minutes avant	<ol style="list-style-type: none"> 1. Expliquer brièvement la séquence de la revue. 2. Mentionner le nom du cadet commandant. 3. Demander au public de se lever lors de l'entrée et de la sortie de l'officier de revue, de l'entrée et de la sortie des drapeaux, du salut général, du défilé et lors de l'hymne national.
6.	Entrée des dignitaires et salut général, passage en revue, défilé, (démonstrations lors d'un cérémonial de revue annuelle)			Selon le Manuel du cérémonial, chapitre 3 et 4.
7.	Remise des récompenses (lors d'un cérémonial de revue annuelle)			<ol style="list-style-type: none"> 1. Les récompenses devraient être présentées en ordre croissant d'importance. 2. Le nombre de trophées et de récompenses doit être restreint (environ une dizaine). 3. La médaille d'Excellence de la Légion royale canadienne doit être remise par le représentant de la Légion royale canadienne et être l'avant-dernière présentation.

NO	ACTIVITÉ/ÉVÉNEMENT/ÉTAPE	PAR	DATE LIMITE	REMARQUES
				<p>4. La médaille Strathcona doit être présentée par l'officier de revue exclusivement. Elle est la dernière récompense remise.</p> <p>5. Les récompenses doivent être remises aux cadets seulement. Les souvenirs remis à d'autres personnes, incluant l'officier de revue, doivent être remis pendant la réception.</p>
8.	Allocutions			<p>1. Les allocutions ne devraient pas durer plus de 3 minutes chacune.</p> <p>2. L'ordre des allocutions est :</p> <ul style="list-style-type: none"> a. l'officier de revue; b. le représentant de la Ligue; c. le président du comité répondant; et d. le commandant.

NO	ACTIVITÉ/ÉVÉNEMENT/ÉTAPE	PAR	DATE LIMITE	REMARQUES
				<p>3. Le commandant remerciera l'officier de revue et le représentant de la Ligue.</p> <p>4. Lors de la passation de commandement, la procédure à suivre pour les allocutions est différente. Voir la section traitant de ce sujet.</p>
9.	Avance en ordre de revue et salut général, hymne national, départ de l'officier de revue, démembrement de la parade			Selon le Manuel du cérémonial, chapitre 3 et 4.
10.	Visite des kiosques (lors d'un cérémonial de revue)			L'officier de revue doit être le premier à visiter les kiosques, suivi des invités d'honneur et du public.
11.	Réception générale			<p>1. L'officier de revue doit ouvrir la réception avec des cadets.</p> <p>2. Aucun alcool ne doit être servi à cette réception.</p>
12.	Réception privée (optionnelle)			S'il y a lieu pour l'officier de revue et les invités d'honneur.
13.	Départ de l'officier de revue	Cmdt/répondant		Le commandant et le président du comité répondant doivent escorter l'officier de revue à son départ et le remercier de sa présence.

SER	ACTIVITY/EVENT/STAGE	BY	DEADLINE	REMARKS
				<p>2. The dignitaries and guests of honour must be received with the usual salutes and introductions, then led to a lounge where they can meet, relax and be given the information regarding the ceremony sequence.</p> <p>3. It is suggested that a room diagram be prepared, showing the location of seats reserved for guests.</p> <p>4. Do not serve alcoholic beverages to welcome dignitaries.</p>
3.	Forming up the parade	Ceremony Coordinator		<p>1. No officer or civilian instructor is to have an appointment on parade. Cadets hold all the appointments.</p> <p>2. Reviews must not last more than two hours.</p>
4.	Accompanying the reviewing officer's escort and the guests of honour			<p>Guests of honour should be led to their seats before the reviewing officer and the inspecting party enter.</p>

SER	ACTIVITY/EVENT/STAGE	BY	DEADLINE	REMARKS
5.	Welcome parents and other guests	Master of Ceremonies	5 minutes ahead	<ol style="list-style-type: none"> 1. Briefly explain the sequence of the review. 2. Mention the name of the cadet commanding officer. 3. Ask the public to rise for the reviewing officer arrival and departure, when the flags are marched on and off, for the general salute, at the march past and for the national anthem.
6.	Arrival of dignitaries and general salute, inspection, march past, (demonstrations at an annual ceremonial review)			In accordance with the Manual of Ceremonial, chapters 3 and 4.
7.	Presentation of awards (at an annual ceremonial review)			<ol style="list-style-type: none"> 1. The awards should be presented in increasing order of importance. 2. The number of trophies and awards must be limited (about a dozen). 3. The Royal Canadian Legion Medal of Excellence is to be presented by the Royal Canadian Legion representative and be the next-to-last presentation.

SER	ACTIVITY/EVENT/STAGE	BY	DEADLINE	REMARKS
				<p>4. The Strathcona Medal must be presented exclusively by the reviewing officer. It is the last award presented.</p> <p>5. The awards are to be presented only to the cadets. Souvenirs presented to others, including the reviewing officer, are to be presented during the reception.</p>
8.	Speeches			<p>1. Speeches should not exceed 3 minutes each.</p> <p>2. The order of speeches is:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. the reviewing officer; b. the League representative; c. the president of the sponsoring committee; and d. the commanding officer.

SER	ACTIVITY/EVENT/STAGE	BY	LIMIT DATE	REMARKS
				<p>3. The commanding officer will thank the reviewing officer and the League representative.</p> <p>4. At a change of command, the procedure to be followed for speeches is different. See the section dealing with this subject.</p>
9.	Advance in review order and general salute, national anthem, departure of the reviewing officer, dismissal of parade			In accordance with the Manual of Ceremonial, chapters 3 and 4.
10.	Visiting the kiosks (at a review ceremony)			The reviewing officer must be the first to visit the kiosks, followed by the guests of honour and the public.
11.	General reception			<p>1. The reviewing officer must open the reception with cadets.</p> <p>2. No alcohol is to be served at this reception.</p>
12.	Private reception (optional)			If any, for the reviewing officer and guests of honour.
13.	Departure of the reviewing officer	CO/Sponsor		The commanding officer and the president of the sponsoring committee must escort the reviewing officer when he leaves and thank him for his attendance.

**APRÈS LA CÉRÉMONIE
ÉVÉNEMENTS CHRONOLOGIQUES**

NO	ACTIVITÉ/ÉVÉNEMENT/ÉTAPE	PAR	DATE LIMITE	REMARQUES
1.	Conférence avec officiers et cadets	Cmdt	7 jours après	1. Féliciter le personnel de leur travail. 2. Faire le point sur ce qui a bien fonctionné et sur ce qui nécessite de l'amélioration.
2.	Lettres de remerciements	Cmdt/répondant	7 jours après	Adresser des lettres de remerciements à : a. l'officier de revue; b. aux dignitaires; c. représentant de la Ligue; et d. tous ceux qui ont collaboré à la revue.
3.	Administration	O Appro /répondant	Dès que possible	1. Retourner tout matériel emprunté. 2. Régler toutes les factures.

**AFTER THE CEREMONY
SEQUENCE OF EVENTS**

NO	ACTIVITY/EVENT/STAGE	BY	DEADLINE	REMARKS
1.	Conference with officers and cadets	CO	7 days later	1. Congratulate the personnel on their work. 2. Point out what went well and what needs improvement.
2.	Thank-you letters	CO/Sponsor	7 days later	Address thank-you letters to: <ul style="list-style-type: none"> a. the reviewing officer; b. the dignitaries; c. the representative of the League; and d. all those who worked on the review.
3.	Administration	Supply O Sponsor	As soon as possible	1. Return all lent equipment. 2. Settle all bills.

PRÉPARATION D'UNE CÉRÉMONIE LISTE DE VÉRIFICATION

PRÉPARATION À LONG TERME					
NO	ACTIVITÉ/ÉVÉNEMENT/ÉTAPE	PAR	DATE LIMITE	FAIT	REMARQUES
1.	Choix de la date, de l'heure et de l'endroit	Cmdt/Répondant	Selon la directive annuelle d'instruction des détachements	<input type="checkbox"/>	
2.	Identification d'un officier de revue potentiel	Cmdt/ C Cad	Selon la directive annuelle d'instruction des détachements	<input type="checkbox"/>	
3.	Identification des récipiendaires des médailles d'Excellence de la Légion royale canadienne et Strathcona (lors d'un cérémonial de revue annuelle)	Cmdt /C Cad	Selon la directive annuelle d'instruction des détachements	<input type="checkbox"/>	
4.	Conférence de planification du personnel : a. révision des directives; b. identification des phases; c. type de démonstration (lors d'un cérémonial de revue annuelle); d. degré de participation des cadets; e. mesures de sécurité; et f. budget général.	Cmdt/répondant	12 semaines avant	<input type="checkbox"/>	
5.	Conférence de planification des cadets : a. explication des objectifs; et b. répartition des tâches.	Cmdt et coordonnateur de la cérémonie	11 semaines avant	<input type="checkbox"/>	
6.	Conférence de planification des démonstrations (lors d'un cérémonial de revue annuelle) et de la parade : a. production d'un plan détaillé.	Coordonnateur de la cérémonie	8 semaines avant	<input type="checkbox"/>	

PREPARATION OF A CEREMONY CHECKLIST

LONG TERM PREPARATION					
SER	ACTIVITY/EVENT/STAGE	BY	DEADLINE	DONE ✓	REMARKS
1.	Choice of date, time and place	CO/Sponsor	In accordance with the annual training directive from the detachments	<input type="checkbox"/>	
2.	Identification of a prospective reviewing officer	CO/Cdt A	In accordance with the annual training directive from the detachments	<input type="checkbox"/>	
3.	Identification of recipients of the Royal Canadian Legion Medal of Excellence and Strathcona Medal (at an annual ceremonial review)	CO/Cdt A	In accordance with the annual training directive from the detachments	<input type="checkbox"/>	
4.	Planning conference: <ul style="list-style-type: none"> a. review directives; b. identify phases; c. type of demonstrations (at an annual ceremonial review); d. degree of cadet participation; e. safety measures; and f. general budget. 	CO/Sponsor	12 weeks before		
5.	Cadet planning conference: <ul style="list-style-type: none"> a. explanation of objectives; and b. distribution of tasks. 	CO and Ceremony Coordinator	11 weeks before	<input type="checkbox"/>	
6.	Demonstration and parade planning conference (at an annual ceremonial review): <ul style="list-style-type: none"> a. production of a detailed plan. 	Ceremony Coordinator	8 weeks before	<input type="checkbox"/>	

PRÉPARATION D'UNE CÉRÉMONIE LISTE DE VÉRIFICATION

PRÉPARATION À COURT TERME					
NO	ACTIVITÉ/ÉVÈNEMENT/ÉTAPE	PAR	DATE LIMITE	FAIT	REMARQUES
1.	Invitation de l'officier de revue et du représentant de la Ligue	Cmdt/répondant	8 semaines avant	<input type="checkbox"/>	
2.	Dresser la liste des invités d'honneur et leur adresser une invitation	Cmdt/répondant	8 semaines avant	<input type="checkbox"/>	
3.	Inviter les parents	O Admin	8 semaines avant	<input type="checkbox"/>	
4.	Récupérer les plaques et trophées (réparations si nécessaires) (lors d'un cérémonial de revue annuelle)	Cmdt/répondant	8 semaines avant	<input type="checkbox"/>	
5.	Sélection des récipiendaires (lors d'un cérémonial de revue annuelle)	Cmdt/répondant	3 semaines avant	<input type="checkbox"/>	
6.	Publicité	Cmdt/répondant	8 semaines avant	<input type="checkbox"/>	
7.	Achats de matériel	Cmdt/répondant	8 semaines avant	<input type="checkbox"/>	
8.	Rapport annuel de rendement (CF 790) (lors d'un cérémonial de revue annuelle)	O Admin	2 semaines avant	<input type="checkbox"/>	
9.	Pratique de la cérémonie	Coordonnateur de la cérémonie	6-8 semaines avant	<input type="checkbox"/>	
10.	Délégation des tâches spécifiques	Coordonnateur de la cérémonie	6 semaines avant	<input type="checkbox"/>	
11.	Texte du maître de cérémonie	Maître de cérémonie		<input type="checkbox"/>	

**PREPARATION OF A CEREMONY
CHECKLIST**

SHORT TERM PREPARATION					
SER	ACTIVITY/EVENT/STAGE	BY	DEADLINE	DONE ✓	REMARKS
1.	Invitation of the reviewing officer and League representative	CO/Sponsor	8 weeks ahead	<input type="checkbox"/>	
2.	Draw up the list of guests of honour and send them an invitation	CO/Sponsor	8 weeks ahead	<input type="checkbox"/>	
3.	Invite the parents	Admin O	8 weeks ahead	<input type="checkbox"/>	
4.	Retrieve awards and trophies (repairs if necessary) (at an annual ceremonial review)	CO/Sponsor	8 weeks ahead	<input type="checkbox"/>	
5.	Selection of recipients (at an annual ceremonial review)	CO/Sponsor	3 weeks ahead	<input type="checkbox"/>	
6.	Publicity	CO/Sponsor	8 weeks ahead	<input type="checkbox"/>	
7.	Purchases of equipment	CO/Sponsor	8 weeks ahead	<input type="checkbox"/>	
8.	Annual performance report (CF790) (at an annual ceremonial review)	Admin O	2 weeks ahead	<input type="checkbox"/>	
9.	Practice for the ceremony	Ceremony Coordinator	6-8 weeks ahead	<input type="checkbox"/>	
10.	Assignment of specific tasks	Ceremony Coordinator	6 weeks ahead	<input type="checkbox"/>	
11.	Master of Ceremonies's text	Master of Ceremonies		<input type="checkbox"/>	

PRÉPARATION D'UNE CÉRÉMONIE LISTE DE VÉRIFICATION

DÉROULEMENT DE LA CÉRÉMONIE					
NO	ACTIVITÉ/ÉVÉNEMENT/ÉTAPE	PAR	DATE LIMITE	FAIT	REMARQUES
9.	Avance en ordre de revue et salut général, hymne national, départ de l'officier de revue, démembrement de la parade			<input type="checkbox"/>	
10.	Visite des kiosques (lors d'un cérémonial de revue)			<input type="checkbox"/>	
11.	Réception générale			<input type="checkbox"/>	
12.	Réception privée (optionnelle)			<input type="checkbox"/>	
13.	Départ de l'officier de revue	Cmdt/répondant		<input type="checkbox"/>	

**PREPARATION OF A CEREMONY
CHECKLIST**

CEREMONY					
SER	ACTIVITY/EVENT/STAGE	BY	DEADLINE	DONE ✓	REMARKS
1.	Last minute check: a. location set up; b. reserved seats; c. kiosks inspection; d. sound system check; e. layout of flags and emblems; and f. cadets dress.	Ceremony Coordinator	3 hours before 1 hour ahead	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	
2.	Arrival of the reviewing officer, the League representative and the guests of honour.	CO/Sponsor		<input type="checkbox"/>	
3.	Forming up the parade.	Ceremony Coordinator		<input type="checkbox"/>	
4.	Accompanying the reviewing officer's escort and the guests of honour.			<input type="checkbox"/>	
5.	Welcoming parents and other guests.	Master of Ceremonies	5 minutes ahead	<input type="checkbox"/>	
6.	Arrival of dignitaries and general salute, inspection, march past, (demonstrations at an annual ceremonial review).			<input type="checkbox"/>	
7.	Presentation of awards (at an annual ceremonial review).			<input type="checkbox"/>	
8.	Speeches.			<input type="checkbox"/>	

**PREPARATION OF A CEREMONY
 CHECKLIST**

CEREMONY					
SER	ACTIVITY/EVENT/STAGE	BY	DEADLINE	DONE ✓	REMARKS
9.	Advance in review order and general salute, national anthem, departure of the reviewing officer, dismissal of the parade.			<input type="checkbox"/>	
10.	Visiting the kiosks (at a ceremonial review).			<input type="checkbox"/>	
11.	General reception.			<input type="checkbox"/>	
12.	Private reception (optional).			<input type="checkbox"/>	
13.	Departure of the reviewing officer.	CO/Sponsor		<input type="checkbox"/>	

PRÉPARATION D'UNE CÉRÉMONIE
LISTE DE VÉRIFICATION

APRÈS LA CÉRÉMONIE					
NO	ACTIVITÉ/ÉVÉNEMENT/ÉTAPE	PAR	DATE LIMITE	FAIT	REMARQUES
1.	Conférence avec les officiers et les cadets (retour sur le déroulement).	Cmdt	7 jours après	<input type="checkbox"/>	
2.	Lettres de remerciements.	Cmdt/répondant	7 jours après	<input type="checkbox"/>	
3.	Retour du matériel et administration.	O Appro Répondant	Dès que possible	<input type="checkbox"/>	

**PREPARATION OF A CEREMONY
 CHECKLIST**

AFTER THE CEREMONY					
NO	ACTIVITY/EVENT/STAGE	BY	DEADLINE	DONE BY	REMARKS
1.	Conference with officers and cadets (after action report).	CO	7 days later	<input type="checkbox"/>	
2.	Thank you letters.	CO / Sponsor	7 days later	<input type="checkbox"/>	
3.	Administration and equipment return.	Supply O / Sponsor	As soon as possible	<input type="checkbox"/>	

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX OFFICIER DE REVUE

1. En tant qu'officier de revue d'une cérémonie, vous êtes le «VIP» d'un groupe de dignitaires. Les dignitaires suivants devraient être présents à la cérémonie :

DIGNITAIRES	NOMS
Le représentant provincial de la ligue des cadets	
Le commandant du corps de cadets/escadron	
Le président du comité local	
Le conseiller cadet de zone (C Cad)	

2. En plus du groupe de dignitaires, les invités d'honneur peuvent être présents :

INVITÉS D'HONNEUR (fonction)	NOMS

3. La cérémonie sera sous le commandement du cadet/de la cadette :

(grade, prénom et nom)

4. Au cours de la cérémonie, vous devrez présenter les récompenses suivantes :

GENERAL INFORMATION REVIEWING OFFICER

1. As the reviewing officer of a ceremony, you are the VIP of a group of dignitaries. The following dignitaries should be present at the ceremony:

DIGNITARIES	NAMES
The provincial representative of the Cadet League	
The Commanding Officer of the Cadet Corps/Squadron	
The president of the local committee	
The Detachment Cadet Advisor (Cad A)	

2. As well as the group of dignitaries, these guests of honour may be introduced:

GUESTS OF HONOUR (Function)	NAMES

3. The ceremony will be under the command of Cadet:

(rank, given name and surname)

4. During the ceremony, you are to present the following awards:

208. VISITE IMPROMPTUE

1. Une visite impromptue consiste à une visite d'un dignitaire qui n'est pas inscrite au calendrier d'entraînement de l'année en cours.
2. Vous serez informé de la visite, soit par le J3 Ops de l'URSC Est ou par l'aviseur de votre secteur.
3. L'information contiendra la date et heure prévue d'arrivée du visiteur. La raison de sa visite (une remise) ainsi que ces attentes (l'entraînement prévu au calendrier continu ou un rassemblement est requis).
4. Vous devrez fournir à l'avance l'information demandé, voir l'annexe G. Le cadet Cmdt ou son substitut, un Officier CIC de préférence le Cmdt du CC/Esc ainsi que le représentant local doivent se trouver à la porte d'entrée pour l'arrivée du dignitaire et l'accompagner lors de la visite.
5. Après les présentations, confirmer les attentes et lui expliquer le déroulement de la visite. Être réceptif au besoin du visiteur (vestiaire, toilette, local privé pour rencontre). À la fin de la visite raccompagner le visiteur jusqu'à la sortie.

208. IMPROMPTU VISIT

1. An unscheduled visit is a visit from a VIP not included in the current year's training calendar.
2. You will be informed of the visit either by the RCSU Eastern, J3 Ops or your area Advisor.
3. The information will contain the visitor's expected date and time of arrival. The reason for his visit (a presentation) as well as his expectations (scheduled training or a parade is required).
4. You will need to provide the requested information in advance, see Annex G. The Cadet CO or his designate, a CIC preferably the CC/Sqn OC and the local representative must be at the front door for the arrival of the VIP and accompany the VIP on the visit.
5. After the presentations, confirm expectations and explain the conduct of the visit. Be receptive to the visitor's needs (cloakroom, toilet, private meeting room). At the end of the tour, escort the visitor to the exit.

**RENSEIGNEMENT À FOURNIR LORS D’UNE VISITE IMPROMPTU
 INFORMATION TO BE PROVIDED DURING AN UNSCHEDULED VISIT**

Nom du CC/Esc / Name of CC/Sqn	
Adresse Address	
Date de la visite / Date of the visit	
Heure d’arrivée demandé Arrival time requested	
Tenue / Dress	
Raison de la visite Reason for the visit	
Quotas du CC/Esc / CC/Sqn Quotas	
Nombre de cadets dans Forteresse Number of cadets in Forteresse	
Présence Moyenne, soir d’entr, (en %) Average, evening training, (in %)	
Nom du Commandant Commander name <ul style="list-style-type: none"> • Off. depuis / Off. Since • Poste occupé / Position held • Cmdt depuis / OC since 	
Officier CIC (nom) CIC Officer (name) <ul style="list-style-type: none"> • Cmdt A / DCO • OAdmin / AdminO • O Entr / Training O • Instructeur / instructor 	
IC en enrôlement / CI enlisted	
IC Spec et MR / CI Spec and MR	
Relation avec le comité Relationship with the Committee	
Nom Cadet Cmdt / OC Cadet name	
Description des locaux Description of the premises	
Forces du CC/Esc Strength of the CC/Sqn	

CHAPITRE 3

DÉROULEMENT DES CÉRÉMONIES

301. PROTOCOLE

1. Ce chapitre couvrira l'ensemble des règles à observer en matière d'étiquette, de même que l'ensemble des conventions qui déterminent le format et la synchronisation des différentes activités lors du déroulement des cérémonies.

302. SALUT MILITAIRES

GÉNÉRALITÉS

1. Le salut militaire est une marque officielle de respect et de courtoisie. Les cadets doivent saluer en tout temps le lieutenant-gouverneur, **les officiers brevetés** et les drapeaux officiels.

SALUT DE COURTOISIE

2. Tous peuvent adresser un salut poli aux civils qu'ils rencontrent lors de l'accueil ou de l'adieu.

HYMNE

3. Les règles à suivre au cours de l'exécution de l'hymne national sont les suivantes:

- a. Tous doivent se tenir debout (assistance : civil et militaire);
- b. au moment où l'on joue l'hymne national, les spectateurs en uniforme mais non en rassemblement doivent, sans distinction de grade, saluer, du moment où l'on joue ou chante la première note et ce jusqu'à la dernière;
- c. les cadets en rassemblement se tiendront au garde-à-vous et doivent chanter l'hymne national;

CHAPTER 3

SEQUENCE OF EVENTS

301. PROTOCOL

1. This chapter will cover all the rules of etiquette, as well as the conventions that determine the format and synchronization of the various events that occur in the course of a ceremonial review.

302. COMPLIMENTS

GENERAL

1. The military salute is an official mark of respect and courtesy. Cadets must salute the Lieutenant-Governor, **commissioned officers** and official flags at all times.

COURTESY SALUTES

2. All may politely salute civilians when they meet them or take their leave.

ANTHEM

3. The rules to follow when the national anthem is played are:

- a. Everyone must stand (all those present, civilian and military);
- b. when the national anthem is played, spectators in uniform but not on parade must, without distinction of rank, salute from the moment the first note is played or sung until the last note;
- c. cadets on parade will stand at attention and members of cadet corps/squadrons must sing the national anthem;

d. les cadets occupant les postes de commandement au rassemblement saluent et chantent; et

d. cadets holding parade appointments salute and sing.; and

e. avant que l'hymne national soit entonné, le chef de musique, s'il y a une musique au rassemblement, ou toute autre personne apte à battre la mesure, doit s'avancer en avant et en diagonale avec la formation afin de permettre aux cadets de maintenir le rythme. Si une cassette est utilisée, le commandant du corps de cadets/escadron désignera une personne apte à battre la mesure. Même s'il n'y a pas de musique, on doit chanter quand même le "Ô Canada".

e. before the national anthem is played, the director of music, if there is a band on parade, or anyone else able to keep time, must advance diagonally with the formation to enable the cadets to keep time. If a tape is used, the cadet corps/ squadron commanding officer will designate someone to keep time. Even if there is no band, "O Canada" must still be sung.

SALUT – REMISE DE RÉCOMPENSE

SALUTES – PRESENTATION OF AWARDS

4. Lors d'une remise de récompense, les récipiendaires procéderont de la façon suivante : Ils répondront PRÉSENT (E) et :

4. When an award is presented, the recipients will proceed as follows. They will answer PRESENT and:

a. S'avancer, s'arrêter à deux pas devant l'invité d'honneur qui remet la récompense;

a. Advance, halt two paces in front of the guest of honour who is presenting the award;

b. Officier (Slt/Ens 2 et +) :

b. Officer (2Lt/A/SLt et +) :

- (1) saluer, rester au garde-à-vous et attendre d'être salués de la façon appropriée;
- (2) faire un pas en avant pour recevoir la récompense et un pas en arrière lorsque celle-ci a été remise;
- (3) saluer, attendre d'être salués en retour;
- (4) tourner vers la droite se diriger vers la personne responsable de recueillir la remise (si requis); et
- (5) poursuivre pour retourner à sa position. Entrer du côté gauche de son groupe à l'arrière de son rang.

- (1) salute, stand at attention and wait to be appropriately saluted;
- (2) take one step forward to receive the award and one step back when the award has been awarded;
- (3) salute, wait for a salute;
- (4) turn right to the person responsible for the collection of the remission (if applicable); and
- (5) continue to return to their position. Enter on the left side of their group at the back of their row.

c. Civil, membre du rang, elof, aspm:

c. Civil, Non-Commissioned, OCdt, NCdt;

- (1) rester au garde-à-vous;
- (2) faire un pas en avant pour recevoir la récompense et un pas en arrière lorsque celle-ci a été remise;

- (1) stand at attention;
- (2) take one step forward to receive the award and one step back when the award has been awarded;

- (3) tourner vers la droite se diriger vers la personne responsable de recueillir la remise (si requis); et
- (4) poursuivre pour retourner à sa position. Entrer du côté gauche de son groupe à l'arrière de son rang.

- (3) turn right to the person responsible for the collection of the remission (if applicable); and
- (4) continue to return to their position. Enter on the left side of their group at the back of their row.

d. Si plus d'un récipiendaire est appelés. Le premier arrivé se place devant la personne qui remet les récompenses. Les autres récipiendaires se place à la gauche sur un seul rang. Le dernier arrivé donne le commandement "RÉCIPIENDAIRE SALUT VERS L'AVANT SALU-EZ". lorsque c'est un officier (Slt/Ens2 et +). Chaque récipiendaire fera un pas vers l'avant à son tour et un pas vers l'arrière après avoir reçu la récompense. Le dernier à faire un pas vers l'arrière donne le commandement "RÉCIPIENDAIRE SALUT VERS L'AVANT SALU-EZ" (lorsque c'est un officier (Slt/Ens2 et +). "RÉCIPIENDAIRE ROM-PEZ"

d. If more than one recipient is called. The first in is in front of the awarding person. The other recipients stand on the left on one row. The last one to arrive gives the command "RECEPIENT TO THE FRONT SALUTE". When it is an officer (2Lt/A/SLt et +). Each recipient will take a step forward and a step back after receiving the award. The last step backwards gives the command "RECEPIENT TO THE FRONT SALUTE". When it is an officer (2Lt/A/SLt et +). "RECEPIENT DISMISS".

- (1) se dirigent vers la personne responsable de recueillir la remise (si requis); et
- (2) poursuivent pour retourner à leur position. Entrer du côté gauche de son groupe à l'arrière de son rang.

- (1) turn right to the person responsible for the collection of the remission (if applicable); and
- (2) continue to return to their position. Enter on the left side of their group at the back of their row.

Nota : Si le récipiendaire porte des gants, il ne les enlève pas pour recevoir la récompense

Note : If the recipient is wearing gloves, he does not take them off to receive the award.

303. PRÉSEANCE

1. Le commandant est responsable de déterminer l'ordre de préséance. Lorsque l'invité d'honneur est militaire et qu'il est accompagné de son Adjud ou son représentant, ce dernier accompagne l'invité d'honneur en tout temps. Un maximum de 6 personnes est autorisé pour un groupe de revue.

303. PRECEDENCE

1. The commanding officer is responsible for determining the order of precedence. When the Guest of Honour is a military member and is accompanied by his or her CWO or representative, he or she will accompany the Guest of Honour at all times. A maximum of 6 peoples are allowed for a review group.

ORDRE DE PRÉSEANCE

- 2. Le groupe de revue est composé de :
 - a. L'invité d'honneur;

ORDER OF PRECEDENCE

- 2. The inspecting party consists of:
 - a. The guest of honour;

- b. Cadet commandant du CC/Esc;
- c. L'Adjuc (qui accompagne l'invité d'honneur);
- d. Représentant de la ligue;
- e. (Répondant local), lorsqu'il n'y a pas d'Adjuc;
- f. Commandant de secteur ou son représentant; et
- g. Cmdt du CC/Esc.

Nota : Si des membres mentionnés si haut ne sont pas présent. Choisir parmi ceux énumérés dans autres sièges réservé.

3. L'invité d'honneur et le groupe de revue à l'exception du cadet commandant, seront assis à l'arrière de l'estrade d'honneur tel qu'illustré à la figure 3-1. Cependant si la configuration physique des lieux ne permet pas de placer le groupe de revue à l'arrière de l'estrade d'honneur, alors l'invité d'honneur et le groupe de revue seront assis à droite de l'estrade tel qu'illustré à la figure 3-2.

4. Autres sièges réservés, outre le groupe de revue. Il est essentiel que tous réalisent l'importance que les invités civils et militaires soient répartis de part et d'autre de l'estrade d'honneur tel qu'illustré aux figures 3-1 et 3-2. Cette façon de faire permettra de mieux encadrer nos invités civils qui sont habituellement moins nombreux que les militaires qui autrement se sentent mal à l'aise étant isolés du groupe. L'ordre de préséance est :

- a. Le Cmdt de l'URSC Est (si pas invité d'honneur);
- b. Adjuc Régional de l'URSC Est;
- c. conjoint(e) de l'officier de revue;
- d. Représentant de la Légion;
- e. Ministres :

- b. CC/Sqn cadet CO;
- c. CWO (who escort the guest of honour);
- d. League representative;
- e. (Local sponsor) when there is no CWO;
- f. Area Commandant or is representative; and
- g. CC/Sqn CO.

Note: If the members referred to above are not present. Choose among the other reserved seats.

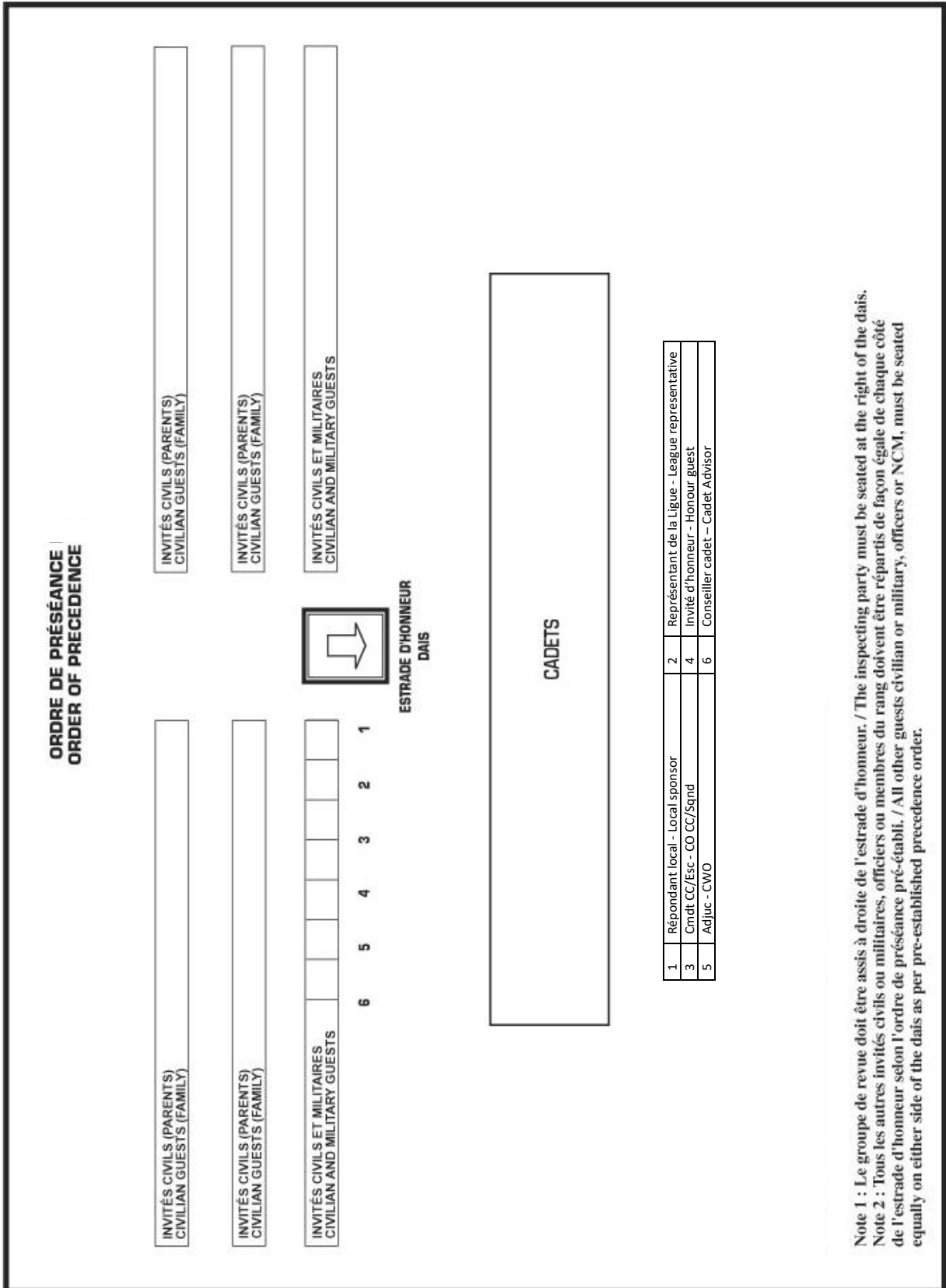
3. The guest of honour and the inspecting party except for the cadet CO, will be seated behind the dais as illustrated in Figure 3-1. However, if the physical configuration of the location does not allow the inspecting party to be placed behind the dais, then the guest of honour and the inspecting party will be seated to the right of the dais as illustrated in Figure 3-2.

4. Other reserved seats not in the inspecting party. It is essential for all to importance that civilian and military guests be seated on either side of the dais as illustrated in Figure 3-1 and 3-2. This will allow for a better hosting of our civilian guests who are usually in fewer number than their military counterpart and who otherwise feel ill at ease being isolated from the group. The order of precedence is as follows:

- a. CO of RCSU Eastern (if not the guest of honour);
- b. RCSU Eastern CWO Area;
- c. Reviewing officer's escort;
- d. Legion representative;
- e. Cabinet ministers:

- | | |
|--|---|
| <p>(1) palier fédéral; et
(2) palier provincial</p> <p>f. Évêque du lieu, suivi des représentant des autres confessions religieuses;</p> <p>g. officiers du CC/Esc;</p> <p>h. Députés:</p> <p>(1) Palier fédéral; et
(2) Palier provincial.</p> <p>i. Maire;</p> <p>j. instructeurs civils du CC/Esc;</p> <p>k. représentant, commission scolaire;</p> <p>l. conjoints du groupe de revue;</p> <p>m. représentants des organismes qui viennent en aide aux CC/Esc; et</p> <p>n. représentants des autres Ligues.</p> | <p>(1) Federal level; and
(2) Provincial level.</p> <p>f. Local bishop, followed by representative of other religious denominations;</p> <p>g. CC/Sqn Officers;</p> <p>h. Members of Parliament:</p> <p>(1) Federal level; and
(2) Provincial level.</p> <p>i. Mayor;</p> <p>j. CC/Sqn civilian instructors;</p> <p>k. School board representatives;</p> <p>l. Inspection group escort;</p> <p>m. Representatives of organizations which help CC/Esc; and</p> <p>n. Representatives of other Leagues.</p> |
|--|---|

Figure 3-1 Ordre de Préséance
 Figure 3-1 Order of Precedence



304. UTILISATION D'UN DRAPEAU**GÉNÉRALITÉS**

1. Les drapeaux doivent toujours être déployés par ordre de préséance. À la référence A-AD-200-000/AG-000 édition 1999, chapitre 4, section 8, para 15, il est clairement indiqué que tous les drapeaux provinciaux doivent être arborés en même temps sur les terrains du MDN et uniquement à des fins de déploiement comme par exemple autour d'un terrain de rassemblement.

2. L'ordre de préséance des drapeaux est le suivant :

- a. Le drapeau national;
- b. le drapeau provincial;
- c. le drapeau de la ville;
- d. le pavillon des cadets; et
- e. la bannière des cadets.

3. Les seuls drapeaux qui doivent être sur la parade sont les suivants :

- a. Le drapeau national peut être sur la parade dûment escorté;
- b. le drapeau du corps de cadets/la bannière de l'escadron peut accompagner le drapeau national; et
- c. le drapeau du corps de cadets ne peut être seul sur la parade.

4. Le protocole exige qu'on respecte les positions supérieures et inférieures des drapeaux déployés à bord des navires par ordre de préséance. Selon le protocole sur terre, on tient pour acquis que les drapeaux sont portés, la droite ayant préséance sur la gauche. (Voir figure 3-3, page 3-10). Le déploiement se fera tel qu'illustré :

304. FLAG USAGE**GENERAL**

1. Flags must always be flown in order of precedence. At Reference A-AD-200-000/AG000 1999 Edition, Chapter 4, section 8, para 15, it is clearly indicated that all provincial flags must be flown at the same time on DND grounds and only for display purposes, as for example around a parade ground.

2. The flags precedence order is as follows:

- a. The national flag;
- b. The provincial flag;
- c. The municipal flag;
- d. The cadet flag; et
- e. The cadet banner.

3. The only flags which are to be on parade are the following:

- a. the national flag may be on parade, duly escorted;
- b. the cadet corps flag / squadron banner may accompany the national flag; and
- c. the cadet corps flag must not be the only one on parade.

4. Protocol requires that the upper and lower positions of flags aboard ship be adhered to in order of precedence. According to protocol on land, it is taken for granted that flags are carried with the right having precedence over the left (see Figure 3-3, page 3-10). The display will be as illustrated:

a. Lorsque deux drapeaux ou plus de trois sont arborés ensemble, le drapeau ayant la préséance (le drapeau national, le cas échéant) doit occuper la droite, c'est-à-dire la gauche du point de vue d'un spectateur faisant face à l'estrade, à la tribune, à la plate-forme de réception du salut, à l'immeuble; et

b. lorsque trois drapeaux sont arborés ensemble, le drapeau ayant la préséance occupe le centre, le deuxième drapeau dans l'ordre de préséance occupant la droite du premier et le troisième occupant sa gauche, c'est-à-dire à gauche et à droite respectivement du point de vue d'un spectateur faisant face aux drapeaux.

RÈGLES ÉLÉMENTAIRES

5. Lorsqu'un drapeau est déployé, arboré ou utilisé conformément aux dispositions de la présente publication, il ne doit pas toucher le sol, le plancher ou le pont.

6. Les drapeaux doivent être hissés ou amenés en même temps, dans la mesure du possible. Sinon, le drapeau national doit être hissé le premier et amené le dernier.

7. Le drapeau national se voit accorder la place d'honneur lorsqu'il est déployé ou arboré avec d'autres drapeaux dans tous les établissements militaires.

8. Un drapeau peut être déployé à plat contre un mur, à l'horizontale ou à la verticale. Si le drapeau est déployé à la verticale, le guindant occupe la position supérieure et la tête est à gauche du point de vue de l'observateur. (Selon le protocole, la préséance va à la "tête" et à la "droite" d'un drapeau du point de vue de celui qui le porte, c'est-à-dire la "tête" et la "gauche" vues de face par un observateur. Par conséquent, un drapeau est déployé à plat et à la verticale contre un mur comme si une personne se tenant dos à ce

a. when two or more than three flags are flown together, the flag with precedence (the national flag, if applicable) must be on the right, that is, on the left from the point of view of a spectator facing the dais the podium, the saluting base or the building; and

b. when three flags are flown together, the flag with precedence is in the centre, the second flag in order of precedence is to the right of the first and the third one to the left, that is, to the left and right respectively from the point of view of a spectator facing the flags.

BASIC RULES

5. When a flag is displayed, flown or used in accordance with the provisions of the present publication, it must not touch the ground, floor or deck.

6. Flags must be raised or lowered at the same time as far as possible. Otherwise, the national flag must be raised first and lowered last.

7. The national flag is given the place of honour in all military establishments when it is displayed or flown with other flags.

8. A flag may be displayed flat against a wall horizontally or vertically. If the flag is displayed vertically, the hoist is at the top and the upper corner is at the left from the observer's point of view. According to protocol, precedence goes to the "upper corner" and the "right" of a flag from the bearer's point of view, that is, the upper left corner seen by a facing observer. Consequently, a flag is displayed flat and vertically against a wall as if a person with his back to that wall had leaned his flag to his right until the pole was horizontal.

mur avait incliné son drapeau vers sa droite jusqu'à ce que la hampe soit horizontale.).

9. Lorsqu'un drapeau est abaissé ou enlevé du lieu où il se trouve, on le plie simplement et posément.

9. When a flag is lowered or removed from its place, it is folded simply and calmly.

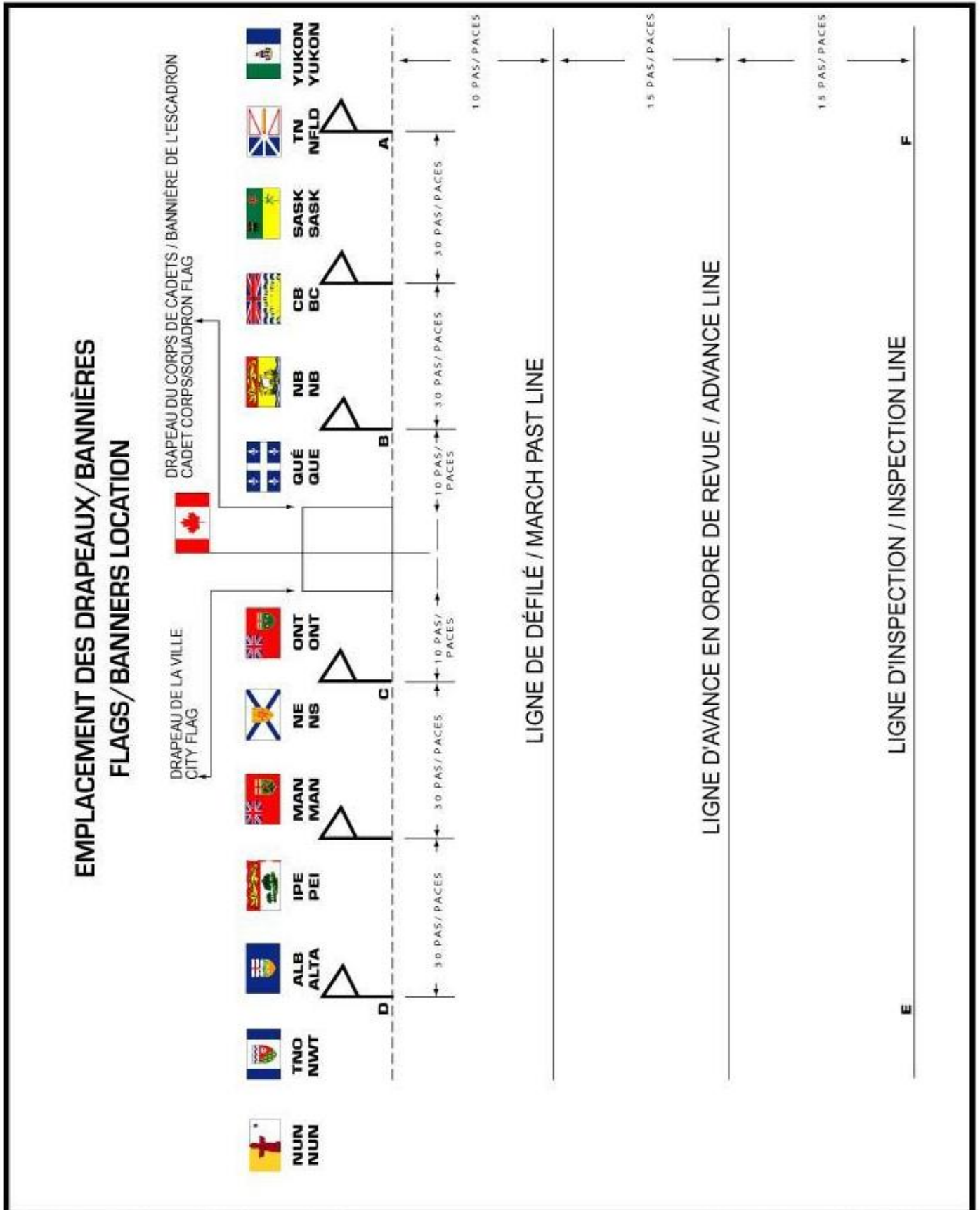


Figure 3-3 Emplacement des drapeaux/bannières
Figure 3-3 Flags/Banners location

DRAPEAUX HISSÉS ET AMENÉS AU LEVER ET AU COUCHER DU SOLEIL (MARINE SEULEMENT)

10. Le drapeau national et les autres drapeaux doivent être déployés tous les jours du lever au coucher du soleil dans les établissements militaires et à bord des navires canadiens de Sa Majesté au port.

11. Les heures auxquelles les drapeaux sont hissés et amenés au sein du Commandement maritime pour marquer le lever et le coucher du soleil peuvent être déterminées par le chef du Commandement maritime conformément aux traditions navales, quelle que soit la période de l'année. En règle générale, on respecte les horaires suivants:

- a. Dans la mesure du possible, entre 08 h 00 cérémonie des "couleurs", et le coucher du soleil, y compris lorsque le soleil se lève après 08 h 00;
- b. lorsque l'horaire mentionné au para a. ne peut être respecté, au cours des heures de travail habituelles; et
- c. entre 08 h 00 et 17 h 00, dans les endroits où le jour ou la nuit dure 24 heures.

12. On doit illuminer convenablement le drapeau national ou tout autre drapeau qui se déploie ou qui est arboré la nuit conformément au paragraphe ci-dessus ou pour des occasions spéciales.

DRAPEAUX EN BERNE (MARINE SEULEMENT)

13. Lorsqu'on ordonne la mise en berne des drapeaux pendant toute la journée, on doit d'abord les hisser jusqu'en haut et les descendre immédiatement à mi-mât. Au coucher du soleil, on doit les hisser jusqu'en haut du mât, puis les amener.

RAISING AND LOWERING AT SUNRISE AND SUNSET (NAVY ONLY)

10. The national flag and the other flags must be flown every day at sunrise and sunset in military establishments and on board Her Majesty's Canadian Ships in port.

11. The times when flags are raised and lowered within Maritime Command to mark sunrise and sunset may be determined by the Commander Maritime Command in accordance with naval traditions at all times in the year. In general, the following timetables apply:

- a. as far as possible, between 0800 hres, the colours ceremony, and sunset, including when the sun rises after 0800 hres;
- b. when the timetable mentioned in para a. cannot be followed during normal working hours; and
- c. between 0800 hres and 1700 hres, in places where day or night lasts 24 hours.

12. The national flag or any other flag that: is displayed or flown at night must be suitably lit in accordance with the preceding paragraph or on special occasions.

HALF MASTING (NAVY ONLY)

13. When flags are ordered to be at halfmast for the whole day, they must first be raised to the top and then immediately lowered to halfmast. At sunset, they must be raised to the top of the mast, then lowered.

305. MÉDAILLES ET RÉCOMPENSES

INTRODUCTION

1. Les médailles Strathcona et la médaille d'excellence de la Légion royale canadienne ont été instituées pour reconnaître la valeur et le mérite de nos cadets.

ORDRE DE PRÉSÉANCE

2. L'ordre de préséance des médailles est la suivante :

- a. Médaille de bravoure pour cadets;
- b. médailles de l'association canadienne pour les causes humanitaires ;
- c. médaille de Lord Strathcona;
- d. médaille d'excellence des cadets de la Légion royale canadienne ; et
- e. médaille de la Légion royale canadienne – division du Québec.

CÉRÉMONIE

3. Nous remettons ces médailles aux récipiendaires des récompenses lors du cérémonial de la revue annuelle. Considérant l'importance de ces médailles, le maître de cérémonie le conseiller cadets présent ou le représentant de la zone informera l'assistance sur l'historique des médailles et les critères exigés pour mériter de telles récompenses avant de divulguer le nom des récipiendaires.

HISTORIQUE – MÉDAILLE STRATHCONA

4. Voici un bref exposé à lire :

« L'origine de la fondation Strathcona remonte à 1909. Lord Strathcona, alors haut-commissaire pour le Canada à

305. MEDALS AND AWARDS

INTRODUCTION

1. The Strathcona Medal and Royal Canadian Legion Medal of Excellence were instituted to recognize our cadets' valour and merit.

ORDER OF PRECEDENCE

2. The order of precedence of cadet medals is as follows:

- a. Cadet Medal of Bravery;
- b. Medals of the Canadian Humanitarian Causes Association;
- c. Lord Strathcona Medal;
- d. Royal Canadian Legion Cadet Medal of Excellence; and
- e. Royal Canadian Legion – Quebec Division – Medal.

CEREMONY

3. We present these medals to recipients of awards at the annual ceremonial review. Considering the importance of these medals, the master of ceremonies, the cadet advisor present or the zone representative will tell the sur audience about the history of the medals and the criteria required to earn such awards before revealing the names of the recipients.

BACKGROUND HISTORY – LORD STRATHCONA MEDAL

4. Here is a brief account to be read out:

"The origin of the Strathcona Foundation goes back to 1909. Lord Strathcona, at the time Canadian High Commissioner in

Londres, s'intéresse à l'amélioration de la condition physique et au développement des activités intellectuelles en préconisant pour les jeunes des habitudes d'autodiscipline, de civisme et de patriotisme. À cette fin, il crée la fondation qui porte son nom.

London, became interested in improving physical fitness and developing intellectual activities by promoting habits of self-discipline, citizenship and patriotism in young people. He created the foundation which bears his name for that purpose.

En 1923, l'organisme fit frapper une médaille devant être décernée au cadet le plus méritant. Cette médaille est la plus haute récompense civile que peut mériter un cadet pour s'être distingué parmi ses pairs par son rendement exceptionnel et sa contribution à la communauté.

In 1923, the organization had a medal struck to be presented to the most deserving cadet. This medal is the highest civilian award a cadet can earn for distinction among his peers by his exceptional performance and contribution to the community.

Je demande donc au commandant d'annoncer le récipiendaire de cette année ».

I therefore ask the commanding officer to announce this year's recipient."

AUTRES RÉCOMPENSES/MÉDAILLES D'IMPORTANCES

OTHER MAJOR AWARDS/MEDALS

5. Consulter l'O Gp CRJC, Série 5027 pour tout ce qui a trait aux récompenses et médailles d'importance.

5. Consult the CJCR Gp O, 5027 on every thing about major awards and medals.

306. TERRAIN DE RASSEMBLEMENT

306. PARADE GROUND

1. Le terrain de parade doit être jalonné de drapeaux ou de repères de la façon indiquée à la figure 3-4 de ce chapitre.

1. The parade ground must be marked off with flags or markers as indicated in Figure 3-4 of this chapter.

307. CÉRÉMONIAL DE REVUE ANNUELLE

307. ANNUAL CEREMONIAL REVIEW

1. Les déroulements présentés dans ce chapitre suivent le protocole de base d'un rassemblement et s'appliquent à toutes les cérémonies décrites. Les dispositions qui s'y rapportent sont détaillées dans leurs sections respectives.

1. The orders presented in this chapter follow basic parade protocol and apply to all the ceremonies described. The arrangements concerned are detailed in their respective sections.

2. Les Cmdt des corps de cadets/escadrons se doivent de donner des marques de respect sous forme de Salut Général avant l'arrivée de l'invité d'honneur de la façon suivante :

a. Le vice-chef d'état-major de la Défense (VCEMD), commandant de la Région (SQFT), Cmdt de l'URSC Est, président national de la Ligue, président provincial; et

Nota : Si deux personnes militaires mentionnées ci-dessous sont présentes, il n'y aura qu'un seul salut général pour la fonction la plus élevée. Même chose si le président de la Ligue nationale et provinciale sont présents.

b. l'invité d'honneur (militaire ou civil) accompagné du président de la Ligue ou son représentant est le dernier à prendre le salut général. Le président de la Ligue provinciale ou son représentant prendra place à la droite du dais lors du salut général.

3. Les discours donnés par les dignitaires devraient reconnaître la collaboration du MDN et de la Ligue dans le parrainage des OCC.

2. Commanding officers of cadet corps/squadrons shall pay compliments in the form of a general salute before the arrival of the guest of honour as follows:

a. The Vice Chief of the Defence Staff (VCDS), Area Commander (LFQA), RCSU(E) Commanding Officer, National League President and Provincial League President; and

Note: If two of the military personalities mentioned above are present, there shall only be one General Salute for the more senior of them. Same thing for the national and provincial presidents of the League.

b. The guest of honour (military or civilian), accompanied by the League President or his/her delegate, shall be the last to receive the General Salute. The Provincial League President or his/her delegate shall stand to the right of the podium.

3. The speeches given by the dignitaries should recognize the collaboration of DND and the League in sponsoring CCOs.

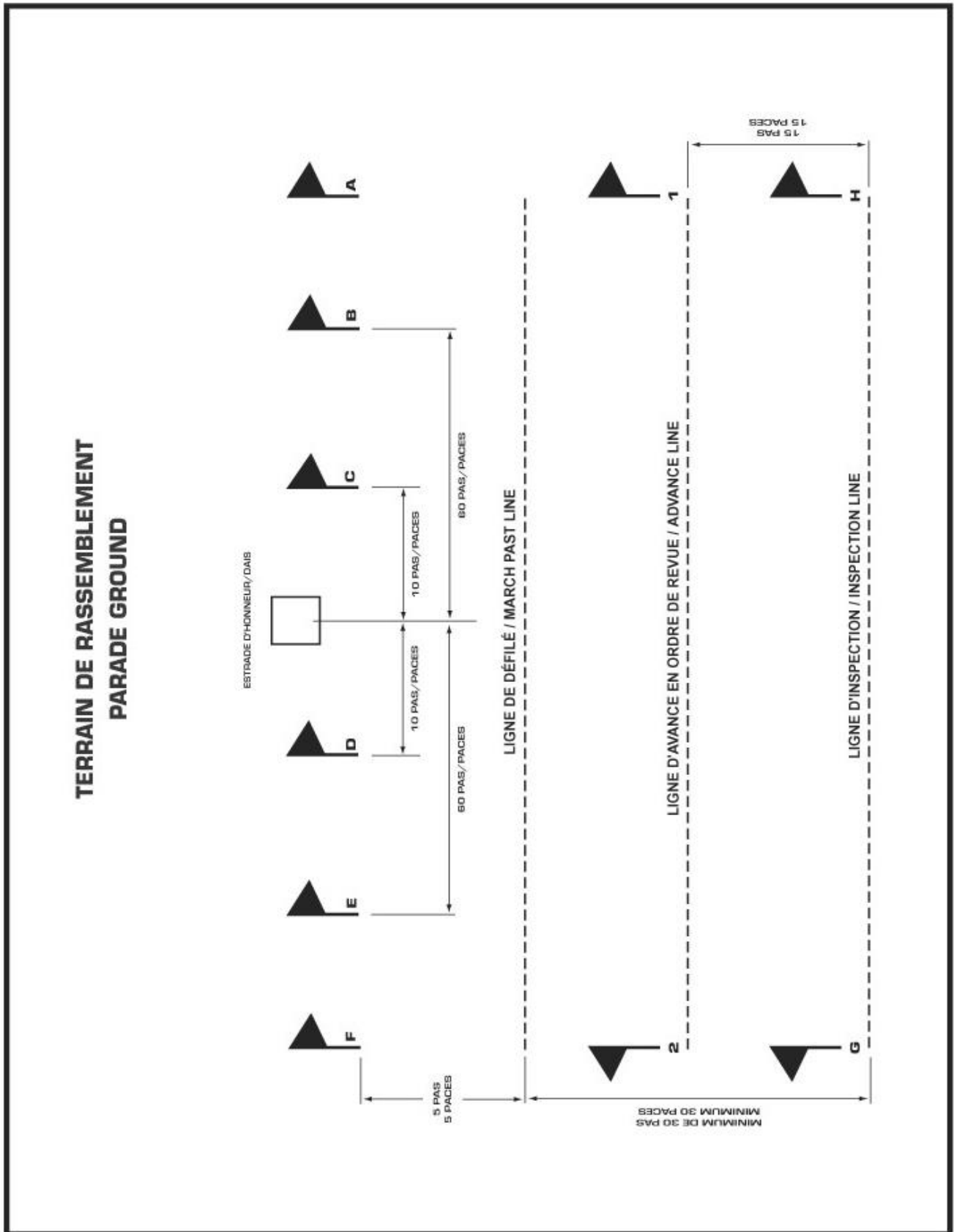


Figure 3-4 Terrain de rassemblement
Figure 3-4 Parade Ground

Manuel du cérémonial / Manual of Ceremonial

DÉROULEMENT D'UN CÉRÉMONIAL

4. Le déroulement d'un cérémonial doit suivre les étapes suivantes :

- a. Formation des rangs;
- b. musique;
- c. arrivée des invités de marque et salut général (si nécessaire);
- d. arrivée de l'invité d'honneur et salut général;
- e. revue des cadets;
- f. défilé;
- g. démonstration (si revue);
- h. remise des récompenses;
- i. allocutions;
- j. hymne national;
- k. avance en formation de revue;
- l. salut général et départ de l'invité d'honneur; et
- m. dispersion.

FORMATION DES RANGS

5. Le déroulement d'un cérémonial doit suivre les étapes suivantes :

- a. En ligne;
- b. en colonne de trois; et
- c. en colonne de route.

SEQUENCE OF EVENTS

4. The sequence of events of a ceremony must follow these steps:

- a. forming up;
- b. band;
- c. arrival of distinguished guests and general salute (if necessary);
- d. arrival of the guest of honour and general salute;
- e. inspection of cadets;
- f. march past;
- g. demonstration (if a review);
- h. presentation of awards;
- i. speeches;
- j. national anthem;
- k. advance in review order;
- l. general salute and departure of the guest of honour; and
- m. dismissal

PARADE FORMATION

5. The formations are the following:

- a. In line;
- b. In column of threes; and
- c. In column of route.

6. **Formation en division/peloton/section en ligne.** Ils sont placés côte-à-côte, dans la même ligne et séparés par des intervalles de sept pas. Le cadet commandant se place au centre de la formation, trois pas en avant de la ligne des commandants de divisions/pelotons/sections (figures 3-5).

7. **Formation en division/peloton/section en colonne de trois.** La formation en colonne de trois est semblable à la formation en ligne, sauf que la division/le peloton/la section est orienté vers un flanc (figure 3-6).

8. **Formation en division/peloton/section en colonne de route.** La formation en colonne de route (figure 3-7) est semblable à la formation en colonne de trois, avec les différences suivantes:

- a. Le cadet commandant se place à l'avant de la division/du peloton/ de la section, huit pas en avant de la file du centre;
- b. le cadet commandant adjoint se place derrière la file du centre, à une distance de six pas;
- c. le cadet sergent-major se place à l'avant de la file de droite, à une distance de six pas; et
- d. le cadet commandant adjoint de la division/du peloton/ de la section, se place à l'arrière de la file de gauche, à une distance de six pas.

6. **Division/platoon/section in line formation.** They are placed side by side, in the same line and separated by intervals of seven paces. The cadet commanding officer stands at the centre of the formation, three paces in front of the line of divisions/platoons/sections commanders (Figure 3-5).

7. **Division/platoon/section in column of threes formation.** The formation in column of threes is similar to the formation in line, except that the division/platoon/section is turned to a flank (Figure 3-6).

8. **Division/platoon/section in column of route formation.** The formation in column of route (Figure 3-7) is similar to the formation in column of threes, with the following difference:

- a. The cadet commander stands in front of the division/platoon/section, eight paces in front of the centre file;
- b. The cadet deputy commandant stands six paces behind the centre file;
- c. The cadet drill Sergeant Major stands six paces in front of the right file; and
- d. The cadet deputy commander of the division/platoon/section stands six paces behind the left file.

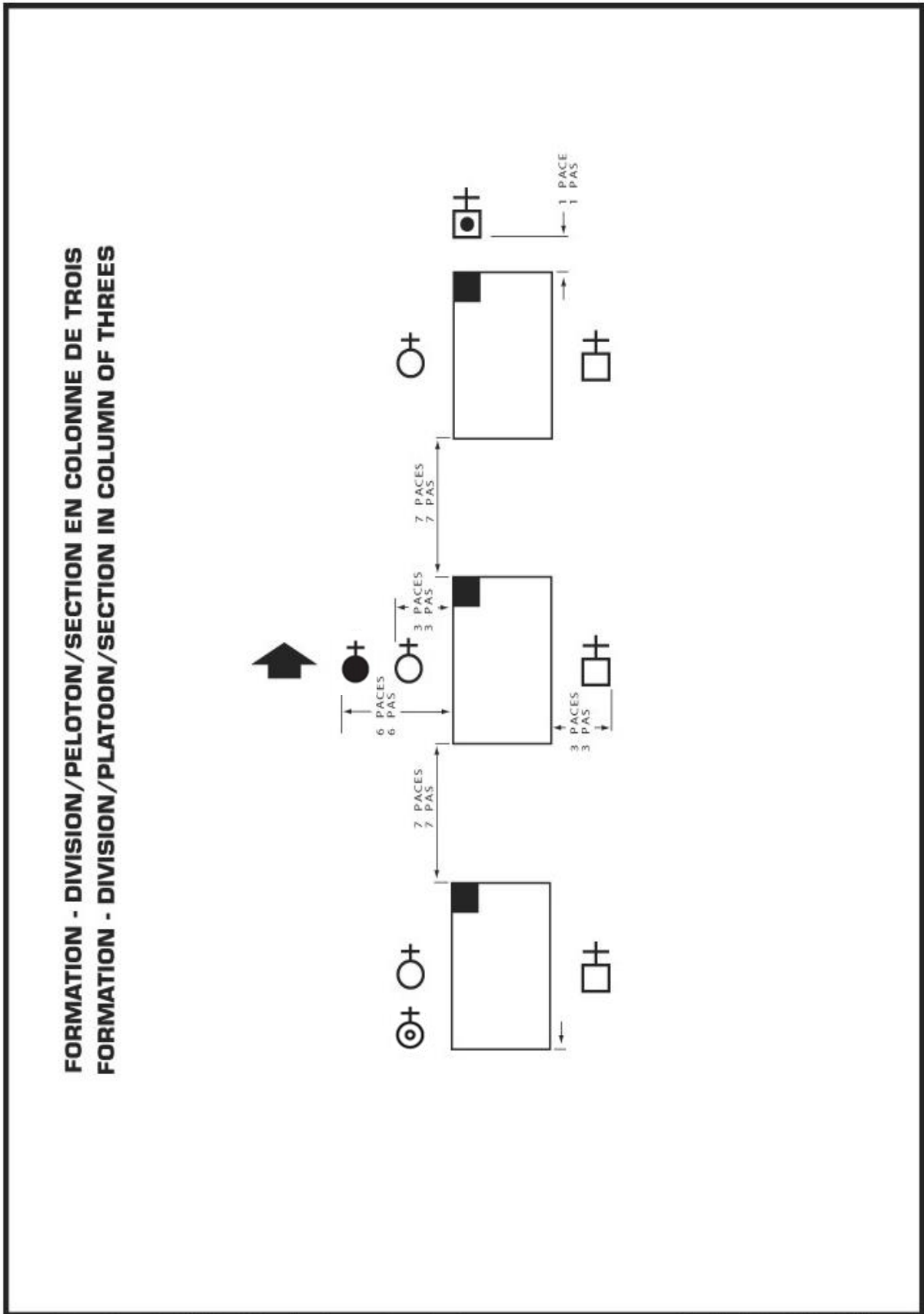


Figure 3-6 Formation - Division/peloton/section en colonne de trois
 Figure 3-6 Formation - Division/Platoon/Section in column of threes

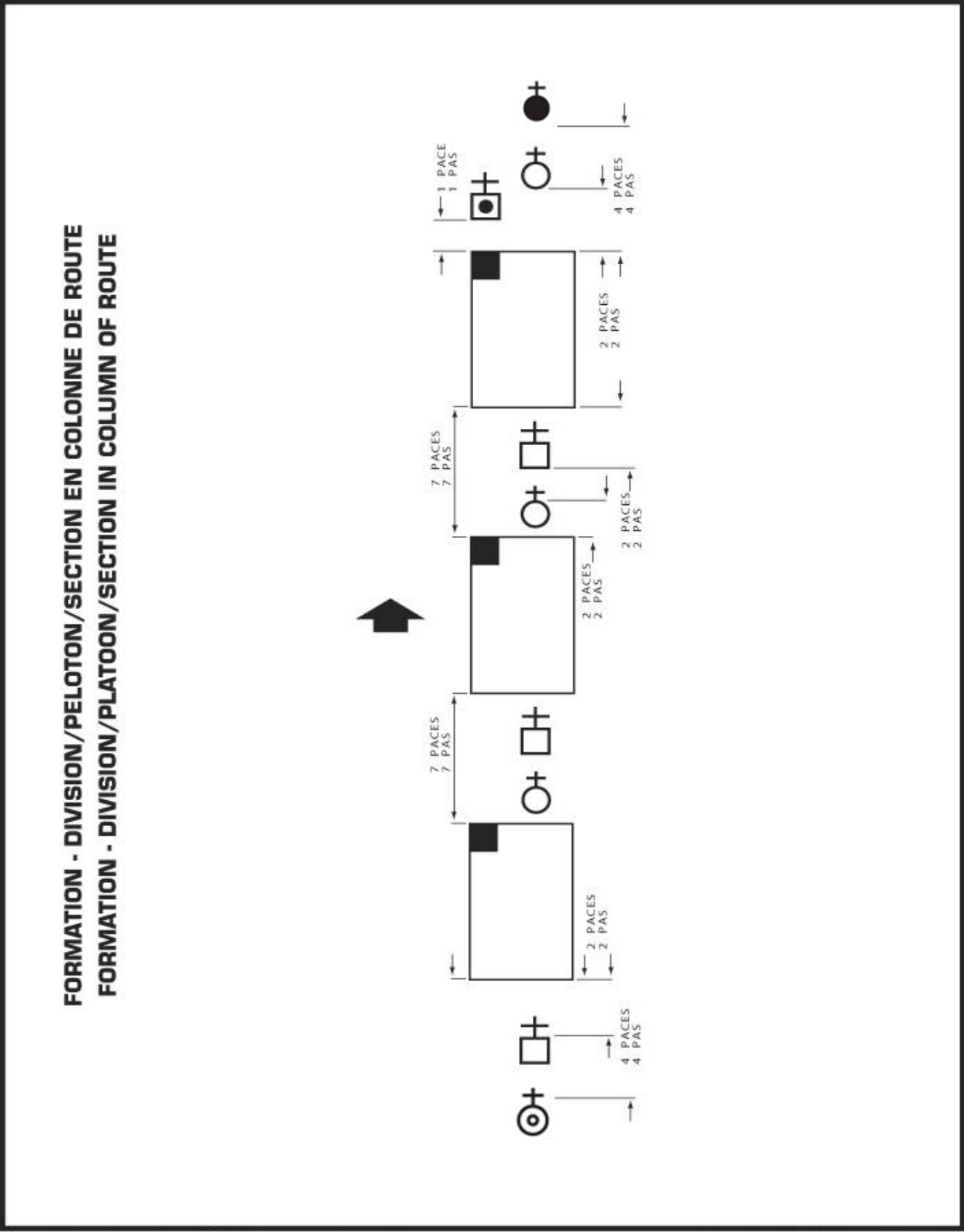


Figure 3-7 Formation - Division/peloton/section en colonne de route
Figure 3-7 Formation - Division/Platoon/Section in column of route

9. Les cadets se rassemblent en formation en ligne. Après le rassemblement on procède à l'entrée des drapeaux/couleurs (Voir chapitre 4 pour exécution).

10. Les exercices des musiques et les procédures internes de ces dernières sont décrites dans l'extrait de la publication A-PD-202-001/FP000, Exercice de musique Cadets.

11. Chaque fois que cela est possible, une musique doit être présente au cours des revues. À moins d'indication contraire, la musique doit précéder le reste de la formation.

12. La position de la musique au rassemblement varie selon l'espace disponible. Elle doit être normalement placée au centre et en arrière de la formation ou sur un de ses flancs.

13. La musique doit jouer :

- a. Lorsque les cadets arrivent sur le terrain de rassemblement et lorsqu'ils en repartent;
- b. aux saluts généraux à l'arrivée et au départ;
- c. pendant la revue;
- d. pendant le(s) défilé(s);
- e. à l'hymne national; et;
- f. pendant l'avance en formation de revue.

14. Lorsque les cadets défilent seulement en colonne de route, la musique reste en tête jusqu'au retour à sa position (sauf pour la Marine). Cependant, si le corps de cadets/escadron comporte un effectif de 76 cadets et plus, la musique converge à gauche, alignée sur le centre de l'estrade d'honneur, et elle effectue une contremarche pour faire face à l'estrade d'honneur. Elle fait halte et joue sur place pendant le défilé. Une fois que le dernier cadet parvient à l'estrade d'honneur, la musique lui emboîte le pas pour regagner sa position.

9. The cadets fall in line. After falling in, the flags/colours enter (see Chapter 4 for execution).

10. Band drill and their internal procedures are described in the excerpt from publication APD-202-001/FP-000, Cadet Band Drill.

11. Whenever possible, a band must be present during reviews. Unless otherwise indicated, the band must precede the rest of the formation.

12. The position of the band on falling in varies according to the available space. It is normally to be placed at the centre rear of the formation or on one of its flanks.

13. The band must play:

- a. When the cadets arrive on the parade ground and when they leave;
- b. For general salutes on arrival and departure;
- c. During the review;
- d. During the march past(s);
- e. For the national anthem; and
- f. During the advance in review order.

14. Only when the cadets are marching past in column of route, the band remains in front until it returns to its position (except the Navy). However, if the cadet corps/squadron has a strength of 76 cadets or more, the band converges on the left, aligned on the dais, and it counter-marches to face the dais. It halts and plays on the spot during the march past. Once the last cadet reaches the dais, the band follows him and regains its position.

ARRIVÉE DES INVITÉS DE MARQUE ET SALUT GÉNÉRAL

15. À l'heure prévue pour la revue, le corps de cadets/escadron doit normalement être formé les rangs ouverts, en colonne à la ligne de revue.

16. Avant que l'invité d'honneur accompagné du président de la Ligue provinciale ou son représentant prennent place, les invités de marques ayant droit à un salut général, spécifiés au sous-para 2 a, prennent place sur l'estrade d'honneur. Ceci à tour de rôle, en ordre inverse de préséance, en terminant avec le plus haut gradé.

17. Suite à leur salut général respectif, les dignitaires prendront place à leurs sièges désignés pour attendre la suite de la cérémonie.

ARRIVÉE DE L'INVITÉS D'HONNEUR ET SALUT GÉNÉRAL

18. Dès que l'invité d'honneur a pris place sur l'estrade d'honneur, le cadet commandant donne l'ordre d'exécuter le salut auquel l'invité d'honneur a droit. La musique joue alors la pièce appropriée. S'il n'y a pas de musique, on effectue le salut en faisant une pause réglementaire entre les mouvements.

19. Après le salut, le cadet commandant informe l'invité d'honneur que la formation est prête pour la revue.

20. L'invité d'honneur peut être militaire ou civil; cependant s'il y a un invité militaire, seul l'invité d'honneur sera sur l'estrade d'honneur.

REVUE

21. Lorsque l'invité d'honneur accepte de faire la revue, le groupe de revue se composera des personnes suivantes :

- a. L'invité d'honneur;
- b. le cadet commandant;

ARRIVAL OF DISTINGUISHED GUESTS AND GENERAL SALUTE

15. At the time set for the review, the cadet corps/squadron must normally be formed up at the open order in column on the inspection line.

16. Before the guest of honour accompanied by the Provincial league President or representative take places, the distinguished guests are entitled to a general salute, as specified in subpara 2 a, take their place on the dais. This happens by turns, in inverse order of precedence, ending with the highest-ranking.

17. After their respective general salutes, the dignitaries will take place in their designated seats to await the remainder of the ceremony.

ARRIVAL OF GUESTS OF HONOUR AND GENERAL SALUTE

18. As soon as the guest of honour has taken place on the dais, the cadet commanding officer gives the order for the salute to which the guest of honour is entitled. The band then plays the appropriate piece. If there is no band, the salute is performed with a regulation pause between the movements.

19. After the salute, the cadet commanding officer informs the guest of honour that the formation is ready for inspection.

20. The guest of honour may be military or civilian. However, if there is a military guest, only the guest of honour shall be on the dais.

INSPECTION

21. When the guest of honour agrees to carry out the inspection, the inspecting party will consist of the following:

- a. The guest of honour;
- b. The cadet commanding officer;

- c. L'Adjuc/PM1 (qui accompagne l'invité d'honneur);
- d. le représentant de la Ligue;
- e. (Répondant local), lorsqu'il n'y a pas d'Adjuc;
- f. Conseiller cadets ou conseiller cadet adjoint; et
- g. le commandant du corps de cadets/ escadron.

- c. CWO/PO1 (who escort the guest of honour);
- d. The League representative;
- e. (Local sponsor) when there is no CWO;
- f. Cadet advisor or assistant cadet advisor; and
- g. The commanding officer of the cadet corps/squadron.

22. L'invité d'honneur procède habituellement à la revue de la musique à moins que celle-ci ne fasse pas partie intégrante de l'unité qui fait l'objet de la revue.

22. The guest of honour normally inspects the band unless the band is not an integral part of the unit which is being inspected.

23. Lorsque la revue est terminée et que le cadet commandant a reconduit l'invité d'honneur à l'estrade d'honneur, le cadet commandant ordonne aux cadets de se mettre au garde-à-vous et demande la permission de défiler.

23. When the inspection is over and the cadet commanding officer has led the guest of honour back to the dais, the cadet commanding officer calls the cadets to attention and asks permission to march past.

Nota : Lorsqu'il s'agit d'un cérémonial de revue annuelle d'un corps de cadets de la Marine, la garde d'honneur sera passée en revue en premier par l'invité d'honneur et le Cmdt de la garde seulement.

Note: When a Sea Cadet corps annual inspection ceremony is involved, the guard of honour will first be inspected by the guest of honour and guard commander alone.

DÉFILÉ

MARCH PAST

24. Le corps de cadets/escadron défilera en colonne de route une fois seulement.

24. The cadet corps/squadron will march past in column of route once only.

DÉMONSTRATION

DEMONSTRATION

25. Les démonstrations présentées doivent refléter le programme d'entraînement suivi par les cadets au cours de l'année d'instruction locale. Les démonstrations doivent être de bon goût, dynamiques et **sécuritaires**. Les scénarios de démonstration doivent refléter les règles de sécurité et d'entraînement prévues au programme.

25. The demonstrations presented must reflect the training programme taken by the cadets during the local training year. Demonstrations must be in good taste, dynamic and safe. Demonstration scenarios must reflect the safety and training rules set out in the programme.

REMISE DES RÉCOMPENSES

- 26. Les récompenses/décorations seront remises dans l'ordre préétabli.
- 27. Tous les récipiendaires se présenteront à l'avant pour recevoir leur récompense/décoration.
- 28. Le cadet porte-drapeau appelé à recevoir une récompense devra, à l'appel de son nom, se placer au garde-à-vous, se tourner vers son voisin, lui remettre son drapeau sans échange de salut et s'avancer pour recevoir sa récompense.
- 29. Afin que la cérémonie n'excède pas deux heures, les commandants doivent s'assurer que seules les présentations principales sont effectuées lors de la cérémonie. Les témoignages individuels moins importants, les médailles et les certificats devront être présentés à une autre occasion. Par ailleurs, les témoignages à l'invité d'honneur, aux officiers locaux, aux membres du comité civil et autres instances devront être présentés au cours de la réception.
- 30. Lors de la remise des médailles de la Légion et de Strathcona, le maître de cérémonie fera la lecture de l'historique et des conditions d'attribution des médailles tel que stipulé dans l'O Gp CRJC, Série 5027.

ALLOCUTIONS

- 31. Les allocutions seront présentées suivant le protocole :
 - a. L'invité d'honneur;
 - b. le représentant de la Ligue (si absent le répondant local); et
 - c. le commandant du corps de cadets/escadron.
- 32. Le cadet commandant du rassemblement pourra demander à l'invité d'honneur la permission de faire asseoir les cadets lors des allocutions.

PRESENTATION OF AWARDS

- 26. Awards/decorations will be given in the pre-established order.
- 27. All recipients will report to the front to receive their award/decoration.
- 28. If a cadet flag-bearer is called to receive an award, when his name is called, he must come to attention, turn to his neighbour, give him his flag without exchanging salutes and advance to receive his award.
- 29. So that the ceremony does not exceed two hours, commanding officers must make sure that only the main presentations are made during the ceremony. Less important individual recognitions, medals and certificates must be presented on another occasion. Testimonials to the guest of honour, local officers, members of the civilian committee and other figures are to be presented during the reception.
- 30. When the Legion and Strathcona medals are presented, the master of ceremonies will read out the history and the conditions of awarding the medals as stipulated in CJCR Gp O, Serial 5027.

SPEECHES

- 31. Speeches will be given following this protocol:
 - a. The guest of honour;
 - b. The League representative (otherwise, the local representative); and
 - c. The commanding officer of the cadet corps/squadron.
- 32. The cadet parade commander may ask the guest of honour for permission to have the cadets sit during the speeches.

L’HYMNE NATIONAL

33. L'hymne national sera chanté par tous les participants.

AVANCE EN ORDRE DE REVUE

34. Lors de l'avance en ordre de revue, l'avance sera normalement de 15 pas lorsqu'on est à l'extérieur et de 7 pas à l'intérieur d'un bâtiment.

SALUT GÉNÉRAL ET DÉPART DE L'INVITÉ D'HONNEUR

35. Le cadet commandant ordonne alors aux cadets d'exécuter le salut général.

36. Après le salut, l'invité d'honneur quitte le lieu de rassemblement. Les invités de marque quitteront dans l'ordre inverse de leur arrivée.

DISPERSION

37. Les procédures, les commandements et les mouvements pour rompre les rangs sont cités dans le chapitre 4 du présent manuel.

EXPOSITION/KIOSQUES

38. L'invité d'honneur doit être le premier à visiter les expositions/kiosques, suivi des invités de marque et ensuite du public.

RÉCEPTION

39. Un cérémonial est normalement suivi d'une réception pour l'invité d'honneur et les invités de marque. Cette réception devra être la dernière activité de la cérémonie et aucun cadet ne devra y participer. Toutefois, lors d'une réception générale, donc ouverte aux cadets, aucun alcool ne sera servi. Une réception privée avec "vin d'honneur", s'il y a lieu, peut être tenue pour l'invité d'honneur et les invités de marque. Aucun cadet ne devra y assister.

NATIONAL ANTHEM

33. The national anthem will be sung by all participants.

ADVANCE IN REVIEW ORDER

34. In the advance in review order, the advance will normally be 15 paces when we are outside and, 7 paces when inside a building.

GENERAL SALUTE AND DEPARTURE OF THE GUEST OF HONOUR

35. The cadet commanding officer orders the cadets to perform the general salute.

36. After the salute, the guest of honour leaves the parade ground. The distinguished guests leave in the reverse order of their arrival.

PARADE DISMISSAL

37. The procedures, commands and movements for dismissal are given in Chapter 4 of the present manual.

EXHIBITIONS/KIOSKS

38. The guest of honour must be the first to visit the exhibitions/kiosks, followed by the guests of honour and then the public.

RECEPTION

39. A ceremony is usually followed by a reception for the guest of honour and distinguished guests. This reception must be the last activity of the ceremony and no cadet is to take part in it. However, at a general reception, therefore one open to cadets, no alcohol will be served. A private reception with a "vin d'honneur" if there is one, may be held for the guest of hour and distinguished guest. No cadet is to be present.

CÉRÉMONIAL DE REVUE ANNUELLE

40. Le cérémonial de revue annuelle est une cérémonie qui a lieu dans les circonstances suivantes :

- a. Lors de l'inspection annuelle des cadets et de la revue dans les corps de cadets/escadrons;
- b. à l'occasion d'un changement de commandement;
- c. à l'occasion de la fermeture des centres d'entraînement des cadets
- d. à l'occasion de la remise d'un drapeau/bannière.

GÉNÉRALITÉS

41. Le cérémonial pour revue annuelle marque la fin de l'année d'instruction locale des cadets et revêt une signification spéciale. Pour le cadet, cette cérémonie est l'occasion de montrer aux parents, aux amis et à la communauté locale les connaissances acquises durant l'année, de même que la fierté, la discipline et l'esprit d'équipe qu'ils ont développés. La cérémonie ne doit pas excéder deux heures.

PARTICULARITÉS

42. **Responsabilités.** Le conseiller et le conseiller-adjoint cadets de chaque zone ont la responsabilité de s'assurer que le déroulement et le protocole de revue annuelle sont conformes aux dispositions du présent manuel.

43. **Drapeau national (marine).** Le drapeau national est hissé avant la revue et descendu par la suite; aucun drapeau n'est exhibé sur le pont lorsque la revue a lieu dans les locaux du CCMRC.

44. **Arrivée de l'invité d'honneur.** L'invité d'honneur doit être accueilli par le commandant et le président du comité répondant.

ANNUAL CEREMONIAL REVIEW

40. The annual ceremonial review is a ceremony which is held in the following circumstances:

- a. At the annual cadet inspection and review in cadet corps/squadrons;
- b. At a change of command;
- c. At the closing of Cadet Training Centres; and
- d. At the presentation of a flag/banner.

GENERAL

41. The annual ceremonial review marks the end of the cadet local training year and has special significance. For cadets, this ceremony is the opportunity to show parents, friends and the local community the knowledge acquired during the year, as well as the pride, discipline and team spirit that they have developed. The ceremony must not exceed two hours.

PARTICULARS

42. **Responsibilities.** The Cadet Advisor and Deputy Advisor of each zone are responsible for ensuring that the order and protocol of the annual inspection are in accordance with the provisions of the present manual.

43. **National flag (Navy).** The national flag is raised before the inspection and then lowered. No flag is displayed on the bridge when the inspection is taking place in the premises of the RCSCC.

44. **Arrival of the guest of honour.** The guest of honour is to be welcomed by the commanding officer and the president of the sponsoring committee.

45. Tous les invités doivent être reçus avec les présentations d'usage puis conduits à une salle de repos où ils pourront se rencontrer, se détendre et obtenir les renseignements pertinents au déroulement du cérémonial. Les invités d'honneurs devront être conduits à leur place cinq minutes avant l'entrée de l'invité d'honneur et du groupe de revue.

45. All guests must be welcomed with the usual introductions then taken to a lounge, where they can meet, relax and obtain information about the ceremony sequence of events. The guests of honour are to be taken to their places five minutes before the guest of honour and the inspecting party enter.

46. **Formation des rangs.** Aucun officier CIC ni instructeur civil ne doit occuper de poste au rassemblement. Les cadets occupent tous les postes.

46. **Formation.** No CIC officer or civilian instructor is to hold a parade appointment. Cadets hold all the appointments.

47. **Revue de la garde d'honneur.** La garde d'honneur doit être passée en revue par l'invité d'honneur et le commandant de la garde seulement. Le protocole des cadets de la Marine est le seul qui prévoit une garde d'honneur.

47. **Inspection of the honour guard.** The honour guard must be inspected by the guest of honour and the guard commander alone. The Sea Cadets protocol is the only one which calls for an honour guard.

48. La garde d'un corps de cadets de la marine doit être composée d'un minimum de cadets selon l'effectif de l'équipage :

48. A Sea Cadet Corps guard must be made up of a minimum number of cadets in accordance with the strength of the crew:

a. Équipage de 30 cadets et moins – 8 cadets;

a. Crew of 30 or fewer cadets – 8 cadets;

b. équipage de 31 à 75 cadets – 14 cadets; et;

b. Crew of 31 – 75 cadets – 14 cadets; and;

c. équipage de 76 et plus – 18 cadets.

c. Crew of 76 or more cadets – 18 cadets.

49. **Allocutions.** Les allocutions ne doivent pas durer plus de 3 minutes chacune.

50. **Speeches.** Speeches must not exceed 3 minutes each.

308. CÉRÉMONIAL DE REVUE ANNUELLE COMBINÉE CCMRC-CCLN

308. JOINT RCSCC-NLCC ANNUAL CEREMONIAL REVIEW

INTRODUCTION

INTRODUCTION

1. Le CCMRC est l'unité supérieure qui aura préséance à tous les niveaux. Cela est un principe fondamental inamovible qu'il ne faut jamais oublier; donc, avant d'organiser un rassemblement annuel combiné, tous les

1. The RCSCC is the senior unit and will have precedence at all levels. This is a fixed basic principle which must never be forgotten. Therefore, before organizing a combined annual parade, all participants must be aware of this fact

participants doivent être conscients de ce fait et se conformer aux restrictions qui en découlent. Un rassemblement annuel combiné est une option offerte aux commandants des CCMRC et CCLN. Un président de branche ne peut imposer un rassemblement combiné.

and conform to the resulting restrictions. A combined annual parade is an option offered to RCSCC and NLCC commanding officers. A branch president cannot impose a combined parade.

GÉNÉRALITÉS

INTRODUCTION

2. Une seule garde est permise au rassemblement. Il s'agit de la garde du CCMRC. Il en est de même de la musique. Les CCLN qui possèdent des gardes et des musiques pourront les présenter dans le cadre des démonstrations. Un rassemblement combiné ne peut excéder la limite maximum de deux heures. Le commandant du rassemblement sera le "capitaine d'armes" du CCMRC.

2. Only one guard is allowed on parade. This is the RCSCC guard. The same applies to the band. NLCCs which have guards and bands may present them as part of the demonstrations. A combined parade may not exceed the maximum limit of two hours. The Coxswain of the RCSCC will be the parade commanding officer.

3. Les rassemblements annuels combinés CCMRC–CCLN seront présidés par un seul invité d'honneur; par contre le représentant de la Ligue navale peut être invité à passer en revue le corps de cadets.

3. Combined annual RCSCC-NLCC parades will be presided over by a single guest of honour; on the other hand, the Naval League representative may be invited to review the cadet corps.

PROCÉDURES

PROCEDURES

4. Le déroulement d'un rassemblement annuel combiné est le suivant:

4. The sequence of events of a ceremony must follow these steps:

- a. Formation des rangs;
- b. arrivée des invités de marque et salut général;
- c. accueil de l'invité d'honneur et salut général;
- d. revue de la garde d'honneur;
- e. revue des cadets;
- f. défilé;
- g. démonstration ;
- h. remise des récompenses;
- i. allocutions;
- j. hymne national;

- a. Forming up;
- b. Arrival of distinguished guests and general salute;
- c. Arrival of the guest of honour and general salute;
- d. Inspection of the honour guard;
- e. Inspection of cadets;
- f. March past;
- g. Demonstration;
- h. Presentation of awards;
- i. Speeches;
- j. National anthem;

- k. avance en formation de revue;
- l. salut général et départ de l'invité d'honneur; et
- m. dispersion.

- k. Advance in review order;
- l. General salute and departure of the guest of honour; and
- m. Dismissal.

PARTICULARITÉS

5. **Formation des rangs.** Le rassemblement se formera tel qu'indiqué à la figure 4-36. La musique peut être placée à droite ou à gauche de la formation selon l'espace disponible.

6. **Arrivée des invités de marque et salut général.** À l'heure prévue pour la revue, le corps de cadets/escadron doit normalement être formé les rangs ouverts, en colonne à la ligne de revue.

7. Avant que l'invité d'honneur prenne place, les dignitaires ayant droit à un salut général prendront place sur l'estrade d'honneur à tour de rôle, en ordre inverse de préséance, en terminant par le plus haut gradé ou s'il s'agit de civil, en terminant avec celui ayant les plus hautes fonctions de responsabilités.

8. Suite à leur salut général respectif, les dignitaires prendront place à leurs sièges désignés pour attendre la suite de la cérémonie.

9. **Arrivée de l'invité d'honneur et salut général.** À son arrivée, l'invité d'honneur sera accompagné du commandant du CCMRC, du commandant du CCLN, du représentant de la Ligue navale de la division du Québec, du répondant local et du représentant de l'URSC Est. Seul l'invité d'honneur prendra place sur l'estrade d'honneur.

10. **Revue de la garde.** Le groupe de revue se compose seulement de l'invité d'honneur et du commandant de la garde.

11. **Groupe de revue.** Pour les parades combinées, il y aura deux groupes de revue et les revues se feront de façon simultanée. Le groupe de revue pour le CCMRC sera composé des personnes suivantes :

PARTICULARS

5. **Forming up.** The parade will form up as indicated in Figure 4-36. The band may be placed on the right or left of the formation according to the space available.

6. **Arrival of distinguished guests and general salute.** At the time set for the inspection, the cadet corps/squadron is normally formed up in open order, in column at the inspection line.

7. Before the guest of honour takes his place, the dignitaries entitled to a general salute will take their place on the dais in turn, in reverse order of precedence, ending with the highest rank or, if civilians are involved, ending with the one with the highest level of responsibilities.

8. Following their respective general salutes, the dignitaries will take place at their designated seats to await the remainder of the ceremony.

9. **Arrival of the guest of honour and general salute.** When he arrives, the guest of honour will be accompanied by the RCSCC commanding officer, the NLCC commanding officer, the representative of the Naval League Quebec Division, the local sponsor and the RCSU (Eastern) representative. Only the guest of honour will take place on the dais.

10. **Honour guard inspection.** The inspecting party is made up mainly of the guest of honour and the guard commander.

11. **Inspecting party.** For combined parades, there will be two inspecting parties and the inspections will be performed simultaneously. The inspecting party for the RCSCC will consist of the following:

- | | |
|--|---|
| <p>a. L'invité d'honneur;</p> <p>b. cadet commandant du rassemblement pour le CCLN;</p> <p>c. répondant local;</p> <p>d. conseiller cadets de la zone; et</p> <p>e. commandant du corps de cadets.</p> | <p>a. Guest of honour;</p> <p>b. Cadet parade commanding officer;</p> <p>c. Local sponsor;</p> <p>d. Cadet advisor; and</p> <p>e. Cadet corps commanding officer.</p> |
| <p>12. Groupe de revue. Le groupe de revue pour le CCLN sera composé des personnes suivantes :</p> <p>a. Officier de l'état-major CCLN;</p> <p>b. cadet commandant du rassemblement pour le CCLN;</p> <p>c. représentant de la Ligue navale de la division du Québec; et</p> <p>d. commandant du corps de cadets CCLN.</p> | <p>12. Inspecting party. For the NLCC will consist of the following:</p> <p>a. Guest of honour;</p> <p>b. NLCC cadet parade commanding;</p> <p>c. Quebec Division Naval League representative; and</p> <p>d. NLCC cadet corps commanding officer.</p> |
| <p>13. Démonstrations. Les démonstrations des deux corps de cadets devront être limitées en nombre et en temps. Le responsable ne doit pas se présenter devant l'officier de revue avant et après la démonstration. Le maître de cérémonie est chargé d'informer l'assistance du contenu des démonstrations.</p> | <p>13. Demonstrations. Demonstrations of both cadet corps should be limited in number and time. The person in charge is not to report to the reviewing officer before and after the demonstration. The master of ceremonies is responsible for informing those present of the content of the demonstrations.</p> |
| <p>14. Allocutions. Des allocutions seront présentées par les personnes suivantes :</p> <p>a. L'invité d'honneur;</p> <p>b. représentant de la Ligue navale de la division du Québec;</p> <p>c. répondant local;</p> <p>d. commandant du corps de cadets de la Ligue navale; et</p> <p>e. commandant du corps de cadets de la Marine royale canadienne.</p> | <p>14. Speeches. Speeches will be made by the following:</p> <p>a. Guest of honour;</p> <p>b. Quebec Division Naval League representative ;</p> <p>c. Local sponsor;</p> <p>d. commanding officer of the Naval League cadet corps; and</p> <p>e. commanding officer of the Royal Canadian Sea Cadet Corps.</p> |

15. **Sièges réservés :**

- a. L'invité d'honneur;
- b. commandant du CCMRC;
- c. conseiller cadets;
- d. représentant Ligue navale;
- e. répondant local;
- f. officier d'état-major du CCLN;
et
- g. commandant du CCLN.

15. **Reserved seats :**

- a. Guest of honour;
- b. RCSCC commanding officer;
- c. Cadet advisor;
- d. Naval League representative;
- e. Local sponsor;
- f. NLCC staff officer; and
- g. NLCC commanding officer

**309. PASSATION DE
COMMANDEMENT**

GÉNÉRALITÉS

1. L'Unité régionale de soutien aux cadets (Est) recommande trois genres de cérémonie de passation de commandement, qui sont les suivantes :

- a. Cérémonie complète;
- b. cérémonie abrégée; et;
- c. cérémonie des signatures;

DÉROULEMENT

2. Le déroulement de la cérémonie est le suivant:

- a. Formation des rangs;
- b. accueil de l'invité d'honneur et salut général;
- c. revue des cadets;
- d. premier défilé;
- e. remise des récompenses;
- f. signature du certificat;

309. CHANGE OF COMMAND

GENERAL

1. The Regional Cadet Support Unit (Eastern) recommends three types of change-of command ceremony, which are as follows:

- a. Complete ceremony;
- b. Abridged ceremony; and
- c. Signing ceremony.

SEQUENCE

2. The sequence of events of the ceremony is as follows:

- a. Forming up;
- b. Arrival of the guest of honour and general salute;
- c. Inspection of cadets;
- d. First march past;
- e. Presentation of awards;
- f. Signing of certificate;

- g. allocutions;
- h. deuxième défilé;
- i. hymne national;
- j. avance en formation de revue;
- k. salut général et départ de l'invité d'honneur; et
- l. dispersion.

- g. Speeches;
- h. Second march past;
- i. National anthem;
- j. Advance in review order;
- k. General salute and departure of the guest of honour; and
- l. Dismissal

PARTICULARITÉS

- 3. Habituellement, la revue des cadets à l'occasion d'une passation de commandement diffère de la revue normale.
- 4. Le nouveau commandant arrive avec l'invité d'honneur et l'accompagne pendant la revue.
- 5. Les membres du groupe qui procèdent à la revue sont placés de la façon suivante :
 - a. L'invité d'honneur est le plus près du rang passé en revue;
 - b. le cadet commandant est à la droite de l'invité d'honneur;
 - c. commandant est derrière l'invité d'honneur;
 - d. le nouveau commandant est derrière le cadet commandant;
 - e. le représentant de la Ligue est derrière le commandant sortant; et
 - f. le répondant local est derrière le nouveau commandant.
- 6. La formation défile une fois et reprend sa position sur la ligne de revue.

PARTICULARS

- 3. Normally, the inspection of cadets at a change of command is different from the normal inspection.
- 4. The new commanding officer arrives with the guest of honour during the inspection.
- 5. The members of the inspecting party are positioned as follows:
 - a. The guest of honour is closest to the rank being inspected;
 - b. The cadet commanding officer is at the guest of honour's right;
 - c. The commanding officer is behind the guest of honour;
 - d. The new commanding officer is behind the cadet commanding officer;
 - e. The League representative is behind the outgoing commanding officer; and
 - f. The local sponsor is behind the new commanding officer.
- 6. The formation marches past once and resumes its position on the inspection line.

- | | |
|---|--|
| <p>7. On procède d'abord à la remise des récompenses aux personnes autres que le commandant sortant.</p> | <p>7. Awards are first presented to all recipients except the outgoing commanding officer.</p> |
| <p>8. Le commandant sortant adresse ensuite la parole à son corps de cadets/escadron pour la dernière fois.</p> | <p>8. The outgoing commanding officer then addresses his cadet corps/squadron for the last time.</p> |
| <p>9. Le commandant sortant remet à l'invité d'honneur le commandement de son corps de cadets/escadron en lui présentant s'il y a lieu la bannière du corps de cadets/escadron.</p> | <p>9. The outgoing commanding officer hands over command of his cadet corps/squadron to the guest of honour, presenting him with the cadet corps/squadron banner, if any.</p> |
| <p>10. Une allocution est prononcée par l'invité d'honneur, suivie d'une brève réponse par le nouveau commandant, si les circonstances le permettent.</p> | <p>10. The guest of honour makes a speech, followed by a brief response by the new commanding officer, if circumstances permit.</p> |
| <p>11. L'invité d'honneur appelle le nouveau commandant et lui remet le commandement en lui présentant la bannière du corps de cadets/escadron, s'il y a lieu.</p> | <p>11. The guest of honour calls the new commanding officer and hands over command to him, presenting him with the cadet corps/squadron banner, if any.</p> |
| <p>12. Suivent la signature des certificats de passation de commandement et la remise au commandant sortant des décorations ou récompenses, comme la remise d'un drapeau ou fanion, etc:</p> <p style="margin-left: 40px;">a. Pour la cérémonie de la signature, l'officier qui préside la cérémonie ainsi que le nouveau commandant se placent devant l'estrade d'honneur;</p> <p style="margin-left: 40px;">b. le commandant sortant avance et s'arrête devant l'officier qui préside la cérémonie et le salue; et</p> <p style="margin-left: 40px;">c. après le salut, le nouveau commandant et le commandant sortant se rendent à une table placée à côté de l'estrade d'honneur où ils signent les certificats de passation de commandement, en présence de l'officier qui préside la cérémonie.</p> | <p>12. Then follows the signing of the change of command certificates and presentation of decorations or awards to the outgoing commanding officer, such as the presentation of a flag or pennant, etc:</p> <p style="margin-left: 40px;">a. For the signing ceremony, the officer who is presiding over the ceremony and the new commanding officer stand in front of the dais;</p> <p style="margin-left: 40px;">b. The outgoing commanding officer advances and stops in front of the officer who is presiding over the ceremony and salutes; and</p> <p style="margin-left: 40px;">c. After the salute, the new commanding officer and the outgoing commanding officer go to a table placed beside the dais, where they sign the change of command certificates in the presence of the officer who is presiding over the ceremony.</p> |
| <p>13. Le nouveau commandant s'adresse au corps de cadets/escadron.</p> | <p>13. The new commanding officer addresses the cadet corps/squadron.</p> |

- | | |
|--|--|
| 14. Les cadets défilent devant le commandant sortant. | 14. The cadets march past the outgoing commanding officer. |
| 15. On entonne l'hymne national. | 15. The national anthem is sung. |
| 16. Les cadets avancent en formation de revue et font un dernier salut à l'invité d'honneur. | 16. The cadets advance in review order and salute the guest of honour for the last time. |
| 17. L'invité d'honneur quitte le terrain de parade accompagné du commandant sortant. | 17. The guest of honour leaves the parade ground accompanied by the outgoing commanding officer. |

CÉRÉMONIE ABRÉGÉE

18. La cérémonie abrégée peut être combinée au cérémonial de revue annuelle. Les procédures, les commandements et les mouvements de la cérémonie abrégée figurent au chapitre 4 de cette publication.
19. Le déroulement de la cérémonie est le suivant:

- a. Formation des rangs;
- b. accueil de l'invité d'honneur et salut général;
- c. revue des cadets;
- d. allocutions du commandant sortant;
- e. signature du certificat;
- f. hymne national;
- g. avance en formation de revue;
- h. salut général et départ de l'invité d'honneur; et
- i. dispersion.

CÉRÉMONIE DES SIGNATURES

20. Cette cérémonie est recommandée lorsque les corps de cadets/escadrons n'ont pas le temps nécessaire ou en situation d'urgence. La cérémonie consistera seulement en la signature des certificats sans le protocole normalement rattaché à ce genre de cérémonie comme le

ABRIDGED CEREMONY

18. The abridged ceremony may be combined with the annual ceremonial review. The procedures, commands and movements for the abridged ceremony are given in Chapter 4 of the present manual.
19. The sequence of events for the ceremony is as follows:

- a. Forming up;
- b. Arrival of the guest of honour and general salute;
- c. Inspection of cadets;
- d. Outgoing commanding officer's speech only;
- e. Signing of certificate;
- f. National anthem;
- g. Advance in review order;
- h. General salute and departure of the guest of honour; and
- i. Dismissal.

SIGNING CEREMONY

20. This ceremony is recommended when the cadet corps/squadron does not have enough time or in an emergency. The ceremony will consist only of the signing of the certificates without the protocol normally attached to this type of

rassemblement, les invitations et la réception. Elle sera simple et courte.

ceremony such as the parade, invitations and reception. It will be simple and short.

310 REMISE D'UN(E) DRAPEAU/BANNIÈRE

310. PRESENTATION OF FLAG/BANNER

HISTORIQUE

BACKGROUND

1. « Le drapeau figure parmi les symboles les plus anciens. Dès son apparition, fixé à une lance, il marquait l'endroit où se trouvait le chef. Il guidait les gens à travers les champs de batailles et leur permettait de se rallier.

1. " The flag is among the oldest symbols. When it appeared, fixed to a lance, it marked the spot where the leader was. It guided people across battlefields and enabled them to rally.

2. Au fil des siècles, la hampe a remplacé la lance, les carrés de tissus aux couleurs bigarrées ont laissé leur place à des étoffes. Cependant, les couleurs et les graphiques sont demeurés, symboles de tradition, d'identification, de ralliement et de réalisation.

2. Over the centuries, the flagpole replaced the lance and squares of cloth with variegated colours gave place to fabrics. However, colours and graphics have remained, symbols of tradition, identification, rallying and achievement.

3. Depuis, il/elle représente tous les membres passés, présents et futurs des cadets de la Marine/de l'Air/de l'Armée, sans distinction Il/elle commande le respect et les traditions.

3. Since then, it has represented all past, present and future members of the Sea, Army and Air Cadets without distinction. It commands respect and traditions.

4. Le/la (choisir le drapeau ou la bannière parmi ceux énumérés ci-dessous) a été approuvé(e) en (date d'approbation) :

4. The (choose the flag or banner among those listed below) was approved on (date approved):

a. Drapeau des cadets de la Marine Royale du Canada, approuvé en 1953;

a. Royal Canadian Sea Cadet flag, approved in 1953;

b. drapeau des cadets royaux de l'Armée canadienne, approuvé en mai 1944; et

b. Royal Canadian Army Cadet flag, approved in May 1944; and

c. pavillon des cadets de l'Aviation royale du Canada, approuvé en 1941; ou

c. Royal Canadian Air Force cadet flag, approved in 1941; or

d. bannière d'escadron.

d. squadron banner.

5. Le corps de cadets/escadron (nom du corps de cadets/escadrons), dans sa fierté et son désir de bien représenter sa communauté, a tenu à se doter de (nom du drapeau/bannière). Symbole de fierté et d'appartenance, ce/cette drapeau/bannière reflète la loyauté, l'honneur et le désir d'être de bons citoyens. C'est pourquoi nous nous sommes rassemblés pour procéder officiellement à la présentation du/de la

5. Cadet corps/squadron (name of cadet corps/squadron), in its pride and wish to represent its community properly, has had a (name of flag/banner) presented to it. A symbol of pride and belonging, this flag/banner reflects loyalty, honour and the wish to be good citizens. We have therefore come together to make the official

drapeau/bannière du (nom du corps de cadets/escadrons). »

presentation of the flag/banner of (name of cadet corps/squadron)."

GÉNÉRALITÉS

GENERAL

6. La cérémonie des drapeaux est une cérémonie particulièrement solennelle.

6. The flag ceremony is a particularly solemn ceremony.

7. Les cadets de l'escorte des nouveaux drapeaux prennent place à 15 pas derrière la formation, au centre de cette dernière. Les cadets préposés aux nouveaux drapeaux prennent place à trois pas en avant de la formation, au centre de cette dernière.

7. The cadet escort of the new flags takes place 15 paces to the rear of the formation. The cadets in charge of the new flags take their place three paces to the front in the centre of the formation.

PROCÉDURES

SEQUENCE

8. Le déroulement du cérémonial est le suivant :

8. The sequence of events for the ceremony is as follows:

- a. Formation des rangs;
- b. accueil de l'invité d'honneur et salut général;
- c. revue des cadets;
- d. cérémonie de remise du drapeau;
- e. défilé;
- f. allocutions;
- g. hymne national;
- h. avance en formation de revue;
- i. salut général et départ de l'invité d'honneur; et
- j. dispersion.

- a. Forming up;
- b. Arrival of the guest of honour and general salute;
- c. Inspection of cadets;
- d. Flag presentation ceremony;
- e. March past;
- f. Speeches;
- g. National anthem;
- h. Advance in review order;
- i. General salute and departure of the guest of honour; and
- j. Dismissal.

PARTICULARITÉS

PARTICULARS

9. En marche, on porte toujours les drapeaux sur l'épaule, sauf pour rendre les honneurs ou défiler sur le terrain de rassemblement. Dans ces deux situations, on adopte la position "AU PORT".

9. On the march, the flags are always shouldered except for paying compliments or marching past on the parade ground. In these two situations, the "SLOPE" position is adopted.

10. La cérémonie de remise d'un drapeau suit la même séquence que le cérémonial de revue annuelle.

11. Une fois la revue terminée, le commandant accompagne l'invité d'honneur à l'estrade d'honneur. Lorsque ce dernier a pris place sur l'estrade d'honneur, le commandant le salue et lui demande la permission de poursuivre la cérémonie. Lorsqu'il a reçu cette permission, le commandant salue, fait demi-tour et reprend son position à 15 pas de la ligne, au centre, en face de l'estrade d'honneur, et donne les commandements pour la remise des drapeaux.

12. Le président du comité répondant offre la bannière au corps de cadets/escadron en la présentant à l'invité d'honneur qui la remet au commandant du corps de cadets/escadron.

13. Le commandant remet alors le drapeau à l'invité d'honneur qui le remettra au porteur-drapeau.

311 CÉRÉMONIE DU SOUVENIR

1. La Légion canadienne de la région est responsable de l'emplacement, de la configuration et du déroulement de cette cérémonie.

2. Les cadets qui participeront à la cérémonie suivront les instructions de déroulement prévues par la Légion.

3. Les cadets ne seront pas affectés à des tâches de vigile au cénotaphe. De plus, ils ne sont pas autorisés à avoir des armes sur le rassemblement/parade.

4. Nous devons toujours garder en mémoire que les cadets de la Marine, de l'Armée et de l'Aviation ne font pas partie des Forces canadiennes et ils ne sont pas assujettis aux Ordonnances et règlements royaux applicables aux Forces canadiennes. Donc, ils ne font pas partie des unités qui les supportent et ils ne doivent pas non plus être intégrés dans leur chaîne de commandement. Qui plus est, ils ne

10. The flag presentation ceremony follows the same sequence as the annual ceremonial review.

11. When the inspection is over, the commanding officer accompanies the reviewing officer to the dais. When the guest of honour has taken place on the dais, the commanding officer salutes and ask for permission to continue the ceremony. When he has been granted permission, the commanding officer salutes, does an about turn and resumes his position 15 paces from the centre of the line, facing the dais, and gives the commands for the flags presentation.

12. The president of the sponsoring committee offers the banner to the cadet corps/squadron by presenting it to the guest of honour, who gives it to the commanding officer of the cadet corps/squadron.

13. The commanding officer then gives the flag back to the guest of honour, who gives it back to the flag-bearer.

311. REMEMBRANCE SERVICE

1. The Royal Canadian Legion is responsible for the location, configuration and conduct of this ceremony.

2. Cadets who take part in the ceremony will follow the instructions provided by the Legion for conducting the ceremony.

3. Cadets will not be assigned vigil tasks at the cenotaph. Furthermore, they are not authorized to bear arms on the parade.

4. We must always remember that Sea Army and Air Cadets are not part of the Canadian Forces and are not subject to the Queen's Orders and Regulations that apply to the Canadian Forces. Therefore, they are not part of the units that support them and neither are they to be integrated into their chain of command. Furthermore, in no case are they to be used, shown or identified as a component of their affiliated unit. For ceremonies

doivent en aucun cas être utilisés, montrés ou identifiés comme une composante de leur unité affiliée. Pour les cérémonies entourant le jour du souvenir, un corps de cadets peut participer à des activités de son unité affiliée mais en tant qu'entité et non «intégré» à l'intérieur de cette même unité. Les cadets/cadettes seront commandés par leur chaîne de commandement habituelle.

around Remembrance Day a cadet corps may take part in its affiliated unit's activities but as an entity and not "integrated" into that same unit. Cadets will be commanded by their usual chain of command.

5. Dans les cas où il n'y a pas de Légion locale, le déroulement suivant sera utilisé:

5. In the event that there is no local Legion, the following sequence will be used:

- a. Rassemblement de la garde;
- b. le commandant du rassemblement occupe son poste;
- c. arrivée des anciens combattants;
- d. arrivée des dignitaires salut général;
- e. hymne national;
- f. allocutions (facultatives);
- g. le commandement "DÉCOUVREZVOUS" est donné
- h. les prières;
- i. le commandement "COUVREZVOUS" est donné
- j. l'Acte du Souvenir (prière des anciens combattants) (facultatif);
- k. dernière sonnerie :
 - (1) silence; et
 - (2) réveil.
- l. Dépôt des gerbes de fleurs;
- m. complainte;(cornemuseur) (facultative);
- n. God Save the King;
- o. salut général;

- a. Forming up the guard;
- b. The parade commanding officer takes post;
- c. Arrival of the veterans
- d. Arrival of dignitaries and general salute.
- e. National anthem;
- f. Speeches (optional);
- g. The command "REMOVE HEADDRESS" is given;
- h. Prayers;
- i. The command "REPLACE HEADDRESS" is given;
- j. The Act of Remembrance (Veterans' prayer) (optional);
- k. Last Post :
 - (1) silence; and
 - (2) The Rouse.
- l. Laying of wreaths;
- m. Lament; (piper) (optional);
- n. God Save the King;
- o. General salute;

- p. départ des dignitaires; et
- q. dispersion.

- p. Departure of dignitaries; and
- q. Dismissal.

PARTICULARITÉS

PARTICULARS

6. Les cadets doivent être en place au cénotaphe et à la position REPOS dix minutes avant la cérémonie. La formation se fera à la discrétion du commandant du corps de cadets/escadron.

6. The cadets must be in position at the cenotaph and standing "AT EASE" ten minutes before the ceremony. The formation will be at the discretion of the commanding officer of the cadet corps/squadron.

7. À l'arrivée de l'invité d'honneur qui préside la cérémonie, le cadet commandant ordonne le "GARDE-À-VOUS".

7. On the arrival of the guest of honour who is presiding over the ceremony, the cadet commanding officer calls them to "ATTENTION".

8. Lorsque l'invité d'honneur a pris place, le cadet commandant ordonne le salut approprié.

8. When the guest of honour has taken his place, the cadet commanding officer orders the appropriate salute.

9. La cérémonie du Souvenir elle-même commence lorsque la musique joue le "Ô Canada". Les officiers au rassemblement doivent saluer. Les cadets se découvrent avant la prière aux morts et se recouvrent lorsque les prières sont terminées.

9. The Remembrance ceremony itself begins when the band plays "O Canada". Officers on parade must salute. The cadets remove headdress before the prayer for the dead and replace headdress when the prayers are over.

10. Au début de la période de silence (normalement à 11 h 00), la trompette ou le clairon sonne la dernière sonnerie. Les officiers doivent saluer sans interruption pendant la première sonnerie, le silence et la deuxième sonnerie.

10. At the beginning of the period of silence (normally at 1100 hres), the trumpet or bugle plays the Last Post. Officers must continue to salute during the Last Post, silence and Reveille.

11. Après la période de silence de deux minutes, on sonne le réveil, après quoi on dépose les gerbes de fleurs. Pendant qu'on dépose les gerbes de fleurs, les cadets se tiennent en place repos.

11. After the two minutes' silence, Reveille is played, after which wreaths are laid. While the wreaths are being laid, the cadets stand at ease.

12. Le porteur des gerbes de fleurs se tient à un pas à gauche et en arrière de l'invité d'honneur qui doit les déposer, et tient les gerbes de fleurs dans sa main gauche, si possible. Lorsque l'officier de revue salue ou incline la tête, le porteur salue.

12. The wreath-bearer stands one pace to the left rear of the reviewing officer who is to lay them, and holds the wreaths in his left hand, if possible. When the guest of honour salutes or bows, the bearer salutes.

13. Lorsqu'on a fini de déposer les gerbes de fleurs, les cadets reçoivent l'ordre de se mettre au garde-à-vous et la musique joue le "God Save the King". La cérémonie du Souvenir est alors terminée.

13. When the wreaths have all been laid, the cadets are given the order to stand at attention and the band plays "God Save the King". At this point the Remembrance ceremony is concluded.

14. Les dignitaires peuvent quitter. Les cadets défilent et se dirigent vers leur lieu de démembrement.

14. The dignitaries may leave. The cadets march off and go to their dismissal point.

312 CÉRÉMONIE DES COULEURS ET DU COUCHER DE SOLEIL

312. COLOURS AND SUNSET CEREMONIES

GÉNÉRALITÉS

GENERAL

1. À bord d'un navire, la cérémonie des couleurs et du coucher du soleil consiste respectivement dans le fait de hisser et d'amener le pavillon du navire (drapeau du Canada). Ces cérémonies doivent se faire au lever et au coucher du soleil, tous les jours ou au début et à la fin des activités au corps de cadets. Afin d'assurer le maximum d'uniformité au sein des corps de cadets de la Marine, on devra se conformer aux directives qui suivent chaque fois que les circonstances le permettent. Ces directives peuvent toutefois être modifiées en raison des exigences particulières de certains navires.

1. On board ship, the colours and sunset ceremonies consists of raising and lowering the ship's flag (the Canadian flag). These ceremonies are to take place at sunrise and sunset daily or at the beginning and end of activities at the cadet corps. In order to ensure the maximum amount of uniformity within Sea Cadet Corps, the following directives are to be obeyed whenever circumstances permit. These directives may however be modified due to the particular requirements of certain ships.

GÉNÉRALITÉS

GENERAL

2. Le personnel chargé de cérémonie **sans l'équipage** comprend :

2. The personnel responsible for ceremonies **without crew** include:

- a. L'officier de service;
- b. le signaleur pour des drapeaux;
- c. le manœuvrier pour la cloche de bord ; et
- d. le manœuvrier pour le sifflet ou le clairon.

- a. The duty officer;
- b. The flag signal sailor;
- c. The ship's bell boatswain; and;
- d. The pipe or bugle boatswain.

3. **Position du personnel :**

3. **Position of personnel:**

- a. L'officier et le manœuvrier / clairon se placent en position devant le mât;

- a. The officer and bugle boatswain stand before the mast;

- b. le signaleur pour les drapeaux se place en position au mât; et
 - c. le manœuvrier pour la cloche se place en position à la cloche.
4. **Procédures :**
- a. Le signaleur salue et annonce "LES COULEURS DANS UNE MINUTE, MONSIEUR/MADAME";
 - b. l'officier retourne le salut et répond "TRÈS BIEN";
 - c. le signaleur salue et annonce "MONSIEUR/MADAME, LES COULEURS";
 - d. l'officier retourne le salut et répond "PROCÉDEZ";
 - e. au commandement "PROCÉDEZ", le manœuvrier sonne la cloche (deux fois rapidement pour quatre répétitions) ;
 - f. après la cloche, l'officier donne l'ordre au manœuvrier de siffler l'appel "SILENCE" ou au clairon de sonner le "Silence";
 - g. l'officier salue et le signaleur monte lentement le drapeau;
 - h. lorsque le drapeau est complètement monté, le manœuvrier siffle/le clairon sonne "CONTINUEZ";
 - i. l'officier termine son salut; et
 - j. continue sa routine normale.
5. Le personnel chargé de cérémonie **avec l'équipage** comprend :
- a. Le commandant/l'officier de service;

- b. The flag signal sailor stand in position at the mast; and
 - c. The ship's bell boatswain stands in place in position at the bell.
4. **Procedure:**
- a. The signalman salutes and announces "THE COLOURS IN ONE MINUTE, SIR/MA'AM";
 - b. The officer returns the salute and answers, "VERY WELL";
 - c. The signal sailor salutes and announcers, "SIR/MA'AM, THE COLOURS";
 - d. The officer returns the salute and answers, "PROCEED";
 - e. At the command "PROCEED", the boatswain rings the bell (twice quickly, four times);
 - f. After the bell, the officer gives the order to the boatswain to pipe "STILL" or to the bugler to play "STILL";
 - g. The officer salutes and the signal sailor slowly raise the flag;
 - h. When the flag has been completely raised, the pipe/bugle boatswain plays "CARRY ON";
 - i. The officer completes his salute; and;
 - j. Continues his normal routine.
5. The personnel responsible for ceremonies **with crew** include:
- a. The commanding officer/the duty officer;

- b. le signaleur pour des drapeaux;
- c. le manœuvrier pour la cloche de bord;
- d. la musique; et
- e. la garde d'honneur.

- b. The flag signal sailor;
- c. The ship's bell boatswain;
- d. The band; and;
- e. The honour guard.

Nota : Le sifflet de manœuvrier n'est pas utilisé lorsque la musique est présente et joue

Note: The boatswain's pipe is not used when the band is present and plays.

6. Position du personnel :

- a. Le commandant/l'officier de service sur l'estrade d'honneur;
- b. les officiers surnuméraires et les instructeurs civils en ligne près de l'estrade d'honneur; et
- c. l'équipage en poste au rassemblement.

6. Position of personnel:

- a. The commanding officer/duty officer; on the dais;
- b. Supernumerary officers and civilian instructors in line near the dais; and
- c. The crew in position on parade.

7. Procédures :

- a. Le commandant/l'officier de service se présente sur le pont (à l'entrée);
- b. à ce moment, le capitaine d'armes place l'équipage au "GARDE-À VOUS";
- c. le commandant/l'officier de service fait son entrée et se dirige vers l'estrade d'honneur ;
- d. le capitaine d'armes se rapporte au commandant/à l'officier de service puis place l'équipage en "PLACE REPOS";
- e. le signaleur salue et annonce "LES COULEURS DANS UNE MINUTE, MONSIEUR/MADAME";
- f. l'officier retourne le salut et répond "TRÈS BIEN";

7. Procedure:

- a. The commanding officer/duty officer reports to the bridge (the entrance);
- b. At this point, the coxswain calls the crew to "ATTENTION";
- c. The commanding officer/duty officer makes his entrance and goes to the dais;
- d. The coxswain reports to the commanding officer/duty officer, then brings the crew to the "AT EASE";
- e. The signal sailor salutes and announces "THE COLOURS IN ONE MINUTE, SIR/MA'AM";
- f. the officer returns the salute and answers, "VERY WELL"

g. le capitaine d'armes place l'équipage au "GARDE À VOUS" et il place l'équipage au complet en position face au mât;

h. le signaleur salue et annonce "MONSIEUR/MADAME, LES COULEURS";

i. l'officier retourne le salut et répond "PROCÉDEZ";

j. au commandement "PROCÉDEZ", le manœuvrier sonne la cloche (deux fois rapidement pour quatre répétitions);

k. lorsqu'on a fini de sonner la cloche, le cadet-maître de la garde donne le commandement "GARDE – SALUT GÉNÉRAL SALUEZ";

l. au commandement, tous les officiers et les commandants de divisions saluent et la musique joue "Ô Canada". S'il n'y a pas de musique, le manœuvrier sonnera le "silence";

m. le signaleur monte lentement le drapeau;

n. lorsque le "Ô Canada" est terminé, le cadet-maître de la garde donne le commandement GARDE À VOUS; à ce moment tous cessent de saluer;

o. le capitaine d'armes ramène l'équipage face à l'estrade d'honneur; et

p. le capitaine d'armes se présente devant le commandant/l'officier de service pour instructions et continue selon les ordres reçus.

g. The coxswain calls the crew to ATTENTION" and he places the complete crew in position facing the mast;

h. The signal sailor salutes and announcers, "SIR/MA'AM, THE COLOURS";

i. The officer returns the salute and answers, "PROCEED ";

j. At the command "PROCEED", the boatswain rings the bell (twice quickly, four times);

k. After the bell, the cadet guard commander gives the order "GUARD – GENERAL SALUTE";

l. At the command all officers and division commanders salute and the band plays "O Canada". If there is no band, the boatswain will pipe "Still";

m. The signal sailor slowly raises the flag;

n. When "O Canada" is finished, the cadet guard commander gives the command ATTENTION, at this point everyone ceases to salute;

o. The coxswain brings the crew back in front of the dais; and

p. The coxswain reports to the commanding officer/duty officer for instructions and continues in accordance with the orders received.

CÉRÉMONIE DU COUCHER DU SOLEIL

THE SUNSET CEREMONY

8. La cérémonie du coucher du soleil est conçue en fonction des éléments suivants:

8. The sunset ceremony is designed in accordance with the following elements:

- | | |
|---|---|
| <p>a. Une garde;</p> <p>b. une harmonie et un clairon / trompette; et</p> <p>c. un signaleur de drapeaux.</p> <p>9. Le personnel chargé de la cérémonie sans l'équipage comprend:</p> <p>a. L'officier de service;</p> <p>b. le signaleur pour les drapeaux; et</p> <p>c. le manœuvrier pour le sifflet ou le clairon.</p> <p>10. Position du personnel :</p> <p>a. L'officier et le manœuvrier / clairon / trompette se placent en position face au mât; et</p> <p>b. le signaleur pour les drapeaux se place en position au mât.</p> <p>11. Procédures :</p> <p>a. Le signaleur salue et annonce "LE SOLEIL SE COUCHERA DANS UNE MINUTE, MONSIEUR/MADAME";</p> <p>b. l'officier retourne le salut et répond "TRÈS BIEN";</p> <p>c. le signaleur salue et annonce "LE SOLEIL SE COUCHE, MONSIEUR/MADAME";</p> <p>d. l'officier retourne le salut et donne au manœuvrier de faire "SILENCE"/au clairon/trompette de sonner le "SILENCE";</p> <p>e. l'officier salue et le signaleur descend lentement le drapeau;</p> <p>f. lorsque le drapeau est complètement descendu, le manœuvrier siffle/le clairon sonne "CONTINUEZ";</p> | <p>a. A guard;</p> <p>b. Brass-reed band and a bugle/trumpet; and</p> <p>c. A flag signal sailor.</p> <p>9. The personnel responsible for the ceremony without crew include:</p> <p>a. The duty officer;</p> <p>b. The flag signal sailor; and</p> <p>c. The pipe or bugle boatswain.</p> <p>10. Position of personnel:</p> <p>a. The officer and bugle/trumpet boatswain stand before the mast; and;</p> <p>b. The flag signal sailor stands in position at the mast.</p> <p>11. Procedures:</p> <p>a. The signal sailor salutes and announces "THE SUN SETS IN ONE MINUTE, SIR/MA'AM";</p> <p>b. The officer returns the salute and answers, "VERY WELL";</p> <p>c. The signal sailor salutes and announces, "THE SUN IS SETTING, SIR/MA'AM";</p> <p>d. The officer returns the salute and gives the order to the boatswain to pipe "STILL" or to the bugler/trumpeter to play "STILL";</p> <p>e. The officer salutes and the signal sailor slowly lower the flag;</p> <p>f. When the flag has been completely lowered, the pipe/bugle boatswain plays "CARRY ON";</p> |
|---|---|

- | | |
|--|---|
| <p>g. l'officier termine son salut; et</p> <p>h. continue sa routine normale.</p> <p>12. Le personnel chargé de cérémonie avec l'équipage comprend :</p> <p>a. Le commandant/l'officier de service;</p> <p>b. le signaleur pour des drapeaux;</p> <p>c. la musique; et</p> <p>d. la garde d'honneur.</p> <p>13. Position du personnel :</p> <p>a. Le commandant/l'officier de service sur l'estrade d'honneur;</p> <p>b. les officiers surnuméraires et les instructeurs civils en ligne près de l'estrade d'honneur; et</p> <p>c. l'équipage en poste au rassemblement.</p> <p>14. Procédures :</p> <p>a. Le commandant/l'officier de service se présente sur le pont (à l'entrée);</p> <p>b. à ce moment, le capitaine d'armes place l'équipage au "GARDE-À VOUS";</p> <p>c. le commandant / l'officier de service fait son entrée et se dirige vers l'estrade d'honneur ;</p> <p>d. le capitaine d'armes se rapporte au commandant/à l'officier de service puis place l'équipage en "PLACE REPOS";</p> | <p>g. The officer completes his salute; and</p> <p>h. Continues his normal routine.</p> <p>12. The personnel responsible for ceremonies with crew include:</p> <p>a. The commanding officer/the duty officer;</p> <p>b. The flag signal sailor;</p> <p>c. The band; and;</p> <p>d. The honour guards.</p> <p>13. Position of personnel:</p> <p>a. The commanding officer/duty officer; on the dais;</p> <p>b. Supernumerary officers and civilian instructors in line near the dais; and</p> <p>c. The crew in position on parade.</p> <p>14. Procedure:</p> <p>a. The commanding officer/duty officer reports to the bridge (the entrance);</p> <p>b. At this point, the coxswain calls the crew to "ATTENTION";</p> <p>c. The commanding officer/duty officer makes his entrance and goes to the dais;</p> <p>d. The coxswain reports to the commanding officer/duty officer, then brings the crew to the "AT EASE";</p> |
|--|---|

e. le signaleur salue et annonce "LES COULEURS DANS UNE MINUTE, MONSIEUR/MADAME";

f. l'officier retourne le salut et répond "TRÈS BIEN";

g. le capitaine d'armes place l'équipage au "GARDE À VOUS" et il place l'équipage au complet en position face au mât;

h. le signaleur salue et annonce "MONSIEUR/MADAME, LES COULEURS";

i. l'officier retourne le salut et répond "PROCÉDEZ";

j. le clairon/ trompette sonne l'alerte et la musique commence à jouer la retraite, de préférence la version orchestrée. À la septième mesure, au commandement "PROCÉDEZ", le cadet-maître de la garde donne le commandement "GARDE, SALUT GÉNÉRAL, SALUEZ";

k. au commandement tous les officiers et les commandants de pelotons saluent. Le signaleur commence à abaisser le drapeau national; "

l. lorsque l'"Orchestrated Sunset" est terminé, la musique du "Ô Canada" commence, le cadet-maître de la garde donne le commandement GARDE À VOUS et tous cessent alors de saluer;

m. le capitaine d'armes ramène l'équipage face à l'estrade d'honneur; et

n. le capitaine d'armes se présente devant le commandant/l'officier de service pour instructions et continue selon les ordres reçus.

e. The signal sailor salutes and announces "THE COLOURS IN ONE MINUTE, SIR/MA'AM";

f. The officer returns the salute and answers, "VERY WELL";

g. The coxswain calls the crew to ATTENTION" and he places the complete crew in position facing the mast;

h. The signal sailor salutes and announcers, "SIR/MA'AM, THE COLOURS";

i. The officer returns the salute and answers, "PROCEED ";

j. The bugle/trumpet plays the Alert and the band begins to play Retreat, preferably the orchestrated version. At the seventh bar, at the command "PROCEED"; the cadet guard commander gives the order "GUARD – GENERAL SALUTE";

k. at the command all officers and platoon commander's salute. The signal sailor begins to lower the Canadian flag ";

l. when "Orchestrated Sunset" is finished, the band strikes up "O Canada" and the cadet guard commander gives the command ATTENTION at this point everyone ceases to salute;

m. the coxswain brings the crew back in front of the dais; and

n. the coxswain reports to the commanding officer/duty officer for instructions and continues in accordance with the orders received.

313 PROMENADE

GÉNÉRALITÉS

1. La promenade n'est pas obligatoire, on l'exécute seulement s'il y a suffisamment de cadet cadre pour combler les postes sur la parade. La promenade est une marche lente, empreinte d'un caractère solennel. Il s'agit de la façon de déambuler en public qu'avait adoptée la société européenne au XVIIIe siècle. La promenade est réservée aux officiers (poste occupé par les cadets commandant de division/peloton/section) qui attendent, à l'écart, de prendre leur poste sur le terrain de rassemblement. Il s'agit d'une procédure et non d'un mouvement réglementaire; lorsqu'ils se promènent, les officiers affichent un air détendu, mais demeurent attentifs.

PROCÉDURES

2. 4 à 5 minutes avant que le rassemblement soit appelé. Les cadets commandant de division/peloton/section se promènent au bord du terrain de rassemblement à proximité de leurs troupes, seuls ou en groupes de deux ou trois; ils adoptent un rythme de marche naturel, d'environ 100 pas à la minute. Ils surveillent le déroulement du rassemblement de façon non officielle, chaque groupe faisant demi-tour ensemble, dans la direction des troupes, à peu près à la limite de la position qu'occupent leurs troupes sur le terrain de rassemblement.

3. Pendant la marche les mains sont dans le dos comme à la position du place repos. Lorsqu'ils changent de direction ils ne font pas un demi-tour comme sur la marche au pas cadencé. En marchant vers la droite de la parade, quand le pied gauche touche le sol le pied droit quitte le sol mais y retourne immédiatement avec un angle faisant face la parade, le pied gauche se balance vers la parade pour se retrouver dans la direction opposée et poursuit la marche. Le regard est tourné vers la troupe lors du changement de direction. En marchant vers la

313. PROMENADING

GENERAL

1. A promenade is not mandatory it is applicable only when there are enough staff to fill up position on parade. The promenade is a slow, formal walk. Its origins lie in 18th Century European social customs for walking in public. It is carried out by officers (roll of a cadet commandant of a division/platoon/section) waiting on duty, but off parade, prior to being fallen in. It is a procedure, not a drill movement, and officers (roll of a cadet commandant of a division/platoon/section) promenading appear relaxed but attentive.

PROCEDURE

2. 4 to 5 minutes prior to fall in of the cadets for the parade. The cadet commandant of a division/platoon/section will promenade at the edge of the parade ground near their troops will be singly in groups of two or three and at a natural walking cadence, about 100 paces per minute. They shall informally watch parade activity, each group turning about together, in the direction of the troops, at the approximate boundaries of their troops'

3. When walking their hands are in their back like similar to the stand at ease. The turning is not an about turn. While walking to the right of the parade, when the left foot touches the ground, the right foot leaves the ground but immediately returns to it with an angle facing the parade, the left foot swings towards the parade to find itself in the opposite direction and continues walking. The eyes are turned in the direction of the troupe during the change of direction. Walking to the left the movement begins with the right foot touching the ground.

gauche le mouvement débute avec le pied droit qui touche le sol.

4. Juste avant d'être appelé à prendre position sur la parade. Ils doivent arrêter la promenade et prendre position pour être prêt à être appelé.

4. Just before to be call into their position on parade. They will stop promenade and take position to be ready to be call:

CHAPITRE 4

COMMANDEMENTS EXÉCUTION

401. EXÉCUTION D'UNE CÉRÉMONIE

GÉNÉRALITÉS

1. Afin de permettre des cérémonies de qualité, vous trouverez, dans ce chapitre, les commandements et les mouvements appropriés.

402. RASSEMBLEMENT

1. Les cadets seront formés et l'alignement sera fait selon la taille. L'ordre sera établi lors des pratiques précédant la cérémonie.

2. La formation et les déplacements seront modifiés au besoin selon l'espace disponible.

403. NOMBRE DE CADETS

1. Les formations contenues dans ce chapitre seront utilisées en fonction du nombre de cadets présents sur la parade **excluant la musique :**

- a. 30 cadets et moins;
- b. 31 à 75 cadets; et
- c. 76 cadets et plus.

2. Les cadets qui ne sont pas affectés à une position de commandement ou à la musique seront répartis proportionnellement dans chacun(e) des divisions/pelotons/sections.

404. EXÉCUTION

1. Les commandants et mouvements spécifiques à chaque cérémonie se retrouvent aux figures et tableaux suivants :

CHAPTER 4

COMMANDS AND EXECUTIONS

401. CONDUCTING A CEREMONIAL PARADE

GENERAL

1. You will find in this chapter the appropriate commands and movements to produce quality ceremonies.

402. FALLING IN

1. The cadets will be formed up and dressing will be by height. The order will be established at the rehearsals before the ceremony.

2. The formation and movements will be changed as needed according to the space available.

403. NUMBER OF CADETS

1. The formations in this chapter will be used according to the number of cadets on parade **excluding the band:**

- a. 30 or fewer cadets;
- b. 31 to 75 cadets; and
- c. 76 or more cadets.

2. Cadets who are not assigned to a command appointment or to the band will be divided proportionally among the divisions/platoons/sections.

404. EXECUTION

1. Commands and movements specific to each ceremony can be found at the following figures and tables:

- a. formations et déplacements (figures 4-1 à 4-36);
- b. commandements - Cérémonial de revue annuelle (tableau 4-1) :
- c. commandements – Cérémonial de revue annuelle, CCMRC (tableau 4-2);
- d. commandements – Passation de commandement (tableau 4-3);
- e. commandements – Passation de commandement – cérémonie abrégée (tableau 4-4);
- f. commandements – Remise d'un drapeau/d'une bannière (tableau 4-5); et
- g. commandements – Jour du souvenir (tableau 4-6).

- a. formations and movements (figures 4-1 to 4-36);
- b. commands – Annual Ceremonial Review (table 4-1);
- c. commands – Annual Ceremonial Review CCMRC (table 4-2);
- d. commands – Change of command (table 4-3);
- e. commands – Change of command – abridged ceremony (table 4-4);
- f. commands – Banner presentation (table 4-5); and
- g. commands – Remembrance day (table 4-6).

2. Cette partie renferme aussi des schémas représentant les formations, les défilés et la revue.

2. This section also includes schema of formation, march past, and inspection.

405. FORMATION ET DÉPLACEMENTS

405. FORMATION AND MOVEMENTS

1. Les figures suivantes illustrent les formations appropriées pour les Corps de cadets/escadrons qui ont un seul ou deux drapeaux:

1. The following figures illustrate the appropriate formation for Cadet Corps/Squadron with one or two flags:

- a. garde de drapeau :
 - (1) garde pour un seul drapeau (figure 4-1); et
 - (2) garde pour deux drapeaux (figure 4-2).

- a. flag party:
 - (1) flag party for one flag (Figure 4-1); and
 - (2) flag party for two flags (Figure 4-2).

2. Voici les différentes formations d'un Corps de cadets/escadron pour l'Armée et l'Aviation :

2. The following are the different formation for an Army or Aviation Cadet Corps/ Squadron:

- a. Formation d'un Corps de cadets/escadron de 30 cadets et moins:

- a. Formation of a Cadet Corps/Squadron 30 cadets and less:

(1) garde pour un seul drapeau (figure 4-1);

(2) garde pour deux drapeaux (figure 4-2);

(3) revue – Corps de cadets/escadron de 30 cadets et moins (figure 4-5);

(4) défilé en colonne de route – Corps de cadets/escadron de 30 cadets et moins (figure 4-6); et

(5) entrée du/des drapeau(x) – Corps de cadets/escadron de 30 cadets et moins (figure 4-7).

b. formation d'un Corps de cadets/escadron de 31 à 75 cadets :

(1) formation – Corps de cadets/escadron de 31 à 75 cadets (figure 4-8);

(2) entrée du/des drapeau(x) – Corps de cadets/escadron de 31 à 75 cadets (figure 4-9);

(3) revue – Corps de cadets/escadron de 31 à 75 cadets en trois rangs (figure 4-10); et

(4) défilé en colonne de route – Corps de cadets/escadron de 31 à 75 cadets (figure 4-11).

c. formation d'un Corps de cadets/escadron 76 cadets et plus :

(1) formation – Corps de cadets/escadron de 76 cadets et plus en trois rangs (figure 4-12);

(2) formation – Corps de cadets/escadron de 76 cadets et

(1) flag party for one flag (Figure 4-1);

(2) flag party for two flags (Figure 4-2);

(3) inspection – Cadet Corps/Squadron 30 cadets and less (Figure 4-5);

(4) march past in column of route – Cadet Corps/Squadron 30 cadets and less (Figure 4-6); and

(5) flag(s) is/are being marched on – Cadet Corps/Squadron 30 cadets and less (Figure 4-7).

b. formation of a Cadet Corps/Squadron 31 to 75 cadets:

(1) formation – Cadet Corps/Squadron 31 to 75 cadets (Figure 4-8);

(2) flag(s) is/are being marched on – Cadet Corps/Squadron 31 to 75 cadets (Figure 4-9);

(3) inspection – Cadet Corps/Squadron 31 to 75 cadets in three ranks (Figure 4-10); and

(4) march past in column of route – Cadet Corps/Squadron 31 to 75 cadets (Figure 4-11).

c. formation of a Cadet Corps/Squadron 76 cadets and more:

(1) formation – Cadet Corps/Squadron 76 cadets and more in three ranks (Figure 4-12);

(2) formation – Cadet Corps/Squadron 76 cadets and more in

plus en six rangs sans drapeau (figure 4-13);

six ranks without flag (Figure 4-13);

(3) formation – Corps de cadets/ escadron de 76 cadets et plus en six rangs avec drapeau(x) (figure 4-14);

(3) formation – Cadet Corps/ Squadron 76 cadets and more in six ranks with flag(s) (Figure 4-14);

(4) entrée du/des drapeau(x) – Corps de cadets/escadron de 76 cadets et plus en trois rangs (figure 4-15).

(4) Flag(s) is/are being marched on – Cadet Corps/Squadron 76 cadets and more in three ranks (Figure 4-15);

(5) revue – Corps de cadets/ escadron de 76 cadets et plus en trois rangs (figure 4-16);

(5) f inspection – Cadet Corps/ Squadron 76 cadets and more in three ranks (Figure 4-16);

(6) revue – Corps de cadets/ escadron de 76 cadets et plus en six rangs avec drapeau(x) (figure 4-17); et

(6) inspection – Cadet Corps/ Squadron 76 cadets and more in six ranks with flag(s) (Figure 4-17); and

(7) défilé en colonne de route – Corps de cadets/escadron de 76 cadets et plus (figure 4-18).

(7) march past in column of route – Cadet Corps/Squadron 76 cadets and more (Figure 4-18).

3. Voici les différentes formations d'un Corps de cadets de la Marine :

3. The following are the different formation for a Navy Cadet Corps/Squadron:

a. Formation d'un Équipage de 30 cadets et moins:

a. Formation of a Sea Cadet Corps 30 cadets and less:

(1) formation – Équipage de 30 cadets et moins sans musique (figure 4-19);

(1) formation – Ship's Company 30 cadets and less without a band (Figure 4-19);

(2) formation – Équipage de 30 cadets et moins avec musique (figure 4-20);

(2) formation – Ship's Company 30 cadets and less with a band (Figure 4-20);

(3) revue – Équipage de 30 cadets et moins avec et sans musique (figure 4-21); et

(3) inspection – Ship's Company 30 cadets and less with and without a band (Figure 4-21); and

(4) défilé en colonne de route – Équipage de 30 cadets et moins (figure 4-22).

(4) march past in column of route – Ship's Company 30 cadets and less (Figure 4-22).

b. formation d'un Équipage de 31 à 75 cadets:

b. formation of a Ship Company 31 to 75 cadets:

(1) Formation – Équipage de 31 à 75 cadets sans musique (figure 4-23);

(2) formation – Équipage de 31 à 75 cadets avec musique (figure 4-24);

(3) revue – Équipage de 31 à 75 cadets en trois rangs (figure 4-25); et

(4) défilé en colonne de route – Corps de cadets/escadron de 31 à 75 cadets (figure 4-26).

c. formation d'un Équipage de 76 cadets et plus :

(1) formation – Équipage de 76 cadets et plus en trois rangs sans musique (figure 4-27);

(2) formation – Équipage de 76 cadets et plus en trois rangs avec musique (figure 4-28);

(3) formation – Équipage de 76 cadets et plus en six rangs sans musique (figure 4-29);

(4) formation – Équipage de 76 cadets et plus en six rangs avec musique (figure 4-30);

(5) revue – Équipage de 76 cadets et plus en trois rangs sans musique (figure 4-31);

(6) revue – Équipage de 76 cadets et plus en trois rangs avec musique (figure 4-32);

(1) Formation – Ship's Company 31 to 75 cadets without a band (Figure 4-23);

(2) formation – Ship's Company 31 to 75 cadets with a band (Figure 4-24);

(3) inspection – Ship's Company 31 to 75 cadets in three ranks (Figure 4-25); and

(4) march past in column of route – Ship's Company 31 to 75 cadets (Figure 4-26).

c. formation of a Ship Company 75 cadets and more:

(1) formation – Ship's Company 76 cadets and more in three ranks without a band (Figure 4-27);

(2) formation – Ship's Company 76 cadets and more in three ranks with a band (Figure 4-28);

(3) formation – Ship's Company 76 cadets and more in six ranks without a band (Figure 4-29);

(4) formation – Ship's Company 76 cadets and more in six ranks with a band (Figure 4-30);

(5) inspection – Ship's Company 76 cadets and more in three ranks without a band (Figure 4-31);

(6) inspection – Ship's Company 76 cadets and more in three ranks with a band (Figure 4-32);

- | | |
|--|--|
| <p>(7) revue – Équipage de 76 cadets et plus en six rangs sans musique (figure 4-33);</p> <p>(8) revue – Équipage de 76 cadets et plus en six rangs avec musique (figure 4-34); et</p> <p>(9) défilé en colonne de route – Équipage de 76 cadets et plus (figure 4-35).</p> <p>d. formation d'un CCMRC et CCLN :</p> <p>(1) Formation – Équipage de 76 cadets et plus en trois rangs sans musique (figure 4-36).</p> | <p>(7) inspection – Ship's Company 76 cadets and more in six ranks without a band (Figure 4-33);</p> <p>(8) inspection – Ship's Company 76 cadets and more in six ranks with a band (Figure 434); and</p> <p>(9) march past in column of route – Ship's Company 76 cadets and more (Figure 4-35).</p> <p>d. formation of a RCSCC and NLCC:</p> <p>(1) Formation – RCSCC and NLCC Ship's Company combined annual Ceremonial Review (Figure 4-36).</p> |
|--|--|

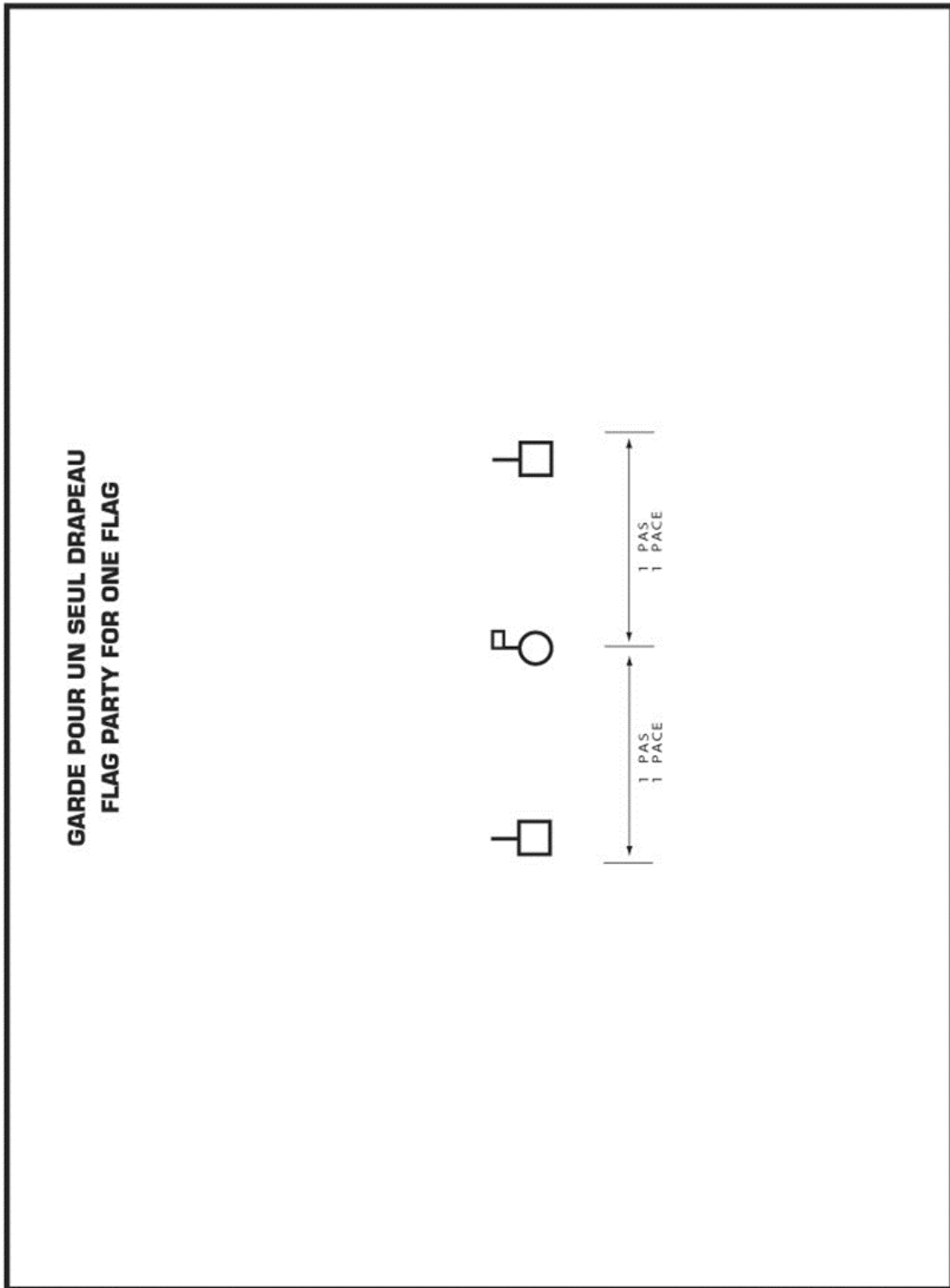


Figure 4-1 Garde pour un seul drapeau
Figure 4-1 Flag Party for one flag

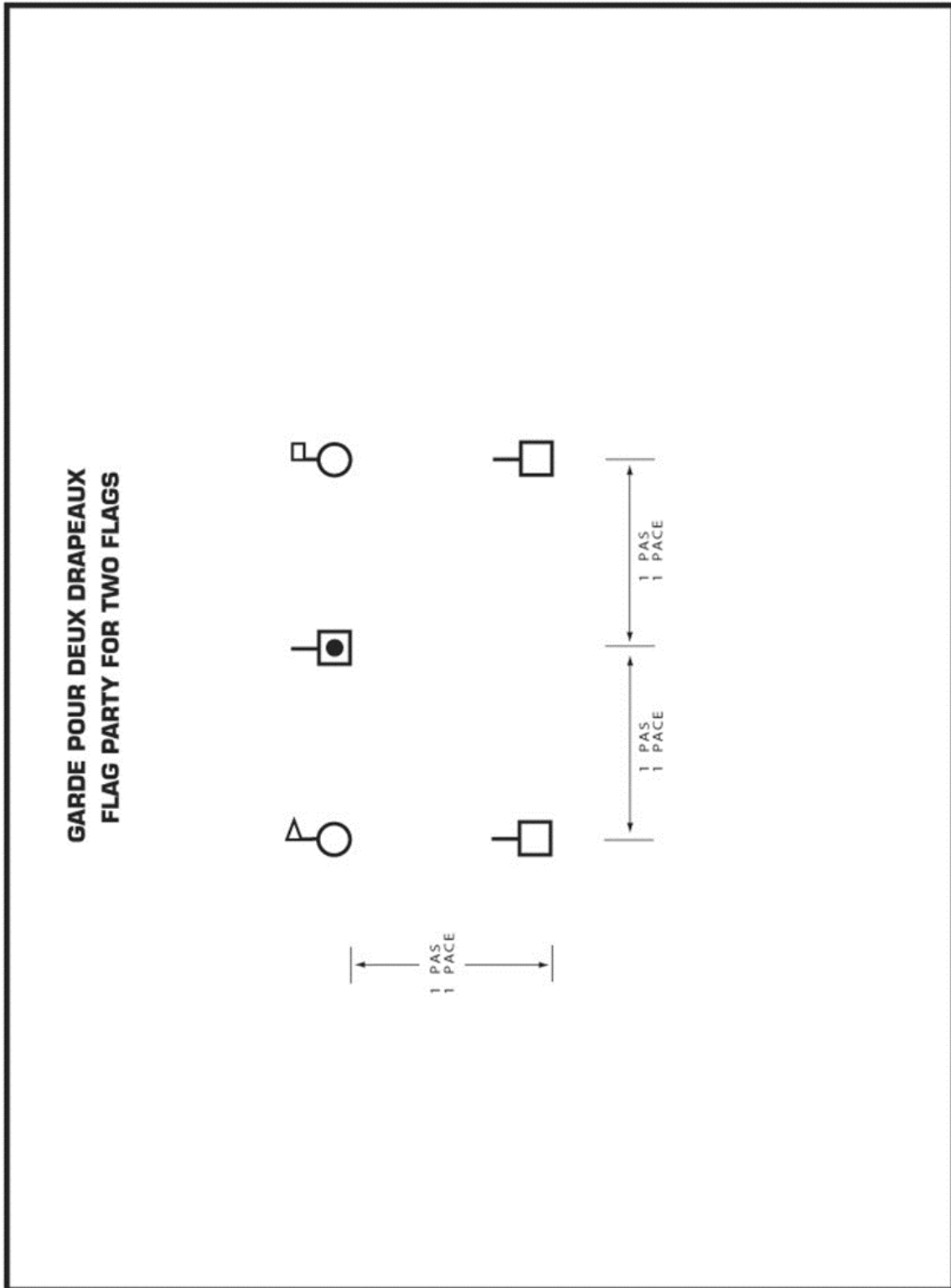


Figure 4-2 Garde pour deux drapeaux
Figure 4-2 Flag Party for two flags

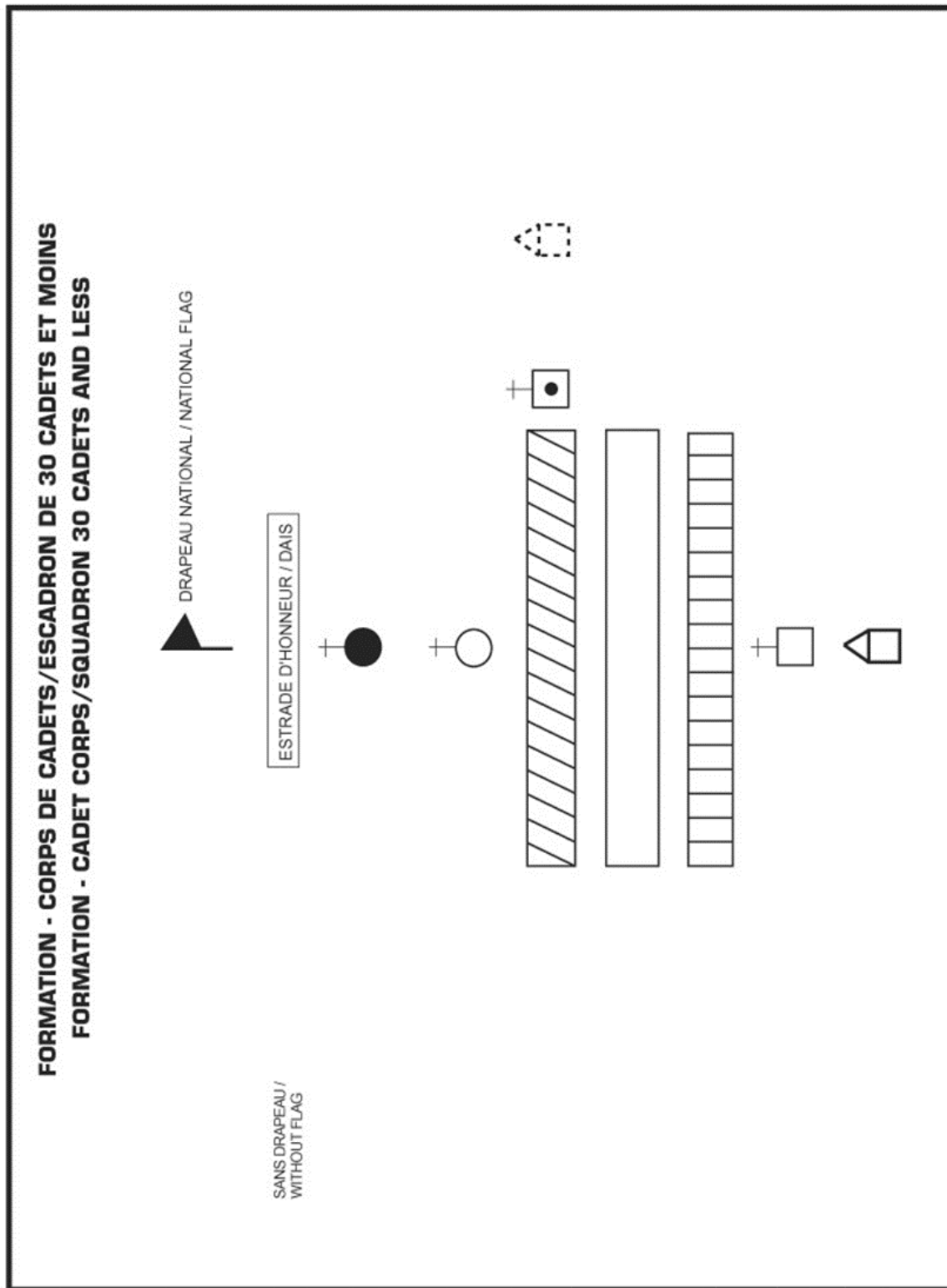


Figure 4-3 Formation - Corps de cadets/Escadron de 30 cadets et moins sans drapeau
 Figure 4-3 Formation - Cadet Corps/Squadron 30 cadets and less without flag

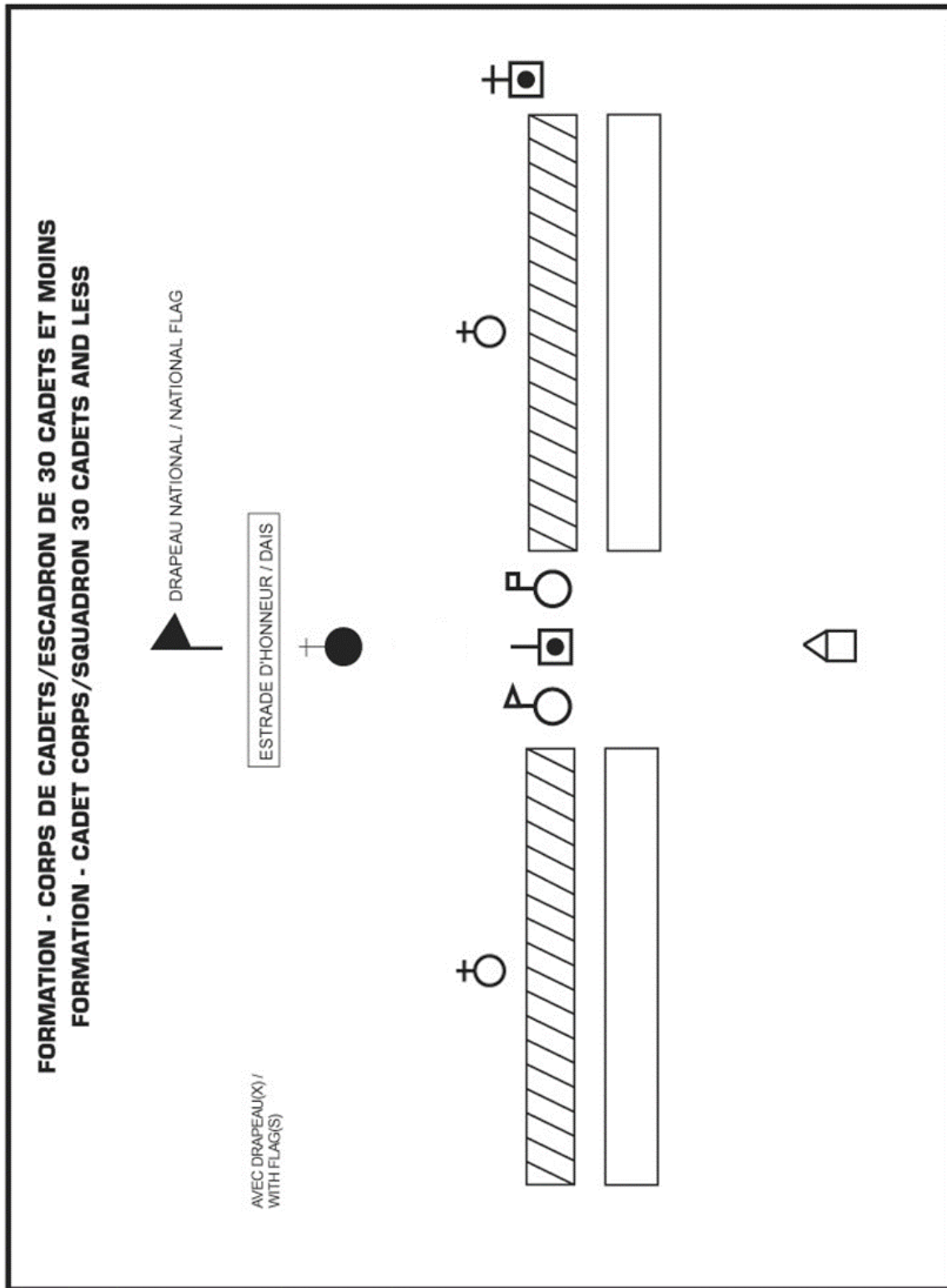


Figure 4-4 Formation - Corps de cadets/Escadron de 30 cadets et moins avec drapeau(x)
 Figure 4-4 Formation - Cadet Corps/Squadron 30 cadets and less with flag(s)

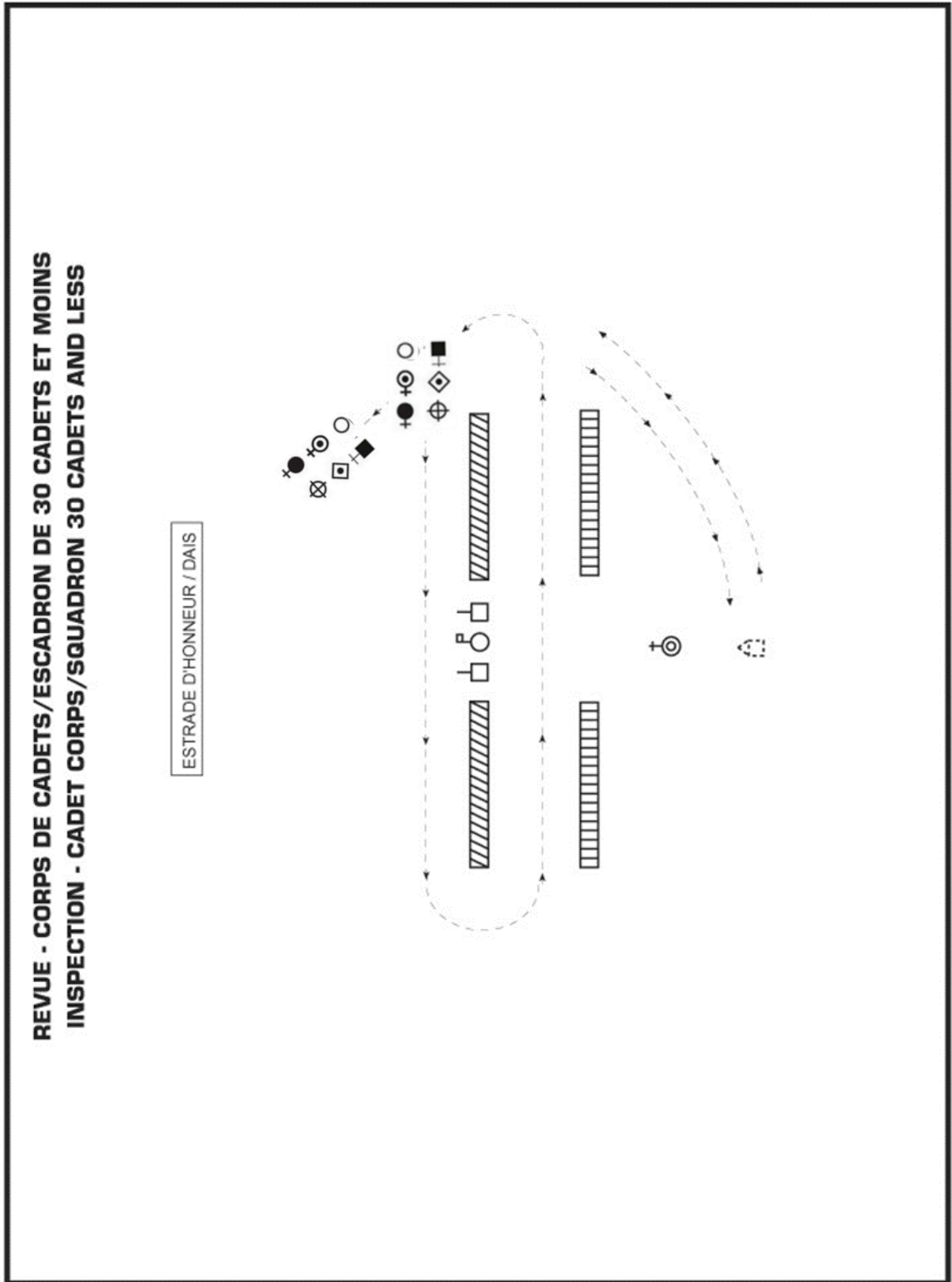


Figure 4-5 Revue - Corps de cadets/Escadron de 30 cadets et moins
Figure 4-5 Inspection - Cadet Corps/Squadron 30 cadets and less

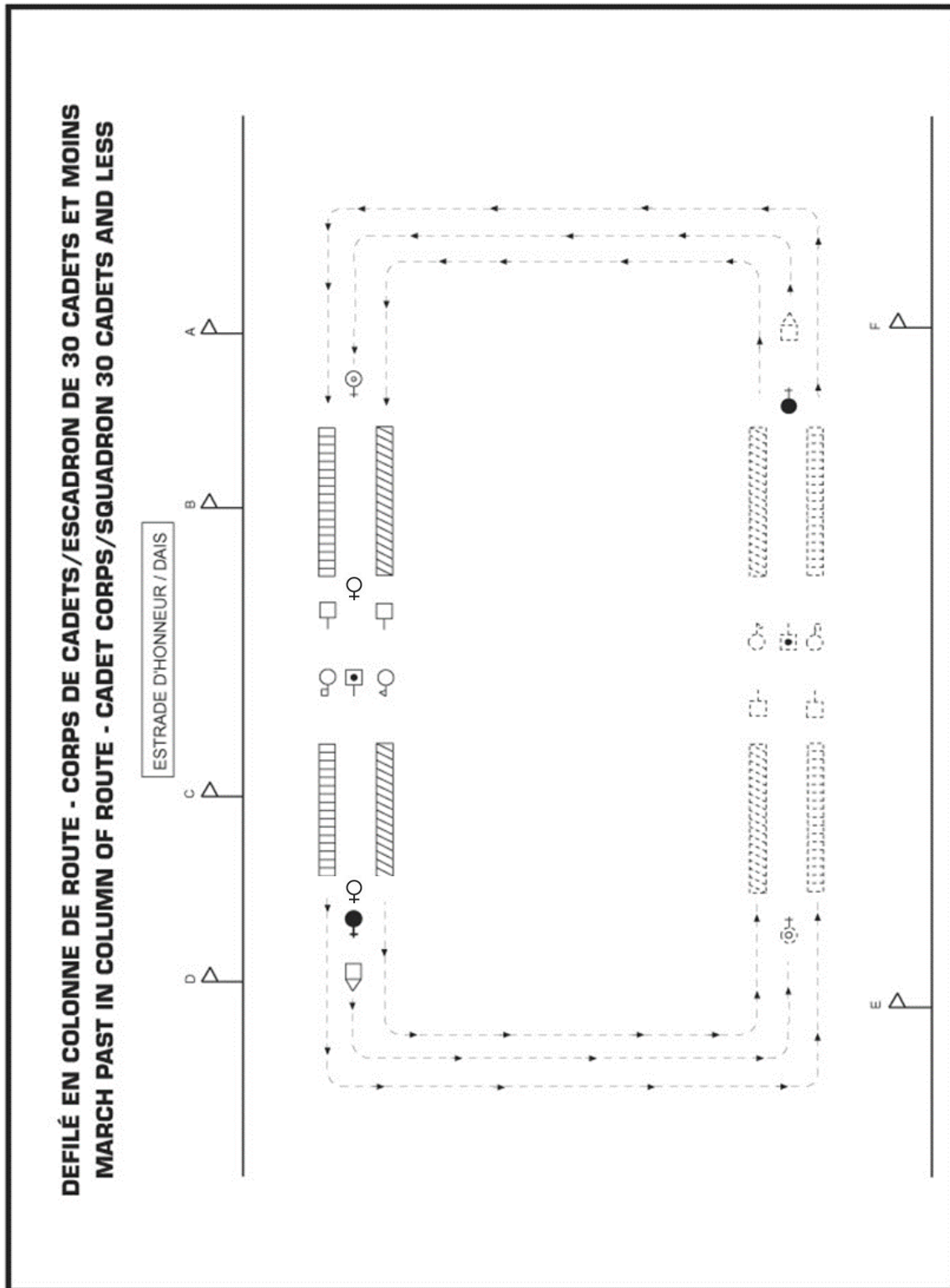


Figure 4-6 Défilé en colonne de route - Corps de cadets/Escadron de 30 cadets et moins
 Figure 4-6 March past in column of route - Cadet Corps/Squadron 30 cadets and less

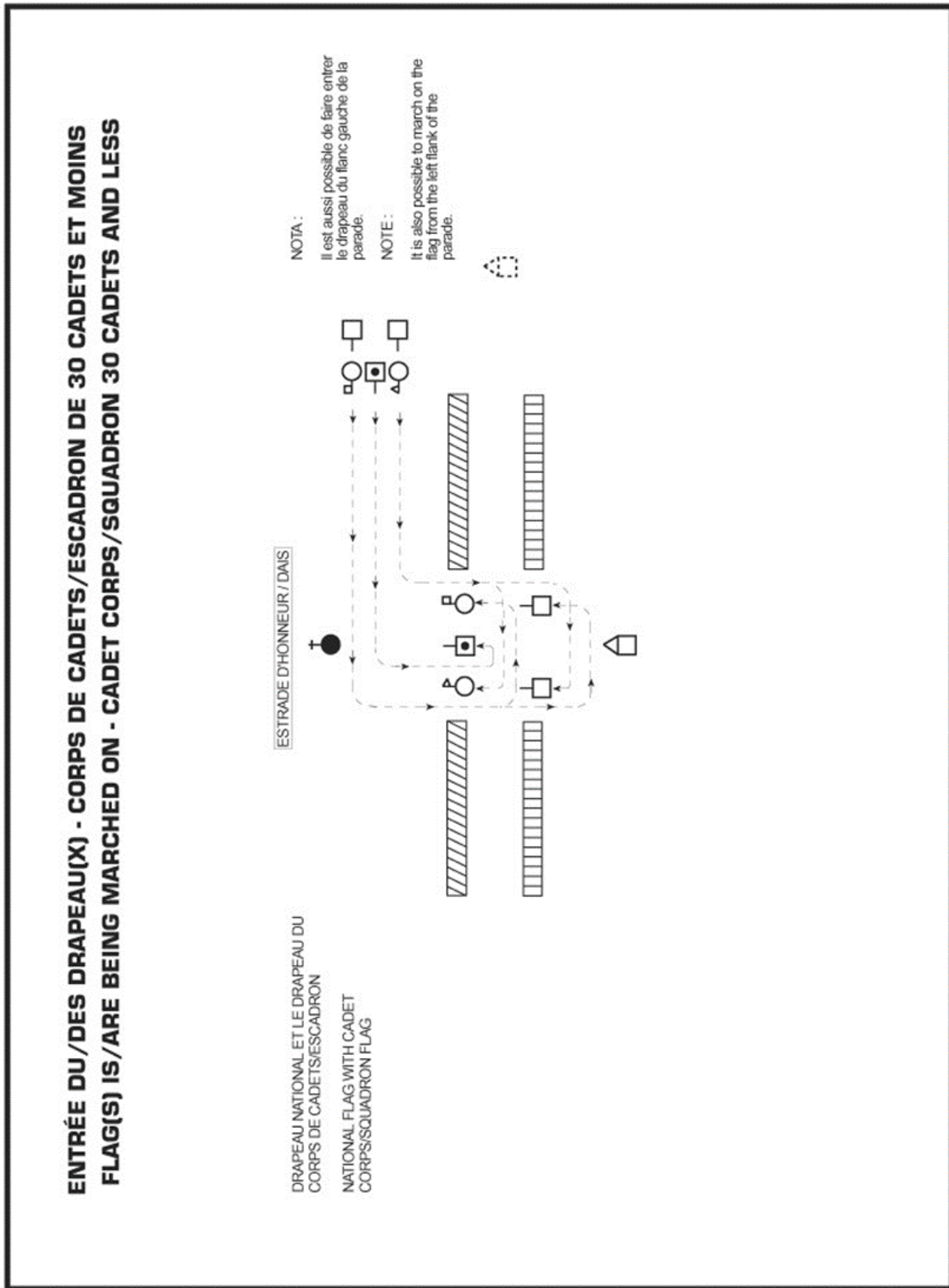


Figure 4-7 Entrée du/des drapeau(x) - Corps de cadets/Escadron de 30 cadets et moins
 Figure 4-7 Flag(s) is/are being marched on - Cadet corps/Squadron 30 cadets and less

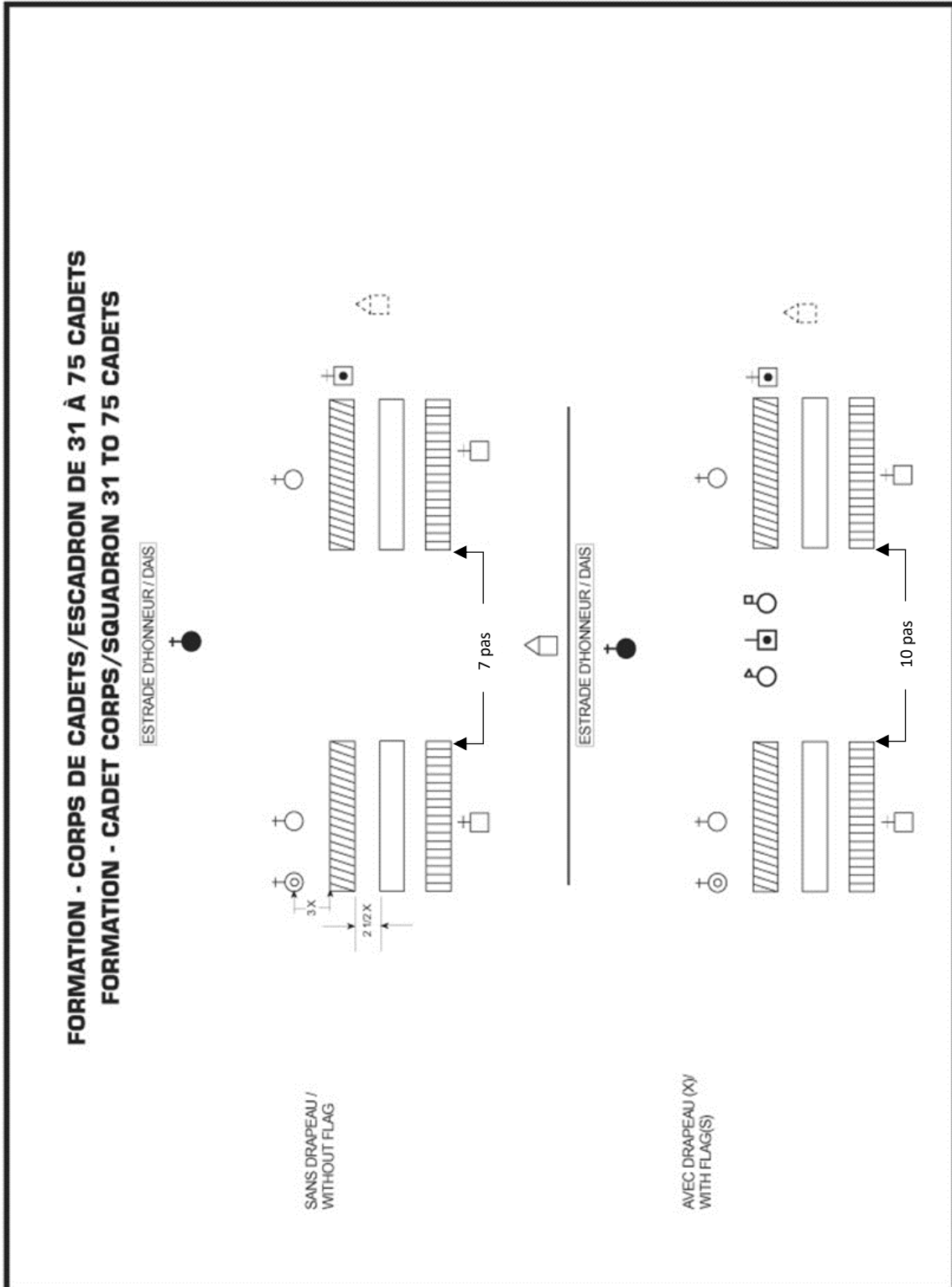


Figure 4-8 Formation - Corps de cadets/Escadron de 31 à 75 cadets
 Figure 4-8 Formation - Cadet Corps/Squadron 31 to 75 cadets

Manuel du cérémonial / Manual of Ceremonial

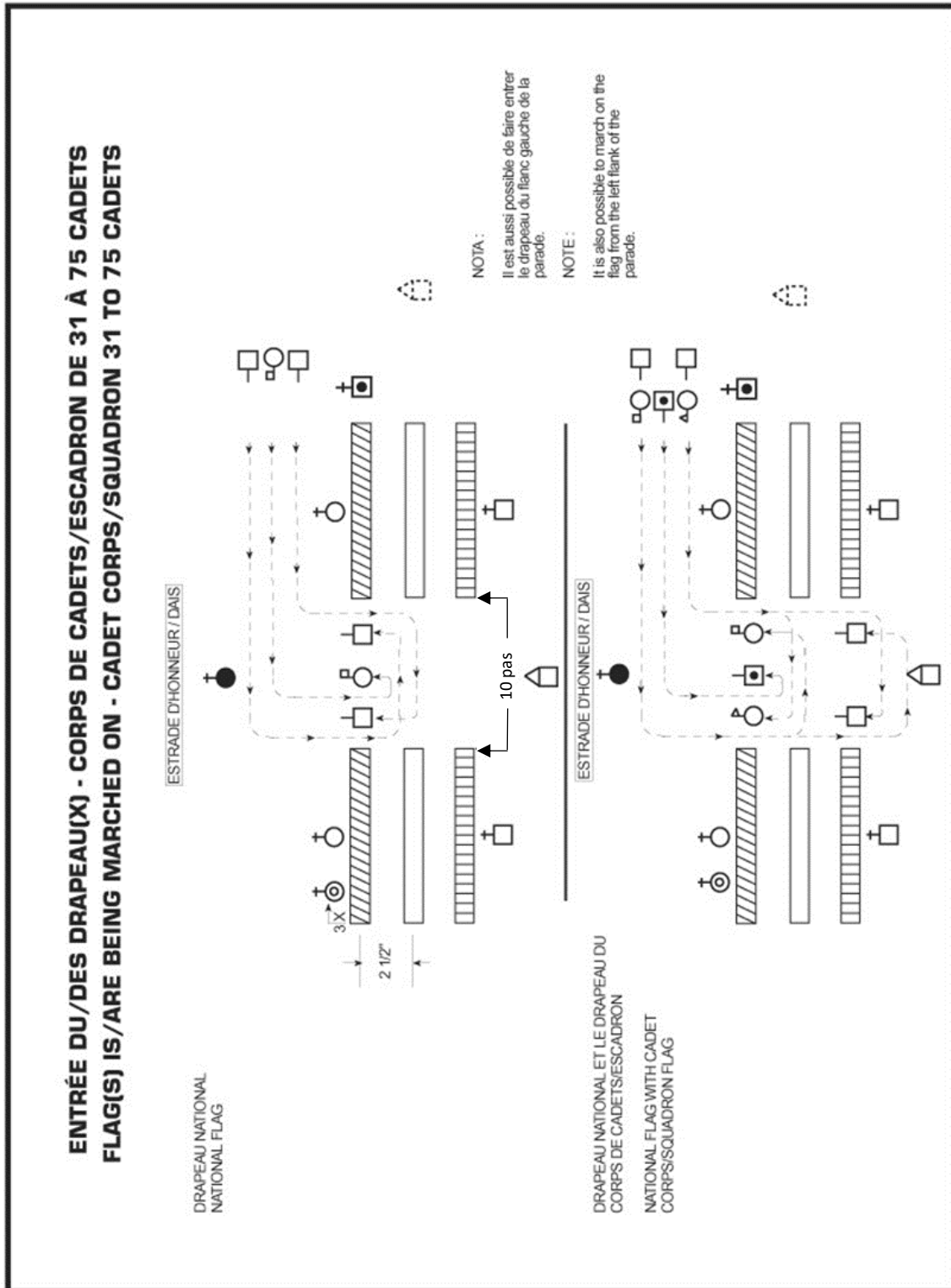


Figure 4-9 Entrée du/des drapeau(x) - Corps de cadets/Escadron de 31 à 75 cadets
 Figure 4-9 Flag(s) is/are being marched on - Cadet Corps/Squadrons 31 to 75 cadets

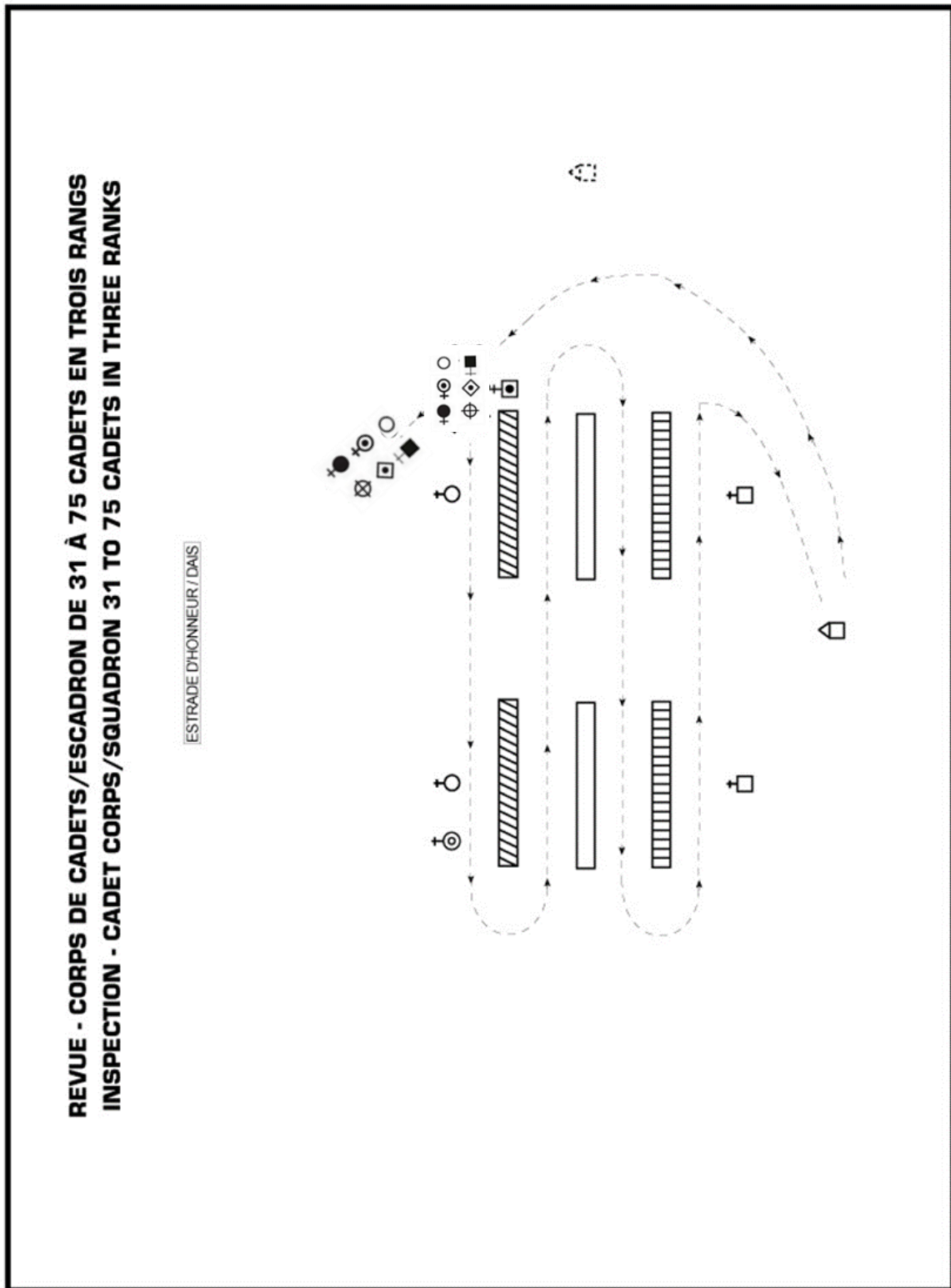


Figure 4-10 Revue - Corps de cadets/Escadron de 31 à 75 cadets en trois rangs
Figure 4-10 Inspection - Cadet Corps/Squadron 31 to 75 cadets in three ranks

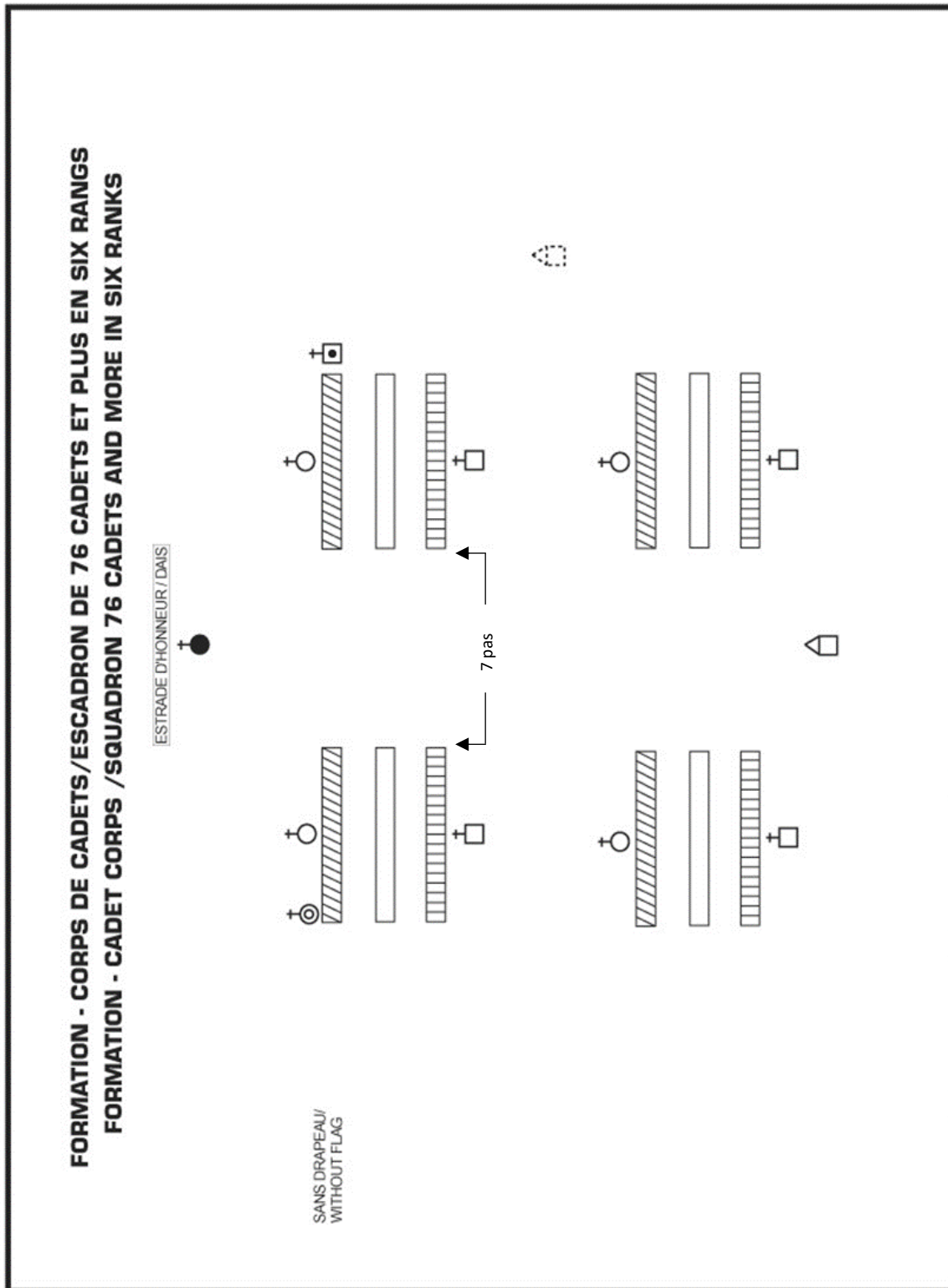


Figure 4-13 Formation - Corps de cadets/Escadron de 76 cadets et plus en six rangs sans drapeau
 Figure 4-13 Formation - Cadet Corps/Squadron of 76 cadets and more in six ranks without flag

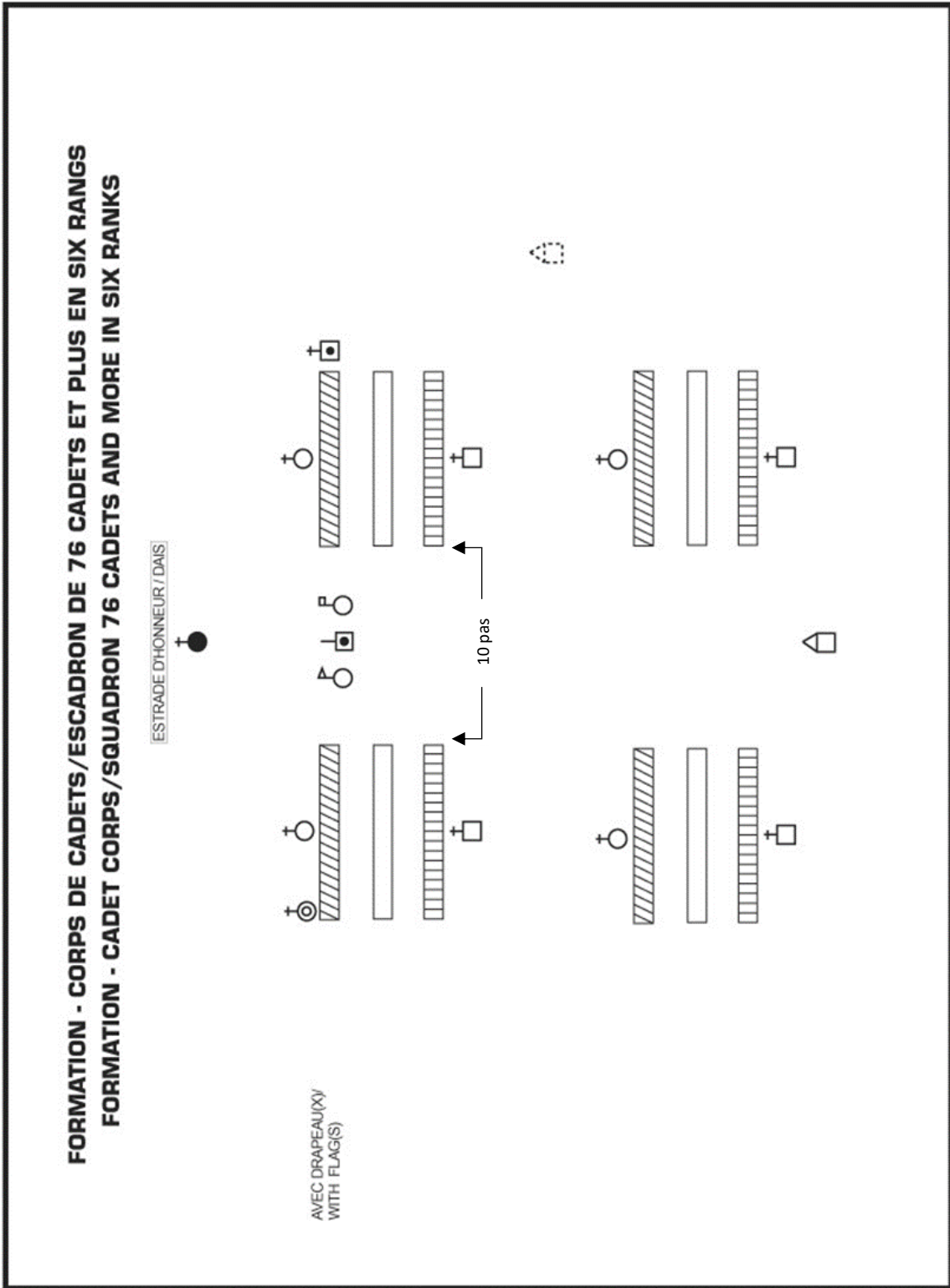


Figure 4-14 Formation - Corps de cadets/Escadron de 76 cadets et plus en six rangs avec drapeau(x)
 Figure 4-14 Formation - Cadet Corps/Squadron 76 cadets and more in six ranks with flag(s)

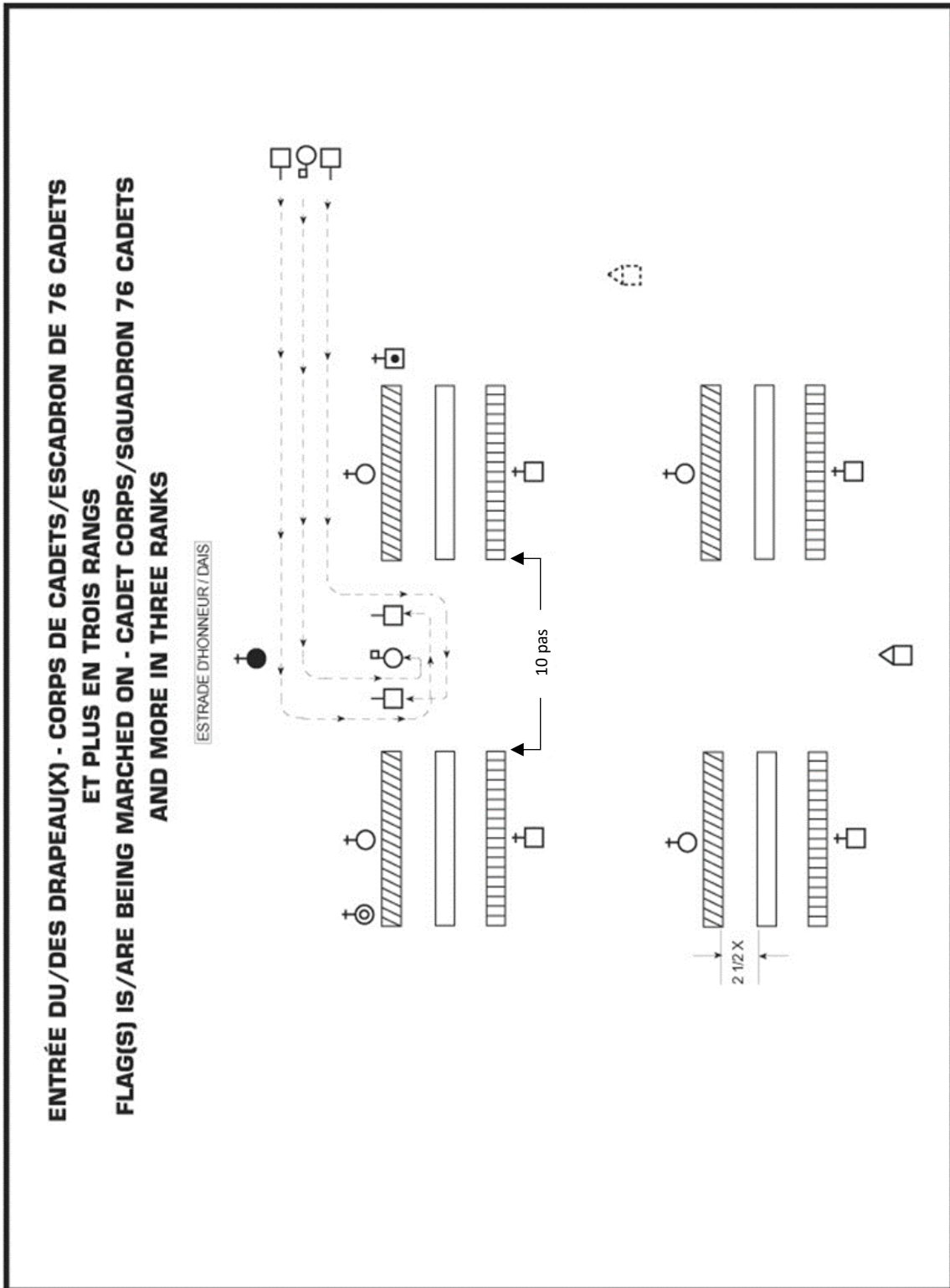


Figure 4-15 Entrée du/des drapeau(x) - Corps de cadets/Escadron de 76 cadets et plus en trois rangs Manuel du cérémonial/Manual of Ceremonial
 Figure 4-15 Flag(s) is/are being marched on - Cadet Corps/Squadron 76 cadets and more in three ranks

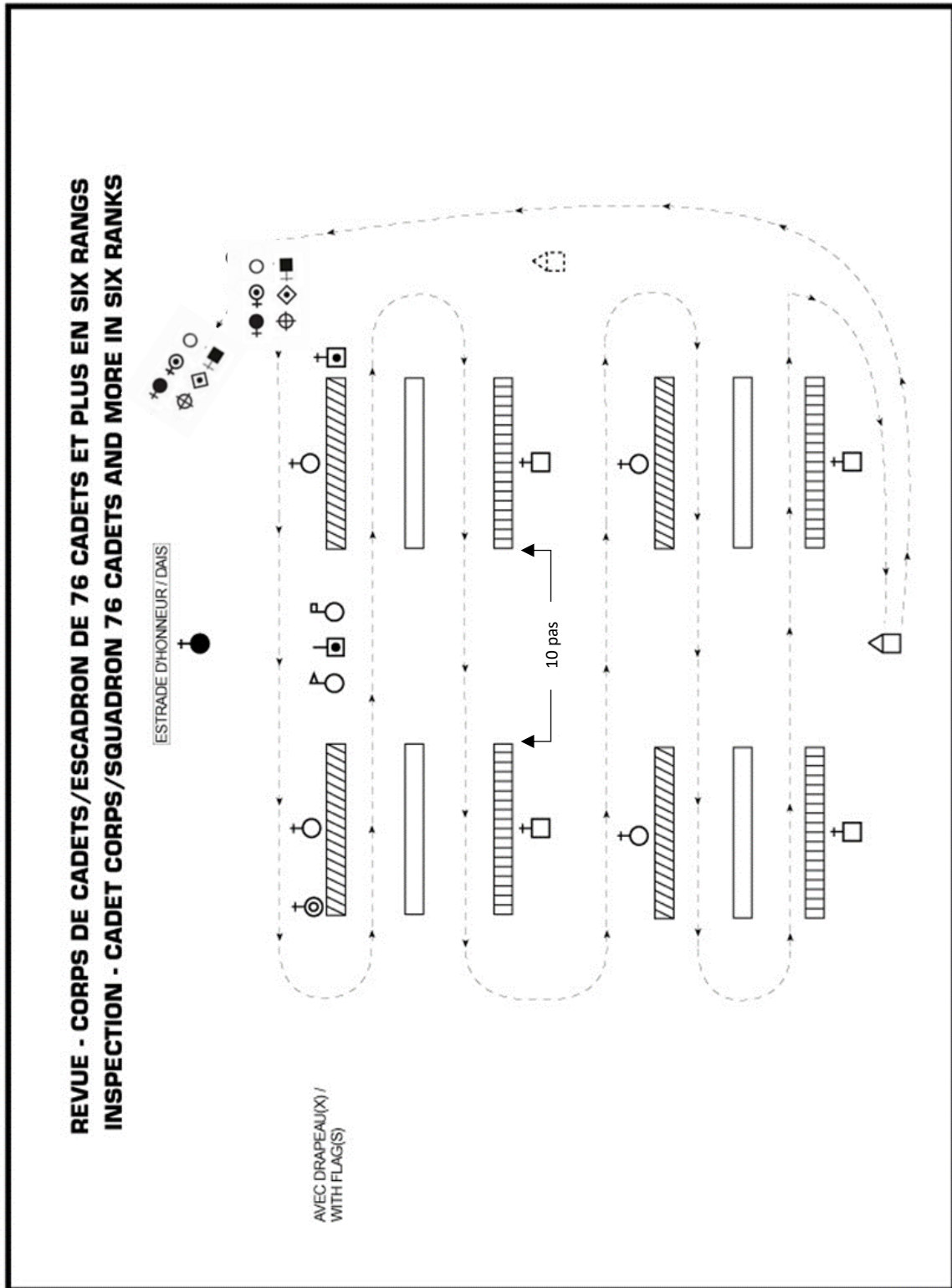


Figure 4-17 Revue - Corps de cadets/Escadron de 76 cadets et plus en six rangs avec drapeau(x)
Figure 4-17 Inspection - Cadet Corps/Squadron 76 Cadets and more in six ranks with flag(s)

Manuel du cérémonial / Manual of Ceremonial

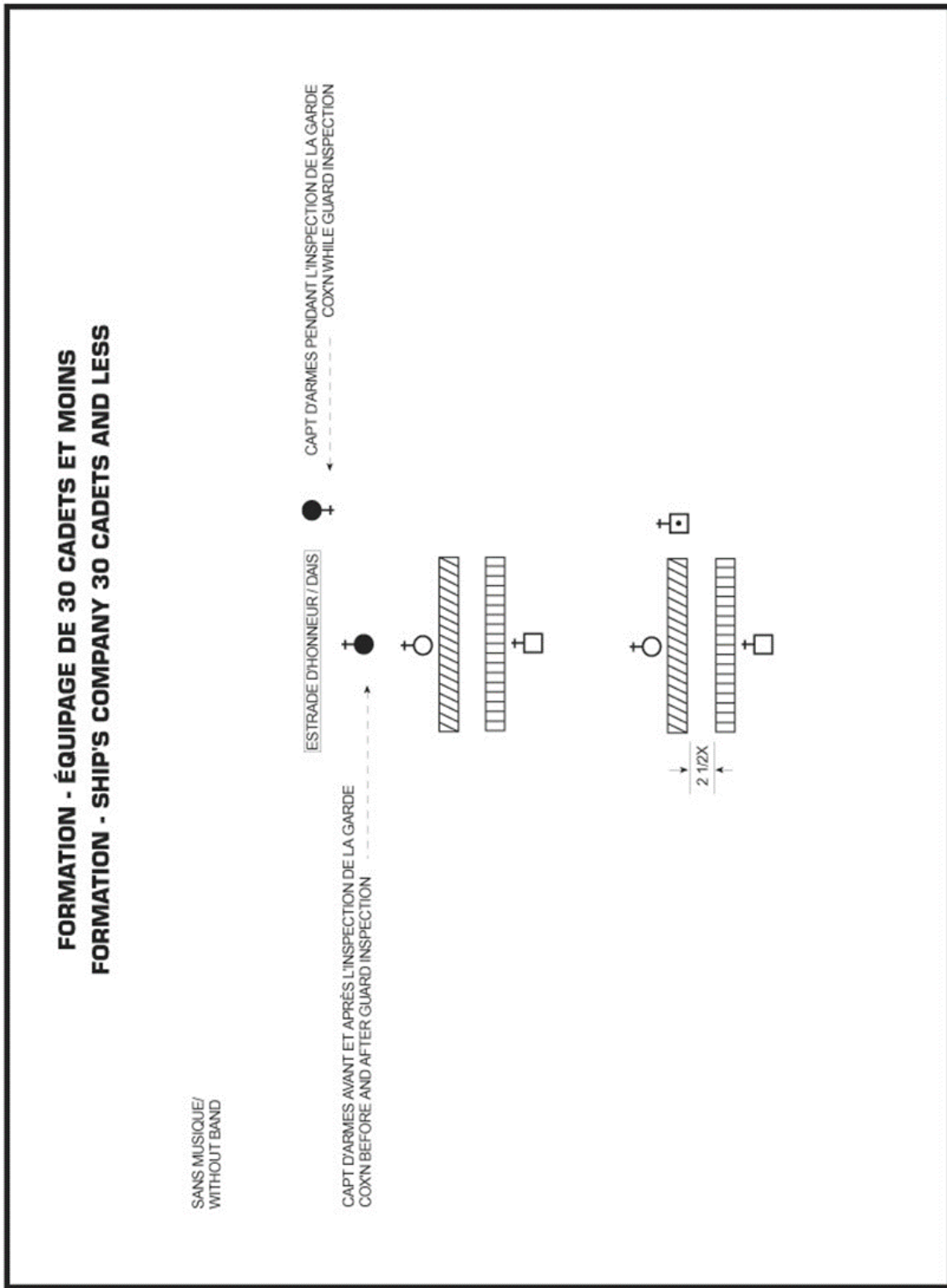


Figure 4-19 Formation - Équipage de 30 cadets et moins sans musique
 Figure 4-19 Formation - Ship's Company 30 cadets and less without a band

Manuel du cérémonial/Manual of Ceremonial

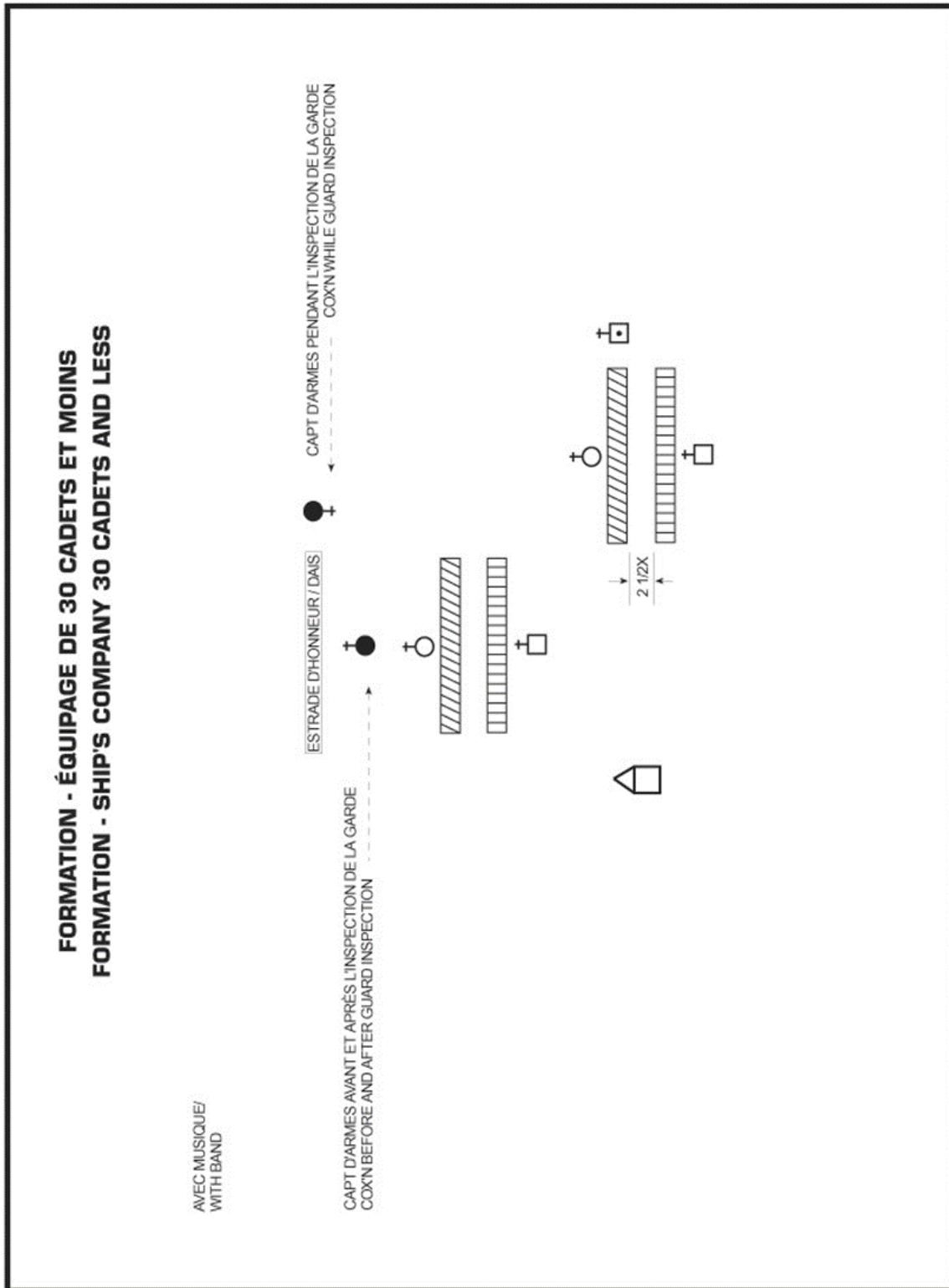


Figure 4-20 Formation - Équipage de 30 cadets et moins avec musique
 Figure 4-20 Formation - Ship's Company 30 cadets and less with a band

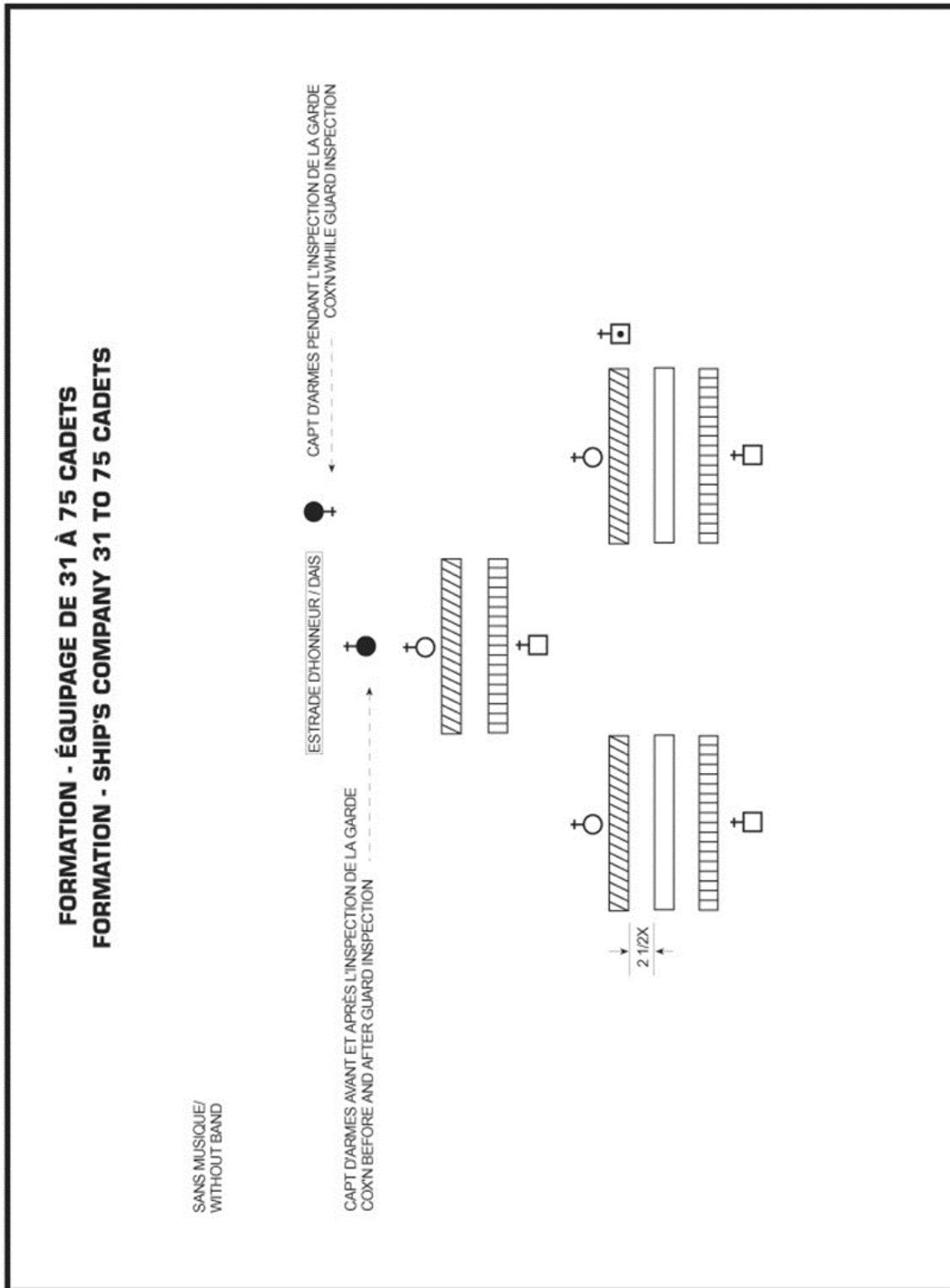


Figure 4-23 Formation - Equipage de 31 à 75 cadets sans musique
 Figure 4-23 Formation - Ship's Company 31 to 75 cadets without a band

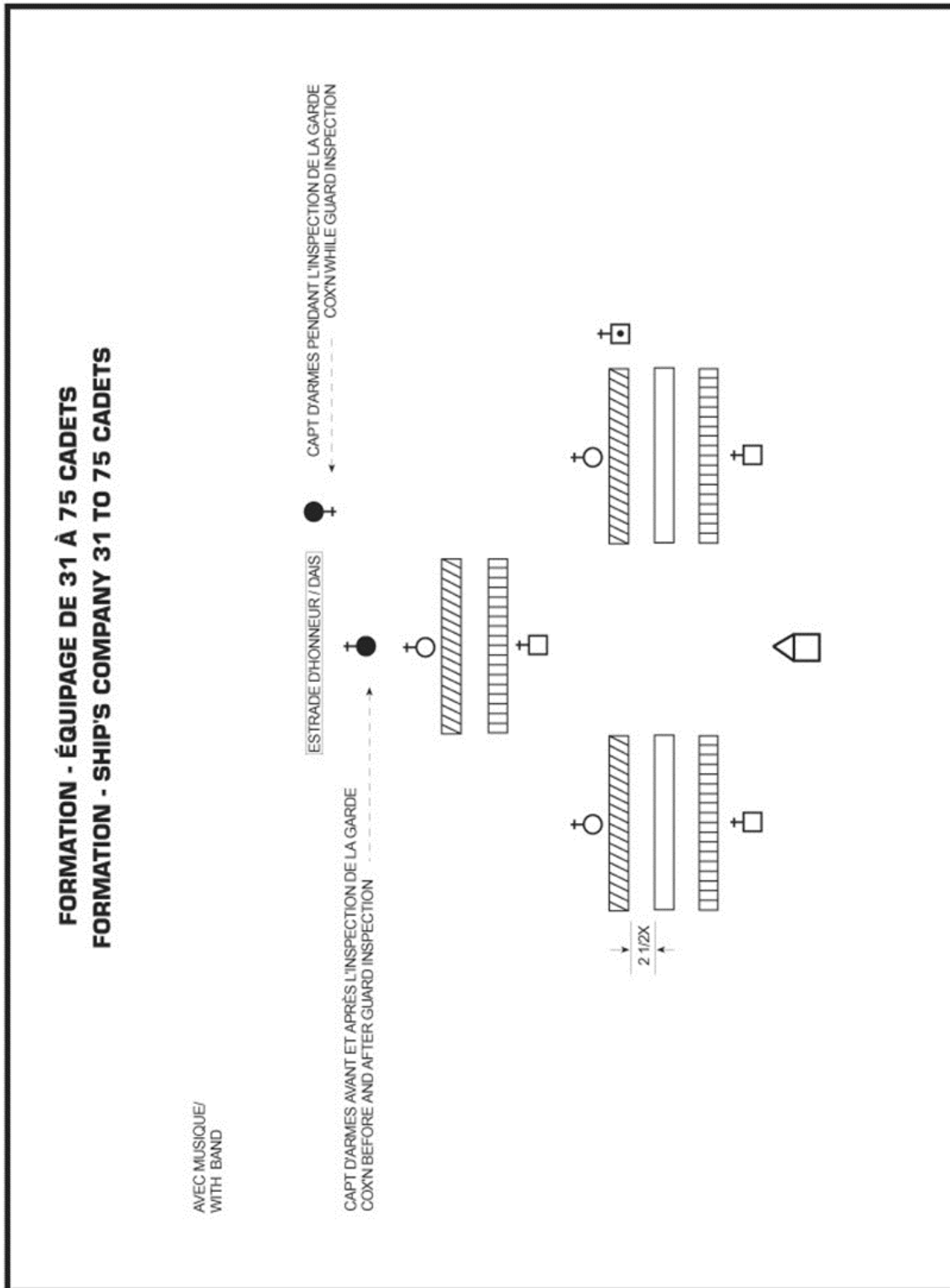


Figure 4-24 Formation - Equipage de 31 à 75 cadets avec musique
 Figure 4-24 Formation - Ship's Company 31 to 75 cadets with a band

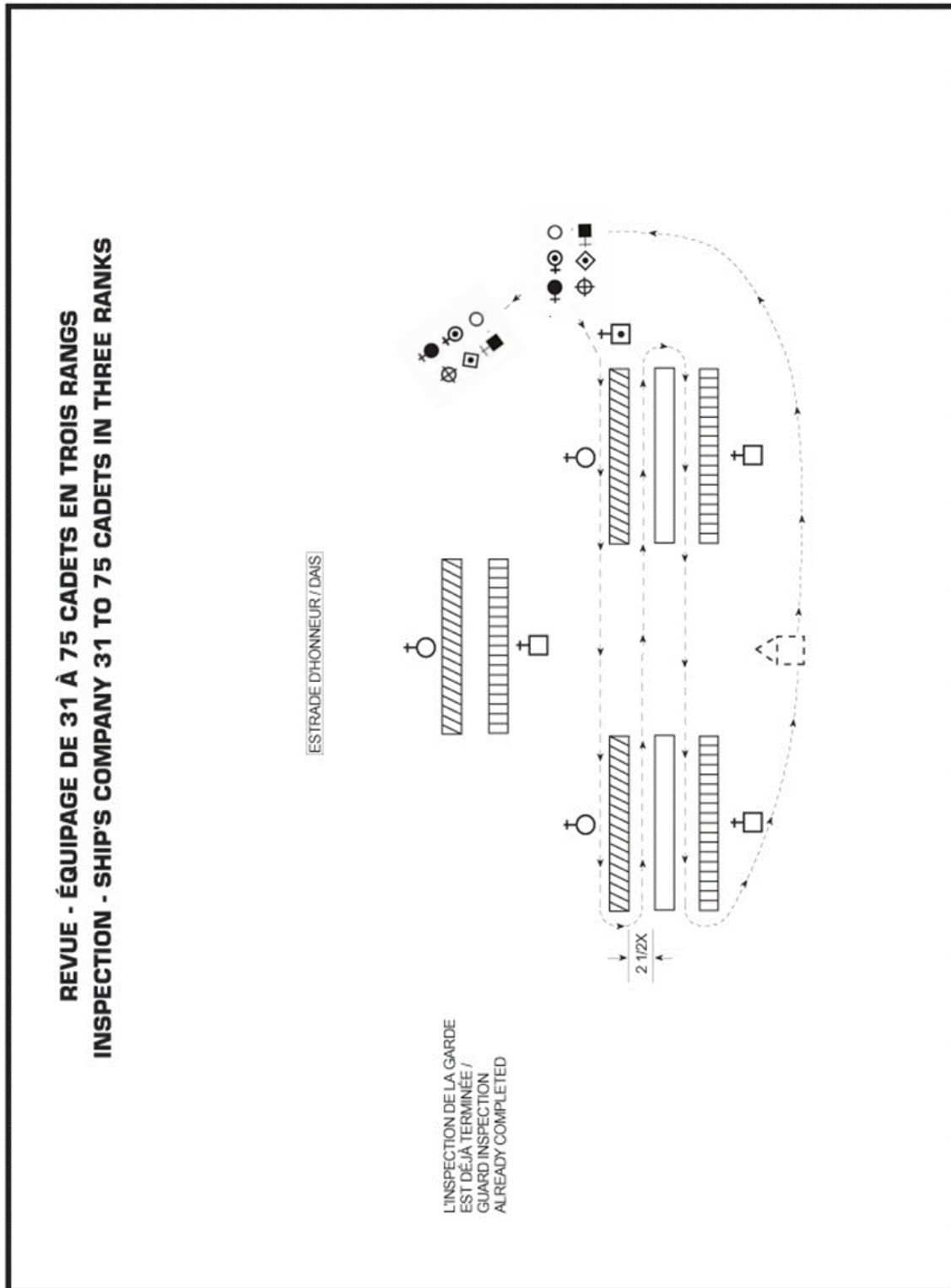


Figure 4-25 Revue - Équipage de 31 à 75 cadets en trois rangs
 Figure 4-25 Inspection - Ship's Company 31 to 75 cadets in three ranks

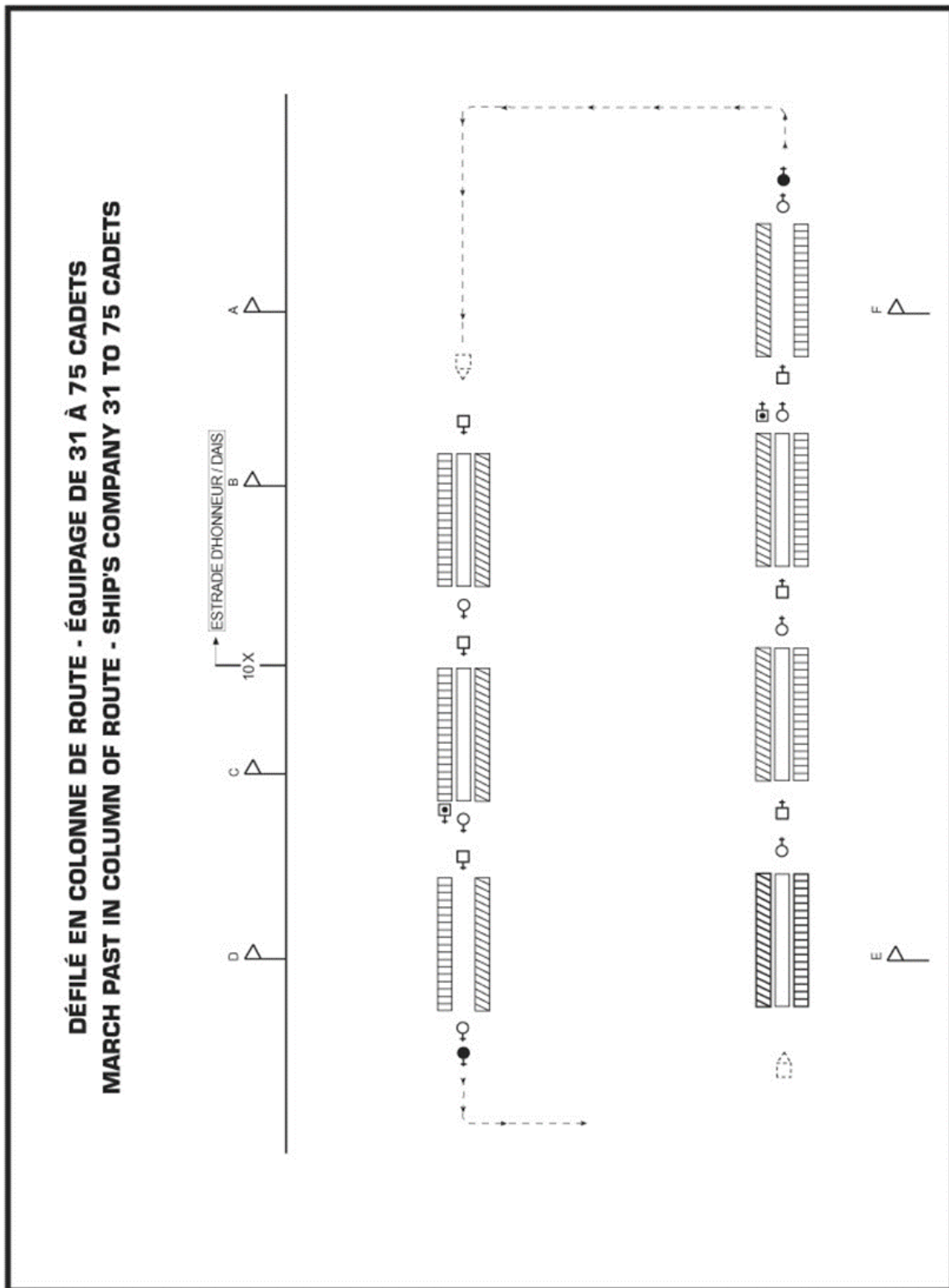


Figure 4-26 Défilé en colonne de route - Équipage de 31 à 75 cadets
 Figure 4-26 March past in column of route - Ship's Company 31 to 75 cadets

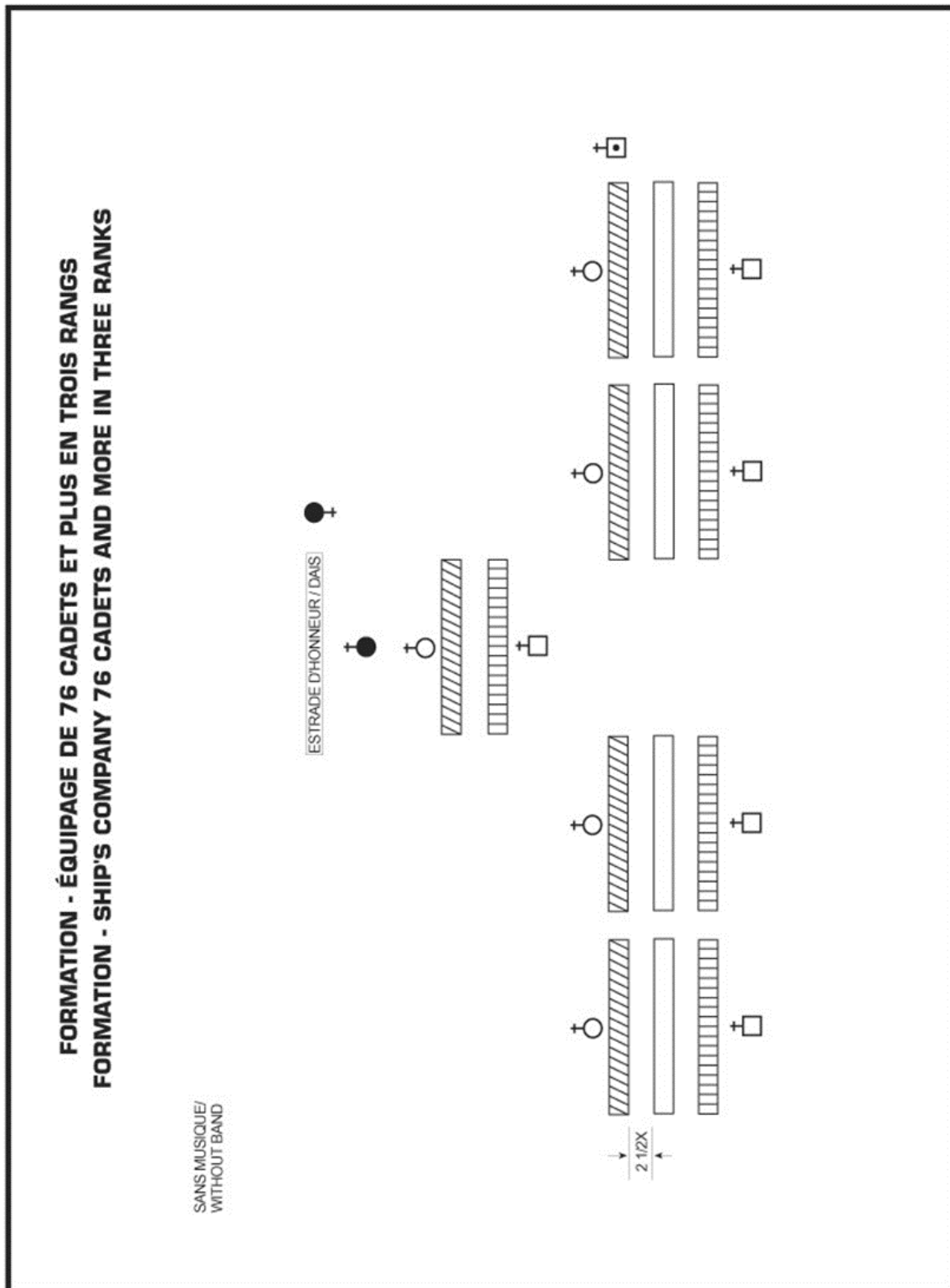


Figure 4-27 Formation - Équipage de 76 cadets et plus en trois rangs sans musique

Figure 4-27 Formation - Ship's Company 76 cadets and more in three ranks without a band

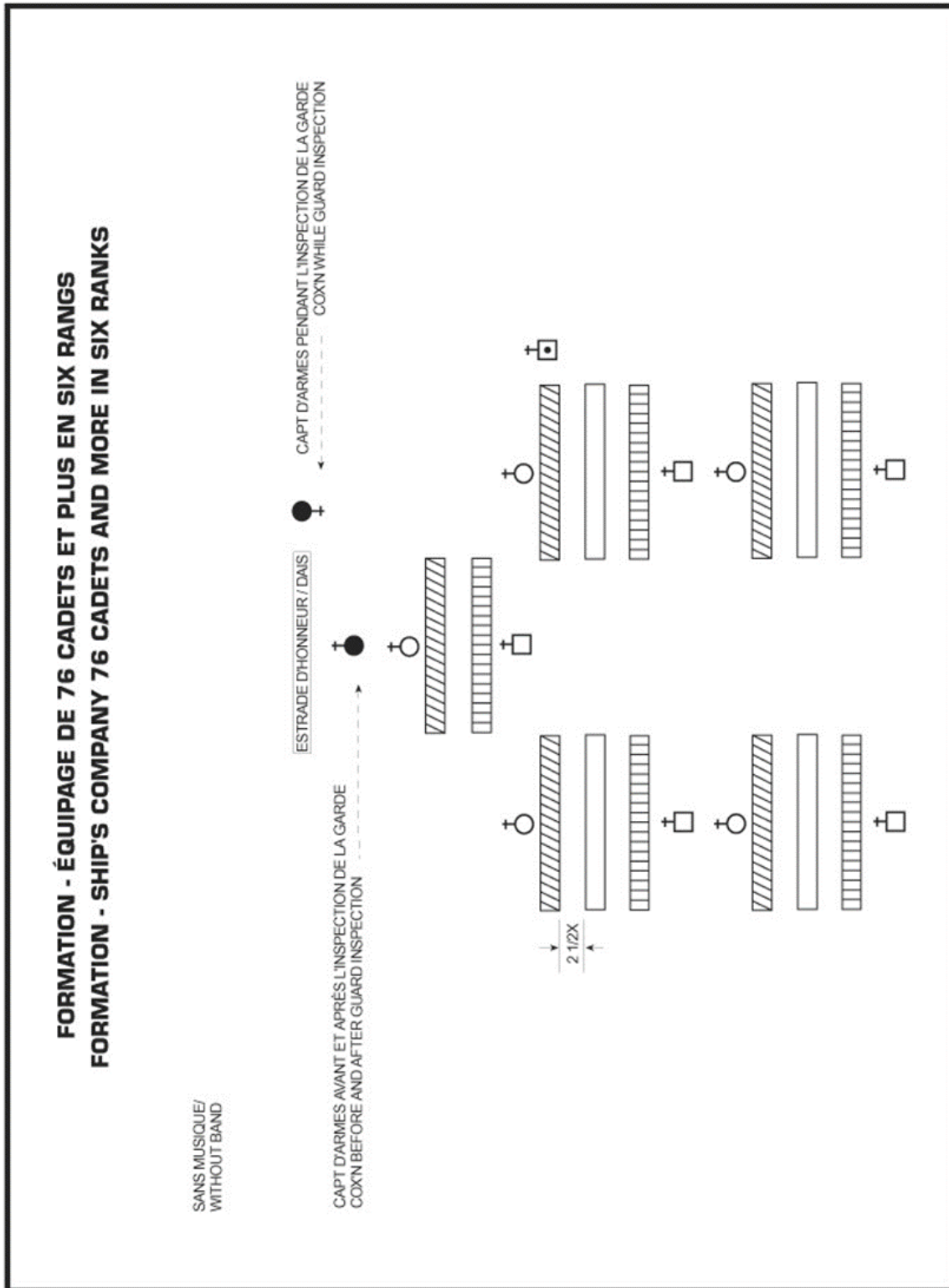


Figure 4-29 Formation - Équipage de 76 cadets et plus en six rangs sans musique

Figure 4-29 Formation - Ship's Company 76 cadets and more in six ranks without a band

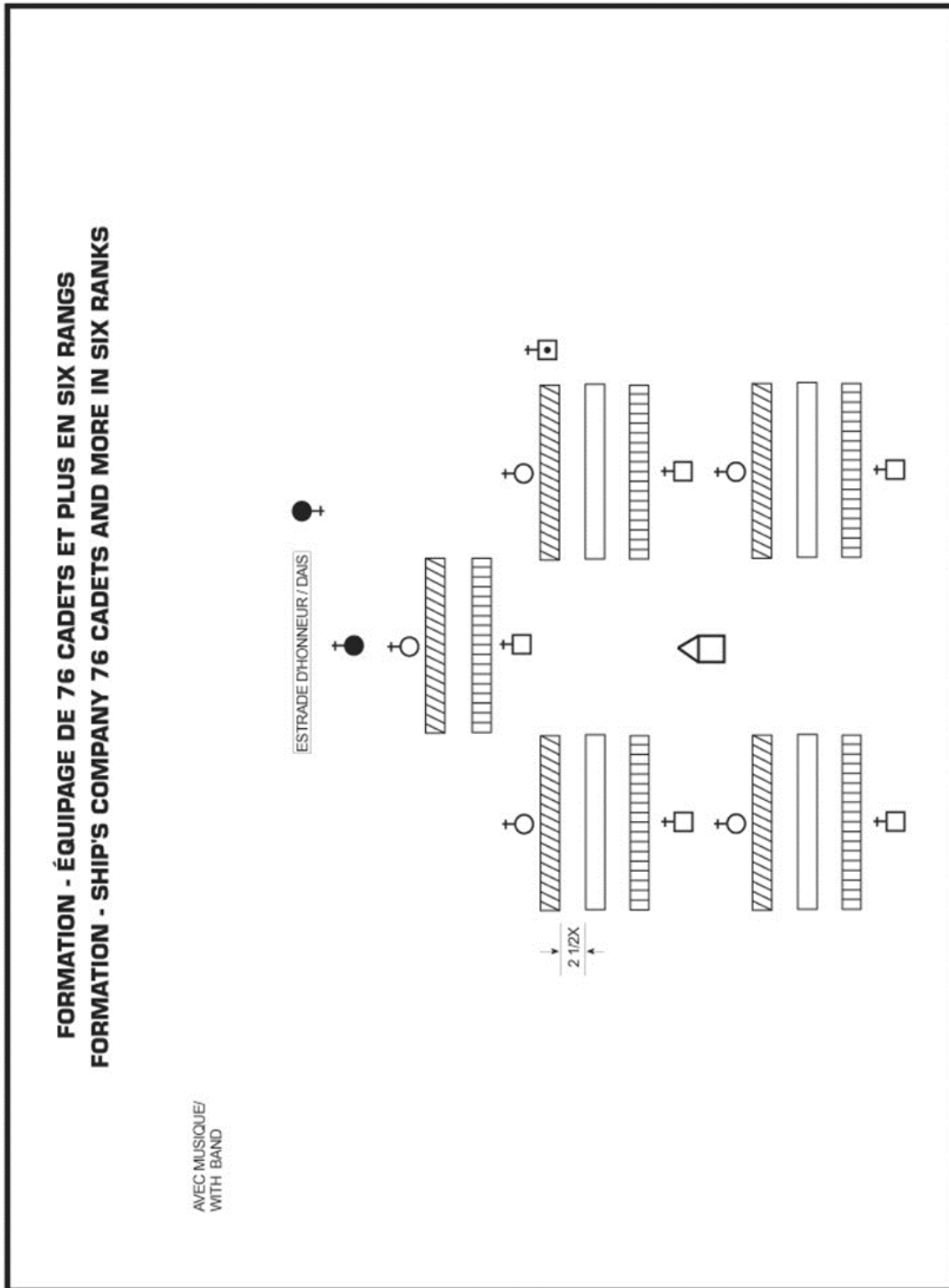


Figure 4-30 Formation - Équipage de 76 cadets et plus en six rangs avec musique
 Figure 4-30 Formation - Ship's Company 76 cadets and more in six ranks with a band

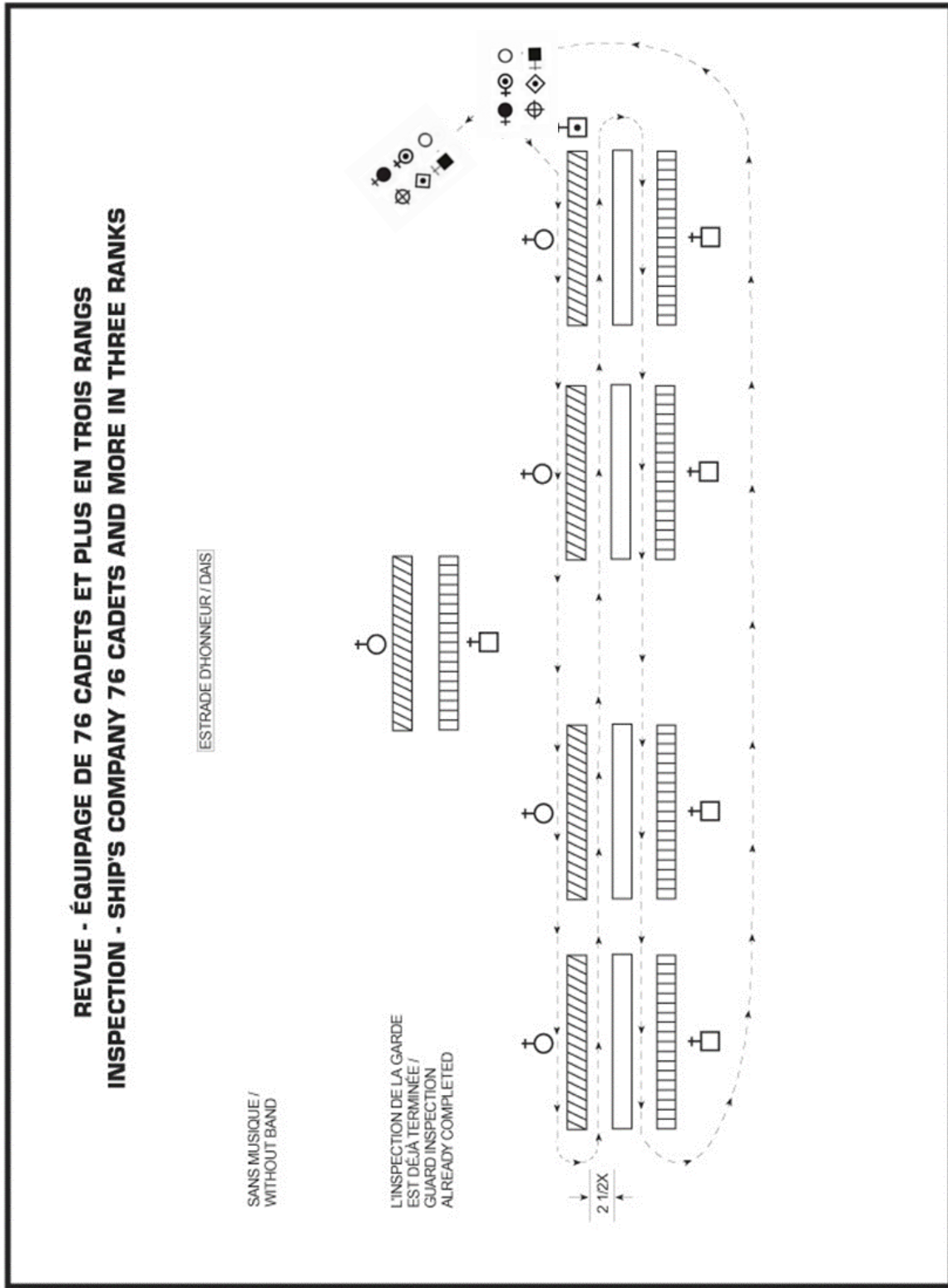


Figure 4-31 Revue - Équipage de 76 cadets et plus en trois rangs sans musique
 Figure 4-31 Inspection - Ship's Company 76 cadets and more in three ranks without a band

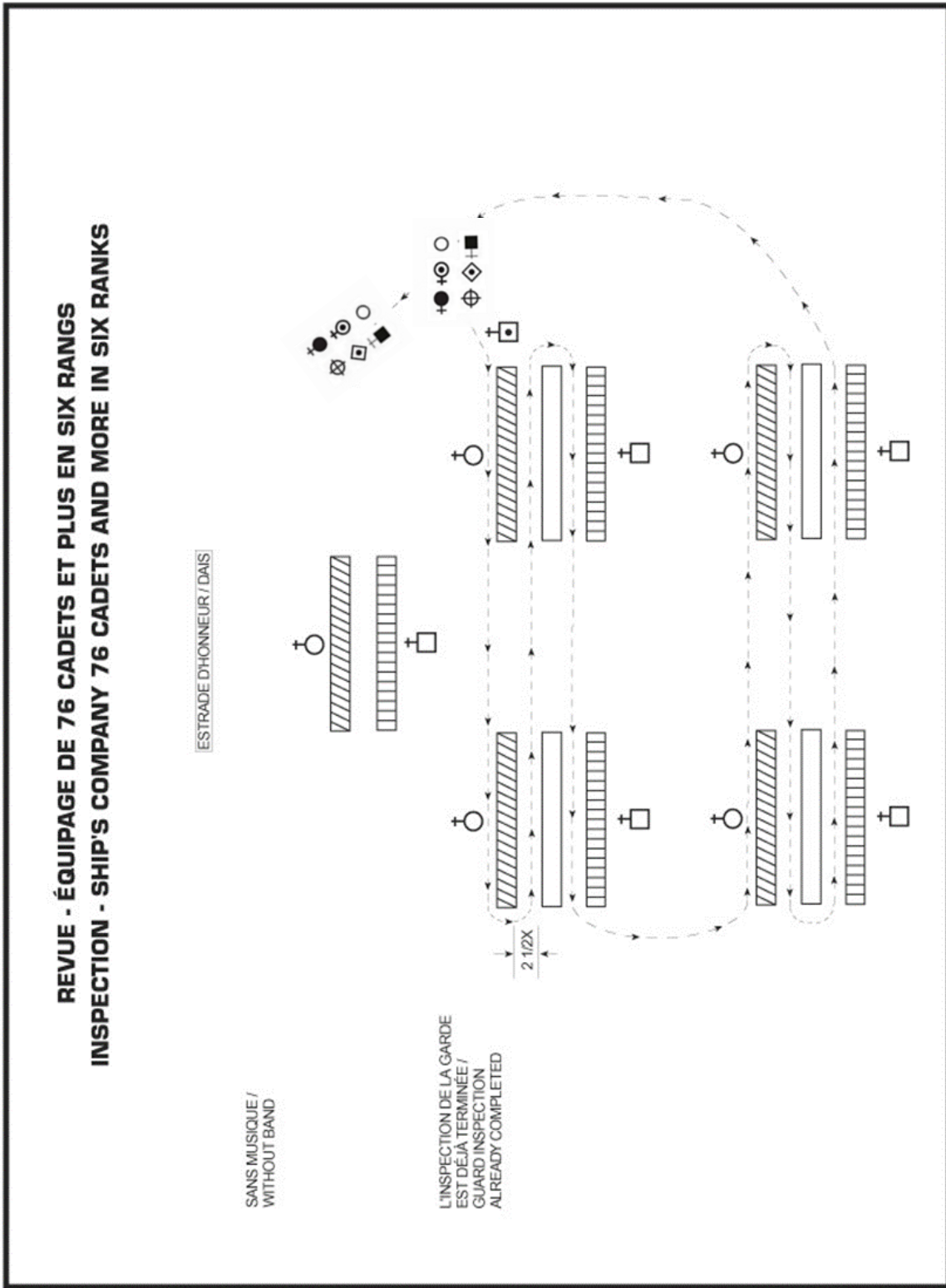


Figure 4-33 Revue - Équipage de 76 cadets et plus en six rangs sans musique

Figure 4-33 Inspection - Ship's Company 76 cadets and more in six ranks without a band

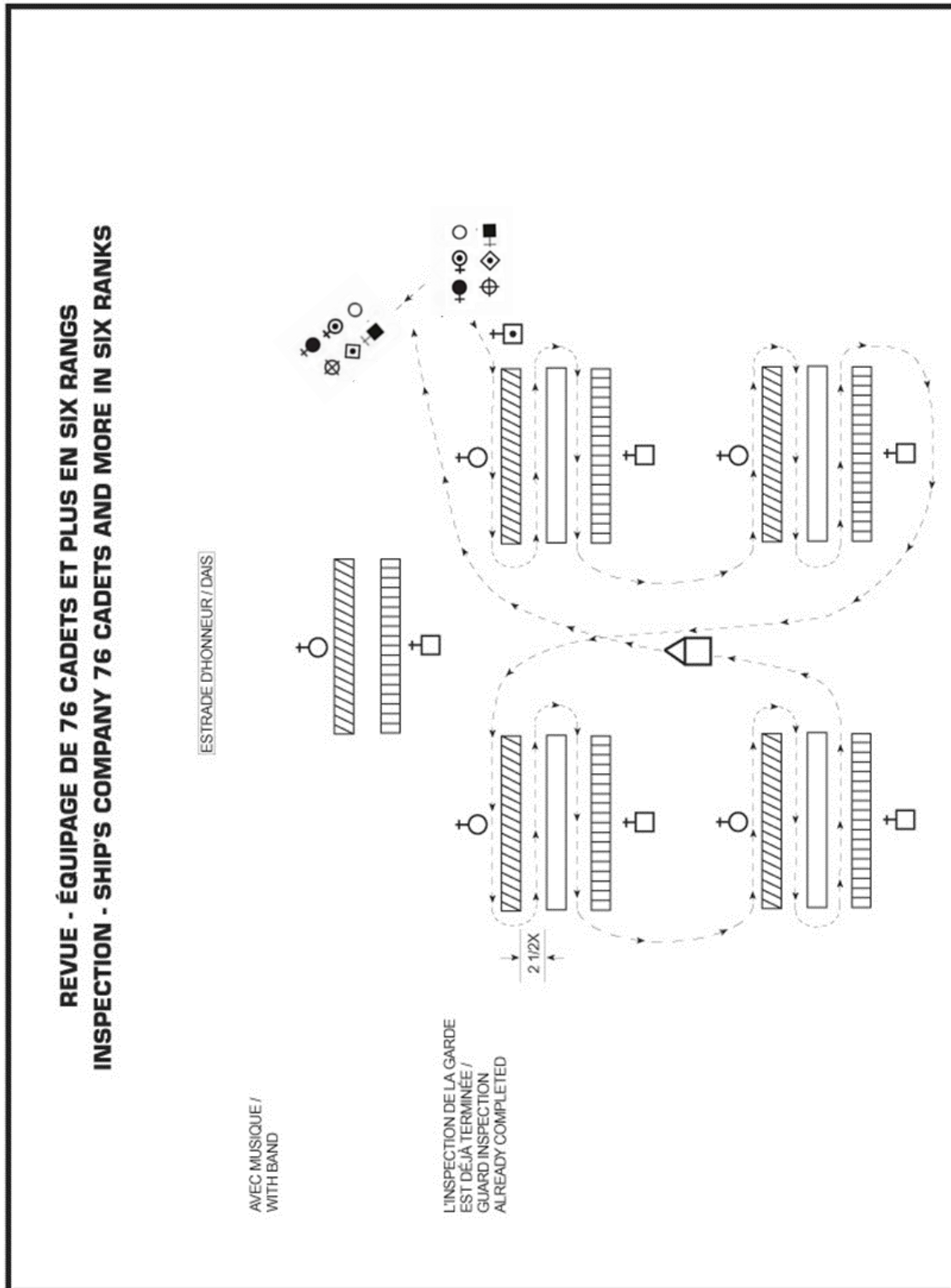


Figure 4-34 Revue - Équipage de 76 cadets et plus en six rangs avec musique
Figure 4-34 Inspection - Ship's Company 76 cadets and more in six ranks with a band

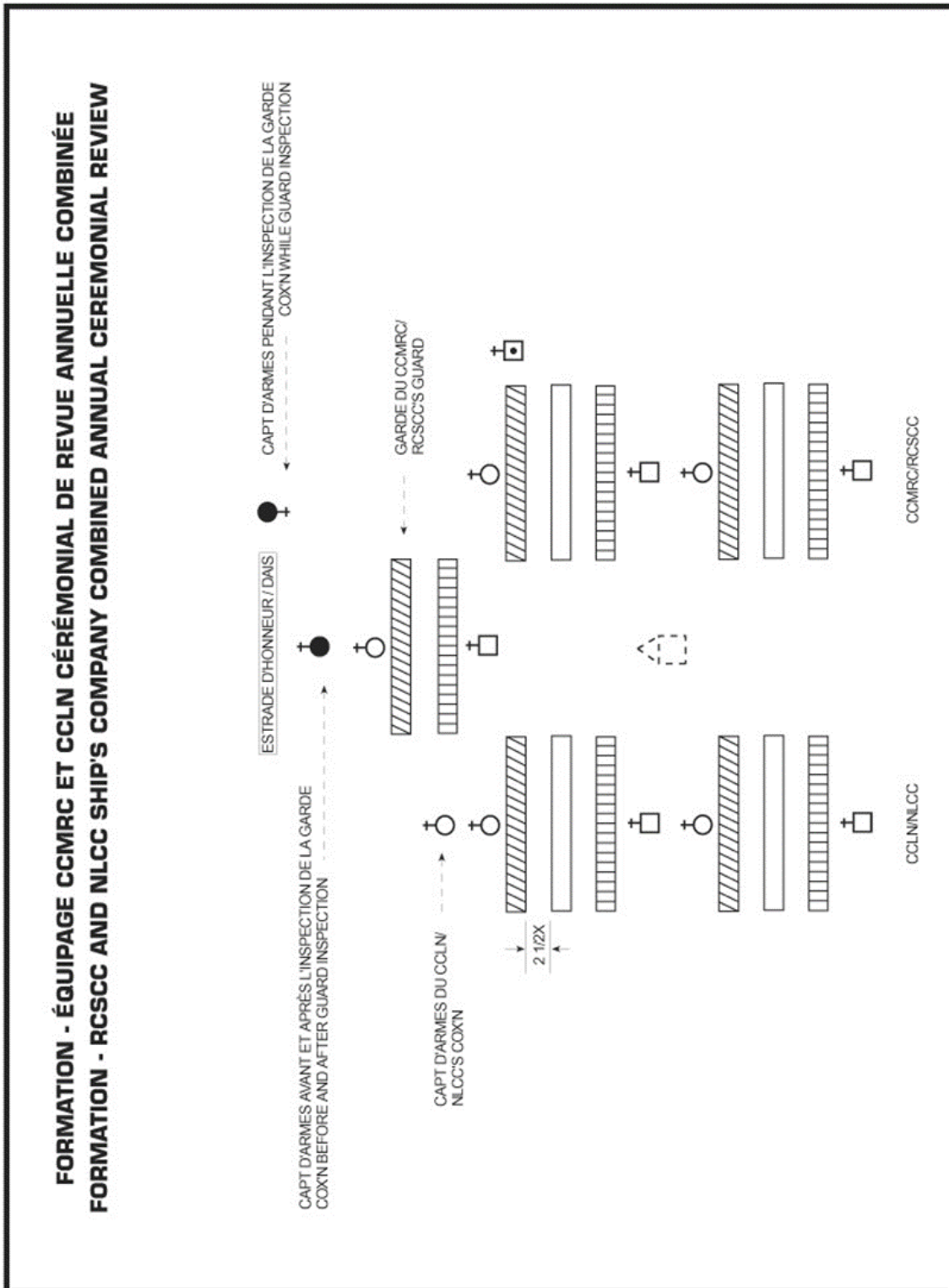


Figure 4-36 Formation - Équipage CCMRC et CCLN Cérémonial de revue annuelle combinée
 Figure 4-36 Formation - RCSCC and NLCC Ship's Company combined annual Ceremonial Review

Manuel du cérémonial / Manual of Ceremonial

406.	COMMANDEMENTS – CÉRÉMONIAL DE REVUE ANNUELLE
-------------	---

NO	COMMANDEMENT	PAR <u>LES</u> <u>CADETS</u>	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
FORMATION DES CADETS				
1.			Le Cmdt A/SM s'avance et s'arrête à trois pas en avant de la place que doit occuper le guide du premier peloton/de la première section.	1. Le corps de cadets/escadron se forme dans le secteur qui lui est attribué et est "EN PLACE REPOS". 2. La position de Sergent-major (SM) sera comblée lorsque le nombre de cadet le justifie.
2.	GUIDES	Cmdt A/SM	Les guides se placent au "GARDE-ÀVOUS", font une pause réglementaire et se rendent sur le terrain de parade. Les guides s'arrêtent en avant du Cmdt A, font une pause, tournent à gauche, font une autre pause et s'alignent épaule à épaule sur le guide de droite.	
3.	GUIDES, NUMÉRO – TEZ	Cmdt A/SM	Les guides se numérotent successivement de droite à gauche.	
4.	NUMÉRO 1, IMMOBILE, LES AUTRES VERS LA GAUCHE, TOUR – NEZ	Cmdt A/SM	Le guide no 1 demeure immobile, les autres tournent à gauche.	Le Cmdt A/SM précise le nombre de pas que doit faire chaque guide.
5.	NUMÉRO 1, IMMOBILE, LES AUTRES, PAS CADENCÉ – MARCHÉ	Cmdt A/SM	Le guide no 1 demeure immobile, les autres avancent à la distance requise et s'arrêtent.	Le Cmdt A/SM va prendre place à six pas à droite du guide no 1.
6.	NUMÉRO 1, IMMOBILE, LES AUTRES, VERS LA DROITE, TOUR – NEZ	Cmdt A/SM	Le guide no 1 demeure immobile, les autres tournent à droite.	Le Cmdt A/SM s'assure que les guides sont bien alignés.
7.	GUIDES – IMMOBILE	Cmdt A/SM		Le Cmdt A/SM va prendre place six pas en avant et au centre du rassemblement.

NO	COMMANDEMENT	PAR LES CADETS	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
8.	CORPS DE CADETS/ESCADRON GARDE-À – VOUS	Cmdt A/SM	Le corps de cadets/escadron et les guides adoptent la position du "GARDE-À VOUS".	
9.	CORPS DE CADETS/ESCADRON PAS CADENCÉ – MARCHÉ (RASSEMBLEMENT - MARCHÉ)	Cmdt A/SM	Le corps de cadets/escadron se met en marche au pas cadencé.	<p>1. Au besoin, on donnera les commandements pour faire la conversion de façon à aligner le peloton de tête sur le guide.</p> <p>2. Il peut être plus pratique de faire entrer individuellement les division/peloton/section. Dans un tel cas ceux-ci obéissent aux commandements de leur Cmdt A de division/peloton/section.</p>
10	CORPS DE CADETS/ESCADRON - HALTE	Cmdt A/SM		Si ceux-ci entrent individuellement le commandement est donné par leurs Cmdt A.
11.	CORPS DE CADETS/ESCADRON VERS L'AVANT, À GAUCHE, TOUR – NEZ	Cmdt A/SM	Le corps de cadets/escadron tourne à gauche.	Si ceux-ci entrent individuellement le commandement est donné par leurs Cmdt A.
12.	CORPS DE CADETS/ESCADRON OUVREZ LES RANGS – MARCHÉ	Cmdt A/SM		
13.	CORPS DE CADETS/ESCADRON _PAR LA DROITE, ALI – GNEZ	Cmdt A/SM		L'alignement se fera par la droite, rang par rang.
14.	CORPS DE CADETS/ESCADRON – FIXE	Cmdt A/SM		
15.	CORPS DE CADETS/ESCADRON _EN PLACE RE – POS	Cmdt A/SM		
16.	CORPS DE CADETS/ESCADRON GARDE-À – VOUS	CmdtA/SM	Si l'y a lieu. Le SM remet la parade au Cmdt A et va prendre place à droite du guide de droite de la parade.	
17.	LES CMDT DE DIVISIONS/PELOTONS/ SECTIONS, À VOS POSTES	CmdtA	Les commandants de divisions/pelotons/sections adoptent la position du "GARDEÀ-VOUS", se mettent en marche et s'arrêtent à deux pas face au CmdtA de division/peloton/section. Les CmdtA	<p>1. Seulement lorsque les positions CmdtA de divisions/pelotons/ sections sont occupés</p> <p>2. Lorsque les CmdtA de divisions/pelotons/ sections sont en position,</p>

NO	COMMANDEMENT	PAR <u>LES</u> <u>CADETS</u>	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
			tournent à droite et vont se placer à trois pas en arrière et en ligne avec les commandants de divisions/pelotons/sections.	le commandement "EN PLACE REPOS" est donné successivement en commençant par la droite. Dès que le commandant de la dernière division/du dernier peloton/de la dernière section a donné son commandement, tous font demi-tour vers l'avant et adoptent simultanément la position "EN PLACE REPOS".
18.	CORPS DE CADETS/ESCADRON GARDE-À – VOUS	, CmdtA	Le CmdtA remet le commandement au commandant et lui cède son poste.	Le CmdtA va prendre place à la gauche de la parade en ligne avec le dernier cadet du dernier division/peloton/section.
19.	CORPS DE CADETS/ESCADRON_EN PLACE RE – POS	, Cmdt		
20.	CORPS DE CADETS/ESCADRON GARDE-À – VOUS	, Cmdt		
ENTRÉE DES DRAPEAUX				
21.	FAITES AVANCER LE DRAPEAU. CORPS DE CADETS/ESCADRON __, À VOTRE DRAPEAU, SALU – EZ	Cmdt	1. Les cadets qui occupent un poste de commandement au rassemblement saluent. 2. Si les drapeaux ne sont pas déployés sur la parade, aller à la ligne 25.	Le maître de cérémonie demande à l'assistance de bien vouloir se lever pour l'entrée du drapeau.
22.	DÉTACHEMENT DU DRAPEAU, PAS CADENCÉ – MARCHÉ	Cmdt dét drapeau	Au commandement "DÉTACHEMENT DU DRAPEAU PAS CADENCÉ – MARCHÉ", la musique, le cas échéant, joue les quatre (4) premières et les quatre (4) dernières mesures du "Ô Canada".	1. Le commandement doit être discret. 2. Les spectateurs en uniforme saluent. S'il n'y a pas de musique, les spectateurs en uniforme saluent seulement si le détachement du drapeau passe devant eux
23.	DÉTACHEMENT DU DRAPEAU, HALTE	Cmdt dét drapeau		Le commandement doit être discret
24.	CORPS DE CADETS/ESCADRON __, GARDE-À – VOUS	Cmdt		

NO	COMMANDEMENT	PAR <u>LES</u> <u>CADETS</u>	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
ARRIVÉE DES INVITÉS DE MARQUE				
25.	CORPS DE CADETS/ESCADRON _, EN PLACE RE – POS	Cmndt	Donné si l'invité de marque n'est pas arrivé.	Si le commandement "REPOS" est donné, le détachement du drapeau adopte la position "REPOS".
26.	CORPS DE CADETS/ESCADRON _, GARDE-À – VOUS	Cmndt		Quelques secondes avant l'arrivée de l'invité de marque, le maître de cérémonie demande à l'assistance de se lever.
27	CORPS DE CADETS/ESCADRON (SALUT GÉNÉRAL, SALU - EZ)	Cmndt	<ol style="list-style-type: none"> 1. Donné seulement lorsque l'invité de marque a pris place sur l'estrade d'honneur. 2. Les cadets occupant un poste de commandement durant le rassemblement saluent. 3. Le porte-drapeau déploie le drapeau et le laisse flotter tout en gardant la main droite sur la hampe. 	La musique joue le "Salut Général".
28	CORPS DE CADETS/ESCADRON GARDE-À – VOUS	Cmndt	Au commandement " GARDE-À-VOUS " le porte-drapeau saisit le drapeau de la main gauche et le ramène sur la hampe en même temps qu'il saisit le coin du drapeau de la main droite. Il ramène vivement la main gauche sur le côté à la position du "GARDE-À-VOUS" et lève l'avant-bras droit de façon qu'il soit à l'horizontale.	
ARRIVÉE DE L'OFFICIER DE REVUE				
29.	CORPS DE CADETS/ESCADRON _EN PLACE RE – POS	Cmndt	Donné si l'officier de revue n'est pas arrivé.	Si le commandement "REPOS" est donné, le détachement du drapeau adopte la position "REPOS".
30.	CORPS DE CADETS/ESCADRON GARDE-À – VOUS	Cmndt		Quelques secondes avant l'arrivée de l'officier de revue, le maître de cérémonie demande à

NO	COMMANDEMENT	<u>PAR LES CADETS</u>	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
				l'assistance de se lever. . Le détachement du drapeau adopte la position "DRAPEAU AU PORT".
31	CORPS DE CADETS/ESCADRON (SALUT GÉNÉRAL, SALU – EZ)	Cmdt	<ol style="list-style-type: none"> 1. Donné seulement lorsque l'officier de revue a pris place sur l'estrade d'honneur. 2. Les cadets occupant un poste de commandement durant le rassemblement saluent. 3. Le porte-drapeau déploie le drapeau et le laisse flotter tout en gardant la main droite sur la hampe 	La musique joue le "Salut Général".
32	CORPS DE CADETS/ESCADRON GARDE-À – VOUS	Cmdt	Au commandement " GARDE-À-VOUS " le porte-drapeau saisit le drapeau de la main gauche et le ramène sur la hampe en même temps qu'il saisit le coin du drapeau de la main droite. Il ramène vivement la main gauche sur le côté à la position du "GARDE-À-VOUS" et lève l'avant-bras droit de façon qu'il soit à l'horizontale.	
REVUE				

NO	COMMANDEMENT	PAR <u>LES</u> <u>CADETS</u>	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
33			<p>1. Le commandant s'avance à trois pas de l'estrade d'honneur et salue.</p> <p>2. Le commandant s'adresse à l'officier de revue de la façon suivante :</p> <p style="padding-left: 40px;">« Je suis le (grade, nom), _____ cadet commandant du corps de cadets/ escadron (nom)_____.</p> <p>Le corps de cadets/escadron est prêt pour votre revue (Monsieur) (Madame) ».</p> <p>3. Après la revue, le commandant raccompagne l'officier de revue à l'estrade d'honneur et lui demande la permission de poursuivre la cérémonie, salue et retourne à son poste</p>	<p>1. Le groupe de revue sera composé d'un maximum de six personnes :</p> <ul style="list-style-type: none"> a. l'officier de revue; b. le cadet commandant du rassemblement; c. le représentant de la Ligue; d. le commandant du corps de cadets/escadron e. l'Adjud qui accompagne Officier de Revue. Si pas présent le répondant local; et f. le conseiller cadets. <p>2. Le groupe de revue doit saluer lorsqu'il passe devant et derrière le détachement du drapeau. La musique joue une pièce musicale appropriée.</p>

REMISE D'UN DRAPEAU / BANNIÈRE À UN CORPS DE CADETS/ESCADRON

Pour une remise de drapeau/bannière à un corps de cadets/escadron, la cérémonie doit être faite avant le défilé.

DÉFILÉ				
34	CORPS DE CADETS/ESCADRON, __, FERMEZ LES RANGS, MARCHÉ	Cmndt		Suite à ce commandement, le Cmndt effectue un demi-tour et fait face à l'estrade d'honneur.
35	LE CORPS DE CADETS/ESCADRON _____ DÉFILERA EN COLONNE DE ROUTE, VERS LA DROITE, EN COLONNE DE ROUTE, À DROITE, TOUR – NEZ	Cmndt	Au commandement "TOURNEZ", le détachement du drapeau se déplacera à petits pas vers la droite, face à la nouvelle direction.	
36	CORPS DE CADETS/ESCADRON _____ PAR LA GAUCHE, PAS CADENCÉ – MARCHÉ	Cmndt		

NO	COMMANDEMENT	<u>PAR LES CADETS</u>	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
37	PAR LA DROITE	Cmdt	Commandement donné lorsque les cadets sont engagés sur la ligne de défilé. S'il manque un cadet dans un rang, le cadet qui se trouve en avant de la place libre se déplace vers la droite.	
38	CORPS DE CADETS/ESCADRON _EN SUCCESSION, PAR DIVISIONS/PELOTONS/SECTIONS, TÊTE À – DROITE, CORPS DE CADETS/ESCADRON _TÊTE À – DROITE	Cmdt	Donné entre les jalons A et B.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le cmdt salue au commandement du cmdt de la division 1 / peloton1 / section 1. 2. À ce commandement, pour les corps de cadets/escadrons qui n'ont qu'un peloton sur la parade, passer au commandement 39.
39	CORPS DE CADETS/ESCADRON TÊTE À – DROITE	Cmdt division/peloton/section	Donné au jalon B. Le commandant salue au commandement du commandant de la division/du peloton/de la section no. 1. Tous les autres commandant de divisions/pelotons/sections donneront le même commandement en succession.	Le guide de droite et le détachement des drapeaux ne tournent pas la tête. Le porte-drapeau déploie le drapeau tel que décrit au no 31.
40	CORPS DE CADETS/ESCADRON _EN SUCCESSION PAR DIVISIONS/PELOTONS/SECTIONS - FIXE CORPS DE CADETS/ESCADRON - FIXE	Cmdt	Donné entre les jalons C et D	À ce commandement, pour les corps de cadets/escadrons qui n'ont qu'un peloton sur parade, passer au commandement 41.
41	PELOTON/SECTION NUMÉRO 1 – FIXE	Cmdt division/peloton/section	Donné au jalon D. Tous les autres commandants de divisions/pelotons/sections donneront le même commandement en succession.	Le porte-drapeau ramène le drapeau tel que décrit au no 32.
42	PAR LA GAUCHE	Cmdt	Commandement donné lorsque les cadets quittent la ligne de défilé. S'il manque un cadet dans un rang, le cadet qui se trouve en avant de la place libre retourne à sa place.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le Corps de cadets/escadron font les conversions vers la gauche pour retourner sur la ligne d'inspection. 2. Le Cmdt de la parade quitte sa position pour retourner à sa position au centre de la parade.
45	CORPS DE CADETS/ESCADRON _ – HALTE	Cmdt		

NO	COMMANDEMENT	PAR <u>LES</u> <u>CADETS</u>	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
46	CORPS DE CADETS/ESCADRON VERS L'AVANT, À GAUCHE, TOUR – NEZ	Cmdt	Au commandement "TOURNEZ", le détachement du drapeau se déplace à petits pas vers la gauche pour prendre position au centre du rassemblement.	
47	OUVREZ LES RANGS – MARCHÉ	Cmdt		
48	PAR LE CENTRE, ALI – GNEZ	Cmdt		Le cmdt doit s'assurer que le détachement des drapeaux est centré par rapport à l'estrade d'honneur.
*	CORPS DE CADETS/ESCADRON ____ PAR LA DROITE, ALIGN - EZ			* Pour les corps de cadets/escadron d'un(e) seul(e) division/peloton/section.
49	CORPS DE CADETS/ESCADRON _ – FIXE	Cmdt		
FIN DE DÉFILÉ				
RÉCOMPENSES ET ALLOCUTIONS				
50	EN PLACE RE – POS	Cmdt		
51				<p>1. Le cadet commandant s'avance vers l'officier de revue, le salue et lui demande s'il peut procéder aux démonstrations/remises des récompenses.</p> <p>2. Les allocutions seront faites par :</p> <ul style="list-style-type: none"> a. l'officier de revue; b. le représentant de la Ligue; c. le répondant local; et d. le commandant du corps de cadets/escadron.

NO	COMMANDEMENT	PAR <u>LES</u> <u>CADETS</u>	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
				Nota : L'officier de revue peut ordonner au commandant de placer le corps de cadets/escadron au "REPOS".
HYMNE NATIONAL				
52	CORPS DE CADETS/ESCADRON GARDE-À – VOUS	Cmdt		
53	Ô CANADA	<p>Nous procédons comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> a. le corps de cadets/escadron doit chanter l'hymne national; b. durant l'hymne national, les cadets occupant des postes de commandement au rassemblement doivent saluer. Le personnel en uniforme dans l'assistance ainsi que l'officier de revue, s'il est en uniforme, saluent; c. avant que l'hymne national soit entonné, le chef de musique, ou toute autre personne apte à battre la mesure, doit se placer en diagonale devant les cadets afin de les aider à maintenir le rythme; et d. à la fin de l'hymne national, toutes les personnes qui saluent adoptent la position "GARDE-À-VOUS". 		
54	LE CORPS DE CADETS/ESCADRON AVANCERA EN FORMATION DE REVUE, PAR LE CENTRE, PAS CADENCÉ – MARCHÉ	Cmdt	Le corps de cadets/escadron avance d'abord de 13 pas, puis complète son mouvement vers l'avant, soit 15 pas. Les cadets fléchissent le genou droit et adoptent la position du "GARDE-À-VOUS".	L'assistance est debout. Si l'espace est limité, les cadets peuvent avancer de 7 pas seulement. L'alignement se fait par le centre.
55	CORPS DE CADETS/ESCADRON (SALUT GÉNÉRAL – SALU – EZ)	Cmdt	Les cadets occupant un poste de commandement durant le rassemblement saluent. Le porte-drapeau déploie le drapeau tel que décrit au no 31.	L'assistance doit être debout.

NO	COMMANDEMENT	PAR <u>LES</u> <u>CADETS</u>	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
56	CORPS DE CADETS/ESCADRON GARDE-À – VOUS	Cmdt	Au commandement "GARDE-À-VOUS", le porte-drapeau saisit le drapeau de la main gauche et le ramène sur la hampe en même temps qu'il saisit le coin du drapeau de la main droite. Il ramène vivement la main gauche sur le côté à la position du "GARDEÀ-VOUS" et lève l'avant-bras droit de façon qu'il soit à l'horizontale.	
57	RETIREZ LE DRAPEAU, CORPS DE CADETS/ESCADRON À VOTRE DRAPEAU, SALU – EZ	Cmdt	Le commandement n'est donné que lorsque l'officier de revue a quitté le terrain de parade.	L'assistance est debout pour la sortie du drapeau.
58	DÉTACHEMENT DU DRAPEAU, PAS CADENCÉ – MARCHÉ	Cmdt dét drapeau	Au commandement "DÉTACHEMENT DU DRAPEAU PAS CADENCÉ - MARCHÉ", la musique, le cas échéant, joue les quatre (4) premières et les quatre (4) dernières mesures du "Ô Canada".	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le commandement doit être discret. 2. Les spectateurs en uniforme saluent. S'il n'y a pas de musique, les spectateurs en uniforme saluent seulement si le détachement du drapeau passe devant eux.
59	CORPS DE CADETS/ESCADRON GARDE-À – VOUS	Cmdt		
60	COMMANDANT ADJOINT	Cmdt	Le cmtd remet le commandement au cmtdA	
61	CORPS DE CADETS/ESCADRON EN PLACE RE – POS	CmtdA		
62	CORPS DE CADETS/ESCADRON GARDE-À – VOUS	CmtdA		

NO	COMMANDEMENT	PAR <u>LES</u> <u>CADETS</u>	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
63	COMMANDANTS DE DIVISIONS/ PELOTONS/SECTIONS, QUITTEZ VOS – POSTES	CmdtA		Seulement lorsque les positions de CmdtA de division/peloton/section sont comblées.
64	SERGENT-MAJOR	CmdtA	Le CmdtA remet le commandement au SM. Seulement lorsque la position est comblée.	
65	ESCADRON – EN PLACE RE – POS	SM		
66	ESCADRON – GARDE-À – VOUS	SM		
67	CORPS DE CADETS/ESCADRON FERMEZ LES RANGS – MARCHÉ	CmdtA/SM		
68.	CORPS DE CADETS/ESCADRON __ VERS LA DROITE, EN COLONNE PAR TROIS, À DROITE, TOUR – NEZ	CmdtA/SM		
69	CORPS DE CADETS/ESCADRON __, PAS CADENCÉ – MARCHÉ	CmdtA/SM	Sous les ordres du cmdtA/SM, le corps de cadets/escadron quitte le terrain de parade et se disperse.	

406.	COMMANDS – ANNUAL CEREMONIAL REVIEW
-------------	--

SER	COMMAND	BY <u>THE</u> <u>CADETS</u>	ACTION	REMARKS
CADETS FORMATION				
1.			The DCO/SM marches to and halts in a position three paces in front of the position to be occupied by the No 1 platoon/section marker.	1. The Cadet Corps/Squadron forms up in its designated area and adopts the "STAND AT EASE" position ". 2. The Sergeant Major (SM) position will be filled when warranted by cadet numbers.
2.	MARKERS	DCO/SM	The markers come to "ATTENTION", observe the standard pause and march onto the parade ground. They halt in front of the DCO, pause, turn left, pause again and shoulder dress from the marker to the right.	
3.	MARKERS – NUMBER	DCO/SM	The markers number in succession from the right.	
4.	NUMBER 1, STAND FAST, REMAINDER LEFT – TURN	DCO/SM	No 1 marker stands fast, the remainder turn left..	The DCO specifies the number of paces each marker must take.
5.	NUMBER 1, STAND FAST, REMAINDER QUICK – MARCH	DCO/SM	No 1 marker stands fast; the remainder march the required distance and halt..	The DCO positions himself six paces to the right of the no 1 marker.
6.	NUMBER 1, STAND FAST, REMAINDER RIGHT – TURN	DCO/SM	No 1 marker stands fast, the remainder cover off the no 1 platoon/section marker.	The DCO ensures the markers are in line
7.	MARKERS – STEADY	DCO/SM		The DCO takes position six paces in front and at the centre of the parade
8.	CADET CORPS/SQUADRON _____, ATTEN – TION	DCO/SM	The Cadet Corps/Squadron and the markers come to "ATTENTION".	

SER	COMMAND	<u>BY THE CADETS</u>	ACTION	REMARKS
9.	CADET CORPS/SQUADRON _____, QUICK MARCH	DCO/SM	The Cadet Corps/Squadron marches.	<p>1. If necessary, commands will be given to execute a wheel that will bring the leading platoon in line with the marker.</p> <p>2. It may be more practical to have individual divisions/platoons/sections. In such a case they obey the commands of their Division/Platoon/Section DCO.</p>
10	CADET CORPS/SQUADRON _____, – HALT	DCO/SM		If these enter individually the command is given by their DCO.
11.	CADET CORPS/SQUADRON _____, ADVANCE LEFT – TURN	DCO/SM	The Cadet Corps/Squadron turns left	If these enter individually the command is given by their DCO.
12.	CADET CORPS/SQUADRON _____, OPEN ORDER – MARCH	DCO/SM		
13.	CADET CORPS/SQUADRON _____, RIGHT – DRESS	DCO/SM		Dressing will be by the right line by line.
14.	CADET CORPS/SQUADRON _____, EYES – FRONT	DCO/SM		
15.	CADET CORPS/SQUADRON _____, _____, STAND AT – EASE	DCO		
16.	CADET CORPS/SQUADRON _____, _____, ATTEN – TION	DCO	If applicable. The SM will give the parade to DCO and will take place to the right of the parade marker.	
17.	LADIES, GENTLEMEN, DIVISIONS/ PLATOONS/SECTIONS COMMANDERS, FALL – IN	DCO	The divisions/platoons/sections commanders come to "ATTENTION", begin to march and halt two paces from the divisions/platoons/sections DCOs. The DCOs turn right and take up position three paces behind and in line with the divisions/ platoons/sections commanders.	<p>1. Only when DCO – Division/Platoon/Section positions are filled.</p> <p>2. When the DCOs of the divisions/platoons/ sections have taken their position, the command "STAND AT EASE" is given successively, beginning from the right. When the commander of the last division/platoon/ section has given his</p>

SER	COMMAND	BY THE CADETS	ACTION	REMARKS
				command, all turn about and simultaneously "STAND AT EASE".
18.	CADET CORPS/SQUADRON _____, ATTEN – TION	DCO	The DCO hands over the parade and his position to the CO..	The DCO takes up position to the left of the parade, in line with the last cadet of the last division/platoon/section.
19.	CADET CORPS/SQUADRON _____, STAND AT – EASE	CO		
20.	CADET CORPS/SQUADRON _____, ATTEN – TION	CO		
MARCH ON THE FLAGS				
21.	MARCH ON THE FLAG. CADET CORPS/SQUADRON _____, TO THE FLAG, SALUTE	CO	1. The cadets in command positions on parade salute. 2. If no flag is unfurled on the parade go to serial 25.	The master of ceremonies asks the spectators to rise for the marching of the flag.
22.	FLAG PARTY, QUICK – MARCH	Flag Party CO	At the command "FLAG PARTY QUICK – MARCH", the band, if there is one, will play the first four and last four bars of "O Canada".	1. The command will be discreet. 2. Spectators in uniform salute. (If there is no band), spectators in uniform salute only if the flag party passes in front of them
23.	FLAG PARTY – HALT	Flag Party CO	.	The command will be discreet
24.	CADET CORPS/SQUADRON _____, ATTEN – TION	CO		
HONOURED GUESTS ARRIVAL				
25.	CADET CORPS/SQUADRON _____, STAND AT –EASE	CO	Given if the honoured guest has not arrived.	If the command "STAND EASY" is given at the parade, the flag party stands easy
26.	CADET CORPS/SQUADRON _____, ATTEN – TION	CO		A few seconds before the honoured guest arrival, the master of ceremonies asks the spectators to stand

SER	COMMAND	BY <u>THE</u> <u>CADETS</u>	ACTION	REMARKS
27	CADET CORPS/SQUADRON _____, (SALUTE) OR (GENERAL SALUTE, SALUTE)	CO	<ol style="list-style-type: none"> 1. Given only when the honoured guest has taken his position on the dais. 2. Cadets in command positions on the parade grounds salute. 3. The flag bearer lets fly the flag while maintaining a firm grip on the pike with his right hand 	The band plays the "General Salute".
28	CADET CORPS/SQUADRON ____, ATTEN – TION	CO	At the command "ATTENTION", the flag bearer grasps the flag with his left hand and brings it to the pike, taking the corner of the flag in his right hand. He sharply brings his left hand to his side in the "ATTENTION" position and raises his right forearm to the horizontal position.	
REVIEWING OFFICER ARRIVAL				
29.	CADET CORPS/SQUADRON _____, STAND AT –EASE	CO	Given if the Reviewing Officer has not arrived.	If the command "STAND EASY" is given at the parade, the flag party stands easy ".
30.	CADET CORPS/SQUADRON _____, ATTEN – TION	CO		A few seconds before the arrival of the Reviewing Officer, the master of ceremonies asks the spectators to stand. The flag party will adopt the "CARRY" positions.
31	CADET CORPS/SQUADRON _____, (SALUTE) OR (GENERAL SALUTE, SALUTE)	CO	<ol style="list-style-type: none"> 1. Given only when the Reviewing Officer has taken his position on the dais. 2. Cadets in command positions on the parade grounds salute. 3. The flag bearer lets fly the flag while maintaining a firm grip on the pike with his right hand. 	The band plays the "General Salute".

SER	COMMAND	BY <u>THE</u> <u>CADETS</u>	ACTION	REMARKS
32	CADET CORPS/SQUADRON _____, ATTEN – TION	CO	At the command "ATTENTION", the flag bearer grasps the flag with his left hand and brings it to the pike, taking the corner of the flag in his right hand. He sharply brings his left hand to his side in the "ATTENTION" position and raises his right forearm to the horizontal position.	
REVUE				
33			<p>1. The CO marches to a position three paces from the dais and salutes.</p> <p>2. The CO addresses the Reviewing Officer as follows: « I am Cadet (rank, name) _____, CO of Cadets Corps/Squadron (name) _____ The Cadet Corps/Squadron is ready for inspection (Sir) (Ma'am) ».</p> <p>3. After the inspection, the CO accompanies the Reviewing Officer back to the dais and requests permission to continue with the ceremony. He salutes and returns to his position.</p>	<p>1. The inspecting party shall consist of no more than six persons:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. the Reviewing Officer; b. the parade CO; c. the League Representative; d. the Cadet Corps/Squadron Commanding Officer; e. the CWO of the reviewing officer. If not present the Local Sponsor; and f. the Cadet Advisor. <p>2. The inspecting party must salute when passing in front or behind the flag party. The band plays an appropriate march.</p>

CADET CORPS/SQUADRON FLAG/BANNER PRESENTATION

Any flag/banner presentation to a Cadet Corps/Squadron must be made before the march past.

MARCH PAST

SER	COMMAND	BY THE CADETS	ACTION	REMARKS
34	CADET CORPS/SQUADRON _____, CLOSE ORDER – MARCH	CO		After the command, the CO turns about to face the dais
35	CADET CORPS/SQUADRON _____, WILL MARCH PAST IN COLUMN OF ROUTE, ADVANCE FROM THE RIGHT, IN COLUMN OF ROUTE, RIGHT – TURN	CO	At the command "TURN", the flag party will move in short steps to the right to face in the new direction	
36	CADET CORPS/SQUADRON _____, BY THE LEFT QUICK – MARCH	CO		
37	BY THE RIGHT	CO	Command is given when the parade is engaged on the march past line. If there is a blank file, the cadet in the rank in front will fill it by moving to the right	
38	CADET CORPS/SQUADRON _____, IN SUCCESSION OF DIVISIONS/ PLATOONS/SECTIONS, EYES – RIGHT, CADET CORPS/SQUADRON _____, EYES – RIGHT	CO	Given between points A and B.	1. The CO salutes at the command from the No 1 division/platoon/section. 2. At the command Cadet Corps/Squadron with only one platoon on the parade, go to serial 39
39	CADET CORPS/SQUADRON _____, EYES – RIGHT	Division/Platoon/ Section CO	Command given at point B. The CO salutes at the command of the No 1 division/ platoon/section CO. All other divisions/ platoons/sections commanders will give, in succession the same command.	The right marker and the flag party do not turn their heads. The flag bearer unfurls the flag as per serial 31
40	CADET CORPS/SQUADRON _____, IN SUCCESSION OF DIVISIONS/ PLATOONS/SECTIONS EYES – FRONT CADET CORPS/SQUADRON – EYES FRONT	CO	Command given between points C and D	
41	NUMBER 1 DIVISION/PLATOON/ SECTION, EYES – FRONT	Division/Platoon/ Section CO	Command given at point D. All other divisions/platoons/sections COs will give, in succession, the same command.	The flag bearer will return the flag to its position as per serial 32

SER	COMMAND	<u>BY THE CADETS</u>	ACTION	REMARKS
42	BY THE LEFT	CO	Command is given when the parade is engaged on the review line. If there is a blank file, the cadet in the rank in front will fill it by moving to the left	1. The Cadet Corps/Squadron make conversions to the left to return to the inspection line. 2. The Parade CO leaves his position and returns to his position in the center of the parade.
45	CADET CORPS/SQUADRON _____, – HALT	CO		
46	CADET CORPS/SQUADRON _____, ADVANCE, LEFT – TURN	CO	At the command "TURN", the flag party moves in short steps to the left to take up position in the centre of the parade.	
47	OPEN ORDER – MARCH	CO		
48	INWARD – DRESS * CADET CORPS/SQUADRON _____, RIGHT – DRESS	CO		The CO must ensure that the flag party is centered with the dais. * Cadet Corps/Squadron with only one division/platoon/section.
49	CADET CORPS/SQUADRON _____, EYES – FRONT	CO		
MARCH PAST END				
AWARD AND ADDRESSES				
50	STAND AT – EASE	CO		
51				The Cadet CO advances in front of the Reviewing Officer salutes and asks if he can proceed with the demonstrations/awards presentation. Addresses will be given by the following:

SER	COMMAND	BY <u>THE</u> <u>CADETS</u>	ACTION	REMARKS
				a. the Reviewing Officer; b. the League Representative; c. the Local Sponsor; and. d. Cadet Corps/Squadron Commanding Officer. Note : The Reviewing Officer may instruct the Cadet Corps CO to place his cadets at "STAND EASY" position .
NATIONAL ANTHEM				
52	CADET CORPS/SQUADRON _ATTEN – TION	CO		
53	O CANADA		We proceed as follows: a. the Cadet Corps/Squadron must sing the National Anthem; b. during the singing, cadets in command positions on parade salute. Uniformed military personnel among the spectators salute, as well as the Reviewing Officer, if in uniform; c. before the National Anthem begins, the band leader, if there is a band, or another person able to beat time, will come forward diagonally to the parade to help the cadets sing in time; and d. at the end of the National Anthem, everyone that salute, return to "ATTENTION".	
54	CADET CORPS/SQUADRON _____, WILL ADVANCE IN REVIEW ORDER, BY THE CENTRE, QUICK – MARCH	CO	The Cadet Corps/Squadron first advances 13 places then completes the forward movement or takes 15 paces, bending the right knee and adopting the "ATTENTION" position ".	The spectators stand. The advance movement may be completed in 7 steps, if space is limited. Dressing is by the centre.
55	CADET CORPS/SQUADRON _____, (SALUTE) OR (GENERAL SALUTE, SALUTE)	CO	The cadets in command positions on parade salute. The flag bearer unfurl the flag as described in serial 31.	The spectators must stand.

SER	COMMAND	<u>BY THE CADETS</u>	ACTION	REMARKS
56	CADET CORPS/SQUADRON _____, ATTEN – TION	CO	At the command "ATTENTION" the flag bearer grasps the flag with his left hand and brings it to the pike, taking the corner of the flag in his right hand. He sharply brings his left hand to his side in the "ATTENTION" position and raises his right forearm to the horizontal position.	
57	MARCH OFF THE FLAG, CADET CORPS/SQUADRON _____, TO THE FLAG – SALUTE	CO	The command is given only after the Reviewing Officer has left the parade grounds.	The spectators stand as the flag is marched off.
58	FLAG PARTY QUICK – MARCH	Flag Party CO	At the command "FLAG PARTY QUICK MARCH", the band, if there is one, will play the first four and last four bars of "O Canada".	<ol style="list-style-type: none"> 1. The Command will be discreet. 2. Spectators in uniform salute. If there is no band, spectators in uniforms salute only if the flag party passes in front of them.
59	CADET CORPS/SQUADRON _____, ATTEN – TION	CO		
60	DEPUTY COMMANDING OFFICER	CO	The CO hands over the parade to the DCO.	
61	CADET CORPS/SQUADRON _____, STAND AT – EASE	DCO		
62	CADET CORPS/SQUADRON _____, ATTEN – TION	DCO		

SER	COMMAND	<u>BY THE CADETS</u>	ACTION	REMARKS
63	DIVISIONS/PLATOONS/SECTIONS COMMANDERS, FALL – OUT	DCO		Only when DCO – Division/Platoon/Section positions are filled.
64	SERGEANT-MAJOR	DCO	The DCO hands over the parade to the MWO.	
65	SQUADRON – STAND AT – EASE	SM		
66	SQUADRON – ATTEN – TION	SM		
67	CADET CORPS/SQUADRON _____, CLOSE ORDER – MARCH	DCO/SM		
68.	CADET CORPS/SQUADRON _____, ADVANCE FROM THE RIGHT, IN COLUMN OF THREES, RIGHT – TURN	DCO/SM		
69	CADET CORPS/SQUADRON _____, QUICK – MARCH	DCO/SM	Under the command of the MWO, the Cadet Corps/Squadron leaves the parade grounds for dismissal.	

407.	COMMANDEMENTS – CÉRÉMONIAL DE REVUE ANNUELLE CCMRC
-------------	---

NO	COMMANDEMENT	PAR LES <u>CADETS</u>	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
FORMATION DES CADETS				
1.			Le CPM 2 s'avance et s'arrête à trois pas en avant de la place que doit occuper le guide du premier peloton/de la première section.	Le corps de cadets/escadron se forme dans le secteur qui lui est attribué et est "EN PLACE REPOS".
2.	GUIDES	CPM 2	Les guides se placent au "GARDE-ÀVOUS", font une pause réglementaire et se rendent sur le terrain de parade. Les guides s'arrêtent en avant du CPM 2 font une pause, tournent à gauche, font une autre pause et s'alignent épaule à épaule sur le guide de droite.	
3.	GUIDES, NUMÉRO – TEZ	CPM 2	Les guides se numérotent successivement de droite à gauche.	
4.	NUMÉRO 1, IMMOBILE, LES AUTRES VERS LA GAUCHE, TOUR – NEZ	CPM 2	Le guide no 1 demeure immobile, les autres tournent à gauche.	Le CPM 2, précise le nombre de pas que doit faire chaque guide.
5.	NUMÉRO 1, IMMOBILE, LES AUTRES, PAS CADENCÉ – MARCHÉ	CPM 2	Le guide no 1 demeure immobile, les autres avancent à la distance requise et s'arrêtent.	
6.	NUMÉRO 1, IMMOBILE, LES AUTRES, VERS LA DROITE, TOUR – NEZ	CPM 2	Le guide no 1 demeure immobile, les autres tournent à droite.	Le CPM 2, va prendre place à six pas à droite du guide no 1. Le CPM 2, s'assure que les guides sont bien alignés.
7.	GUIDES – IMMOBILE	CPM 2		Le CPM 2, va prendre place six pas en avant et au centre du rassemblement.
8.	ÉQUIPAGE DU _____, GARDE-À – VOUS	CPM 2	Tous adoptent la position du "GARDE-ÀVOUS".	

NO	COMMANDEMENT	PAR LES <u>CADETS</u>	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
9.	ÉQUIPAGE DU _____, PAS CADENCÉ – MARCHÉ	CPM 2		La garde et la musique reste immobile.
10	DIVISIONS, HALTE	CM Div	Les divisions s'arrêtent à l'endroit où est leur guide.	La garde et la musique sont en bordure du terrain de parade et attendent l'ordre de s'avancer à leur position.
11.	ÉQUIPAGE DU _____, VERS L'AVANT À GAUCHE, TOUR – NEZ	CPM 2		
12.	FAITES DÉFILER LA GARDE ET LA MUSIQUE	CPM 2		
13.	GARDE ET MUSIQUE, PAR LE CENTRE, PAS CADENCÉ – MARCHÉ	CM Garde	La garde et la musique s'avancent et font "HALTE" à leur position.	L'équipage est au "GARDE-À-VOUS.
14.	ÉQUIPAGE DU _____, OUVREZ LES RANGS – MARCHÉ	CPM 2	La garde et les divisions exécutent l'ordre.	La musique n'ouvre pas les rangs.
15.	ÉQUIPAGE DU _____, PAR LE CENTRE ET LA DROITE, ALI – GNEZ	CPM 2	Le CM garde et les CM div font demi-tour et s'alignent face à leur division respective.	
16.	ÉQUIPAGE DU _____, – FIXE	CPM 2	Le CM garde et les CM div font demi-tour.	Le CPM 2 fait demi-tour et remet le commandement au CPM 1.
17.	ÉQUIPAGE DU (<u>nom</u>) EN PLACE RE – POS	Capt d'armes	Le capitaine d'armes met l'équipage "EN PLACE REPOS" en attendant que l'officier de service arrive pour les couleurs.	Le CPM 2 va prendre place à la droite et en ligne avec la 1 ^{ère} division.
CÉRÉMONIE DES COULEURS				
18.			Le Capt d'armes dirige la cérémonie des couleurs, tel que mentionné au chapitre 3, article 312, place l'équipage "EN PLACE REPOS" et attend l'arrivée de l'officier de revue.	
ARRIVÉE DES INVITÉS DE MARQUE				

NO	COMMANDEMENT	PAR LES CADETS	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
19.	ÉQUIPAGE DU (<u>nom</u>), GARDE-À – VOUS	Capt d'armes		
20.	GARDE DU (<u>nom</u>), SALUT GÉNÉRAL SALU - EZ	CM Garde	Donné seulement lorsque l'invité de marque a pris place sur l'estrade d'honneur.	À ce moment, l'invité de marque se dirige vers son siège réservé.
21	GARDE DU (<u>nom</u>), GARDE À VOUS	CM Garde		
ARRIVÉE DE L'OFFICIER DE REVUE				
22.	ÉQUIPAGE DU (<u>nom</u>), GARDE-À – VOUS EZ	Capt d'armes		L'équipage est en PLACE-REPOS en attente de l'arrivé de l'officier de revue.
23.	GARDE DU (<u>nom</u>), SALUT GÉNÉRAL – SALU - EZ	CM Garde	Donné seulement lorsque l'officier de revue a pris place sur l'estrade d'honneur.	
24.	GARDE DU (<u>nom</u>), GARDE À VOUS	CM Garde		
25.	LA REVUE DE LA GARDE	CM Garde	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le CM garde s'avance à trois pas de l'estrade d'honneur et salue. 2. Le CM Garde s'adresse à l'officier de revue de la façon suivante : « Je suis le cadet _____. La garde de l'équipage du (<u>nom</u>) est prête pour votre revue (Monsieur) (Madame) ». 3. Le CM Garde accompagne l'officier de revue durant la revue. Lorsque la revue est terminée, le CM Garde retourne à l'estrade d'honneur avec l'officier de revue. Lorsque l'officier de revue est sur l'estrade d'honneur, le CM Garde lui demande la permission de poursuivre la cérémonie, salue et retourne à son poste 	Le groupe de revue est composé de l'officier de revue et du CM Garde seulement. Durant la revue de la garde, le capitaine d'armes est placé à la droite de l'estrade d'honneur.

NO	COMMANDEMENT	PAR LES CADETS	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
26.		Capt d'armes	<p>1. Le capitaine d'armes s'avance à trois pas de l'estrade d'honneur et salue.</p> <p>2. Le capitaine d'armes s'adresse à l'officier de revue de la façon suivante : « Je suis le cadet _____, de l'équipage du (nom). L'équipage est prêt pour votre revue (Monsieur) (Madame) ».</p> <p>3. Le capitaine d'armes accompagne l'officier de revue durant la revue. Lorsque la revue est terminée, le capitaine d'armes retourne à l'estrade d'honneur avec l'officier de revue. Lorsque l'officier de revue est revenu sur l'estrade d'honneur, le capitaine d'armes lui demande la permission de poursuivre la cérémonie, salue et retourne à son poste.</p>	<p>Le groupe de revue sera composé d'un maximum de six personnes :</p> <ul style="list-style-type: none"> a. l'officier de revue; b. le commandant du rassemblement (capt d'armes); c. le représentant de la Ligue; d. le commandant du corps de cadets; e. l'Adjuc/PM 1 qui accompagne l'Off de revue. Si pas présent le répondant local; et f. le conseiller cadets.
27.	ÉQUIPAGE DU _____, – FERMEZ LES RANGS – MARCHÉ	Capt d'armes		
28	L'ÉQUIPAGE DU (nom), DÉFILERA EN COLONNE DE ROUTE, VERS LA DROITE, EN COLONNE DE ROUTE, À DROITE, TOUR – NEZ	Capt d'armes		
29	ÉQUIPAGE EN SUCCESSION DE DIVISIONS PAR LA GAUCHE, PAS CADENCÉ – MARCHÉ	Capt d'armes		
30.	GARDE, PAR LA GAUCHE, PAS CADENCÉ – MARCHÉ	CM Garde		
31.	PAR LA DROITE	Capt d'armes	Commandement donné lorsque l'équipage est engagé sur la ligne de défilé. S'il manque un cadet dans un rang, le cadet	

NO	COMMANDEMENT	PAR <u>LES</u> <u>CADETS</u>	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
			qui se trouve en avant de la place libre se déplace vers la droite.	
32	DIVISION NUMÉRO 1, PAR LA GAUCHE, PAS CADENCÉ – MARCHÉ	CM Div		Tous les autres commandants de division donneront le même commandement en succession.
33	ÉQUIPAGE DU _____, EN SUCCESSION DE DIVISIONS, TÊTE À – DROITE	Capt d'armes	Le guide de droite ne tourne pas la tête, le capitaine d'armes salue au commandement du CM Garde.	
34	GARDE, TÊTE À – DROITE	CM Garde	Donné au point B. (Commandement donné sur le pied gauche).	Tous les autres commandants de division donneront le même commandement en succession.
35	DIVISION NO 1, TÊTE À – DROITE	CM Div	Donné au point B	Tous les autres commandants de division donneront le même commandement en succession.
36	ÉQUIPAGE EN SUCCESSION PAR DIVISIONS – FIXE	Capt d'armes	Donné entre les jalons B et C	
37	GARDE – FIXE	CM Garde	Donné au point D. (Commandement donné sur le pied gauche).	On doit s'assurer que toute la garde a dépassé l'estrade d'honneur.
38	DIVISION NO 1 – FIXE	CM Div	Donné au point D.	<ol style="list-style-type: none"> 1. On doit s'assurer que toute la division a dépassé l'estrade d'honneur. 2. Tous les autres commandants de division donneront le même commandement en succession.
39	PAR LA GAUCHE	Capt d'armes	Commandement donné après avoir convergé à gauche de la ligne de défilé.	
40	GARDE – HALTE	CM Garde		

NO	COMMANDEMENT	PAR <u>LES</u> <u>CADETS</u>	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
41	DIVISION NO 1 – HALTE	CM Div	Le commandement est donné après que la division a convergé et est à l'arrière de la garde à une distance d'environ 15 pas.	Tous les autres commandants de division donneront le même commandement en succession
42	ÉQUIPAGE DU _____, VERS L'AVANT, À GAUCHE TOUR – NEZ	Capt d'armes	.	
43	OUVREZ LES RANGS – MARCHÉ	Capt d'armes		Le CPM 1 doit s'assurer que la garde est centrée par rapport à l'estrade d'honneur avant de donner le commandement "FIXE".
44	PAR LE CENTRE, ET PAR LA DROITE ALI – GNEZ	Capt d'armes		
45	ÉQUIPAGE DU _____, – FIXE	Capt d'armes	.	
46	EN PLACE RE – POS	Capt d'armes		
FIN DE DÉFILÉ				
RÉCOMPENSES ET ALLOCUTIONS				
47	ÉQUIPAGE GARDE-À – VOUS	Capt d'armes		<ol style="list-style-type: none"> 1. Le cadet commandant s'avance vers l'officier de revue, le salue et lui demande s'il peut procéder aux démonstrations/remises des récompenses. 2. Les allocutions seront faites par : <ol style="list-style-type: none"> a. l'officier de revue; b. le représentant de la Ligue; c. le répondant local; et d. le commandant du corps de cadets/escadron.

NO	COMMANDEMENT	PAR <u>LES</u> <u>CADETS</u>	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
				Nota : L'officier de revue peut ordonner au commandant de placer l'équipage au "REPOS".
HYMNE NATIONAL				
48	ÉQUIPAGE GARDE-À – VOUS	Capt d'armes		
49	Ô CANADA	<p>Nous procédons comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> a. Le corps de cadets/escadron doit chanter l'hymne national; b. durant l'hymne national, les cadets occupant des postes de commandement au rassemblement doivent saluer. Le personnel en uniforme dans l'assistance ainsi que l'officier de revue, s'il est en uniforme, saluent; c. avant que l'hymne national soit entonné, le chef de musique, ou toute autre personne apte à battre la mesure, doit se placer en diagonale devant les cadets afin de les aider à maintenir le rythme; et d. à la fin de l'hymne national, toutes les personnes qui saluent adoptent la position "GARDE-À-VOUS". 		
50	L'ÉQUIPAGE DU ____, AVANCERA EN FORMATION DE REVUE, PAR LE CENTRE, PAS CADENCÉ – MARCHÉ	Capt d'armes	L'équipage avance d'abord de 13 pas, puis complète son mouvement vers l'avant, soit 15 pas. Les cadets fléchissent le genou droit et adoptent la position du "GARDE-À-VOUS".	L'assistance est debout. Si l'espace est limité, les cadets peuvent avancer de 7 pas seulement. L'alignement se fait par le centre.
51	L'ÉQUIPAGE DU ____ (SALUT GÉNÉRAL – SALU – EZ)	Capt d'armes	Les cadets occupant un poste de commandement durant le rassemblement saluent.	Départ de l'officier de revue. L'assistance doit être debout.
COUCHER DU SOLEIL				
52		Capt d'armes	Le capitaine d'armes procède à la cérémonie du coucher du soleil tel que stipulé dans le chapitre 3, article 312.	

NO	COMMANDEMENT	PAR <u>LES</u> <u>CADETS</u>	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
53	PREMIER-MAÎTRE DE 2 ^e CLASSE	Capt d'armes	Le capitaine d'armes remet le commandement au CPM 2 pour rompre les rangs.	
54	EQUIPAGE EN PLACE RE – POS	CPM 2		
55	ÉQUIPAGE GARDE-À – VOUS	CPM 2		
56	ÉQUIPAGE FERMEZ LES RANGS – MARCHÉ	CPM 2	Sous les ordres du CPM2, l'équipage quitte le terrain de parade et se disperse.	
57		CM Garde	Sous les ordres du CM de la garde, la garde quitte le terrain de parade et se disperse.	

407.	COMMANDS – RCSCC ANNUAL CEREMONIAL REVIEW
-------------	--

SER	COMMAND	BY <u>THE</u> <u>CADETS</u>	ACTION	REMARKS
CADETS FORMATION				
1.			The CPO 2 marches to and halts three paces in front of the position to be occupied by the "A" Coy marker	The guard, the band and the companies form up in the designated area and "STAND AT EASE".
2.	MARKERS	CPO 2	The markers come to "ATTENTION", observe the standard pause and march. No. 1 division marker, "A" Coy halts in front of the CPO 2, observes the standard pause; all turn left and shoulder dress.	The guard and the companies "STAND AT EASE".
3.	MARKERS – NUMBER	CPO 2	The markers number in succession from the right.	
4.	NUMBER 1, STAND FAST, REMAINDER LEFT – TURN	CPO 2	No 1 division markers stands fast, the remainder turn left.	The CPO 2 specifies the number of paces each markers must take.
5.	NUMBER 1, STAND FAST, REMAINDER QUICK – MARCH	CPO 2	No 1 division marker stands fast; the remainder advance the required distance and halt.	
6.	NUMBER 1, STAND FAST, REMAINDER RIGHT – TURN	CPO 2	No 1 division markers stands fast, remainder cover off the no 1 division marker.	The CPO 2 will take place six steps to the right of marker #1. The CPO 2 ensures that the markers are properly aligned.
7.	MARKERS – STEADY	CPO 2		The CPO 2 takes place six paces in front and centre.
8.	SHIP'S COMPANY _____, ATTEN – , TION	CPO 2	All come to "ATTENTION.	

SER	COMMAND	BY THE CADETS	ACTION	REMARKS
9.	SHIP'S COMPANY _____ , QUICK – MARCH	CPO 2	.	The guard and the band remain still.
10	DIVISIONS – HALT	Div PO	The divisions halt where their markers are positioned.	The guard and band are positioned at the side of the parade grounds, awaiting the order to advance to their positions
11.	SHIP'S COMPANY _____ , ADVANCE LEFT – TURN	CPO 2	.	
12.	LET THE GUARD AND BAND MARCH PAST	CPO 2		
13.	GUARD AND BAND, BY THE CENTRE, QUICK – MARCH	Guard PO	The guard and band advance and "HALT" at their positions.	The ship's company stand at "ATTENTION"..
14.	SHIP'S COMPANY _____ , OPEN ORDER – MARCH	CPO 2	The guard and divisions act as ordered	The band does not open order
15.	SHIP'S COMPANY _____ , INWARD AND RIGHT – DRESS	CPO 2	The guard PO and the div POs turn about and line up facing their divisions	.
16.	SHIP'S COMPANY _____ , EYES – FRONT	CPO 2	The guard PO and the div POs turn about	The CPO 2 turns about and hands the parade over to the CPO 1.
17.	ÉQUIPAGE DU (nom) EN PLACE RE – POS	Cox'n	The Cox'n places the Ship's Company to the "STAND AT EASE" position.	The CPO 2 takes position in line with the 1 st division.
COLOURS CEREMONY				
18.			The Cox'n proceeds with the colours ceremony, as mentioned in chapter 3, article 312, and the ship's company "STAND AT EASE" awaiting the arrival of the Reviewing Officer.	.
HONOURED GUESTS ARRIVAL				
19.	SHIP'S COMPANY _____ , ATTEN – TION	Cox'n		

SER	COMMAND	BY THE <u>CADETS</u>	ACTION	REMARKS
20.	SHIP'S COMPANY _____ , GUARD - GENERAL SALUTE, - SALUTE	Guard PO	Given only when the honoured guest has taken his place on the dais.	At that moment, the honoured guest walks towards his reserved seat
21	GUARD _____ , ATTEN – TION	Guard PO		
REVIEWING OFFICER ARRIVAL				
22.	SHIP'S COMPANY _____ , ATTEN – TION	Cox'n		
23.	SHIP'S COMPANY _____ , GUARD - GENERAL SALUTE, - SALUTE	Guard PO	Given only when the Reviewing Officer has taken his place on the dais.	
24.	GUARD _____ , ATTEN – TION	Guard PO	At that moment, the Cox'n marches to the right of the dais and faces the Ship's Company	
25.	INSPECTION OF THE GUARD	Guard PO	<ol style="list-style-type: none"> 1. The guard PO marches to a position three paces from the dais and salutes. 2. The guard PO addresses the Reviewing Officer as follows: « I am Cadet _____. The ship's company (name) guard is ready for inspection (Sir) (Ma'am) ». 3. The guard PO accompanies the Reviewing Officer during the inspection. When the inspection is over, the guard PO returns to the dais with the Reviewing Officer. When the Reviewing Officer is on the dais, the guard PO requests permission to continue with the ceremony, salutes and returns to this position 	The inspecting party consists of the Reviewing Officer and the guard PO only. During the inspection of the guard, the Cox'n stands to the right of the dais.
26.		Cox'n	1. The Cox'n marches to a position three paces from the dais and salutes.	The inspecting party shall consist of a maximum of six persons:

SER	COMMAND	<u>BY THE CADETS</u>	ACTION	REMARKS
			<p>2. The Cox'n addresses the Reviewing Officer in the following manner: « I am Cadet _____. Cox'n of the ship's company. Ship's company is ready for inspection (Sir) (Ma'am) ».</p> <p>3. The Cox'n accompanies the Reviewing Officer during the inspection. When the inspection is over, the Cox'n returns to the dais with the Reviewing Officer. When the Reviewing Officer is on the dais, the Cox'n requests permission to continue with the ceremony, salutes and returns to his position.</p>	<p>a. The Reviewing Officer;</p> <p>b. the parade Cox'n;</p> <p>c. the League Representative;</p> <p>d. the Cadet Corps Commanding</p> <p>e. the CWO/PO1 of the reviewing officer; and</p> <p>f. the Cadet Advisor.</p>
27.	SHIP'S COMPANY _ , CLOSE ORDER - MARCH	Cox'n		.
28	SHIP'S COMPANY _____ , WILL MARCH PAST IN COLUMN OF ROUTE, ADVANCE FROM THE RIGHT, IN COLUMN OF ROUTE, RIGHT – TURN	Cox'n		
29	SHIP'S COMPANY IN SUCCESSION OF DIVISIONS, BY THE LEFT, QUICK – MARCH	Cox'n		
30.	GUARD, BY THE LEFT, QUICK – MARCH	Guard PO	.	".
31.	BY THE RIGHT ,	Cox'n	Command given when the ship' company is engaged on the march past line. If there is a blank file, the cadet in the rank in front will fill it by moving to the right	

SER	COMMAND	<u>BY THE CADETS</u>	ACTION	REMARKS
32	NUMBER 1 DIVISION , BY THE LEFT, QUICK – MARCH	Div PO		All other divisions commanders will give, in succession, the same command.
33	SHIP'S COMPANY _____, IN SUCCESSION OF DIVISIONS, EYES – RIGHT	Cox'n	The right marker does not turn his head, the Cox'n salutes at the command from the guard PO.	
34	GUARD, EYES – RIGHT	Guard PO	Given at point B. (Command given on the left foot).	
35	NUMBER 1 DIVISION, EYES – RIGHT	Div PO	Given at point B.	All other divisions commanders will give, in succession, the same command.
36	SHIP'S COMPANY IN SUCCESSION OF DIVISIONS, EYES – FRONT	Cox'n	Given between points B and C	
37	GUARD, EYES – FRONT	Guard PO	Given at point D. (Command given on the left foot).	Make sure that the entire guard has passed the dais.
38	NUMBER 1 DIVISION, EYES – FRONT	Div PO	Given at point D.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ensure that the entire division has passed the dais. 2. All other divisions commanders will give, in succession, the same command.
39	BY THE LEFT	Cox'n	Command given after wheeling left from the march past line.	
40	GUARD – HALT	Guard PO		
41	NUMBER 1 DIVISION – HALT	Div PO	The command is given after the division has wheeled and is about 15 paces behind the guard.	All other divisions COs will give, in succession, the same command.
42	SHIP'S COMPANY _____, ADVANCE, LEFT – TURN	Cox'n	.	

SER	COMMAND	BY <u>THE</u> <u>CADETS</u>	ACTION	REMARKS
43	OPEN ORDER – MARCH	Cox'n		The Cox'n must ensure that the guard is centered on the dais before giving the command "EYES FRONT".
44	INWARD AND RIGHT – DRESS	Cox'n		
45	SHIP'S COMPANY _____, EYES – FRONT	Cox'n		
46	STAND AT – EASE	Cox'n		
END OF MARCH PAST				
AWARD AND ADDRESSES				
47	SHIP'S COMPANY ATTEN – TION	Cox'n		<p>1. The cadet CO advances in front of the Reviewing Officer, salutes and asks if he can proceed with the demonstration/awards presentations.</p> <p>2. The addresses will be given by the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. the Reviewing Officer; b. the League Representative; c. the Local Sponsor; and d. the Commanding Officer. <p>Note : The reviewing officer may ask to have the Ship's Company AT EASE.</p>
NATIONAL ANTHEM				
48	SHIP'S COMPANY ATTEN – TION	Cox'n		

SER	COMMAND	BY THE CADETS	ACTION	REMARKS
49	O CANADA	<p>We proceed as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. the ship's company must sing the National Anthem; b. during the singing, cadets in command positions on parade, salute. The guard stays at order arms. Uniformed military personnel among the spectators salute, as well as the Reviewing Officer, if in uniform; c. before the National Anthem begins, the band leader, if there is a band, or another person able to beat the time, will come forward diagonally to the parade to help the cadets keep in time; and d. at the end of the National Anthem, everyone that salutes return to "ATTENTION". 		
50	SHIP'S COMPANY ___, WILL ADVANCE IN REVIEW ORDER, BY THE CENTRE, QUICK – MARCH	Cox'n	The Ship's Company first advances 13 short steps then completes the forward movement or takes 15 steps bending the right knee and adopting the "ATTENTION" position.	The spectators stand. If space is limited, the advance can be completed in 7 steps. Dressing is by the centre.
51	SHIP'S COMPANY _____, GENERAL SALUTE	Cox'n	Cadets in command positions on parade, salute.	At the Reviewing Officer's departure, spectators must stand.
SUNSET				
52		Cox'n	The Cox'n precedes with the sunset ceremony as mentioned in chapter 3, article 312.	
53	CHIEF PETTY OFFICER 2 ND CLASS	Cox'n	The Cox'n hands the parade over to the CPO 2 for dismissal.	
54	SHIP'S COMPANY, STAND AT – EASE	CPO 2		
55	SHIP'S COMPANY, ATTEN – TION	CPO 2		

Table 4-2

SER	COMMAND	<u>BY THE CADETS</u>	ACTION	REMARKS
56	SHIP'S COMPANY, CLOSE ORDER – MARCH	CPO 2	Under the CPO 2 command, the Ship's Company will leave the parade grounds and be dismissed.	
57		Guard PO	Under the Guard PO command, the Ship's Company will leave the parade grounds and be dismissed.	

408.	COMMANDEMENTS – PASSATION DE COMMANDEMENT			
NO	COMMANDEMENT	PAR	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
Voir les commandements d'un Cérémonial de revue annuelle À la fin du défilé procéder à la passation de commandement comme suit				
1.	MESDAMES, MESSIEURS LES OFFICIERS ET INSTRUCTEURS CIVILS À VOS – POSTES	Cmdt sortant (CIC)	Les officiers et les instructeurs civils sont déjà en place à la droite des cadets: a. ils adoptent la position du garde-à vous; b. les officiers saluent; c. les officiers et les instructeurs civils tournent à droite; et d. ils viennent se placer à mi-distance entre le cmdt de la parade et l'estrade d'honneur en y faisant face en ligne avec le jalon B.	
2.	CORPS DE CADETS/ESCADRON EN PLACE RE – POS	Cmdt sortant (CIC)		
3.	RE – POS	Cmdt sortant (CIC)	Allocution du cmdt sortant.	Maximum 10 minutes.
4.	CORPS DE CADETS/ESCADRON _____, GARDE-À – VOUS	Cmdt sortant (CIC)	1. Le cmdt sortant et le détachement des drapeaux sont devant l'officier de revue. Seul le porte bannière s'avance à 3 pas de l'officier de revue. 2. Le cmdt sortant salue et se place à droite de l'officier de revue. 3. Le porte bannière présente la bannière au Cmdt sortant. Celui-ci salue, prend la bannière et la remet à l'officier de revue.	Immédiatement après le "GARDE-À-VOUS" le porte bannière avancera à la gauche du commandant sortant devant l'estrade d'honneur, face à l'estrade, tournera à droite, remettra la bannière au commandant sortant qui symboliquement la remettra à l'officier de revue.

NO	COMMANDEMENT	PAR	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
			<p>4. L'officier de revue se tourne vers sa droite pour remettre la bannière au nouveau Cmdt. Ce dernier salue, prend la bannière, remet la bannière au poste bannière et salue de nouveau.</p> <p>5. Le porte bannière retourne dans le détachement des drapeaux. Les commandants restent à l'avant aux côtés de l'officier de revue.</p>	
5.	CORPS DE CADETS/ESCADRON _____, EN PLACE RE – POS	Nouveau Cmdt (CIC)	Le nouveau cmdt place les cadets "EN PLACE REPOS" pour la durée des signatures.	<p>1. La table et la chaise pour la signature des certificats sont disposées devant l'estrade d'honneur. La signature des certificats se fera dans l'ordre suivant :</p> <ul style="list-style-type: none"> a. le commandant sortant; et b. le nouveau commandant. <p>2. Après la signature des certificats :</p> <ul style="list-style-type: none"> a. les deux commandants se serrent la main; b. la table et la chaise sont retirées; c. le commandant sortant prend place à la droite de l'estrade d'honneur; d. le nouveau commandant se présente devant l'estrade d'honneur, salue l'officier de revue et lui demande la permission d'adresser la parole à son corps de cadets/escadron _____. Il exécute un demi-tour; et e. l'officier de revue prononce une courte allocution suivi par l'allocution du nouveau cmdt.
6.	CORPS DE CADETS/ESCADRON _____, GARDE-À – VOUS	Nouveau Cmdt (CIC)		
7.	MESDAMES, MESSIEURS, LES OFFICIERS ET INSTRUCTEURS CIVILS ROM – PEZ	Nouveau Cmdt (CIC)	1. Les officiers saluent.	

NO	COMMANDEMENT	PAR	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
			2. Les officiers et instructeurs civils tournent à droite. 3. Au pas cadencé, ils se dirigent vers la droite de la formation et quittent le terrain de parade. 4. Le nouveau commandant prend place du côté gauche de l'estrade d'honneur.	
2^e DÉFILÉ				
8.		C Cmdt	1. Suivre la même procédure que pour le premier défilé. 2. L'officier de revue invitera le commandant sortant à recevoir le salut.	
HIP HIP HOURRA				
9.	CORPS DE CADETS/ESCADRON _____, DÉCOUVREZ-VOUS	C Cmdt		
10	TROIS HOURRAS POUR NOTRE ANCIEN COMMANDANT LE (LT, CAPT, MAJ) _____.	C Cmdt		
11.	HIP HIP HOURRA	C Cmdt		
12.	HIP HIP HOURRA	C Cmdt		La musique joue : "Ce n'est qu'un au revoir" ou "Cœur de chêne" pour la Marine.
13.	HIP HIP HOURRA	C Cmdt		
14.	CORPS DE CADETS/ESCADRON _____, RECOUVREZ-VOUS	C Cmdt		
HYMNE NATIONAL				

NO	COMMANDEMENT	PAR	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
15	CORPS DE CADETS/ESCADRON GARDE-À – VOUS	C Cmdt		
16	Ô CANADA		<p>Nous procédons comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> a. le corps de cadets/escadron doit chanter l'hymne national; b. durant l'hymne national, les cadets occupant des postes de commandement au rassemblement doivent saluer. Le personnel en uniforme dans l'assistance ainsi que l'officier de revue, s'il est en uniforme, saluent; c. avant que l'hymne national soit entonné, le chef de musique, ou toute autre personne apte à battre la mesure, doit se placer en diagonale devant les cadets afin de les aider à maintenir le rythme; et d. à la fin de l'hymne national, toutes les personnes qui saluent adoptent la position "GARDE-À-VOUS". 	
17	LE CORPS DE CADETS/ESCADRON AVANCERA EN FORMATION DE REVUE, PAR LE CENTRE, PAS CADENCÉ – MARCHÉ	C Cmdt	Le corps de cadets/escadron avance d'abord de 13 pas, puis complète son mouvement vers l'avant, soit 15 pas. Les cadets fléchissent le genou droit et adoptent la position du "GARDE-À-VOUS".	L'assistance est debout. Si l'espace est limité, les cadets peuvent avancer de 7 pas seulement. L'alignement se fait par le centre.
18	CORPS DE CADETS/ESCADRON (SALUT GÉNÉRAL – SALU – EZ)	C Cmdt	Les cadets occupant un poste de commandement durant le rassemblement saluent. Le porte-drapeau déploie le drapeau tel que décrit au no 31.	L'assistance doit être debout.
19	CORPS DE CADETS/ESCADRON GARDE-À – VOUS	C Cmdt	Au commandement "GARDE-À-VOUS", le porte-drapeau saisit le drapeau de la main gauche et le ramène sur la hampe en même temps qu'il saisit le coin du drapeau de la main droite. Il ramène vivement la main gauche sur le côté à la position du "GARDE-À-VOUS" et lève l'avant-bras droit de façon qu'il soit à l'horizontale.	

NO	COMMANDEMENT	PAR	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
20	RETIREZ LE DRAPEAU, CORPS DE CADETS/ESCADRON À VOTRE DRAPEAU, SALU – EZ	C Cmdt	Le commandement n'est donné que lorsque l'officier de revue a quitté le terrain de parade.	L'assistance est debout pour la sortie du drapeau.
21	DÉTACHEMENT DU DRAPEAU, PAS CADENCÉ – MARCHÉ	C Cmdt dét drapeau	Au commandement "DÉTACHEMENT DU DRAPEAU PAS CADENCÉ - MARCHÉ", la musique, le cas échéant, joue les quatre (4) premières et les quatre (4) dernières mesures du "Ô Canada".	1. Le commandement doit être discret. 2. Les spectateurs en uniforme saluent. S'il n'y a pas de musique, les spectateurs en uniforme saluent seulement si le détachement du drapeau passe devant eux.
22	CORPS DE CADETS/ESCADRON GARDE-À – VOUS	C Cmdt		
23	COMMANDANT ADJOINT	C Cmdt	Le C Cmdt remet le commandement au C CmdtA	
24	CORPS DE CADETS/ESCADRON EN PLACE RE – POS	C CmdtA		
25	CORPS DE CADETS/ESCADRON GARDE-À – VOUS	C CmdtA		
26	COMMANDANTS DE DIVISIONS/PELOTONS/SECTIONS, QUITTEZ VOS – POSTES	C CmdtA		Seulement lorsque le nombre de cadets justifie une position de SM
27	SERGENT-MAJOR	C CmdtA	Le C Cmdt A remet le commandement à C SM.	
28	ESCADRON – EN PLACE RE – POS	C SM		

NO	COMMANDEMENT	PAR	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
29	ESCADRON – GARDE-À – VOUS	C SM		
30	CORPS DE CADETS/ESCADRON FERMEZ LES RANGS – MARCHÉ	C CmdtA/SM		
31.	CORPS DE CADETS/ESCADRON __ VERS LA DROITE, EN COLONNE PAR TROIS, À DROITE, TOUR – NEZ	C CmdtA/SM		
32	CORPS DE CADETS/ESCADRON __, PAS CADENCÉ – MARCHÉ	C CmdtA/SM	Sous les ordres du C CmdtA/SM, le corps de cadets/escadron quitte le terrain de parade et se disperse.	

408.	COMMANDS – CHANGE OF COMMAND
-------------	-------------------------------------

SER	COMMAND	BY	ACTION	REMARKS
See the Commandments of an Annual Review Ceremony at the end of the March Past proceed with the change of command as follows				
1.	LADIES, GENTLEMEN OFFICERS AND CIVILIAN INSTRUCTORS, FALL IN	Outgoing CO (CIC)	Officers and civilian instructors have previously taken position to the right of the parade: a. Come to attention; b. the officers salute; c. the officers and civilian instructors turn to the right; and d. march to a position midway between the CO and the dais, facing the dais, in line with point B	
2.	CADET CORPS/SQUADRON _____, STAND AT – EASE	Outgoing CO (CIC)		
3.	STAND – EASY	Outgoing CO (CIC)	Address by outgoing Commanding Officer.	Maximum 10 minutes.
4.	CADET CORPS/SQUADRON _____, ATTEN – TION	Outgoing CO (CIC)	1. The outgoing CO and the flag party are in front of the Reviewing Officer. The banner bearer will advance and stand three paces in front of the Reviewing Officer. 2. The outgoing CO salutes and stands at the right of the Reviewing Officer. 3. The banner bearer presents the banner to the outgoing CO. The CO	Immediately following "ATTENTION" the banner bearer will advance and stand to the left of the outgoing CO facing the dais. He will turn right, give the banner to the outgoing CO who in turn will present it to the Reviewing Officer as a symbolic gesture.

SER	COMMAND	BY	ACTION	REMARKS
			<p>salutes, takes the banner and hand it over to the Reviewing Officer.</p> <p>4. The Reviewing Officer turns to the right to present the banner to the incoming CO. The CO salutes, takes the banner, returns it to the banner bearer and salutes again.</p> <p>5. The banner bearer returns to the flag party. The COs remains to the sides of the Reviewing Officer.</p>	
5.	<p>CADET CORPS/SQUADRON _____, STAND AT – EASE</p>	<p>Incoming CO (CIC)</p>	<p>The incoming CO gives the command to "STAND – EASY" for the duration of the signing period.</p>	<p>1. The table and the chair used for signing the certificates is placed in front of the dais. The certificates are signed in the following order:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. outgoing Commanding Officer; and b. incoming Commanding Officer. <p>2. After the certificates are signed:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. the two Commanding Officers shake hands; b. the table and the chair are removed; c. the outgoing Commanding Officer takes up position to the right of the dais; d. the incoming Commanding Officer stands in front of the dais, salutes the Reviewing Officer and requests permission to address his (Cadet Corps/Squadron). He turns about; and e. the Reviewing Officer delivers a short address followed by the incoming CO's allocution.
6.	<p>CADET CORPS/SQUADRON _____, ATTEN – TION</p>	<p>Incoming CO (CIC)</p>		
7.	<p>LADIES, GENTLEMEN, OFFICERS AND CIVILIAN INSTRUCTORS, FALL – OUT</p>	<p>Incoming CO (CIC)</p>	<p>1. Officers salute.</p>	

Table 4-3

SER	COMMAND	BY	ACTION	REMARKS
			2. Officers and civilian instructors turn right. 3. They march to the right of the parade and leave the parade grounds. 4. The incoming Commanding Officer takes up position to the left of the dais	
2nd MARCH PAST				
8.		C CO	1. Follow the same procedure as for the first march past. 2. The Reviewing Officer will invite the outgoing Commanding Officer to take the salute.	
HIP HIP HURRAH				
9.	CADET CORPS/SQUADRON _____, REMOVE HEADDRESS	C CO		
10	THREE CHEERS FOR OUR OUTGOING COMMANDING OFFICER (LT, CAPT, MAJ) _____.	C CO		
11.	HIP HIP HURRAH	C CO		
12.	HIP HIP HURRAH	C CO		The band plays: "Auld Lang Syne" or "Heart of Oak" for the Navy.
13.	HIP HIP HURRAH	C CO		
14.	CADET CORPS/SQUADRON _____ REPLACE – HEADDRESS	C CO		

SER	COMMAND	BY	ACTION	REMARKS
NATIONAL ANTHEM				
15	CADET CORPS/SQUADRON _ATTEN – TION	C CO		
16	O CANADA		<p>We proceed as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. the Cadet Corps/Squadron must sing the National Anthem; b. during singing, cadets in command positions on parade salute. Uniformed military personnel among the spectators salute, as well as the Reviewing Officer, if in uniform; c. before the National Anthem begins, the band leader, if there is a band, or another person able to beat time, will come forward diagonally to the parade to help the cadets sing in time; and d. at the end of the National Anthem, everyone that salute, return to "ATTENTION". 	
17	CADET CORPS/SQUADRON _____, WILL ADVANCE IN REVIEW ORDER, BY THE CENTRE, QUICK – MARCH	C CO	The Cadet Corps/Squadron first advances 13 places then completes the forward movement or takes 15 paces, bending the right knee and adopting the "ATTENTION" position.	The spectators stand. The advance movement may be completed in 7 steps, if space is limited. Dressing is by the centre.
18	CADET CORPS/SQUADRON _____, GENERAL SALUTE, SALUTE	C CO	The cadets in command positions on parade salute. The flag bearer unfurl the flag as described in serial 31.	The spectators must stand.
19	CADET CORPS/SQUADRON _____, ATTEN – TION	C CO	At the command "ATTENTION" the flag bearer grasps the flag with his left hand and brings it to the pike, taking the corners of the flag in his right hand. He sharply brings his left hand to this side in the "ATTENTION" position and raises his right forearm to the horizontal position.	

SER	COMMAND	BY	ACTION	REMARKS
20	MARCH OFF THE FLAG, CADET CORPS/SQUADRON _____, TO THE FLAG – SALUTE	C CO	The command is given only after the Reviewing Officer has left the parade grounds.	The spectators stand as the flag is marched off.
21	FLAG PARTY QUICK – MARCH	Flag Party C CO	At the command "FLAG PARTY QUICK MARCH", the band, if there is one, will play the first four and last four bars of "O Canada".	<ol style="list-style-type: none"> 1. The Command will be discreet. 2. Spectators in uniform salute. If there is no band, spectators in uniforms salute only if the flag party passes in front of them.
22	CADET CORPS/SQUADRON _____, ATTEN – TION	,C CO		
23	DEPUTY COMMANDING OFFICER	C CO	The CO hands over the parade to the DCO.	
24	CADET CORPS/SQUADRON _____, STAND AT – EASE	C DCO		
25	CADET CORPS/SQUADRON _____, ATTEN – TION	C DCO		
26	DIVISIONS/PLATOONS/SECTIONS COMMANDERS, FALL – OUT	C DCO		Only when C DCO – Division/Platoon/Section positions are filled.
27	SERGEANT-MAJOR	C DCO	The C DCO hands the parade over to the C SM.	
28	SQUADRON – STAND AT – EASE	C SM		
29	SQUADRON – ATTEN – TION	C SM		

SER	COMMAND	BY	ACTION	REMARKS
30	CADET CORPS/SQUADRON _____, CLOSE ORDER – MARCH	C DCO/SM		
31.	CADET CORPS/SQUADRON _____, ADVANCE FROM THE RIGHT, IN COLUMN OF THREES, RIGHT – TURN	C DCO/SM		
32	CADET CORPS/SQUADRON _____, QUICK – MARCH	C DCO/SM	Under the command of the C DCO/SM, the Cadet Corps/Squadron leaves the parade grounds for dismissal.	

409.	COMMANDEMENTS – PASSATION DE COMMANDEMENT – CÉRÉMONIE ABRÉGÉE
-------------	--

NO	COMMANDEMENT	PAR	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
<p>Voir les commandements d'un Cérémonial de revue annuelle. À la fin du défilé procéder à la passation de commandement comme suit</p>				
1.			<p>1. Après l'allocution du commandant du corps de cadets/escadron, le maître de cérémonie décrira les événements suivants :</p> <p>Mesdames, Messieurs, nous en sommes à la passation du commandement entre le maj/capt/lt _____, commandant sortant, et le maj/capt/lt _____, nouveau commandant.</p> <p>2. Le maître de cérémonie invite l'officier de revue à prendre place sur l'estrade d'honneur.</p>	
2.	CORPS DE CADETS/ESCADRON EN GARDE-À – VOUS	C Cmdt	<p>1. Le commandant sortant prend place devant l'estrade d'honneur faisant face à l'officier de revue. Il salue et dit : Monsieur/Madame, je vous remets le commandement du corps de cadets/escadron; il salue et se place à droite de l'estrade d'honneur.</p> <p>2. L'officier de revue convoque le nouveau commandant. Ce dernier se présente alors devant l'estrade d'honneur et salue. L'officier de revue lui dit : Maj/Capt/Lt, je (nous) vous remets/remettons le commandement du corps de cadets/escadron.</p> <p>Nota: La passation des pouvoirs peut se faire avec l'échange de la bannière telle que décrit à la cérémonie usuelle.</p>	
3.	CORPS DE CADETS/ESCADRON EN PLACE RE – POS	C Cmdt	<p>1. Le nouveau commandant salue, fait demi-tour et on procède à la signature des certificats.</p> <p>2. La table et la chaise réservées aux signatures sont disposées devant l'estrade d'honneur et la signature des certificats se fait dans l'ordre suivant :</p> <p style="margin-left: 40px;">a. le commandant sortant; et</p> <p style="margin-left: 40px;">b. le nouveau commandant.</p> <p>3. Les deux commandants se serrent la main, puis retournent à leur chaise. La table et la chaise sont retirées. L'officier</p>	

NO	COMMANDEMENT	PAR	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
			de revue prend place sur l'estrade d'honneur.	
4.	CORPS DE CADETS/ESCADRON _____, GARDE-À – VOUS	C Cmdt		Le maître de cérémonie dira : «Mesdames, Messieurs, veuillez vous lever pour : l'Hymne National, l'avance en formation de revue et le salut général». Nota : Il n'y a ni discours ni défilé.
<p>Voir les commandements d'une Passation de Commandement. Poursuivre avec les commandements à partir de l'Hymne National</p>				

409.	COMMANDS – CHANGE OF COMMAND – ABRIDGED CEREMONY
-------------	---

SER	COMMAND	BY	ACTION	REMARKS
<p>See the Commandments of an Annual Review Ceremony.</p> <p>At the end of the March Past proceed with the change of command as follows</p>				
1.			<p>1. After the Commanding Officer's address to the Cadet Corps/Squadron, the master of ceremonies will describe the following events:</p> <p style="padding-left: 40px;">Ladies and Gentlemen, we have reached the moment when the outgoing</p> <p style="padding-left: 80px;">Commanding Officer, Maj/Capt/Lt _____ will hand over command to Maj/Capt/Lt _____, the incoming Commanding Officer.</p> <p>2. The master of ceremonies invites the Reviewing Officer to take his place on the dais.</p>	
2.	CADET CORPS/SQUADRON _____, ATTEN – TION	C CO	<p>1. The outgoing Commanding Officer takes place in front of the dais, facing the Reviewing Officer, salutes and says: Sir/Ma'am, I hereby hand over to you command of the Cadet Corps/Squadron, salutes and takes place at the right of the dais.</p> <p>2. The Reviewing Officer calls upon the incoming Commanding Officer. He takes place in front of the dais and salutes. The Reviewing Officer says: Maj/Capt/Lt, I hereby hand over to you command of the Cadet Corps/Squadron.</p> <p>Note: The change of command can also be performed using the banner as described in the usual ceremony.</p>	
3.	CADET CORPS/SQUADRON _____, STAND AT – EASE	C CO	<p>1. The incoming Commanding Officer salutes, does an about-turn and proceed with the signing of certificates.</p> <p>2. The table and the chair used for the signing is placed in front of the dais. The certificates are signed in the following order:</p> <p style="padding-left: 40px;">a. the outgoing Commanding Officer; and</p>	

SER	COMMAND	BY	ACTION	REMARKS
			b. the incoming Commanding Officer. 3. The two Commanding Officers shake hands and return to their seats. The table and chair are taken away. The Reviewing Officer takes his place on the dais.	
4.	CADET CORPS/SQUADRON _____, ATTEN – TION	C CO		The Master of Ceremonies will say: «Ladies and Gentlemen, please rise for the National Anthem, the advance in review order and the general salute». Note: At this time, there will be no address or march past.
<p>See the Commandments of the Change of Command. Continue with the commandments from the National Anthem</p>				

410. COMMANDEMENTS – REMISE D’UNE BANNIÈRE				
NO	COMMANDEMENT	<u>PAR DES CADETS</u>	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
Voir les commandements d’un Cérémonial de revue annuelle. Aller jusqu’à la fin de la Revue				
1.	GARDE DU DRAPEAU – PRENEZ PLACE POUR LA REMISE D’UN DRAPEAU/BANNIÈRE	Cmdt		
2.	GARDE DU DRAPEAU – PAS CADENCÉ – MARCHÉ	Cmdt dét drapeau		Par une série de conversion, ils viennent se placer directement à 5 pas en face de l'estrade d'honneur.
3.	GARDE DU DRAPEAU – HALTE	Cmdt dét drapeau	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le cmdt du corps de cadets/escadron se placera à deux pas en avant de l'escorte au drapeau. 2. L'officier de revue qui fera la remise s'avance à deux pas du commandant du corps de cadets/escadron qui recevra la bannière. 3. Le président du comité répondant prendra la bannière et s'avancera à gauche de l'officier de revue. 4. Le président du comité répondant remet la bannière à l'officier de revue. 5. L'officier de revue remet la bannière au commandant du corps de cadets/escadron. 6. Le commandant du corps de cadets/escadron remet la bannière au porte bannière. 7. Le commandant du corps de cadets/escadron, le président du comité répondant retournent à leur place tandis que l'officier de revue retourne sur l'estrade d'honneur. 	
4.	GARDE DES DRAPEAUX – PAS CADENCÉ – MARCHÉ	Cmdt dét drapeau		
5	VERS L'AVANT	Cmdt dét drapeau		
6	GARDE DES DRAPEAUX – HALTE	Cmdt dét drapeau		La garde des drapeaux est de retour dans leurs position sur la parade.

NO	COMMANDEMENT	PAR <u>DES</u> <u>CADETS</u>	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
Voir les commandements d'une Passation de Commandement. Poursuivre avec le défilé				

410.	COMMANDS – BANNER/FLAG PRESENTATION
-------------	--

SER	COMMAND	BY THE <u>CADETS</u>	ACTION	REMARKS
<p>See the Commandments of an Annual Review Ceremony. Go to the end of the Inspection</p>				
1.	FLAG PARTY AT YOUR POSITION FOR THE CEREMONY	CO		
2.	FLAG PARTY – QUICK – MARCH	CO Flag party		With a series of wheels, they will position themselves 5 paces in front of the dais
3.	FLAG PARTY – HALT	CO Flag party	<ol style="list-style-type: none"> 1. The Cadet Corps/Squadron CO will position himself two steps in front of the cadet designated to receive the flag. 2. The Reviewing Officer will position himself two paces from the Cadet Corps/Squadron CO that will receive the banner. 3. The Local Sponsor Committee President will take the banner and position himself to the left of the Reviewing Officer. 4. The Local Sponsor Committee President hands over the banner to the Reviewing Officer. 5. The Reviewing Officer hands over the flag to the Cadet Corps/Squadron Commanding Officer. 6. The Cadet Corps/Squadron Commanding Officer hands over the banner to the bearer. 7. The Cadet Corps/Squadron, the Local Sponsor Committee President return to their seats and the Reviewing Officer to the dais. 	
4.	FLAG PARTY – QUICK – MARCH	CO Flag party		
5	TO THE FRONT	CO Flag party		

SER	COMMAND	<u>BY THE CADETS</u>	ACTION	REMARKS
6	FLAG PARTY – HALT	CO Flag party		The flag guard is back in their position on the parade.
<p>See the Commandments of the Change of Command. Continue with the March Past</p>				

411. COMMANDEMENTS – JOUR DU SOUVENIR				
NO	COMMANDEMENT	PAR DES CADETS	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
FORMATION DES CADETS				
1.			Le CmdtA/SM s'avance et s'arrête à trois pas en avant de la place que doit occuper le guide du premier peloton/de la première section.	Le corps de cadets/escadron se forme dans le secteur qui lui est attribué et est "EN PLACE REPOS".
2.	GUIDES	CmdtA/SM	Les guides se placent au "GARDE-ÀVOUS", font une pause réglementaire et se rendent sur le terrain de parade. Les guides s'arrêtent en avant du CmdtA/SM, font une pause, tournent à gauche, font une autre pause et s'alignent épaule à épaule sur le guide de droite.	
3.	GUIDES, NUMÉRO – TEZ	CmdtA/SM	Les guides se numérotent successivement de droite à gauche.	
4.	NUMÉRO 1, IMMOBILE, LES AUTRES VERS LA GAUCHE, TOUR – NEZ	CmdtA/SM	Le guide no 1 demeure immobile, les autres tournent à gauche.	Le CmdtA/SM précise le nombre de pas que doit faire chaque guide.
5.	NUMÉRO 1, IMMOBILE, LES AUTRES, PAS CADENCÉ – MARCHÉ	CmdtA/SM	Le guide no 1 demeure immobile, les autres avancent à la distance requise et s'arrêtent.	Le CmdtA/SM va prendre place à six pas à droite du guide no 1.
6.	NUMÉRO 1, IMMOBILE, LES AUTRES, VERS LA DROITE, TOUR – NEZ	CmdtA/SM	Le guide no 1 demeure immobile, les autres tournent à droite.	Le CmdtA/SM s'assure que les guides sont bien alignés.
7.	GUIDES – IMMOBILE	CmdtA/SM		Le CmdtA/SM va prendre place six pas en avant et au centre du rassemblement.
8.	CORPS DE CADETS/ESCADRON GARDE-À – VOUS	CmdtA/SM	Le corps de cadets/escadron et les guides adoptent la position du "GARDE-ÀVOUS".	

NO	COMMANDEMENT	PAR DES CADETS	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
9.	CORPS DE CADETS/ESCADRON _PAS CADENCÉ – MARCHÉ	CmdtA/SM	Le corps de cadets/escadron se met en marche au pas cadencé.	Au besoin, on donnera les commandements pour faire la conversion de façon à aligner le peloton de tête sur le guide.
10	CORPS DE CADETS/ESCADRON - HALTE	CmdtA/SM		
11.	CORPS DE CADETS/ESCADRON VERS L'AVANT, À GAUCHE, TOUR – NEZ	CmdtA/SM	Le corps de cadets/escadron tourne à gauche.	
12.	CORPS DE CADETS/ESCADRON OUVREZ LES RANGS – MARCHÉ	CmdtA/SM		
13.	CORPS DE CADETS/ESCADRON _PAR LA DROITE, ALI – GNEZ	CmdtA/SM		L'alignement se fera par la droite, rang par rang.
14.	CORPS DE CADETS/ESCADRON – FIXE	CmdtA/SM	Le corps de cadets/escadron adopte la position du "GARDE-À-VOUS".	
15.	CORPS DE CADETS/ESCADRON _EN PLACE RE – POS	CmdtA/SM		Pour l'aviation seulement.
16.	CORPS DE CADETS/ESCADRON GARDE-À – VOUS	CmdtA/SM		Le cas échéant. Le SM remet la parade et sa position au CmdtA. Le SM prend position à droite du guide du premier peloton.
17.	LES CMDT DE DIVISIONS/PELOTONS/ SECTIONS, À VOS POSTES	CmdtA	Les commandants de divisions/pelotons/ sections adoptent la position du "GARDE-À-VOUS", se mettent en marche et s'arrêtent à deux pas face au CmdtA de division/peloton/section. Les CmdtA tournent à droite et vont se placer à trois pas en arrière et en ligne avec les commandants de divisions/pelotons/sections.	Lorsque les CmdtA de divisions/pelotons/ sections sont en position, le commandement "EN PLACE REPOS" est donné successivement en commençant par la droite. Dès que le commandant de la dernière division/du dernier peloton/de la dernière section a donné son commandement, tous font demi-tour vers l'avant et adoptent simultanément la position "EN PLACE REPOS".
18.	CORPS DE CADETS/ESCADRON GARDE-À – VOUS	CmdtA	Le cmdtA remet le commandement au commandant et lui cède son poste.	Le cmdtA va prendre place à la gauche et en ligne avec le dernier cadet du dernier peloton.
19.	CORPS DE CADETS/ESCADRON _EN PLACE RE – POS	Cmdt		

NO	COMMANDEMENT	<u>PAR DES CADETS</u>	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
20.	CORPS DE CADETS/ESCADRON GARDE-À – VOUS	, Cmdt		
ARRIVÉE DE L'OFFICIER DE REVUE				
21.	CORPS DE CADETS/ESCADRON _EN PLACE RE – POS	Cmdt	Donné si l'officier de revue n'est pas arrivé.	Si le commandement "REPOS" est donné, le détachement du drapeau adopte la position "REPOS".
22.	CORPS DE CADETS/ESCADRON GARDE-À – VOUS	, Cmdt		Quelques secondes avant l'arrivée de l'officier de revue, le maître de cérémonie demande à l'assistance de se lever. . Le détachement du drapeau adopte la position "DRAPEAU AU PORT".
23	CORPS DE CADETS/ESCADRON_(SALUT GÉNÉRAL, SALU – EZ)	Cmdt	<ol style="list-style-type: none"> 1. Donné seulement lorsque l'officier de revue a pris place sur l'estrade d'honneur. 2. Les cadets occupant un poste de commandement durant le rassemblement saluent. 3. Le porte-drapeau déploie le drapeau et le laisse flotter tout en gardant la main droite sur la hampe 	La musique joue le "Salut Général".
24	CORPS DE CADETS/ESCADRON GARDE-À – VOUS	Cmdt	Au commandement " GARDE-À-VOUS " le porte-drapeau saisit le drapeau de la main gauche et le ramène sur la hampe en même temps qu'il saisit le coin du drapeau de la main droite. Il ramène vivement la main gauche sur le côté à la position du "GARDE-À-VOUS" et lève l'avant-bras droit de façon qu'il soit à l'horizontale.	
HYMNE NATIONAL				

NO	COMMANDEMENT	<u>PAR DES CADETS</u>	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
25	CORPS DE CADETS/ESCADRON GARDE-À – VOUS	Cmdt		
26	Ô CANADA	<p>Nous procédons comme suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> a. le corps de cadets/escadron doit chanter l'hymne national; b. durant l'hymne national, les cadets occupant des postes de commandement au rassemblement doivent saluer. Le personnel en uniforme dans l'assistance ainsi que l'officier de revue, s'il est en uniforme, saluent; c. avant que l'hymne national soit entonné, le chef de musique, ou toute autre personne apte à battre la mesure, doit se placer en diagonale devant les cadets afin de les aider à maintenir le rythme; et d. à la fin de l'hymne national, toutes les personnes qui saluent adoptent la position "GARDE-À-VOUS". 		
ALLOCUTIONS (Optionnelle)				
27	EN PLACE RE – POS	Cmdt	Avant le début des allocutions, le cmdt place les cadets "EN PLACE REPOS".	
28	CORPS DE CADETS/ESCADRON GARDE-À – VOUS	Cmdt	À la fin des allocutions, le cmdt place les cadets "AU GARDE-À-VOUS".	
LES PRIÈRES				
29	CORPS DE CADETS/ESCADRON DÉCOUVREZ-VOUS	Cmdt	Avant le début des prières, le cmdt ordonne aux cadets de se découvrir.	
30	CORPS DE CADETS/ESCADRON COUVREZ-VOUS	Cmdt	Avant le début des prières, le cmdt ordonne aux cadets de se couvrir.	
L'ACTE DU SOUVENIR				

NO	COMMANDEMENT	<u>PAR DES CADETS</u>	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
31			Cette partie est optionnelle et sera faite normalement par les anciens combattants.	Si l'Acte du Souvenir à lieu, le commandement "COUVREZ-VOUS" sera donné seulement après cette prière.
DERNIÈRE SONNERIE				
32			La trompette ou le clairon sonne la "Dernière sonnerie" et le "Réveil".	Les officiers doivent saluer sans interruption de la première note de la "Dernière sonnerie" jusqu'à la dernière note du "Réveil".
DÉPOTS DES GERBES				
33	CORPS DE CADETS/ESCADRON _EN PLACE RE – POS	Cmdt	Pendant qu'on dépose les gerbes de fleurs, les cadets sont "EN PLACE REPOS".	
34	CORPS DE CADETS/ESCADRON GARDE-À – VOUS	Cmdt	Lorsque les gerbes de fleurs ont été déposées en place, les cadets sont "AU GARDE-À-VOUS" pour la complainte ou le "God Save the King".	
COMPLAINTE (Optionnelle)				
35			Cette partie est optionnelle, seulement si un cornemuseur est disponible	3.
GOD SAVE THE KING				
36			Le "God Save the King" termine la cérémonie du Jour du Souvenir.	
SALUT GÉNÉRAL ET DÉPART DE L'OFFICIER DE REVUE				

NO	COMMANDEMENT	<u>PAR DES CADETS</u>	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
37	CORPS DE CADETS/ESCADRON _SALUT GÉNÉRAL – SA – LUEZ	Cmdt	Les cadets occupent un poste de commandement durant le rassemblement et saluent.	L'assistance doit être debout
38	CORPS DE CADETS/ESCADRON _GARDE À – VOUS	Cmdt	Au commandement "GARDE-À-VOUS", le porte-drapeau saisit le drapeau de la main gauche et le ramène sur la hampe en même temps qu'il saisit le coin du drapeau de la main droite. Il ramène vivement la main gauche sur le côté à la position du "GARDE À-VOUS" et lève l'avant-bras droit de façon qu'il soit à l'horizontale.	
39	RETIREZ LE DRAPEAU, CORPS DE CADETS/ESCADRON _À VOTRE DRAPEAU, SALU – EZ	Cmdt	Le commandement n'est donné que lorsque l'officier de revue a quitté le terrain de parade.	L'assistance est debout pour la sortie du drapeau.
40	DÉTACHEMENT DU DRAPEAU, PAS CADENCÉ – MARCHE	Cmdt Dét Drapeau	Au commandement "DÉTACHEMENT DU DRAPEAU PAS CADENCÉ - MARCHE", la musique, le cas échéant, joue les quatre (4) premières et les quatre (4) dernières mesures du "Ô Canada".	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le commandement doit être discret. 2. Les spectateurs en uniforme saluent. S'il n'y a pas de musique, les spectateurs en uniforme saluent seulement si le détachement du drapeau passe devant eux.
41	CORPS DE CADETS/ESCADRON GARDE-À – VOUS	Cmdt		
42	COMMANDANT ADJOINT	Cmdt	Le Cmdt remet le commandement au CmdtA.	
43	CORPS DE CADETS/ESCADRON _EN PLACE RE – POS	CmdtA		

NO	COMMANDEMENT	<u>PAR DES CADETS</u>	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
44	CORPS DE CADETS/ESCADRON GARDE-À – VOUS	CmdtA		
45	COMMANDANTS DE DIVISIONS/ PELOTONS/SECTIONS, QUITTEZ VOS – POSTES	CmdtA		Seulement lorsque les positions de Cadet Cmdt Adjoint – de Divisions/Pelotons/Sections sont comblé.
46	SERGENT MAJOR	CmdtA	Le Cmdt A remet le commandement au SM.	Seulement lorsque le nombre de cadets justifie une position de SM
47	ESCADRON – EN PLACE RE – POS	SM		
48	ESCADRON – GARDE-À – VOUS	SM		
49	CORPS DE CADETS/ESCADRON FERMEZ LES RANGS – MARCHÉ	CmdtA/SM		
50.	CORPS DE CADETS/ESCADRON ___VERS LA DROITE, EN COLONNE PAR TROIS, À DROITE, TOUR – NEZ	CmdtA/SM		
51	CORPS DE CADETS/ESCADRON ___, PAS CADENCÉ – MARCHÉ	CmdtA/SM	Sous les ordres du CmdtA/SM, le corps de cadets/escadron quitte le terrain de parade et se disperse.	

411.	COMMANDS – REMEMBRANCE DAY
-------------	-----------------------------------

SER	COMMAND	BY <u>THE</u> <u>CADETS</u>	ACTION	REMARKS
CADETS FORMATION				
1.			The DCO marches to and halts in a position three paces in front of the position to be occupied by the No 1 platoon/section marker.	The Cadet Corps/Squadron forms up in its designated area and adopts the "STAND AT EASE" position ".
2.	MARKERS	DCO/SM	The markers come to "ATTENTION", observe the standard pause and march onto the parade ground. They halt in front of the DCO, pause, turn left, pause again and shoulder dress from the marker to the right.	
3.	MARKERS – NUMBER	DCO/SM	The markers number in succession from the right.	
4.	NUMBER 1, STAND FAST, REMAINDER LEFT – TURN	DCO/SM	No 1 marker stands fast, the remainder turn left.	The DCO specifies the number of paces each marker must take.
5.	NUMBER 1, STAND FAST, REMAINDER QUICK – MARCH	DCO/SM	No 1 marker stands fast; the remainder march the required distance and halt.	The DCO positions himself six paces to the right of the no 1 marker.
6.	NUMBER 1, STAND FAST, REMAINDER RIGHT – TURN	DCO/SM	No 1 marker stands fast, the remainder cover off the no 1 platoon/section marker.	The DCO ensures the markers are in line
7.	MARKERS – STEADY	DCO/SM		The DCO takes position six paces in front and at the centre of the parade
8.	CADET CORPS/SQUADRON _____, ATTEN – TION	DCO/SM	The Cadet Corps/Squadron and the markers come to "ATTENTION".	
9.	CADET CORPS/SQUADRON _____, QUICK MARCH	DCO/SM	The Cadet Corps/Squadron marches.	If necessary, commands will be given to execute a wheel that will bring the leading platoon in line with the marker.

SER	COMMAND	BY THE CADETS	ACTION	REMARKS
10	CADET CORPS/SQUADRON _____, – HALT	DCO/SM		
11.	CADET CORPS/SQUADRON _____, ADVANCE LEFT – TURN	DCO/SM	The Cadet Corps/Squadron turns left	
12.	CADET CORPS/SQUADRON _____, OPEN ORDER – MARCH	DCO/SM		
13.	CADET CORPS/SQUADRON _____, RIGHT – DRESS	DCO/SM		Dressing will be by the right line by line.
14.	CADET CORPS/SQUADRON _____, EYES – FRONT	DCO/SM	The Cadet Corps/Squadron comes to "ATTENTION".	
15.	CADET CORPS/SQUADRON _____, , STAND AT – EASE	DCO/SM		.
16.	CADET CORPS/SQUADRON _____, , ATTEN – TION	DCO /SM		If applicable. The SM hands over the parade and his position to the DCO. The SM takes up position to the right of the Marker of the first platoon.
17.	LADIES, GENTLEMEN, DIVISIONS/ PLATOONS/SECTIONS COMMANDERS, FALL – IN	DCO	The divisions/platoons/sections commanders come to "ATTENTION", begin to march and halt two paces from the divisions/platoons/sections DCOs. The DCOs turn right and take up position three paces behind and in line with the divisions/platoons/sections commanders.	When the DCOs of the divisions/platoons/sections have taken their position, the command "STAND AT EASE" is given successively, beginning from the right. When the commander of the last division/platoon/section has given his command, all turn about and simultaneously "STAND AT EASE".
18.	CADET CORPS/SQUADRON _____, , ATTEN – TION	DCO	The DCO hands over the parade and his position to the CO.	The DCO takes up position to the left of the parade, in line with the last cadet of the last platoon.
19.	CADET CORPS/SQUADRON _____, , STAND AT – EASE	CO		
20.	CADET CORPS/SQUADRON _____, , ATTEN – TION	CO		

REVIEWING OFFICER ARRIVAL

SER	COMMAND	BY THE CADETS	ACTION	REMARKS
21.	CADET CORPS/SQUADRON _____, STAND AT –EASE	CO	Given if the honoured guest has not arrived.	If the command "STAND EASY" is given at the parade, the flag party stands easy.
22.	CADET CORPS/SQUADRON _____, ATTEN – TION	CO		A few seconds before the honoured guest arrival, the master of ceremonies asks the spectators to stand.
23	CADET CORPS/SQUADRON _____, (SALUTE) OR (GENERAL SALUTE, SALUTE)	CO	<ol style="list-style-type: none"> 1. Given only when the honoured guest has taken his position on the dais. 2. Cadets in command positions on the parade grounds salute. 3. The flag bearer lets fly the flag while maintaining a firm grip on the pike with his right hand 	The band plays the "General Salute".
24	CADET CORPS/SQUADRON ____, ATTEN – TION	CO	At the command "ATTENTION", the flag bearer grasps the flag with his left hand and brings it to the pike, taking the corner of the flag in his right hand. He sharply brings his left hand to his side in the "ATTENTION" position and raises his right forearm to the horizontal position.	
NATIONAL ANTHEM				
25	CADET CORPS/SQUADRON _ATTEN – TION	CO		
26	O CANADA	<p>We proceed as follows:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. the Cadet Corps/Squadron must sing the National Anthem; b. during the singing, cadets in command positions on parade salute. Uniformed military personnel among the spectators salute, as well as the Reviewing Officer, if in uniform; c. before the National Anthem begins, the band leader, if there is a band, or another person able to beat time, will come forward diagonally to the parade to help the cadets sing in time; and 		

SER	COMMAND	BY <u>THE</u> <u>CADETS</u>	ACTION	REMARKS
			d. at the end of the National Anthem, everyone that salute, return to "ATTENTION".	
ADRESSES (Optional)				
27	CADET CORPS/SQUADRON _STAND AT – EASE	CO	Before the addresses begin, the CO will give the "STAND AT EASE" command.	
28	CADET CORPS/SQUADRON _ATTEN – TION	CO	When addresses ended, the CO will give the "ATTENTION" command.	
PRAYERS				
29	CADET CORPS/SQUADRON _REMOVE – HEADDRESS	CO	Before the prayers begin, the CO will give the command to remove headdress.	
30	CADET CORPS/SQUADRON _REPLACE – HEADDRESS	CO	When prayers ended, the CO will give the command to replace headdress.	
REMEMBRANCE				
31			This part is optional and will usually be performed by veterans.	If remembrance take place the "REPLACE HEADDRESS" command will be given after this prayer.
LAST POST				
32			Bugler or trumpet plays the "Last Post" and "The Rouse".	Officer must salute from the first bar to "The Last Post" to the last bar of "The Rouse".
WREATH OF FLOWERS				

SER	COMMAND	BY THE <u>CADETS</u>	ACTION	REMARKS
33	CADET CORPS/SQUADRON _STAND AT – EASE	CO	During the laying of the wreath, the cadets are at "STAND AT EASE" position.	
34	CADET CORPS/SQUADRON _ATTEN – TION	CO	When the flower wreaths have been laid in place, the cadets are "STANDING AT ATTENTION" for the lament or "God Save the King".	
LAMENT				
35			This part is optional. It can be performed only if a piper is available	
GOD SAVE THE KING				
36			The "God Save the Queen" ends the Remembrance Day Ceremony.	
GENERAL SALUTE AND REVIEWING OFFICER DEPARTURE				
37	CADET CORPS/SQUADRON _____,(SALUTE) OR (GENERAL SALUTE – SALUTE)	CO		
38	CADET CORPS/SQUADRON _____, ATTEN – TION	CO	At the command "ATTENTION", the flag bearer grasps the flag with his left hand and brings it to the pike, taking the corner of the flag in his right hand. He sharply brings his left hand to his side, in the "ATTENTION" position and raises his right forearm to the horizontal position.	

SER	COMMAND	BY THE CADETS	ACTION	REMARKS
39	MARCH OFF THE FLAG, CADET CORPS/SQUADRON _____, TO THE FLAG – SALUTE	CO	The command is given only after the Reviewing Officer has left the parade grounds.	The spectators stand as the flag is marched off.
40	FLAG PARTY QUICK – MARCH	Flag Party CO	At the command "FLAG PARTY QUICK MARCH", the band, if there is one, will play the first four and last four bars of "O Canada".	1. The Command will be discreet. 2. Spectators in uniform salute. If there is no band, spectators in uniforms salute only if the flag party passes in front of them.
41	CADET CORPS/SQUADRON _____, ATTEN – TION	CO		
42	DEPUTY COMMANDING OFFICER	CO	The CO hands over the parade to the DCO	
43	CADET CORPS/SQUADRON _____, STAND AT – EASE	DCO		
44	CADET CORPS/SQUADRON _____, ATTEN – TION	DCO		
45	DIVISIONS/PLATOONS/SECTIONS COMMANDERS, FALL – OUT	DCO		Only when DCO – Division/Platoon/Section positions are filled.
46	SERGEANT-MAJOR	DCO	The DCO hands over the parade to the SM.	
47	SQUADRON – STAND AT – EASE	SM		
48	SQUADRON – ATTEN – TION	SM		

SER	COMMAND	<u>BY THE CADETS</u>	ACTION	REMARKS
49	CADET CORPS/SQUADRON _____, CLOSE ORDER – MARCH	DCO/SM		
50.	CADET CORPS/SQUADRON _____, ADVANCE FROM THE RIGHT, IN COLUMN OF THREES, RIGHT – TURN	DCO/SM		
51	CADET CORPS/SQUADRON _____, QUICK – MARCH	DCO/SM	Under the command of the DCO/SM, the Cadet Corps/Squadron leaves the parade grounds for dismissal.	

CHAPITRE 5

CENTRE D'ENTRAINEMENT DES CADETS – CÉRÉMONIES VIRTUELLES

GÉNÉRALITÉS

1. Afin de permettre des cérémonies de qualité, vous trouverez, dans ce chapitre, les commandements et les mouvements appropriés.
2. Chaque CEC doit conduire une parade finale de fin de camp. Médailles et récompenses seront remis au cours de la parade.

501. CEC BAGOTVILLE - CÉRÉMONIE

RASSEMBLEMENT

1. La parade a lieu à la dernière journée du camp sur le terrain de parade. Si les conditions météorologiques sont inadéquates, la parade aura lieu à l'arène de la base.
2. La parade ne devrait pas avoir une façade de plus que 120 cadets répartie sur quatre divisions/sections. Si non une deuxième ligne de parade sera formée à l'arrière. Ou une formation en six rangs pourrait être utilisée.
3. Des pratiques de parade auront lieu avant la parade finale.

DÉROULEMENT

4. Voir le chapitre 3 – DÉROULEMENT DES CÉRÉMONIES.
5. Les démonstrations ont lieu avant les remises des récompenses et les allocutions. Prenez note que le défilé des cadets cadres finissant est la dernière démonstration.
6. Pour compléter la directive de parade de fin de camp se référer au chapitre 4 –

CHAPTER 5

CADETS TRAINING CENTER – VIRTUALS CEREMONIALS

GENERAL

1. To allow quality ceremonies, you will find in this chapter the appropriate commands and movements.
2. Each CEC shall conduct a final end-of-camp parade. Medals and awards will be awarded during the parade.

501. CTC BAGOTVILLE - CEREMONIAL

GENERAL

1. The parade takes place on the last Friday of camp at the parade square. If weather conditions are inadequate, the parade will take place at the base arena.
2. The parade should have no more than 120 cadets spread over four divisions/sections. If not a second parade line will be formed at the back. Or a six-row formation could be used.
3. Parade practices will take place before the final parade.

SEQUENCES

4. See Chapter 3 – SEQUENCE OF EVENTS.
5. Demonstrations take place prior to awards and speeches. Take note that the parade of staff cadets finishing is the last demonstration.
6. To complete the End of Camp Parade Directive, refer to Chapter 4 – COMMANDS

COMMANDEMENTS EXÉCUTION. Les figures et tableau suivants peuvent être inclus dans la directive :

- a. **Figure 4-12** FORMATION – CORPS DE CADETS/ESCADRON DE 76 CADETS ET PLUS EN TROIS RANGS;
- b. **Figure 4-14** FORMATION – CORPS DE CADETS/ESCADRON DE 76 CADETS ET PLUS EN SIX RANGS;
- c. **Figure 4-16** REVUE – CORPS DE CADETS/ESCADRON DE 76 CADETS ET PLUS EN TROIS RANGS;
- d. **Figure 4-17** REVUE – CORPS DE CADETS/ESCADRON DE 76 CADETS ET PLUS EN SIX RANGS;
- e. **Figure 4-18** DÉFILÉ – CORPS DE CADETS/ESCADRON DE 76 CADETS ET PLUS; et
- f. **Tableau 4-1** COMMANDEMENTS – CÉRÉMONIAL DE REVUE ANNUELLE. Changer les mots de CORPS DE CADETS/ESCADRON pour CEC BAGOTVILLE.

MÉDAILLES ET RÉCOMPENSES

7. À l’instar des cérémonies au sein des corps de cadet et escadrons les médailles et récompenses diffère pour chaque CEC.
8. Afin d’alléger le nombre de remise durant la parade finale il est fortement recommandé de faire quelques remises au cours de la dernière pratique de parade.
9. Au CEC Bagotville les récompenses suivantes sont remises lors de la parade finale (un ajustement des récompenses est admissible en raison des cours prodiguer durant le CEC) :

- a. Cadet par excellence division Gatineau, du cours de matelotage;

AND EXECUTIONS. The following figures and tables may be included in the Directive:

- a. **Figure 4-12** FORMATION – CADETS CORPS /SQUADRON 76 CADETS AND MORE IN THREE RANKS;
- b. **Figure 4-14** FORMATION – CADETS CORPS /SQUADRON 76 CADETS AND MORE IN SIX RANKS;
- c. **Figure 4-16** INSPECTION – CADETS CORPS /SQUADRON 76 CADETS AND MORE IN THREE RANKS;
- d. **Figure 4-17** INSPECTION – CADETS CORPS /SQUADRON 76 CADETS AND MORE IN SIX RANKS;
- e. **Figure 4-18** MARCH PASS – CADETS CORPS /SQUADRON 76 CADETS AND MORE; AND
- f. **Table 4-1** COMMANDS – ANNUAL CEREMONIES REVIEW. change the words of CADET CORPS /SQUADRON FOR CTC BAGOTVILLE.

MEDALS AND AWARDS

7. Medals and awards are different for each CTC, just as they are for ceremonies within cadet corps and squadrons.
8. It is recommended to make some rewards during the last parade practice to reduce the number of rewards during the final parade.
9. At CTC Bagotville the following rewards are awarded at the final parade (an adjustment to rewards is eligible due to courses delivered during the CTC):

- a. Cadet par excellence Division Gatineau seamanship course;

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> b. Cadet par excellence division Huron-Athabaska du cours de voile 1; c. Cadet par excellence, division Winnipeg du cours de voile 2 ; d. Cadet par excellence section Hurricane, du cours d'aviation avancé; e. Cadet par excellence section Polaris, du cours d'aviation avancé f. Médaille des Vétérans de l'armée, de la marine et de l'aviation du Canada (ANAVETS); g. Mention élogieuse du commandant; h. Bourse d'étude de la Compagnie du Canada; i. Citation du Lieutenant-gouverneur du Québec (cadets-cadres de première année); et j. Médaille de l'Ordre de Saint-Georges (cadet-cadres de deuxième ou troisième année). | <ul style="list-style-type: none"> b. Cadet par excellence Division Huron-Athabaska of sailing course 1; c. Cadet par excellence Division Winnipeg of sailing course 2; d. Cadet par excellence Section Hurricane of advance flying course; e. Cadet par excellence Section Polaris of advance flying course; f. Medal the Army, Navy and Air Force Veterans in Canada (ANAVETS); g. Commander's Commendation; h. Canada Company Scholarship; i. Citation from Lieutenant Governor of Quebec (First Year Staff Cadets); and j. Medal of the Order of St. George (second- or third-year staff cadets). |
|--|--|

502. CEC SAINT-JEAN - CÉRÉMONIE

502. CTC SAINT-JEAN - CEREMONIAL

RASSEMBLEMENT

GENERAL

1. La parade a lieu à la dernière journée du camp au bâtiment de l'Adjudant- chef Jean Couture. Le bâtiment doit être réservé pour l'occasion.
2. La parade ne devrait pas avoir une façade de plus que 120 cadets répartie sur quatre sections. Si non une deuxième ligne de parade sera formée à l'arrière. Ou une formation en six rangs pourrait être utilisée.

1. The parade takes place on the last Friday of camp at the parade square. If weather conditions are inadequate, the parade will take place at the base arena.
2. The parade should have no more than 120 cadets spread over four divisions/sections. If not a second parade line will be formed at the back. Or a six-row formation could be used.

3. Des pratiques de parade auront lieu avant la parade finale.

3. Parade practices will take place before the final parade.

DÉROULEMENT

SEQUENCES

4. Voir le chapitre 3 – DÉROULEMENT DES CÉRÉMONIES.

4. See Chapter 3 – SEQUENCE OF EVENTS.

5. Les démonstrations ont lieu avant les remises des récompenses et les allocutions. Prenez note que le défilé des cadets cadres finissant est la dernière démonstration.

5. Demonstrations take place prior to awards and speeches. Take note that the parade of staff cadets finishing is the last demonstration.

6. Pour compléter la directive de parade de fin de camp se référer au chapitre 4 – COMMANDEMENTS EXÉCUTION. Les figures et tableau suivants peuvent être inclus dans la directive :

6. To complete the End of Camp Parade Directive, refer to Chapter 4 – COMMANDS AND EXECUTIONS. The following figures and tables may be included in the Directive:

a. **Figure 4-12** FORMATION – CORPS DE CADETS/ESCADRON DE 76 CADETS ET PLUS EN TROIS RANGS;

a. **Figure 4-12** FORMATION – CADETS CORPS /SQUADRON 76 CADETS AND MORE IN THREE RANKS;

b. **Figure 4-14** FORMATION – CORPS DE CADETS/ESCADRON DE 76 CADETS ET PLUS EN SIX RANGS;

b. **Figure 4-14** FORMATION – CADETS CORPS /SQUADRON 76 CADETS AND MORE IN SIX RANKS;

c. **Figure 4-16** REVUE – CORPS DE CADETS/ESCADRON DE 76 CADETS ET PLUS EN TROIS RANGS;

c. **Figure 4-16** INSPECTION – CADETS CORPS /SQUADRON 76 CADETS AND MORE IN THREE RANKS;

d. **Figure 4-17** REVUE – CORPS DE CADETS/ESCADRON DE 76 CADETS ET PLUS EN SIX RANGS;

d. **Figure 4-17** INSPECTION – CADETS CORPS /SQUADRON 76 CADETS AND MORE IN SIX RANKS;

e. **Figure 4-18** DÉFILÉ – CORPS DE CADETS/ESCADRON DE 76 CADETS ET PLUS; et

e. **Figure 4-18** MARCH PASS – CADETS CORPS /SQUADRON 76 CADETS AND MORE; AND

f. **Tableau 4-1** COMMANDEMENTS – CÉRÉMONIAL DE REVUE ANNUELLE. Changer les mots de CORPS DE CADETS/ESCADRON pour CEC SAINT-JEAN.

f. **Table 4-1** COMMANDS – ANNUAL CEREMONIES REVIEW. change the words of CADET CORPS /SQUADRON FOR CTC SAINT-JEAN.

MÉDAILLES ET RÉCOMPENSES

7. À l'instar des cérémonies au sein des corps de cadet et escadrons les médailles et récompenses diffèrent pour chaque CEC.

8. Afin d'alléger le nombre de remise durant la parade finale il est fortement recommandé de faire quelques remises au cours de la dernière pratique de parade.

9. Au CEC Saint-Jean les récompenses suivantes sont remises lors de la parade finale (un ajustement des récompenses est admissible en raison des cours prodigués durant le CEC) :

- a. Ailes de pilote d'avion, l'Escadrille Arthur Fecto;
- b. Ailes de pilote d'avion, l'Escadrille Maryse Carmichel;
- c. Certificat d'heure de vol complété;
- d. Ailes de pilote planeur, l'Escadrille Roméo Vachon;
- e. Ailes de pilote planeur, l'Escadrille Billy Bishop;
- f. Trophée du meilleur rendement théorique CFPP;
- g. Trophée Bertrand Séguin meilleur performance en vol CFPP;
- h. Trophée meilleur cadet de la région Atlantique CFPP;
- i. Trophée meilleur cadet de la région Pacifique CFPP;
- j. Bourse d'étude de la Compagnie du Canada;
- k. Médaille de l'association des forces aériennes du Canada;

MEDALS AND AWARDS

7. Medals and awards are different for each CTC, just as they are for ceremonies within cadet corps and squadrons.

8. It is recommended to make some rewards during the last parade practice to reduce the number of rewards during the final parade.

9. At CTC Saint-Jean the following rewards are awarded at the final parade (an adjustment to rewards is eligible due to courses delivered during the CTC):

- a. Power pilot wings, Arthur Fecto Squadron;
- b. Power pilot wings, Maryse Carmichel Squadron;
- c. Certificate of completed flying hours;
- d. Glider pilot wing, Roméo Vachon Squadron;
- e. Glider pilot wing, Billy Bishop Squadron;
- f. Trophy for the best GPTC theoretical performance;
- g. Trophy Bertrand Séguin best overall result during the flying sessions GPTC;
- h. Trophy best cadet of Atlantic region GPTC;
- i. Trophy best cadet of Pacific region GPTC;
- j. Canada Company Scholarship;
- k. Air Force Association of Canada Medal;

l. Citation du Lieutenant-gouverneur du Québec; et

l. Citation from Lieutenant Governor of Quebec; and

m. Médaille de l'Ordre de Saint-Georges.

m. Medal of the Order of St. George.

503. CEC VALCARTIER - CÉRÉMONIE

503. CTC VALCARTIER - CEREMONIAL

RASSEMBLEMENT

GENERAL

1. La parade a lieu à la dernière journée du camp sur le terrain de parade. Si les conditions météorologiques sont inadéquates, la parade aura lieu au CSEM 3 ou à l'aréna de la base.

1. The parade takes place on the last day of camp at the parade square. If weather conditions are inadequate, the parade will take place at the base arena.

2. La parade ne devrait pas avoir une façade de plus que 120 cadets répartie sur quatre divisions/sections/pelotons. Si non une deuxième ligne de parade sera formée à l'arrière. Ou une formation en six rangs pourrait être utilisée.

2. The parade should have no more than 120 cadets spread over four divisions/sections/platoons. If not a second parade line will be formed at the back. Or a six-row formation could be used.

3. Des pratiques de parade auront lieu avant la parade finale.

3. Parade practices will take place before the final parade.

DÉROULEMENT

SEQUENCES

4. Voir le chapitre 3 – DÉROULEMENT DES CÉRÉMONIES.

4. See Chapter 3 – SEQUENCE OF EVENTS.

5. Les démonstrations ont lieu avant les remises des récompenses et les allocutions. Prenez note que le défilé des cadets cadres finissant est la dernière démonstration.

5. Demonstrations take place prior to awards and speeches. Take note that the parade of staff cadets finishing is the last demonstration.

6. Pour compléter la directive de parade de fin de camp se référer au chapitre 4 – COMMANDEMENTS EXÉCUTION. Les figures et tableau suivants peuvent être inclus dans la directive :

6. To complete the End of Camp Parade Directive, refer to Chapter 4 – COMMANDS AND EXECUTIONS. The following figures and tables may be included in the Directive:

a. **Figure 4-12 FORMATION – CORPS DE CADETS/ESCADRON DE 76 CADETS ET PLUS EN TROIS RANGS;**

a. **Figure 4-12 FORMATION – CADETS CORPS /SQUADRON 76 CADETS AND MORE IN THREE RANKS;**

- b. **Figure 4-14** FORMATION – CORPS DE CADETS/ESCADRON DE 76 CADETS ET PLUS EN SIX RANGS;
- c. **Figure 4-16** REVUE – CORPS DE CADETS/ESCADRON DE 76 CADETS ET PLUS EN TROIS RANGS;
- d. **Figure 4-17** REVUE – CORPS DE CADETS/ESCADRON DE 76 CADETS ET PLUS EN SIX RANGS;
- e. **Figure 4-18** DÉFILÉ – CORPS DE CADETS/ESCADRON DE 76 CADETS ET PLUS; et
- f. **Tableau 4-1** COMMANDEMENTS – CÉRÉMONIAL DE REVUE ANNUELLE. Changer les mots de CORPS DE CADETS/ESCADRON pour CEC VALCARTIER

- b. **Figure 4-14** FORMATION – CADETS CORPS /SQUADRON 76 CADETS AND MORE IN SIX RANKS;
- c. **Figure 4-16** INSPECTION – CADETS CORPS /SQUADRON 76 CADETS AND MORE IN THREE RANKS;
- d. **Figure 4-17** INSPECTION – CADETS CORPS /SQUADRON 76 CADETS AND MORE IN SIX RANKS;
- e. **Figure 4-18** MARCH PASS – CADETS CORPS /SQUADRON 76 CADETS AND MORE; AND
- f. **Table 4-1** COMMANDS – ANNUAL CEREMONIES REVIEW. change the words of CADET CORPS /SQUADRON FOR CTC VALCARTIER.

MÉDAILLES ET RÉCOMPENSES

- 7. À l’instar des cérémonies au sein des corps de cadet et escadrons les médailles et récompenses diffère pour chaque CEC.
- 8. Afin d’alléger le nombre de remise durant la parade finale il est fortement recommandé de faire quelques remises au cours de la dernière pratique de parade.
- 9. Au CEC Valcartier les récompenses suivantes sont remises lors de la parade finale (un ajustement des récompenses est admissible en raison des cours prodiguer durant le CEC) :

- a. Cadet par excellence du cours de membre d'équipe d'expédition;
- b. Prix du meilleur cadet de la Marine par cours;
- c. Prix du meilleur cadet de l'Aviation par cours;

MEDALS AND AWARDS

- 7. Medals and awards are different for each CTC, just as they are for ceremonies within cadet corps and squadrons.
- 8. It is recommended to make some rewards during the last parade practice to reduce the number of rewards during the final parade.
- 9. CTC Valcartier the following rewards are awarded at the final parade (an adjustment to rewards is eligible due to courses delivered during the CTC):

- a. Cadet par excellence in the Expedition Team Member Course;
- b. Navy Cadet Award per course;
- c. Aviation Cadet Award by Course;

- d. Trophée du Lieutenant-général John Elwood Vance, CMM, CD;
- e. Médaille des Vétérans de l'armée, de la marine et de l'aviation du Canada (ANAVETS);
- f. Trophée de l'adjudant-chef (cadets-cadres);
- g. Trophée du commandant (cadets-cadres);
- h. Bourse d'étude de la Compagnie du Canada (cadets-cadres);
- i. Citation du Lieutenant-gouverneur du Québec (cadets-cadres de première année); et
- j. Médaille de l'Ordre de Saint-Georges (cadet-cadres de deuxième ou troisième année).

- d. Lieutenant-General John Elwood Vance, CMM, CD Trophy;
- e. Medal the Army, Navy and Air Force Veterans in Canada (ANAVETS);
- f. Chief Warrant Officer trophy (staff-cadets);
- g. Commander trophy (staff-cadets);
- h. Canada Company Scholarship (Staff Cadets);
- i. Citation from Lieutenant Governor of Quebec (First Year Staff Cadets); and
- j. Medal of the Order of St. George (second- or third-year staff cadets).

504. CC/ESC ET CEC VIRTUEL - CÉRÉMONIE

504. CC/SQN AND CTC VIRTUAL - CEREMONIAL

GÉNÉRALITÉS

GENERAL

1. Afin de permettre des cérémonies de qualité, vous trouverez, dans ce chapitre, la procédure afin de conduire une cérémonie en virtuelle.

1. To allow quality ceremonies, you will find, in this chapter, the procedure for conducting a virtual ceremony.

SOUTIEN LOGISTIQUE

LOGISTIC SUPPORT

2. S'assurer d'avoir une plateforme adéquate, de préférence TEAMS. Partager le lien de la cérémonie avec les invités d'honneurs, les cadets et les parents.

2. Ensure you have an appropriate platform, preferably TEAMS. Share the link of the ceremony with honourees, cadets and parents.

3. Créer trois salles, identifier un responsable de la gestion des salles :

3. Create 3 rooms, identify a room manager:

a. Salle de la parade (salle principale ou tous se joint pour la cérémonie);

a. Parade Room (main room where all joined for the ceremony);

- b. Salle du commandant (endroit où le Cmdt reçoit les invités d'honneurs avant et après la cérémonie) :
- c. Salle supplémentaire (au besoin).

- b. Commanding Officer's Room (where the CO receives guests of honour before and after the ceremony);
- c. Additional room (if required).

SÉQUENCE D'ÉVÈNEMENT

- 4. Le gestionnaire de salle, s'assure que :
 - a. La caméra et le micro des cadets sont fermés;
 - b. La caméra des parents et amis est ouverte, le micro fermé;
 - c. À l'arrivée des invités d'honneurs ceux-ci sont transférés dans la salle du commandant;
- 5. Cinq minutes avant le début de la cérémonie le maître de cérémonie explique la procédure et lit la biographie de l'invité d'honneur.
- 6. Une minute avant le début, les invités et le cadet commandant quittent la salle du commandant pour la salle de la parade.
- 7. Le cadet commandant débute avec les mots de commandement de la parade lorsque l'invité d'honneur et le Cmdt du CC/Esc ou CEC arrive dans la salle de la parade.
- 8. À la fin de la parade les invités d'honneurs retournent dans la salle du commandant.

EVENT SEQUENCE

- 4. The Room Manager ensures that:
 - a. The camera and microphone of the cadets are closed;
 - b. Friends and family camera is open, microphone is off;
 - c. Upon arrival of the guests of honour they are transferred to the Commander's room;
- 5. Five minutes before the start of the ceremony, the master of ceremonies explains the procedure and reads the biography of the guest of honour.
- 6. One minute before the start, the guests and the commanding cadet leave the commanding officer's room for the parade room.
- 7. The Cadet Commanding Officer begins with the words of parade command when the Guest of Honour and the CC/Sqn or CTC Comd arrive in the parade room.
- 8. At the end of the parade, guests of honour return to the Commander's Room.

504.	COMMANDEMENTS – CC/ESC ET CEC VIRTUEL CÉRÉMONIAL
-------------	---

NO	COMMANDEMENT	PAR	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
1.			Le CC/ESC (CEC) est en attente de l'arrivée du Cadet commandant	Les caméras de tous les cadets sont fermées. Les caméras des parents demeurent ouvertes durant toute la cérémonie.
2.	SOUS-OFFICIER, FAITE RAP - PORT	C Cmdt	À tour de rôle les sous-officiers de chaque niveau ouvrent leur caméra et mentionne le nombre de cadet de leur niveau présent.	Les sous-officiers gardent leur caméra ouverte.
3.	CC/ESC (CEC), GARDE À - VOUS	C Cmdt	Tous les cadets ouvrent leur caméra. Tous les cadets se place au garde à vous sur leur chaise.	Le Cmdt avertie le cadet cmdt comme de quoi ils sont arrivés. Le commandement est donné lorsque l'invité d'honneur principale arrive dans la salle de parade et que sa caméra est ouverte.
4.	CC/ESC (CEC) SALU - EZ ou SALUT GÉNÉRAL, SALU - EZ	C Cmdt	Les cadets en position de commandement salut	Le Tambour-Major fait entendre la musique du salut général.
5.	CC/ESC (CEC) GARDE À - VOUS	C Cmdt		Donné à la fin de la musique du salut général.
6.		C Cmdt	Le cadet Cmdt s'adresse à l'invité d'honneur	
7.	CC/ESC (CEC) EN PLACE RE-POS	C Cmdt	Tous les cadets sauf le cadet Cmdt ferme leur caméra	
8.	REMISES ET ALLUCUTIONS			Les cadets qui sont appelés ouvrent leur caméra
9.	CC/ESC (CEC)	C Cmdt	Tous les cadets s'installent comme il faut en avant de leur caméra.	Tous les cadets ouvrent leur caméra.
10	CC/ESC (CEC), GARDE À - VOUS	C Cmdt		

NO	COMMANDEMENT	PAR	EXÉCUTION	OBSERVATIONS
11.	CC/ESC (CEC) À VOTRE HYMNE NATIONAL SALU - EZ	C Cmdt	Tous les cadets se place au garde à vous sur leur chaise. Les cadets dans une position de commandement salut	Le Tambour-Major fait entendre le O'Canada
12.	CC/ESC (CEC) GARDE À VOUS	C Cmdt	Les cadets exécutent le commandement	
13.	CC/ESC (CEC) SALU – EZ ou SALUT GÉNÉRAL, SALU - EZ	C Cmdt	Les cadets en position de commandement salut	Le Tambour-Major fait entendre la musique du salut général.
14.	CC/ESC (CEC) GARDE À VOUS	C Cmdt	Les cadets exécutent le commandement	Le commandement est donné lorsque les invités ont été transférés de salle.
15.	CADET-CMDT ADJOINT	, C Cmdt	Le cadet CmdtA prend le relais et place le CC/ESC (CEC) au repos	Le Cadet Cmtt rejoint la salle du commandant

504.	COMMANDS – CC/SQN AND CTC VITUAL CEREMONIAL
-------------	--

SER	COMMAND	BY	ACTION	REMARKS
1.			CC/SQN (CTC) awaiting arrival of Cadet Commander	All cadets’ cameras are closed. Parent's cameras remain open throughout the ceremony.
2.	NCO REPORT THE STRENGTH	C CO	In turn, the NCOs of each level open their camera and mention the number of cadets of their level present.	The NCOs keep their cameras open.
3.	CC/SQN (CTC) ATTENTION	C CO	All cadets open their cameras. All cadets stand on guard in their chairs.	The Commander informs the Cadet Cmdt as they arrived. The command is given when the main guest of honor arrives in the parade Room and his camera is open.
4.	CC/SQN (CTC) (SALUTE) OR (GENERAL SALUTE, SALUTE)	C CO	Cadets in Command Position salute	The Drum Major plays the music for general salute.
5.	CC/SQN (CTC) ATTENTION	C CO		Given at the end of the general salute music.
6.		C CO	Cadet Cmdt addresses guest of honor	
7.	CC/SQN (CTC), STAND AT – EASE	C CO	All cadets except Cadet Cmdt close their camera	
8.	AWARDS AND ALLUCUTIONS ,			Cadets who are called open their camera
9.	CC/SQN (CTC)	C CO	All cadets set up properly in front of their cameras.	All cadets open their cameras
10	CC/SQN (CTC) ATTENTION	C CO		
11.	CC/SQN (CTC) TO YOUR NATIONAL ANTHEM SALUTE	C CO	All cadets stand at attention on their chairs. Cadets in a command position salute	Drum Major Plays O'Canada.

SER	COMMAND	BY	ACTION	REMARKS
12.	CC/SQN (CTC) ATTENTION	C CO	Cadets execute command	
13.	CC/SQN (CTC) (SALUTE) OR (GENERAL SALUTE, SALUTE)	C CO	Cadets in Command Position salute	The Drum Major plays the music for general salute.
14.	CC/SQN (CTC) ATTENTION	C CO	Cadets execute command	Command is given when guests have been transferred from the room.
15.	CAADET DEPUTY COMMANDING OFFICER	, C CO	Cadet DCO takes over and places CC/SQN (CTC) at rest	Cadet Cmdt joins Commander's Room